Guide des documents relatifs à l'Amérique du Nord française et anglaise dans les archives de la Sacrée Congrégation de la Propagande à Rome, 1622-1799

Luca Codignola

1990

Archives nationales
Canada

Archives nationales du Canada
National Archives of Canada

Données de catalogage avant publication (Canada)

Codignola, Luca, 1947- 91-04489/

Guide des documents relatifs à l'Amérique du Nord française et anglaise dans les archives de la Sacrée Congrégation de la Propagande à Rome, 1622-1799

Publié aussi en anglais sous le titre: Guide to documents relating to French and British North America in the Archives of the Sacred Congregation "de Propaganda Fide" in Rome, 1622-1799.

Comprend un index.

Comprend des références bibliographiques: p. 85.

Cat. MAS no SA2-214/1991F
ISBN 0-660-93101-X

1. Église catholique--Canada--Histoire--Fonds d'archives. 2. Canada--Histoire religieuse--Fonds d'archives. 3. Canada--Histoire--Fonds d'archives. 4. Église catholique. Congregatio de Propaganda Fide--Archives. I. Église catholique. Congregatio de Propaganda Fide. II. Archives nationales du Canada. III. Titre.

BX1421.2.C6214 1991 282'.71 C91-099201-0

Le papier de cette publication est alcalin.

Archives nationales du Canada
395, rue Wellington
Ottawa (Ontario)
K1A 0N3
(613) 995-5138

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1991
N° de cat. : SA-2-214/1991F
ISBN : 0-660-93101-X
Imprimé au Canada

TABLE DES MATIÈRES

PRÉFACE i

AVANT-PROPOS iii

REMERCIEMENTS v

ABRÉVIATIONS ET SYMBOLES ix

I. ROME ET L'AMÉRIQUE DU NORD, 1622-1799 : LE CADRE D'INTERPRÉTATION 1

1. Exemple à Terre-Neuve 1
2. Le XVII[e] siècle 2
3. Les structures du Nouveau Monde 6
4. Le XVIII[e] siècle 9
5. Une ère de révolutions 12
6. Conclusions 16

II. LA FONDATION DE LA PROPAGANDE ET L'ÉTABLISSEMENT DE SA JURIDICTION 27

III. LES ARCHIVES DE LA PROPAGANDE 31

1. Acta 31
2. SOCG 33
3. Fondo Vienna 35
4. Informazioni 36
5. Istruzioni 36
6. Miscellanee Diverse, Miscellanee Generali, Miscellanee Varie 36
7. Udienze 37
8. Decreti 37
9. Brevi e bolle 38
10. Congregazioni Particolari 38
11. Lettere 38
12. Congressi 39

IV. LES ARCHIVISTES, LES HISTORIENS ET LES ARCHIVES DE LA PROPAGANDE 43

1. Guides et instruments de recherche 43
2. Inventaires et répertoires 44
3. Études 49

V. AUTRES DÉPÔTS D'ARCHIVES ET BIBLIOTHÈQUES DE ROME 67

1. Archivio Segreto Vaticano 67
2. Biblioteca Apostolica Vaticana 68
3. Biblioteca Casanatense 69
4. Biblioteca Vallicelliana 69
5. Biblioteca dell'Accademia dei Lincei e Corsiniana 69
6. Archivio di Stato di Roma 69

7. Biblioteca Nazionale Vittorio Emanuele II 70
8. Archives des ordres religieux 70

VI. MÉTHODES UTILISÉES POUR LA PRÉPARATION DE L'INVENTAIRE 73

VII. COMMENT LIRE UNE DESCRIPTION DE L'INVENTAIRE 79

ANNEXE A 83

Traduction des citations en langues étrangères

BIBLIOGRAPHIE 85

INDEX DES NOMS PROPRES MENTIONNÉS DANS L'INVENTAIRE 113

* L'inventaire des documents est disponible sur microfiche seulement

PRÉFACE

Depuis leur création, les Archives nationales du Canada se sont toujours intéressées à la protection des archives religieuses, dites cultuelles. En effet, dès la fin du XIX[e] siècle, elles faisaient copier des documents de cette catégorie dans divers dépôts d'archives du pays et même à l'étranger. En 1977, les Archives nationales décidaient d'entreprendre, conjointement avec le Centre de recherche en histoire religieuse du Canada (C.R.H.R.C.) de l'Université Saint-Paul, un inventaire systématique des documents d'intérêt canadien conservés aux Archives de la Sacrée Congrégation de la Propagande au Vatican. Cet instrument de recherche est le résultat de la première phase du projet et il nous donne une description de toutes les pièces relatives à l'histoire de l'Amérique du Nord française et anglaise antérieures à 1800. Les chercheurs pourront consulter avec profit cet inventaire qui nous fait découvrir plusieurs documents demeurés inconnus jusqu'à maintenant.

Malheureusement, il nous a été impossible de publier sur papier l'ensemble de cet inventaire. Ce guide, qui lui sert d'introduction, présente un historique de la Congrégation, la structure de ses archives, une étude des travaux réalisés par les archivistes et les historiens à partir des documents conservés par cette institution, ainsi qu'une description de la méthodologie utilisée pour la préparation de l'inventaire. En plus, ce guide présente une bibliographie des ouvrages relatifs à l'histoire religieuse de la période concernée ainsi qu'un index de tous les noms propres mentionnés dans les descriptions des documents. Pour sa part, l'inventaire est disponible sur microfiche. On doit l'acquérir séparément de cette publication.

Nous désirons exprimer notre reconnaissance aux responsables des Archives de la Sacrée Congrégation de la Propagande, maintenant appelée Congrégation pour l'Évangélisation des Peuples, et plus particulièrement au R.P. Joseph Metzler, o.m.i., auparavant responsable de ce dépôt d'archives et maintenant responsable des Archives secrètes du Vatican, pour nous avoir permis de réaliser ce projet. Nous tenons à remercier sincèrement M. Luca Codignola qui a soigneusement dépouillé les séries de documents et rédigé cet inventaire. Notre gratitude s'adresse également au R.P. Pierre Hurtubise, o.m.i., directeur du C.R.H.R.C. et recteur de l'Université Saint-Paul, ainsi qu'à M. Victorin Chabot, chef de service à la Division des manuscrits aux Archives nationales du Canada, pour avoir assuré la coordination du projet. Nous remercions la Direction des programmes publics de leur aide pour la production de cet inventaire. Enfin, nos sincères remerciements s'adressent au R.P. Ovila Gadouas, o.m.i., qui a effectué la traduction de l'inventaire en français.

Jean-Pierre Wallot,

Archiviste national.

AVANT-PROPOS

En juin 1977, j'ai présenté une communication à la réunion annuelle de la Société historique du Canada, à Fredericton, au Nouveau-Brunswick. Au cours de mon exposé, j'ai souligné l'importance des archives de la Sacrée Congrégation de la Propagande (ou de la Propagation de la foi) pour les débuts de l'histoire du Canada. À la fin de cette réunion, son président, Robert S. Gordon, qui était directeur de la Division des manuscrits des Archives publiques du Canada, m'a demandé si j'étais disposé à dresser un inventaire des documents relatifs à l'histoire de l'Amérique du Nord conservés dans les archives de la Propagande. Non, il n'avait pas été tout d'un coup persuadé par ce que je venais de dire. En fait, depuis de nombreuses années, les Archives publiques du Canada envisageaient la possibilité d'effectuer une recherche systématique dans les archives romaines. J'ai, par la suite, rencontré Victorin Chabot, alors chef de la Section des archives françaises, et dès le 1er octobre 1977, je me suis mis au travail.

Il m'a fallu sept ans pour mener ce projet à terme. Je dois avouer que je ne m'attendais pas à ce que ça me prenne autant de temps. Deux raisons principales sont à l'origine de ce retard. Premièrement, les documents de la Propagande portant sur l'Amérique du Nord de 1622 à 1799 étaient heureusement beaucoup plus abondants que prévu. Et deuxièmement, je ne commençais vraiment à travailler qu'après avoir trouvé un document. La lecture de ces documents ne posait généralement pas de problèmes. Ce que j'ai toutefois trouvé difficile et long a été de vérifier les documents en me référant à toutes les sources imprimées connues et aux ouvrages historiques dont je disposais, d'établir des renvois à d'autres documents conservés dans d'autres séries d'archives et de trouver des renseignements (des faits, des personnes et des dates) souvent implicites dans le texte mais rarement énoncés de façon explicite. Au cours de ces années, la curiosité m'a conduit dans différents dépôts d'archives en Europe et en Amérique du Nord, où j'ai consulté d'autres documents, appris quel était l'origine ou le dénouement d'événements relatés dans les archives de la Propagande et fini par mieux connaître certaines personnes mentionnées dans les documents.

Ce travail m'a rempli de satisfaction, non seulement parce que je trouvais des documents que très peu de gens au monde avaient jamais consultés, et encore moins utilisés, mais aussi parce que je me suis rendu compte qu'il ne s'agissait pas uniquement d'« histoire religieuse ». C'était beaucoup plus... il y avait là-dedans tant d'événements, d'histoires et de personnes. Pour l'historien que je suis, cependant, cette abondance posait un problème théorique. Comme le disait Henry James, « l'historien veut avant tout plus de documents qu'il n'en a réellement besoin ». Il n'est que trop facile d'utiliser ces nouveaux documents pour jeter une lumière nouvelle sur un sujet particulier. Mais qu'en est-il si quelqu'un veut tous les utiliser en entier? Nonobstant le mot de James, j'ai essayé de présenter aux lecteurs les documents que j'avais répertoriés, et ce, non seulement en faisant part de renseignements plutôt « techniques » sur la Propagande, ses archives et son histoire, mais aussi en incluant un essai traitant des relations entre le Saint-Siège et l'Amérique du Nord aux XVIIe et XVIIIe siècles.

REMERCIEMENTS

Il est assez difficile de remercier pour leur aide les nombreux amis, collègues, spécialistes et établissements qui m'ont soutenu tout au long de ce travail. Pour leur aide permanente durant ces sept longues années, je veux d'abord remercier tous mes amis et professeurs : William J. Eccles (University of Toronto), Raimondo Luraghi (Università di Genova), Tiziano Bonazzi (Università di Bologna), Piero del Negro (Università di Padova), Cornelius J. Jaenen (Université d'Ottawa), Pierre Savard (Université d'Ottawa) et Giorgio Spini (Università di Firenze).

C'est grâce aux efforts conjugués des Archives nationales du Canada et de l'Université Saint-Paul (Ottawa) que ce projet a été entrepris. La présence de mes amis et collègues d'Ottawa a conféré un esprit d'équipe à ce projet. Je veux remercier en particulier Robert S. Gordon et Victorin Chabot des Archives nationales du Canada et Pierre Hurtubise, de l'Université Saint-Paul. Ovila Gadouas a traduit en français la version préliminaire de l'inventaire qui a paru sous forme de microfiches en octobre 1983. Il a été beaucoup plus qu'un simple traducteur. Nous avons examiné ensemble chaque description, et il a apporté plusieurs améliorations au texte. La mort l'ayant enlevé prématurément le 17 juillet 1984, il n'aura pas pu assister à la réalisation du projet jusqu'à sa fin.

Josef Metzler a été nommé récemment archiviste des Archives secrètes du Vatican. Mais pendant que je préparais cet inventaire, il était archiviste à la Propagande. Sa connaissance des archives et de l'histoire de la Congrégation a été d'une valeur incalculable. J'aimerais également remercier sœur Maria Margherita Villaluz, qui travaillait aux archives de la Propagande à l'époque où j'y effectuais mes recherches. Au même moment, Anton Debevec effectuait le même type de travail pour l'Academy of American Franciscan History, et travaillait aux archives de la Propagande depuis 1955. Je lui ai souvent demandé son aide, et son expérience m'a toujours été d'un grand secours. Il est décédé en 1987.

Au cours de ces années, j'ai pu compter sur un groupe de travail qui se réunissait dans les bureaux romains du Centre académique canadien en Italie (CACI). Pierre Hurtubise et moi-même, ainsi que deux directeurs du CACI, Amilcare Iannucci (University of Toronto) et Roberto Perin (York University), avons lancé un nouveau projet qui avait pour but de répertorier les documents relatifs à l'Amérique du Nord conservés dans des dépôts d'autres archives et des bibliothèques romaines. Monique Benoît et Gabriele P. Scardellato sont venus à Rome en septembre 1982 pour répertorier jusqu'en juillet 1984 diverses séries conservées dans les Archives secrètes du Vatican. Le projet a reçu un appui financier du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada. Nous avons passé de nombreuses heures à discuter des difficultés et des problèmes auxquels nous étions confrontés.

Différents collègues, archivistes et historiens italiens ont également prêté leur concours à diverses occasions. J'aimerais surtout faire mention de Isidoro Agudo (Archivio Generale dei Frati Minori Cappuccini), Franco Angiolini (Università di Pisa), Stefano Arnaldo Baiocchi (Biblioteca Statale del Monumento Nazionale di Farfa), Georges Bottereau (autrefois à l'Archivum Romanum Societatis Iesu). Hugh Fenning (Collegio San Clemente), Antonio Frotes (Archivio Generale dei Carmelitani Scalzi), Alessandro Galuzzi (Pontificia Università Lateranense), Bernard Jacqueline (Sacra Congregazione per l'Evangelizzazione dei Popoli), Elio Lodolini (Archivio di Stato di Roma), Francesca Loverci (Università di Roma), Lajos Pàsztor (Archivio Segreto Vaticano), Salvatore Rotta (Università di Genova), Alessandra Surdi (Centro Italiano di Studi Americani), Leo van Wijmen (Collegio Internazionale S. Alberto), Anita Weston Bilardello (autrefois à l'Università di Roma) et Felix Zubillaga (Istituto Storico della Compagnia di Gesù).

Au fil des ans, dans le cadre de ce travail, j'ai rencontré nombre de spécialistes étrangers, et correspondu avec plusieurs d'entre eux; et j'ai visité de nombreuses bibliothèques et archives hors de

l'Italie. J'aimerais remercier pour l'aide qu'ils m'ont apportée au Canada Selma Barkham (Memorial University of Newfoundland), Cyril Byrne (Saint Mary's University), Jean Fournier (Archives de l'Ordre hospitalier de Saint-Jean-de-Dieu), Armand Gagné (Archives de l'Archevêché de Québec), Bruno Harel (Archives des Prêtres de Saint-Sulpice), Jan Kupp, Raymond J. Lahey (autrefois à la Memorial University of Newfoundland), Terrence Murphy (Memorial University of Newfoundland) Honorius Provost (autrefois archiviste aux Archives du Séminaire de Québec). Aux États-Unis, j'aimerais dire merci à John D. Krugler (Marquette University) et John J. McCusker (University of Maryland), et en Angleterre, à Joseph A. Callanan (Southwark Curia Diocesan Archives), Howell Daniels (Institute of United States Studies), Francis Edwards (Department of Historiography and Archives, English Province of the Society of Jesus), Elisabeth R. Poyser (Westminster Diocesan Archives), David Beers Quinn (autrefois à la University of Liverpool), Sarah Tyacke (The Map Library, The British Library) et Esmond Wright (autrefois à la University of London). En France, j'aimerais remercier pour leur aide Gabriel Debien, Claude Fohlen (Université de Paris I et Istituto Universitario Europeo, Florence), Jean Guennou (Archives du Séminaire des missions-étrangères) et Joseph Lehuenen (ancien maire de Saint-Pierre, à Saint-Pierre-et-Miquelon). Je veux également témoigner ma reconnaissance à Antonio Brasio (Provincia Portuguesa da Congregaçao do Espirito Santo) et à J. H. van den Hoek Ostende (Gemeentelijke Archiefdienst van Amsterdam).

Enfin, je voudrais exprimer mes plus vifs remerciements à ma femme, Gabriella Ferruggia Codignola, et à ma fille, Federica. Un historien américain a un jour dédié un de ses ouvrages à sa femme, « *sine qua non, sed non typista* ». Dans un ouvrage où le latin revient de façon insistante, je ne vois pas de meilleure formulation. En ce qui concerne ma fille Federica, elle est née deux mois après que j'eus commencé à travailler aux archives de la Propagande. Elle a maintenant dix ans et croit encore que tous les pères doivent passer le plus clair de leur temps à fouiller dans des archives et à massacrer les touches d'une machine à écrire. J'espère qu'elle changera bientôt d'avis.

* * * * *

Des parties de ce *Guide* ont déjà paru dans divers articles. Elles ont toutes été en grande partie révisées et mises à jour. Le premier chapitre a paru sous le titre « Rome and North America, 1622-1799. The Interpretive Framework », dans *Storia nordamericana*, I, 1, 1984, p. 5-33. Le chapitre IV a été publié en deux parties, « L'Amérique du Nord et la Sacrée Congrégation "de Propaganda Fide", 1622-1799. Guides et inventaires », dans la *Revue d'histoire de l'Amérique française*, XIII, 2, septembre 1979, p. 197-214; et « L'Amérique du Nord et la Sacrée Congrégation "de Propaganda Fide", 1622-1799. Études », dans le *Bulletin du Centre de recherche en civilisation canadienne-française*, 21, décembre 1980, p. 1-21. Le chapitre V a paru sous le titre « Roman Sources of Canadian Religious History to 1799 », dans The Canadian Catholic Historical Association, *Study Sessions*, 1983, p. 73-88. Ce dernier article a été réalisé à partir d'une étude préliminaire des dépôts d'archives romains réalisée en 1981 par Francesca Loverci en collaboration avec l'auteur. La réalisation de cette étude, qui est inédite, a été parrainée par l'Istituto Culturale Canadese de Rome.

Une version préliminaire de l'inventaire des documents a paru sous forme de microfiches en octobre 1983. Il a été publié conjointement par les Archives publiques du Canada et l'Université Saint-Paul. La numérotation de cette édition préliminaire diffère de celle de l'édition définitive. Dans l'édition préliminaire (sur microfiches), le volume II était intitulé Acta, le volume III SOCG, le volume IV Congregazioni Particolari, le volume V Lettere et le volume VI Congressi. Dans la présente édition, le volume entièrement consacré aux Congregazioni Particolari a été intégré à un volume plus vaste,

intitulé Varia. Avec la parution de l'édition définitive de l'inventaire, toujours sur microfiches, on ne doit plus tenir compte de l'édition préliminaire.

Rome, février 1988

ABRÉVIATIONS ET SYMBOLES

Acta	PF, série Acta
alias	également appelé
ap.	apostolique
arch.	archevêque
AS	ancien style (calendrier)
avr.	avril
B	espace blanc (pl. Bs)
Br	brouillon non signé
BrA	brouillon autographe non signé
BrAS	brouillon autographe signé
Brevi et bolle	PF, série Brevi et bolle
C	copie d'un manuscrit contemporain d'une autre main non signé
C	PF, série Congressi
C, AA	PF, *C*, sous-série America Antille
C, AC	PF, *C*, sous-série America Centrale
C, AM	PF, *C*, sous-série America Meridionale
C, Anglia	PF, *C*, sous-série Anglia
C, Anglia, Miscellanee	PF, *C*, sous-série Anglia, Miscellanee
C, AS	PF, *C*, sous-série America Settentrionale
C, Cardinali	PF, *C*, sous-série Cardinali, Segretari, Protonotari, Consultori
C, Francia	PF, *C*, sous-série Francia
C, Irlanda	PF, *C*, sous-série Irlanda
C, Missioni	PF, *C*, sous-série Missioni
C, Missioni, Miscellanee	PF, *C*, sous-série Missioni, Miscellanee
c.-à-d.	c'est-à-dire
card.	cardinal
CAS	copie autographe signée
CG	Congrégation générale (Congregazione Generale)
CG/6	Congrégation générale sans numéro, pièce n° 6
CG 33/18	Congrégation générale n° 33, pièce n° 18
CM	Congrégation de la Mission (lazaristes)
congr.	congrégation
CP	PF, série Congregazioni Particolari
CP	Congrégation particulière (Congregazione Particolare)
CP/2	Congrégation particulière, pièce n° 2
CS	Copie, d'une autre main, d'un manuscrit contemporain signé
CSSp	Congrégation du Saint-Esprit (spiritains)
D	document manuscrit non signé
d.	décédé
déc.	décembre
Decreti	PF, série Decreti
DS	document manuscrit officiel signé
év.	évêque
f.	*folio*
févr.	février
FV	PF, série Fondo Vienna

FV, *C*	PF, FV, sous-série Congressi
FV, Decreti	PF, FV, sous-série Decreti
FV, Dubia et resolutiones	PF, FV, sous-série Dubia et resolutiones
FV, Registro dei brevi	PF, FV, sous-série Registro dei brevi
FV, SOCG	PF, FV, sous-série SOCG
FV, Varia	PF, FV, sous-série Varia
IMP	imprimé
Informazioni	PF, série Informazioni
Istruzioni	PF, série Istruzioni
janv.	janvier
juill.	juillet
LA	lettre autographe non signée
LAS	lettre autographe signée
Lettere	PF, série Lettere
LS	lettre d'une autre main signée
M	mémoire
MA	mémoire autographe
Mgr	monseigneur
Miscellanee diverse	PF, série diverse
Miscellanee generali	PF, série generali
Miscellanee varie	PF, série varie
MS	mémoire signé
ms.(s)	manuscrit(s)
N.	nonce
n.	né
n°	numéro
nov.	novembre
NM	note marginale
NS	nouveau style (calendrier)
n.s.	nouvelle série
OCarm	Ordre des Frères de la Bienheureuse Vierge Marie du mont Carmel (carmes)
OCD	Ordre des Frères déchaussés de la Bienheureuse Vierge Marie du mont Carmel (carmes déchaussés)
OCist	Ordre de Cîteaux (cisterciens)
OCSO	Ordre des Cisterciens de la stricte observance (trappistes)
oct.	octobre
OFM	Ordre des frères mineurs (franciscains)
OFM Cap	Ordre des frères mineurs capucins (capucins)
OFM Réc	Ordre des frères mineurs récollets (récollets)
OH	Ordre hospitalier de Saint-Jean-de-Dieu
OM	Ordre des minimes (minimes)
OP	Ordre des frères prêcheurs (dominicains)
OSA	Ordre de Saint-Augustin (augustins)
OSB	Ordre de Saint-Benoît (bénédictins)
PF	Sacrée Congrégation « de Propaganda Fide » ou de la Propagande
plur.	pluriel
PS	*post-scriptum*
PSS	Prêtres de Saint-Sulpice (sulpiciens)
R	*rescriptum* (rescrit)
r°	*recto*
re	au sujet de, relativement à

recte	correctement
rel.	rapporteur
RHSJ	Religieuses hospitalières de Saint-Joseph
S	sommaire
sept.	septembre
sér.	série
sic	ainsi
SJ	Société de Jésus (jésuites)
SMÉ	Séminaire des missions étrangères, Paris
SOCG	APF, série Scritture Originali Riferite nelle Congregazioni Generali
TOR	Tiers-Ordre régulier de Saint-François
Udienze	PF, série Udienze
v.	vers
v°	*verso*
Varia	*Inventaire*, volume IV : Varia et Addenda
vic.	vicaire
vic. ap.	vicaire apostolique
vol.	volume
VSM	Religieuses de la Visitation Sainte-Marie (visitandines)
[]	interprétation ou remarque de l'éditeur
[?]	inconnu de l'éditeur ou interprétation douteuse
§	paragraphe
(...)	mots omis dans l'original

I. ROME ET L'AMÉRIQUE DU NORD, 1622-1799 : LE CADRE D'INTERPRÉTATION

1. Exemple à Terre-Neuve

Le 14 janvier 1784, James Keating, Patrick Gaul, John Commins et Lewis Maddock envoyèrent de Waterford, en Irlande, une lettre à James Talbot, évêque de Birtha et vicaire apostolique dans le district de Londres. Au nom des catholiques de Terre-Neuve, ils informaient l'évêque que ceux-ci avaient l'intention d'inviter un récollet de Waterford, un certain James Louis O'Donel, à se joindre à eux à St. John's. Étant donné que le gouverneur de l'île, John Campbell, avait récemment accepté que soit construite une chapelle catholique, il leur fallait un prêtre. Celui-ci devait venir de la région de Waterford, d'où étaient originaires la plupart des catholiques de Terre-Neuve, et devait parler couramment l'anglais et le gaélique, la majorité des habitants ne parlant que le gaélique. La lettre mentionnait également que deux ou trois « prêtres malheureux, qui se déshonorent eux-mêmes et sont une honte pour nous et notre sainte religion », prêchaient déjà dans l'île. Ils n'en avaient cependant aucunement le droit et devaient être remplacés par O'Donel.

Keating, Gaul, Commins et Maddock n'avaient pas envoyé leur missive directement à Talbot, mais plutôt à William Egan, évêque de Waterford, et donc l'ancien évêque de beaucoup de catholiques terre-neuviens. Egan avait à son tour transmis leur demande, accompagnée d'un mot sur O'Donel et d'une lettre de ce dernier, à Talbot et à John Thomas Troy, évêque d'Ossory. Troy prit connaissance du dossier, conserva les originaux, en fit faire des copies, qu'il authentifia et envoya à Talbot à Londres. Celui-ci, quant à lui, ne se sentait pas prêt à prendre une décision à ce sujet. Les catholiques de Terre-Neuve avaient pris pour acquis qu'ils relevaient du vicaire apostolique de Londres, mais l'évêque de Québec, Louis-Philippe Mariauchau d'Esgly, ne risquait-il pas de s'opposer à cette façon d'agir, étant lui-même chargé de veiller à leurs besoins spirituels? Talbot transmit le dossier tel quel à ses supérieurs immédiats, les prélats de la Sacré Congrégation de la Propagande, à Rome[1].

Le 17 mai 1784, les cardinaux de la Propagande tinrent une de leurs réunions régulières (Congregazioni Generali) dans leur palais situé sur la place d'Espagne, à Rome. Le secrétaire de la Propagande, Stefano Borgia (le secrétaire était le plus haut dignitaire de la Propagande après le préfet) rendit compte de la demande des catholiques de Terre-Neuve. Les cardinaux acceptèrent de nommer O'Donel supérieur de la mission de Terre-Neuve et de demander au pape d'accorder les autorisations (pouvoirs spirituels) normalement octroyées aux préfets des missions. Le pape Pie VI donna son consentement le 30 mai. Une semaine plus tard, le 5 juin, la Propagande écrivait à Egan pour lui annoncer la nomination de O'Donel, insérant une lettre que l'évêque de Waterford devait transmettre à ce dernier. Le même jour, une troisième lettre était envoyée à Talbot, où il était mentionné que sa propre juridiction sur Terre-Neuve avait pris fin suite à la nomination de O'Donel[2].

Ainsi, en moins d'un an, la requête de quatre citoyens irlandais écrite au nom de leurs coreligionnaires de Terre-Neuve était parvenue à Rome, où une décision avait été prise à la satisfaction des requérants et de leur communauté. Au cours de ce long périple, la requête était passée entre de nombreuses mains - Egan, Troy, Talbot, Borgia. En tant que citoyens de l'empire britannique, les Terre-Neuviens étaient certainement conscients de ce que l'éloignement des centres de décision ne facilitait en rien les communications. En tant que catholiques, ils n'étaient certainement pas conscients de toutes les questions subtiles de juridiction qui étaient inhérentes à leur demande. Même leurs supérieurs irlandais et anglais ne savaient pas vraiment comment traiter cette pétition, qui n'était en fait qu'une simple demande en vue d'obtenir la nomination d'un véritable prêtre au sein de la communauté. C'est pourquoi le dossier aboutit dans les bureaux romains de la Propagande, où personne ne doutait des pleins pouvoirs de la Congrégation dans les territoires de mission. Ironiquement, la nomination de O'Donel ne prit vraisemblablement que quelques minutes du temps précieux des prélats de la Propagande, mais ce travail avait été jugé nécessaire pour accéder à une demande venue de la lointaine Terre-Neuve. Fait surprenant, aucun changement considérable ne fut apporté à la requête en route vers

Rome. En fait, les catholiques de Terre-Neuve ne devaient pas tarder à accueillir O'Donel dans leur île - le prêtre même qu'ils avaient demandé.

Ce petit incident illustre bien les relations qui existaient aux XVII[e] et XVIII[e] siècles entre les catholiques d'Amérique du Nord et le Saint-Siège. Ce n'est qu'un exemple extrême dans le sens où toute l'échelle hiérarchique se trouve représentée et où toutes les étapes ont été dûment consignées. (Dans la plupart des cas, les demandes atteignaient Rome par un chemin plus direct ou tel nous paraît le cas car tous les documents n'ont pas été conservés). Ce chapitre examinera le cadre général des relations entre Rome et l'Amérique du Nord, la façon dont le Saint-Siège élaborait sa politique nord-américaine et les éventuels changements de celle-ci avec le temps. En outre, on étudiera brièvement s'il est possible de déterminer l'influence du Saint-Siège sur l'histoire de l'Amérique du Nord.

2. Le XVII[e] siècle

Lorsque, au début du XVII[e] siècle, la France et l'Angleterre décidèrent de s'intéresser au Nouveau Monde, elles se rendirent compte que l'Espagne n'avait pas pris possession de la plus grande partie de ce qui est aujourd'hui le Canada et les États-Unis, et qu'elle n'était pas en mesure de poursuivre son importante poussée coloniale. Les deux pays se mirent à se constituer un empire américain sans choix ni règles. Port-Royal fut établi en 1605, Jamestown en 1607, Québec en 1608 et Cuper's Cove, à Terre-Neuve, en 1610. Les Bermudes ont été colonisées pour la première fois en 1612 et les Pèlerins débarquèrent à Plymouth en 1620. Le profit était au début la seule solution de la réussite d'une colonie; les plans étaient donc perpétuellement modifiés ou défaits, tant par les différents entrepreneurs que par les gouvernements, en fonction des profits immédiats retirés des colonies. Une cinquantaine d'années devaient s'écouler avant que la France ne décide que ses colonies étaient devenues trop importantes pour les laisser entre les mains de quelques compagnies à moitié privées et n'essaie de centraliser l'administration des colonies. Jean-Baptiste Colbert rattacha les colonies au ministère de la Marine. Le chevauchement des responsabilités entraîna certaines difficultés, et il s'avéra que les *commis* n'étaient pas toujours compétents dans les affaires coloniales. Le roi, dans sa toute-puissance, réglait théoriquement les problèmes liés à la rivalité entre le gouverneur français de la colonie et l'*intendant*. Mais dans la plupart des cas, cette rivalité était précisément attisée par le roi, qui voulait limiter les pouvoirs de ses deux représentants. Quant à l'Angleterre, elle ne disposa jamais d'un organisme central contrôlant le développement de ses treize colonies continentales et de ses possessions antillaises, ni même d'ailleurs d'un plan quelconque de colonisation. Le *Board of Trade*, créé en 1669, n'était qu'un conseil consultatif. Toute décision finale incombait en fin de compte au Conseil privé, auquel était confié tout l'éventail des décisions gouvernementales[3].

Au cours du XVI[e] siècle, l'Espagne et le Portugal avaient occupé la majeure partie de l'Amérique centrale et de l'Amérique du Sud. Ces deux pays étant catholiques, le catholicisme avait joué un rôle fondamental dans les débuts de la conquête des Amériques. En fait, le catholicisme avait été l'idéologie de la conquête. Paradoxalement, Rome n'y avait cependant joué pratiquement aucun rôle. En vertu du « patronage royal », le pape avait délégué tous les pouvoirs spirituels dans les possessions espagnoles et portugaises à leurs rois respectifs. Les ordres religieux qui travaillaient en Amérique centrale et méridionale jouèrent un rôle des plus importants dans la conquête du Nouveau Monde; ils relevaient, en raison du patronage royal, non pas de Rome, mais de leurs rois ibériques. Le pape s'était en fait limité au début à tracer une ligne délimitant et établissant à perpétuité les territoires espagnols et portugais en Amérique[4].

Dans les années 1640, d'aucuns avaient suggéré que le pape, comme les autres souverains d'Europe, dispose de ses propres colonies[5], mais le Saint-Siège, contrairement à la France et à l'Angleterre, n'en eut pas. Toutefois, dès 1622, il se dota d'un organisme central chargé des relations avec ces colonies « catholiques », ou, plus précisément, chargé de tirer profit des efforts déployés par

d'autres pays pour édifier et consolider un empire colonial. En 1622, la Sacrée Congrégation de la Propagande fut créée pour répandre la vraie foi chez les infidèles, pour la protéger là où des catholiques vivaient au milieu de non-catholiques, et enfin pour réaliser l'union avec les églises protestantes et orthodoxes. La nouvelle congrégation devait poursuivre ces objectifs en coordonnant toutes les activités missionnaires et en centralisant l'information relative aux terres étrangères. Pour sa part, le Saint-Siège disposait de milliers de colons catholiques éventuels, d'une armée de missionnaires, d'un corps diplomatique émérite, d'une bureaucratie intelligente et d'un statut international reconnu (bien qu'en déclin). En outre, contrairement à leurs collègues de France et d'Angleterre, les fonctionnaires du Saint-Siège se sentaient tout naturellement poussés à encourager les conversions et l'expansion de la foi; leurs perspectives ainsi que leur attitude face aux nouveaux mondes avaient donc une teinte internationale[6].

En ce qui concerne l'Amérique du Nord, le moment de la création de la Propagande ne pouvait être plus propice, puisque la colonisation européenne ne faisait que commencer. Bien sûr, l'Amérique n'était pas une préoccupation première de la Congrégation. Lorsque ses cardinaux se réunirent pour la première fois, le 8 mars 1622, pour se partager la juridiction sur les diverses parties du monde, seuls le Brésil et les Antilles furent mentionnés dans le partage comme territoires annexés à leurs mères patries, le Portugal et l'Espagne[7]. Si l'Amérique espagnole et portugaise était en général mieux connue en Europe que l'Amérique du Nord française et anglaise, il ne fait cependant aucun doute que, pour les responsables de la Propagande, les deux Amériques étaient considérées comme beaucoup moins importantes que, par exemple, l'Allemagne, l'Illyrie, l'Albanie, les Indes orientales ou les pays slaves. Cette attitude domine pendant près de deux siècles. Si l'on jette un coup d'œil aux documents conservés dans les archives de la Propagande on constate l'énorme disparité qui existe entre les relations qu'elle entretenait avec l'Amérique du Nord et celles qu'elle entretenait avec d'autres parties du monde. La série Scritture Originali Riferite nelle Congregazioni Generali (ci-après SOCG), qui contient tous les documents « importants » reçus, ne possède sur un total de 417 ouvrages (pour la période 1622-1668) que deux volumes portant sur l'Amérique du Nord, par rapport à 39 pour l'Allemagne, 34 pour l'Illyrie, 29 pour l'Albanie, et autant pour les Indes orientales et la France, 27 pour la Pologne et 25 pour la Suisse[8].

Pour leur part, les prélats du Saint-Siège qui n'appartenaient pas à la Propagande s'intéressaient encore moins à l'Amérique du Nord. Les événements survenus dans ces terres lointaines risquaient peu de modifier l'équilibre des forces en Europe ou le réseau diplomatique européen. Même lorsque Pie VI décida d'envoyer son nonce en France, Giuseppe Maria Doria Pamphili, archevêque de Séleucie, assister à titre officieux aux préliminaires du Traité de Paris, qui devait mettre fin à la guerre américaine de l'Indépendance, ses instructions précisaient que « Il trattato che va a conchiudersi tra le potenze belligeranti di Europa non è certamente di quella importanza, né ha quei rapporti della Sede Apostolica ch'esigga una spedizione di un Allegato. Néanmoins, poursuivait-il, essendosi già stabilita l'indipendenza delle Provincie Unite dell'America dall'Inghilterra, [...] sembra necessario che Nostro Signore [le pape] prenda qualche pensiere e sollecitudine per l'esercizio e conservazione della religione cattolica in quegli stati[9] ». [Voir la traduction dans l'Annexe A.] Ces lignes ne remontent pas aux années 1620, où l'Amérique du Nord ne consistait guère qu'en quelques colonies éparses, mais bien au 15 janvier 1783, où ce continent, pour la deuxième fois en vingt ans, changeait de dirigeants après avoir réussi sa révolution.

Ce manque d'intérêt pour l'Amérique du Nord n'était pas dû à un quelconque esprit de clocher de la part du Saint-Siège. Les cours de St. James et de Versailles n'étaient pas mieux. Les colons canadiens et américains se plaignaient sans cesse du manque d'appui de leurs mères patries respectives. Il n'y avait jamais assez de provisions, d'argent ou de soldats. Les bureaucrates et les militaires en poste à l'étranger voyaient toujours dans cette affectation un purgatoire désagréable, bien que souvent nécessaire et plutôt profitable[10]. Les guerres étaient gagnées ou perdues en Europe, pas en Amérique, et les résultats pratiques d'une victoire ou d'une défaite dans les colonies avaient plus de chances d'être

inversés quand le traité était signé en Europe[11]. De temps à autre, un roi de France ou un ministre s'intéressait vraiment au bien-être des colonies ou simplement à leur viabilité économique[12]. Bien que ce soit grâce à ce genre d'intérêt que la Nouvelle-France vint à régner sur l'Amérique du Nord, d'autres questions plus urgentes prenaient le dessus et le manque d'appui militaire de la part de Versailles conduisit finalement à la défaite de la France (et du Canada) lors de la guerre de Sept Ans[13]. En Angleterre également, il arrivait que quelqu'un propose un plan visant à une union plus parfaite avec les colonies, mais ce n'est qu'après la guerre de Sept Ans que l'importance de celles-ci fut clairement reconnue, quoique trop tard[14]. En fait, Londres avait plutôt cherché à contrôler leur caractère indiscipliné et leur croissance désordonnée, car les treize colonies continentales comptaient près de 1,2 million d'habitants dans les années 1750, et seule la crainte commune de leurs voisins canadiens avait permis à l'Angleterre de tenir ses territoires d'outre-mer bien en main[15].

Comme le Saint-Siège dans son ensemble ne s'intéressait guère à l'Amérique du Nord, c'est la Propagande qui définissait et mettait en œuvre la gamme des politiques nord-américaines. Tout le monde à Rome semblait être conscient que l'Amérique du Nord relevait de la Propagande et transmettait donc à ses responsables toutes les affaires relatives au Nouveau Monde. La plupart des décisions prises par la Propagande n'avaient pas besoin d'être approuvées par qui que ce soit; en fait, bon nombre d'entre elles étaient prises en présence du pape (*coram Sanctissimo*) ou soumises à ce dernier par le secrétaire de la Congrégation à l'occasion de rencontres régulières appelées *Udienze*. Mais il sanctionnait toujours ces décisions et ne tentait jamais de les influencer. Pour certaines questions, la Propagande ne pouvait décider seule et devait s'adresser à d'autres congrégations, habituellement la Sacrée Congrégation des Rites ou le Saint-Office. Là encore, les décisions de la Propagande n'étaient jamais renversées. De plus, la Propagande recevait des lettres, des requêtes ou des demandes que leurs auteurs avaient envoyées par erreur au pape. Ce dernier les transmettait tout simplement à la Propagande par l'intermédiaire du secrétaire d'État, veillant ainsi à ne pas susciter de jalousies. La Congrégation intervenait avec tant de compétence que pendant les XVII[e] et XVIII[e] siècles, il n'y eut qu'un seul cas de conflit entre elle et un autre département romain relativement à l'Amérique du Nord. Ce fait s'est produit en 1661, lorsque le vicaire apostolique au Canada, François de Laval, évêque de Pétrée, et l'archevêque de Rouen, François de Harlay de Champvallon, se disputaient la création d'un diocèse à Québec. Champvallon arguait que le Canada était et avait toujours été sous sa juridiction, et il essaya d'établir sa propre hiérarchie au Canada par l'intermédiaire des sulpiciens de Montréal. L'un d'entre eux, Gabriel Thubières de Levy de Queylus, était allé à Rome en personne et, sans passer par la Propagande, il avait demandé la création d'une paroisse à Montréal, prétendant que Montréal relevait de Rouen. Comme la Dataria Apostolica prenait pour acquis que Montréal se trouvait en France, Queylus ayant pris soin de ne pas mentionner la vérité, elle accéda à la demande de ce dernier. Quand Mario Alberizzi, secrétaire de la Propagande, réalisa ce qui s'était passé, il fut furieux et exerça des pressions sur ses collègues perplexes de la Dataria, qui révoquèrent la concession[16]. Il ne serait pas exagéré d'affirmer que, en ce qui concerne l'Amérique du Nord, seule la Propagande parlait au nom du Saint-Siège, tandis que d'autres organismes romains, et le pape lui-même, n'avaient que des relations occasionnelles avec le Nouveau Monde. (Les relations entre la Propagande et les ordres réguliers étaient toutefois beaucoup plus complexes, comme nous le verrons plus loin.)

La politique du Saint-Siège à l'égard de l'Amérique du Nord était donc celle de la Propagande, qui, à son tour, avait été élaborée au fil des ans par une poignée de prélats romains pour lesquels l'Amérique du Nord n'était qu'une partie du territoire qui leur était dévolu, c'est-à-dire le monde entier. Leur connaissance des affaires américaines était essentielle dans le cadre de toute décision prise relativement au Nouveau Monde. Et pourtant aucun d'eux n'avait jamais été en Amérique du Nord, aucun ne parlait anglais et très peu parlaient le français : l'italien et le latin étaient souvent les seules langues qu'ils comprenaient. Sous Benoît XIV (1740-1758), par exemple, une seule personne au Vatican comprenait l'allemand. La plupart des lettres reçues qui étaient rédigées dans une langue autre que l'italien ou le latin étaient généralement traduites par les agents spéciaux du clergé étranger résidant

à Rome, et à une occasion au moins, une mauvaise traduction donna lieu à des difficultés diplomatiques[17]. En outre, l'Amérique du Nord ne faisait pas l'objet de potins ni d'écrits publics, et les responsables de la Propagande ne pouvaient non plus espérer obtenir des renseignements supplémentaires à l'occasion de rencontres sociales ou autres. Contrairement aux bureaucrates de France et d'Angleterre, ils ne semblent pas avoir eu connaissance des nombreux ouvrages sur le Nouveau Monde publiés en Italie seulement, pour ne pas citer le reste de l'Europe[18]. Dans les documents conservés dans les archives de la Propagande, la seule référence explicite à des sources publiées concerne le *Grand Dictionnaire historique* de Louis Moreri et les *Lettres édifiantes et curieuses* des jésuites, qui avaient été utilisés pour décrire la géographie du Canada. Cette référence se trouve cependant dans un rapport rédigé par Pierre-Herman Dosquet, évêque de Samos et coadjuteur de l'évêque de Québec, et non par un prélat de la Congrégation[19].

Aussi étrange que cela puisse paraître, il n'existe aucune référence à *Breve relatione*, de Francesco Giuseppe Bressani, bien que cet ouvrage ait été publié à Macerata en 1653[20]. Deux rapports généraux sur l'état des missions relevant de la Propagande ont été rédigés, l'un en 1678 par le secrétaire de la Congrégation, Urbano Cerri, l'autre en 1709 par un futur secrétaire, Niccolò Forteguerri. Le rapport de Cerri, qui existe en plusieurs versions manuscrites, fut finalement publié en 1716; c'est le plus connu des deux. La partie qui traite de l'Amérique du Nord n'est cependant qu'une très médiocre collation de noms et d'événements exclusivement relevés dans des documents conservés dans les archives de la Propagande[21]. En ce qui a trait aux *Memorie intorno alle missioni* de Forteguerri, leur contenu montre que la connaissance que ce dernier avait des archives de la Propagande était moins bonne que celle de Cerri (il n'était pas encore secrétaire de la Congrégation lorsqu'il rédigea son rapport). Par ailleurs, sa description du Nouveau Monde atteste une bonne connaissance de certains ouvrages, mais aucune mention n'en est faite. Quoi qu'il en soit, la partie des *Memorie* qui est consacrée à l'Amérique du Nord témoigne d'une bien piètre connaissance de la situation réelle des colonies continentales françaises et britanniques[22]. Si les bureaucrates romains ont jamais parlé de l'Amérique du Nord ou lu des écrits à son sujet, cela ne transparaît pas dans ce qu'ils ont fait ou écrit.

Les responsables de la Propagande étaient cependant des bureaucrates consciencieux et dévoués qui, dans le cadre de leurs fonctions, faisaient bien ce qu'ils avaient à faire. Ils paraissaient toujours au courant d'événements passés, et en général, des documents enfouis dans leurs archives étaient facilement retrouvés chaque fois que le besoin s'en faisait sentir. Mais dans un cas notable, cela ne s'est pas produit. En 1756, Richard Challoner, évêque de Debra et coadjuteur du vicaire apostolique dans le district de Londres, Benjamin Petre, rédigea un long rapport détaillé sur la situation des colonies britanniques d'Amérique. Il signalait que, même si les vicaires apostoliques à Londres avaient toujours pris pour acquis qu'elles étaient de leur ressort, il ne disposait d'aucun document officiel attestant l'origine de cette compétence territoriale. Le secrétaire de la Propagande, Nicola Lercari, fit effectuer des recherches dans les archives pour y trouver des documents pertinents, mais il dut admettre devant les cardinaux de sa Congrégation que « Essendosi fatte le dovute diligenze in questo archivio, non si è trovato alcun documento che sia mai stata appoggiata agl'arcipreti d'Inghilterra [...] né posteriormente alli vicari apostolici [...] la cura di spedire missionari nelle isole o terraferma dell'America soggetta agl'inglesi o di avere soprintendenza sopra di essi o delle missioni, » et qu'il n'avait « mai veduto nessun breve o decreto che cosi regolasse questo affare ». [Voir la traduction dans l'Annexe A.] Le problème fut vite résolu en accordant immédiatement au vicaire apostolique les compétences territoriales sur toutes les possessions britanniques en Amérique[23]. Les recherches effectuées dans les archives par Lercari avaient été des plus minutieuses. On ne trouve ni à la Propagande ni dans les archives de Londres[24] trace de la compétence territoriale du vicaire apostolique en Amérique. Le cas de Challoner était une exception, et dans la plupart des cas, des documents antérieurs furent effectivement trouvés et utilisés à bon escient. Si on ne perdait pas grand-chose, on n'acquérait presque rien non plus par des moyens autres que bureaucratiques. Certains des responsables de la Propagande étaient plus compétents ou plus curieux que d'autres, mais leur connaissance de

l'Amérique du Nord n'était que la somme de ce que leurs prédécesseurs avaient appris et de ce qu'ils avaient eux-mêmes appris dans l'exercice de leurs fonctions.

3. Les structures du Nouveau Monde

Après la création de la Propagande en 1622, tous les catholiques d'Amérique du Nord dépendaient sur le plan spirituel de la nouvelle Congrégation. Ils communiquaient avec celle-ci par l'intermédiaire du clergé local et des hiérarchies établies. Au début de la colonisation, des missionnaires se rendaient de leur propre initiative en Amérique du Nord, parfois avec le consentement de leur supérieur ordinaire (local). En 1668, Pierre de Neufville, un prêtre séculier du diocèse de Coutances, écrivit à la Propagande pour faire état des méfaits des pêcheurs français, espagnols, basques et italiens qui travaillaient le long des côtes de Terre-Neuve. Pour profiter le plus possible de leur séjour, ces hommes passaient le dimanche à ranger leurs prises. De toute évidence, Neufville ne savait pas que pour s'acquitter de ses fonctions, il avait besoin d'autorisations spéciales qui ne pouvaient être accordées que par la Propagande, puisqu'il avait été à Terre-Neuve tous les étés depuis quatre ans avec le consentement de son ordinaire français, l'évêque de Saint-Malo, François de Ville-Montée[25]. La Propagande ne manquait pas une occasion de préciser que quiconque voulait devenir missionnaire apostolique et travailler dans des territoires de mission devait demander à la Congrégation des autorisations spéciales. Celles-ci variaient selon les besoins et le poste des demandeurs, et devaient être renouvelées périodiquement afin de maintenir des liens plus étroits entre les prélats de la Propagande et leurs subordonnés partout dans le monde[26].

Les missions devaient être officialisées le plus tôt possible. Au début des activités missionnaires, un préfet apostolique était nommé. Il était responsable devant la Propagande et pouvait transmettre en partie ses autorisations à ses missionnaires. Les missions pouvaient être petites, mais la structure organisationnelle devait être appliquée à toutes. Dans la deuxième moitié du XVIII[e] siècle, une petite mission telle que celle de Saint-Pierre-et-Miquelon comprenait un préfet apostolique (à Saint-Pierre) et un seul missionnaire (à Miquelon)[27]. La Propagande correspondait toujours avec chaque missionnaire qui œuvrait dans le Nouveau Monde, mais elle prenait garde de ne jamais contourner les supérieurs hiérarchiques en poste dans les colonies. Ceux qui écrivaient à la Propagande étaient des prêtres simples qui ne savaient tout bonnement pas si la terre où ils se trouvaient dépendait d'un supérieur, des missionnaires si éloignés des hiérarchies établies qu'ils trouvaient plus facile de correspondre avec Rome qu'avec Québec ou Baltimore, des prêtres rebelles en conflit avec leurs supérieurs, des idéalistes qui échafaudaient des plans grandioses pour la conversion des « sauvages » américains, ou simplement des prêtres européens qui ne demandaient pas mieux que de travailler dans les vignes du Nouveau Monde[28].

Au milieu du XVII[e] siècle, le Canada était devenu assez important pour qu'on y établisse une structure hiérarchique plus efficace. Jusque-là, en pratique, c'étaient les jésuites qui avaient dirigé l'Église de la colonie. (Ainsi que nous le verrons, la Propagande n'avait pratiquement aucun pouvoir sur eux.) En 1658, Laval fut nommé vicaire apostolique au Canada. Le vicaire apostolique était en fait un évêque à l'étranger (*in partibus infidelium*). Il détenait les pouvoirs spirituels de l'évêque mais dépendait de la Propagande. Dès que la diplomatie européenne le permit, Laval fut nommé évêque à part entière de Québec[29]. La Propagande correspondait directement avec Laval et ses successeurs. Laval, en particulier, envoyait chaque année des rapports sur la situation de la religion dans son diocèse. Plus tard, Jean-Olivier Briand (le premier évêque après la conquête anglaise de 1760) nomma un vicaire général à Paris, qui assurait la liaison avec Rome et la Propagande. Les trois vicaires généraux successifs à Paris (Pierre de La Rue, mieux connu sous le nom d'Abbé de L'Isle-Dieu, nommé avant la Conquête, 1734-1777; François Sorbier de Villars, 1777-1788 et Martin Hody, 1789-1792) transmettaient, et souvent filtraient, une énorme quantité de lettres provenant de l'Amérique du Nord, souvent aidés par Joseph-Marie de La Corne de Chaptes, doyen du Chapitre de Québec (1762-1779). Après que la Révolution française eut détruit les réseaux habituels, la correspondance

entre le Canada et Rome passait par Lisbonne, où un marchand de Québec, Francis Morrogh, servait de contact, ou encore elle était remise à des prêtres qui se rendaient de Rome en Angleterre via Venise et l'Allemagne. Bien sûr, après la Conquête, le Canada devint une possession anglaise, et diverses affaires furent traitées à Londres plutôt qu'à Paris. Thomas Hussey fut alors nommé vicaire général de l'évêque de Québec à Londres (1784-1788). Tout comme ses collègues français, Hussey échangeait une volumineuse correspondance avec la Propagande[30].

Après la guerre de l'Indépendance américaine, la Propagande tenta d'organiser le clergé américain selon le système déjà appliqué au Canada. (Avant la Révolution américaine, il n'y avait que des jésuites dans les colonies continentales britanniques, et le vicaire apostolique dans le district de Londres n'avait sur eux qu'une juridiction toute théorique.) On proposa au début de créer un vicariat apostolique à Baltimore ou à Philadelphie. Lorsque Benjamin Franklin précisa de façon inattendue que le Congrès américain préférait en fait un évêque américain à un vicaire apostolique étranger, John Carroll fut d'abord nommé préfet apostolique des missions dans les Provinces-Unies d'Amérique (1784), puis évêque à part entière de Baltimore (1789), devenant ainsi le deuxième évêque catholique en Amérique anglo-saxonne. Tout comme son homologue de Québec, Carroll correspondait directement avec la Propagande, mais il faisait souvent appel à Hussey, à Londres, pour qu'il entretienne la correspondance avec Rome[31].

Avant que l'évêque de Québec ne nomme un vicaire général à Paris, la plupart des affaires relatives au Canada passaient par les mains du nonce en France. Ce dernier ne relevait pas de la Propagande, mais il était responsable devant le pape par l'intermédiaire du secrétaire d'État. En pratique, il était l'ambassadeur du Saint-Siège auprès de la cour de France. La Propagande se servait du nonce pour prendre contact avec les échelons supérieurs du gouvernement français et du clergé de France, et lui demandait parfois d'exercer une surveillance sur les missionnaires éventuels[32]. La Propagande entretenait des relations semblables avec le nonce dans les Flandres. Comme la Grande-Bretagne n'était pas un pays catholique, le pape ne pouvait pas y avoir un nonce et n'en avait pas l'intention. C'est ainsi que le nonce à Bruxelles, de par la situation géographique de cette ville, fut également chargé d'entretenir des liens avec l'Angleterre. Bien qu'il fût probablement moins bien informé sur les questions américaines que son collègue de Paris, c'est lui, par exemple, qui transmit à la Propagande les premiers renseignements sur la mission du Maryland au XVII[e] siècle[33].

La Propagande entretenait des relations aisées et harmonieuses avec les prêtres séculiers d'Amérique du Nord et avec leurs supérieurs hiérarchiques, mais se heurtait à des problèmes dans le cas du clergé régulier. Théoriquement, la Propagande avait juridiction sur les prêtres tant séculiers que réguliers, et tous devaient s'adresser à elle pour obtenir les autorisations nécessaires pour œuvrer en territoire de mission. En pratique, la situation n'était toutefois pas aussi simple. La toute première mission que la Propagande se proposa de mettre sur pied dans le Nouveau Monde fut en fait contrecarrée par l'opposition des supérieurs d'un ordre puissant, les carmes déchaussés. En 1625, Simon Stock, un carme déchaussé ami de George Calvert, baron Baltimore, révéla aux responsables de la toute nouvelle Congrégation qu'il était possible de créer la première mission catholique en Amérique anglo-saxonne, à Terre-Neuve, où Baltimore tentait d'établir la colonie d'Avalon. Les responsables de la Propagande encouragèrent ses tentatives par écrit, mais ensuite, face à l'opposition des confrères de Stock, décidèrent de laisser tomber ce projet. La Propagande précisa que « questa Sacra Congregatione ha per costume di non violentar li superiori delle religioni [c.-à-d. des ordres religieux], trovando che coll'andar contro la loro volontà si difficoltano sempre grandemente li negotii ». [Voir la traduction dans l'Annexe A.] En fait, la Propagande compara le projet visionnaire de Stock et les puissantes missions de l'ordre au Proche-Orient, et jugea qu'elle ne pouvait se permettre que l'ordre lui fût hostile dans les toutes premières années de son existence[34]. Pour leur part, les carmes déchaussés, littéralement jaloux de la nouvelle congrégation, essayèrent de lui faire part le moins possible de leur connaissance de l'Amérique du Nord[35]. Plus tard, lorsque les carmes déchaussés s'établirent en Louisiane, il semble qu'ils collaborèrent avec la Propagande[36].

Les relations de la Propagande avec la Compagnie de Jésus furent encore plus difficiles, particulièrement au début. Les jésuites virent dans la Congrégation une concurrente, et ce, dès sa création. En 1625, la Propagande écrivit au général des jésuites, Muzio Vitelleschi, s'informant quant à la possibilité de fonder des missions dans le Nouveau Monde. Vitelleschi répondit aussitôt que son ordre avait déjà envoyé trois de ses membres en Amérique du Nord onze ans auparavant (Pierre Biard, Énemond Massé et Jacques Quentin, ainsi que Gilbert du Thet, un frère convers), et que cette année-là, trois jésuites (Charles Lalemant, Énemond Massé et Jean de Brébeuf) et deux frères convers (Gilbert Burel et François Charton) avaient été envoyés au « Canada confinante con la Nuova Francia »[37]. [Voir la traduction dans l'Annexe A.] L'histoire des missions jésuites chez les Hurons et de leur fin tragique et soudaine à la fin des années 1640 est trop connue pour être racontée ici. Bien que la Compagnie de Jésus ait envoyé de temps à autre des listes de ses missionnaires à la Propagande, il y a lieu de noter l'indépendance *de facto* des jésuites d'Amérique du Nord par rapport à la Congrégation, indépendance qui dura jusqu'à la création du diocèse de Québec en 1674. Les jésuites insistaient pour jouir des mêmes privilèges en Amérique du Nord que ceux qui leur avaient été accordés aux Indes orientales. Naturellement, la Propagande soutenait que les autorisations étaient accordées à tous les missionnaires sans discrimination et que les jésuites n'avaient pas droit à un traitement de faveur[38]. Suite à ce conflit, on nota une absence presque totale de coopération entre la Compagnie et la Propagande, ce qui fut aggravé par le fait que presque tous les missionnaires jésuites étaient français et traitaient avec la France. La nomination de Laval au poste de vicaire apostolique mit finalement un terme à cette hostilité, car celui-ci avait toujours eu de bonnes relations avec eux[39]. À la fin du XVIII[e] siècle, lorsque les jésuites furent supprimés et dispersés, ils demeurèrent au Canada en tant que missionnaires séculiers dépendant de l'évêque de Québec, Briand, qui avait reçu pour instruction d'exécuter le bref *Dominus ac Redemptor* qui dissolvait la Compagnie « *pacate ac tranquille* »[40]. Quant aux colonies britanniques d'Amérique, la Propagande, après avoir reçu des renseignements sur le Maryland au XVII[e] siècle, n'entendit plus parler d'elles. Les jésuites y devinrent les seuls missionnaires et reçurent leurs autorisations directement de leurs provinciaux anglais[41]. Lorsque le diocèse de Baltimore fut créé en 1789, le clergé séculier des États-Unis ne comptait que d'anciens jésuites, dont Carroll, de sorte qu'on l'accusa de former une clique puissante et exclusive[42]. À cette époque, toutefois, la Propagande délégua l'administration des anciennes colonies britanniques à l'évêque de Baltimore, et toute rivalité avec la Compagnie naguère toute-puissante était maintenant chose du passé.

Les relations que la Propagande entretenait avec d'autres ordres œuvrant en Amérique du Nord furent plus simples et ne posèrent jamais de problèmes. Les capucins, qui avaient été actifs en Acadie aux débuts de la colonisation européenne et à qui l'on confie plus tard des missions en Louisiane, entretinrent des relations solides et durables avec la Propagande[43]. Les récollets se trouvaient dans la même situation. En fait, lorsque la Propagande mentionna pour la première fois la nécessité de créer un diocèse au Canada, c'est un récollet qui fut choisi[44]. Les sulpiciens n'entretenaient aucune relation avec la Propagande, n'ayant établi de liens qu'avec Paris, et, si l'on fait exception de la controverse susmentionnée entre Champvallon et Laval, ils ne posèrent pas non plus de problèmes à la Congrégation[45]. Les spiritains, venus au Canada et à Saint-Pierre-et-Miquelon vers la fin du XVIII[e] siècle, furent envoyés et dirigés par leurs supérieurs de Paris. Ceux-ci demandèrent souvent des autorisations à la Propagande et rendaient compte de la situation dans leurs missions[46].

Les relations entre la Propagande et le clergé séculier d'Amérique du Nord étaient alors très directes et bien structurées. Il ne fait aucun doute que tous - des évêques aux simples missionnaires - considéraient Rome, et plus particulièrement la Propagande, comme la source de leur compétence territoriale et de leur pouvoir spirituel. On ne peut pas en dire autant des ordres réguliers, puisque leurs membres se devaient d'être loyaux et envers Rome (la Propagande) et envers leurs supérieurs directs. Et pourtant, à part quelques exceptions importantes, eux aussi entretinrent de bonnes relations avec la Congrégation, particulièrement après la création des évêchés de Québec et de Baltimore.

4. Le XVIII[e] siècle

L'Amérique du XVIII[e] siècle diffère visiblement de celle du siècle précédent. Au XVII[e] siècle, on était bien davantage tourné vers l'Atlantique que vers l'intérieur du continent. Les Anglais comme les Français restaient confinés aux rivages du Nouveau Monde. Pour leur part, les Français, même s'ils connaissaient mieux l'intérieur du continent et s'en déclaraient les maîtres, étaient en fait regroupés dans le bassin du Saint-Laurent. Des escarmouches eurent lieu entre Anglais et Français pratiquement dès le moment où ils posèrent le pied dans le Nouveau Monde, mais les Américains et les Canadiens étaient trop occupés à résoudre leurs problèmes économiques et démographiques pour tenter de se dominer les uns les autres. Pour leur part, Londres et Versailles ne calculaient somme toute qu'en termes de stratégies européennes, et les colonies américaines comptaient peu dans l'équilibre des forces en Europe. L'Amérique du Nord n'était pas seulement un monde nouveau, mais aussi un monde différent, séparé de l'Europe par un vaste et dangereux océan et peuplé presque uniquement de non-Européens.

L'Amérique du Nord du XVIII[e] siècle était très différente. Tandis que les colonies britanniques connurent une croissance démographique spectaculaire, la Nouvelle-France étendit son emprise jusqu'au golfe du Mexique et aux montagnes Rocheuses. Les Français ne possédaient cependant la plupart de ces territoires que de façon bien théorique. L'économie n'eut plus la même importance, et Versailles et Londres en vinrent à considérer leurs colonies en fonction d'une volonté d'hégémonie impériale et militaire à l'échelle mondiale. Non seulement l'océan Atlantique, mais également la plus grande partie du continent nord-américain avaient été soumis. La Méditerranée était maintenant plus hostile que l'Atlantique, et le littoral de l'Afrique du Nord (sans parler de l'intérieur) était certainement plus étranger aux Européens que celui de l'Amérique. Les avant-postes d'autrefois dans un monde inconnu étaient devenus de simples annexes de leurs mères patries européennes[47].

Isolés dans la cité de Rome, loin de l'Amérique mais aussi des cours de Saint-James et de Versailles, les responsables de la Propagande étaient également touchés par l'évolution générale de la perception qu'avaient les Européens du Nouveau Monde et y participaient. Cependant, comme tous les bureaucrates, ils n'aimaient pas le changement et, laissés à eux-mêmes, ils auraient changé le moins possible. Cette attitude conservatrice se reflète dans l'organisation de leurs archives qui témoigne du mode de travail des bureaucrates de la Propagande. Les documents étaient mis en réserve pour être utilisés, et non pour être conservés pour la postérité. Au début, tous les responsables de la Propagande se réunissaient périodiquement en séances plénières (*Congregazioni Generali*), et les documents reçus étaient classés dans la série intitulée SOCG, tandis que les procès-verbaux des réunions l'étaient dans la série Acta. Les documents de la série SOCG étaient classés selon un ordre géographique, en fonction du lieu d'origine du document reçu. Cette disposition témoigne des perspectives internationales des premiers responsables de la Propagande, mais elle empêche parfois d'avoir facilement accès aux preuves documentaires. Des erreurs fondamentales de la part de copistes ignorants qui, par exemple, confondaient Arménie et Amérique ou Terre-Neuve et Terre sainte ne facilitaient certes pas les recherches[48]. À partir de 1669, les documents de la série SOCG furent classés par ordre chronologique, mais d'autres séries, par exemple les séries Congressi et Congregazioni Particolari commencèrent ou continuèrent d'être classées par ordre géographique. Aucune autre réforme substantielle n'eut lieu dans le mode de travail de la Propagande aux XVII[e] et XVIII[e] siècles. À deux occasions différentes, on proposa d'établir des procurateurs pour s'occuper de certaines parties du monde, mais ces deux propositions furent rejetées[49]. La Propagande ne sentait évidemment pas le besoin de se doter d'une structure exagérément lourde ni de changer une routine bien ancrée.

Si l'on s'en tient à l'Amérique du Nord, cette immuabilité du mode de travail de la Propagande se reflète dans l'étonnante uniformité de son attitude envers le Nouveau Monde. Les temps changeaient, les responsables changeaient, mais vers la fin du XVIII[e] siècle, chaque décision prise par

la Propagande était prévisible, quelle que fût l'évolution de l'histoire de l'Amérique du Nord. Toutes les occasions étaient bonnes pour étendre l'influence du catholicisme dans le Nouveau Monde, mais la Propagande prenait soin de ne jamais éveiller de soupçons chez les dirigeants des colonies ni de s'opposer aux hiérarchies établies des divers ordres réguliers. Le temps était un facteur vital dans la prise des décisions de la Propagande, mais ce temps était mesuré en fonction de l'éternité et non de la nécessité de résultats immédiats. Souvent, on préférait attendre plutôt qu'agir, si l'on pouvait obtenir de meilleurs résultats à long terme. En évaluant leurs options coloniales, la France et l'Angleterre étaient guidées par des considérations économiques, impériales ou militaires. (La conversion des « sauvages » américains n'entra en ligne de compte qu'au XVI[e] siècle et au début du XVII[e] siècle.) Quant au Saint-Siège, la notion d'expansion était inhérente à l'existence même de l'Église (missionnaire), tandis que le succès de cette expansion était mesuré d'après le nombre de conversions accomplies, le nombre de missionnaires et le nombre de diocèses dans le monde, tous lieux confondus[50].

Le cas de Simon Stock illustre particulièrement bien toutes ces idées dans la pratique. Bien qu'ignorants du véritable lieu de ce projet (espace), les responsables de la Propagande encouragèrent Stock (occasion à saisir) jusqu'à ce que l'opposition de l'ordre soit découverte (respect des hiérarchies). Le projet d'Avalon (Terre-Neuve) fut alors abandonné pour ne pas mettre en péril le *statu quo* au Proche-Orient (encore l'espace), tandis qu'on s'adressait à d'autres ordres réguliers (temps)[51]. De même, il s'écoula seize ans avant que Laval, qui avait été nommé vicaire apostolique au Canada en 1658, puisse être nommé évêque de Québec en 1674, car il avait d'abord fallu vaincre ou apaiser tous les opposants en France[52]. Beaucoup plus tard, lorsque, après la Conquête, les catholiques du Canada se retrouvèrent sans évêque (Henri-Marie Dubreil de Pontbriand mourut en 1760), le chapitre de Québec décide d'élire lui-même son évêque et de demander ensuite l'approbation de Rome. La Propagande rejeta catégoriquement cette façon de procéder :

> Né alcun titolo o ragione può competere al capitolo di quella cattedrale, né al clero della diocesi nominare, e molto meno di eleggere, il loro vescovo. [...] È stato dunque un atto nullo [...] [e] anche di pericolossimo esempio. [Voir la traduction dans l'Annexe A.]

La Propagande ajoutait toutefois que « Sua Santità non avrà difficoltà di deputare per vicario apostolico lo stesso ecclesiastico eletto per vescovo di quel capitolo[53] ». [Voir la traduction dans l'Annexe A.] Quelques années plus tard, au début de la guerre de l'Indépendance américaine, la Propagande ne fut pas troublée par le fait qu'il s'agissait, après tout, d'une révolution contre une autorité établie. Elle attendit l'issue du conflit, puis conclut un accord avec les représentants du Congrès américain, réussissant à convaincre les nouveaux dirigeants d'accepter l'établissement d'une hiérarchie catholique aux États-Unis[54].

Il serait erroné de voir dans l'immuabilité du mode de travail de la Propagande et dans l'uniformité de ses décisions la preuve qu'elle n'était pas touchée par l'évolution générale de la perception du Nouveau Monde par les Européens. Les choses changèrent effectivement, même pour les prélats de la Propagande. Au cours des décennies, une nouvelle conscience géographique remplaça lentement la confusion qui régnait chez les premiers responsables de la Congrégation au sujet de l'Amérique du Nord. Dans les années 1620, ils avaient été incapables de situer la colonie d'Avalon de lord Baltimore dans l'île de Terre-Neuve, qui était probablement la partie de l'Amérique du Nord la mieux connue par les Européens du début du XVII[e] siècle[55]. Ils nommèrent Pacifique de Provins préfet des missions du Canada (c.-à-d. de l'Acadie) et continuèrent à l'appeler ainsi même s'il ne se rendit jamais en Amérique du Nord et passa la plus grande partie de sa vie américaine dans les Antilles[56]. Ils laissèrent entendre qu'une mission en Guyane pourrait permettre de trouver un passage terrestre qui mènerait à travers l'Amérique du Nord aux Indiens du Nouveau-Mexique[57]. Les erreurs épisodiques de ce genre se reproduisirent de moins en moins souvent au cours de la seconde moitié du XVII[e] siècle, et disparurent pratiquement au siècle suivant. Les notes marginales, qui servaient à

indiquer l'origine géographique d'un document, devinrent plus précises, mais une certaine confusion pouvait encore régner. « Québec » se substitua à « Canada » après la création de l'évêché, et ce, jusqu'à la fin du XVIII[e] siècle. Les colonies continentales britanniques furent toujours appelées « *Indie Occidentali* » (et donc souvent confondues avec les îles) jusqu'à ce qu'elles soient dénommées « Baltimore » après la création du nouveau diocèse. Le mot « *America* » désignait habituellement l'Amérique espagnole ou portugaise, tandis que Terre-Neuve était simplement « *Terranova* ». L'archipel Saint-Pierre-et-Miquelon constituait un cas spécial, tout comme aujourd'hui d'ailleurs. Comme il s'agissait d'îles, on les intégrait généralement aux Antilles, bien qu'il fût évident qu'elles se trouvaient fort éloignées de la mer du même nom[58].

Compte tenu de ce qui se produisait ailleurs dans le monde, il n'est pas étonnant que ce changement de perception soit devenu plus évident au cours de la seconde moitié du XVIII[e] siècle, ainsi qu'en témoigne la quantité de documents nord-américains reçus par la Propagande dès le début des années 1760. À partir de la fin de la guerre de Sept Ans, la quantité de courrier s'accrut de façon tout à fait remarquable par rapport à la période précédente. Cela vaut la peine de noter, par exemple, qu'un tiers (33,5 p. 100) des 460 lettres relatives à l'Amérique du Nord rédigées par la Propagande au cours des cent soixante-dix-sept années allant de 1622 à 1790 sont datées d'entre 1622 et 1759, alors que les deux autres tiers (66,5 p. 100) furent envoyés entre 1760 et 1799. L'échange de correspondance avec les évêques de Québec (Briand, d'Esgly, Jean-François Hubert, Pierre Denaut) devint un devoir ordinaire pour les prélats de la Propagande. La correspondance échangée avec le vicaire général de l'évêque de Québec à Paris, l'abbé de l'Isle-Dieu, dont la passion épistolaire fut presque égalée par celle de son successeur, Villars, prit encore plus de leur temps. Après la nomination de Carroll au poste de préfet apostolique des missions dans les Provinces-Unies d'Amérique, la Propagande commença à correspondre régulièrement, non seulement avec le futur évêque, mais aussi avec quelques-uns de ses confrères américains qui avaient vécu dans la clandestinité presque toute leur vie et voulaient profiter du nouveau climat de tolérance religieuse. Sur certaines questions relatives à l'Amérique du Nord, la Propagande préparait des dossiers détaillés à l'usage du secrétaire - un petit changement par rapport aux anciennes méthodes de travail qu'on peut interpréter comme une prise de conscience de l'importance des événements concernant l'Amérique[59]. En même temps, de nouvelles possibilités de missions se présentèrent à Terre-Neuve, à Saint-Pierre-et-Miquelon, dans le nord-ouest du Canada, chez les Iroquois et le long de la rivière Ohio[60].

Dans la deuxième moitié du XVIII[e] siècle, la Propagande connaissait mieux d'une part, les événements d'Amérique du Nord et d'autre part, la géographie du Nouveau Monde. L'instruction envoyée le 28 mars 1764 à Pietro Pamphili Colonna, archevêque de Colosses et nonce en France, décrivait bien l'état des colonies françaises d'Amérique après la Conquête et la stratégie politique à adopter pour la nomination d'un nouvel évêque au Canada en remplacement de Pontbriand[61]. Vingt ans plus tard, une autre instruction fut rédigée pour le nouveau nonce en France, Doria Pamphili, qui fut envoyé participer aux préliminaires du traité de Paris. Datée du 15 janvier 1783, elle détaillait clairement la juridiction de l'évêque de Québec en Amérique du Nord et les anciennes responsabilités du vicaire apostolique du district de Londres dans les colonies britanniques d'Amérique du Nord[62]. Le successeur de Doria Pamphili, Antonio Dugnani, archevêque de Rhodes, reçut une autre instruction à la veille de son départ pour Paris, où on lui présentait tous les détails des questions d'actualité aux États-Unis et dans les Antilles. L'instruction contenait une liste complète des agents de la Propagande à Paris. Dugnani devait prendre contact avec eux pour obtenir des renseignements sur des événements survenus dans les différentes parties du monde dont ils étaient responsables - de la Chine au Québec, de Cayenne au Sénégal, de l'Île-de-France à Constantinople, de la Cochinchine à Madagascar[63].

On observe aussi dans l'attitude de la Propagande à l'égard du Nouveau Monde, une évolution de l'importance accordée à la conversion des Indiens - c'est-à-dire, comme le disait un des premiers missionnaires, l'établissement de missions indiennes « a tutti quelli parti settentrionali d'America, che sono plene di populi che mai hanno senti[to] novo del Santo Evangelio »[64]. [Voir la traduction dans

l'Annexe A.] Au début, l'Amérique du Nord était considérée comme une contrée vide, importante pour ses habitants sauvages et barbares, et non pour les quelques Européens qui s'y étaient installés[65]. En 1642, Pacifique de Provins refusa d'aller en Acadie, qu'il décrivait comme une stérile étendue sauvage recouverte de neige pendant six mois de l'année et de forêts où on ne pouvait franchir plus d'un mille tous les cinq jours. Et pis encore, les Indiens étaient très peu nombreux, pas plus de 500 dispersés sur 200 ou 300 lieues. Pacifique n'avait pas l'intention de « finir sa vie à confesser 40 catholiques français ». C'est pourquoi il demanda à être envoyé ailleurs en Amérique du Nord, là où il y avait « beaucoup plus de sauvages à christianiser »[66].

Suite à l'échec des missions jésuites chez les Hurons à la fin des années 1640 et l'augmentation du nombre d'Européens qui immigraient vers le Nouveau Monde, les missions chez les Indiens perdirent de leur importance, alors que la nécessité de maintenir la vraie foi chez les colons catholiques se faisait plus vive. Laval, dans les rapports détaillés qu'il envoyait à la Propagande chaque année, ne consacrait habituellement que quelques lignes parmi les dernières aux missions indiennes, bien que sa parfaite collaboration avec le Séminaire des missions étrangères de Paris le rendît plus conscient des besoins des missions que tous ses successeurs[67]. En 1729, Dosquet demanda à la Propagande la permission d'ordonner « des natifs de ce pays » *ad titulum missionis*. Le lecteur d'aujourd'hui risque de voir dans cette expression de Dosquet une allusion aux Indiens du Canada, mais les responsables de la Propagande savaient fort bien que Dosquet songeait aux Européens nés au Canada, et il n'y eut aucune confusion[68]. Plus tard encore, en 1769, Briand informait la Propagande qu'il espérait recevoir l'autorisation d'utiliser d'anciens jésuites pour les missions indiennes, « pour les quelles les Canadiens n'ont guères de goût mais que devrois-je faire »[69]. La Propagande et le clergé œuvrant au Canada (avec quelques exceptions notables chez les jésuites) avaient adopté une attitude à l'égard des missions indiennes similaire à celle de la société et du gouvernement français. Au début de la colonisation, les deux considéraient la conversion des autochtones comme primordiale. Plus tard, les besoins des colons européens devinrent prioritaires aux yeux de tous[70].

Il ne fait guère de doute que l'attitude de la Propagande envers l'Amérique du Nord changea au cours des XVII[e] et XVIII[e] siècles selon l'évolution survenue en France et en Angleterre. D'une part, l'immuabilité de leur mode de travail et l'uniformité de leurs politiques nord-américaines semblent indiquer que les prélats de la Propagande résistaient au changement, et que, comme tous les bureaucrates, ils favorisaient souvent la machine au détriment des objectifs pour lesquels elle avait été créée. D'autre part, leur meilleure connaissance de la géographie et des événements du Nouveau Monde, leur attitude envers la conversion des Indiens, ainsi que la grande quantité de documents nord-américains reçus (particulièrement au cours de la seconde moitié du XVIII[e] siècle), montrent que les responsables de la Propagande se faisaient la même idée de l'Amérique du Nord (un peu plus confuse, toutefois, et moins détaillée) que leurs homologues anglais et français, et prenaient souvent leurs décisions à partir du même éventail d'options. Reste à déterminer la raison de tout cela.

5. Une ère de révolutions

Sous l'Ancien Régime, les changements avaient été si lents que la vie des citoyens n'en fut pas touchée. De génération en génération, tous apprenaient à croire que, même si de petites transformations pouvaient améliorer ou empirer un peu leurs vies, ils marcheraient en grande partie sur les pas de leurs parents. La seconde moitié du XVIII[e] siècle ébranla cette croyance générale dans un monde statique et immuable, tant en Europe qu'en Amérique. La guerre de Sept Ans fit de l'Amérique du Nord, en grande partie francophone, un continent anglophone. Tandis que le Canada perdit son homogénéité religieuse et la plupart de ses chefs politiques et militaires, les colonies britanniques éloignèrent leurs voisins hostiles; la possibilité s'offrait à elles de se soulever contre leurs « tyrans » anglais. Contre toute attente, la Révolution américaine devint une réalité pour les gouvernements d'Europe occidentale. La Révolution française, et ses suites, fut encore plus terrifiante pour les pouvoirs établis, car son caractère social et la violence qu'elle engendra touchèrent en

profondeur la société occidentale d'alors. Des souverains furent décapités, des nobles fuirent leur pays, des paysans devinrent des chefs populaires, des papes furent arrêtés et exilés. Les citoyens commencèrent à réaliser, tant en Europe qu'en Amérique, que des changements réels pouvaient se produire au cours d'une vie et que l'avenir pouvait différer profondément du passé, pour le meilleur ou, effectivement, pour le pire.

Le Saint-Siège venait d'entrer dans une période de grandes difficultés. Son statut supranational déclinait. Le fossé entre l'Église missionnaire, qui luttait avec ardeur pour survivre dans un continent dangereux, et l'Église « routinière », avec sa tradition bien établie de relations avec les autorités civiles de pays tels que l'Italie et la France, s'élargissait, entraînant une crise des vocations[71]. L'ère héroïque des missions était depuis longtemps révolue, et celles-ci connaissaient maintenant une période d'effondrement tragique. L'incapacité de Rome de faire face aux pressions politiques exercées par d'autres gouvernements européens conduisit à l'application du bref papal *Dominus ac Redemptor* (1773), qui mettait fin à la Compagnie de Jésus avec ses 22 589 membres, rappelant environ 3 000 jésuites de leurs territoires de mission[72]. Lorsque la Révolution française mit en péril l'existence même de l'Église catholique en France et perturba considérablement le réseau missionnaire organisé par la Propagande via Paris pendant des dizaines d'années, le Saint-Siège fut tout simplement écrasé par l'ampleur des événements qu'aucun gouvernement européen n'avait pu prévoir.

Curieusement, dans les années qui suivirent immédiatement l'éruption des « troubles »[73] français, les responsables de la Propagande commencèrent à voir dans leurs territoires de mission en Amérique du Nord protestante le seul moyen véritable de contrer la catastrophe européenne. Les nouvelles Églises du Canada, de Terre-Neuve et des États-Unis devaient constituer un refuge pour les prêtres et les institutions religieuses qui fuyaient l'Europe. Ainsi qu'il a été dit plus haut, en 1785, on demanda à Dugnani, nonce en France, de prendre contact avec le réseau d'agents que la Propagande avait organisé à Paris. Quatre ans plus tard, en 1789, les temps avaient changé. À la lumière des terribles nouvelles provenant de Paris, le même Dugnani écrivait que « le meilleur parti est celui d'aller en Amérique ». En 1790, un prélat de la Propagande (son préfet, le cardinal Leonardo Antonelli, ou son pro-secrétaire, Giulio de Carpineo) écrivit au nonce qu'il était « plongé dans l'amertume la plus profonde » devant la perte « di queste due grandi istituzioni di S. Sulpizio e del Seminario delle Missioni Straniere », car à cause de cette perte « vanno a perdersi tanti vicari apostolici, tante missioni feconde, tante anime guadagnate alla Fede di Gesù Cristo con spese immense e con incessanti sudori ». D'après l'auteur, cependant, l'idée de quitter la France pour les missions américaines était dangereuse, car c'était « un campo pieno di spine e di triboli, [...] e ogni emulazione del par[t]ito de protestanti, che è prontissimo in quegli stati, potrebbe distruggere e devastare tutte le fatighe degli agricoltori evangelici di quella vigna ». On suggéra d'envoyer la majorité des membres des deux institutions religieuses en Amérique du Nord et du Sud, mais de laisser tout de même « au moins la semence de cet illustre séminaire [des Missions Étrangères] » à Paris, « acciocché in ogni favorevole evento possa subito ristabilirsi quest'opera così salutare ». L'agent du clergé anglais à Rome, Robert Smelt, exprimait des opinions semblables une année plus tard : « La religion semblait gagner du terrain en Amérique alors qu'elle en perdait en Europe[74]. »

La situation en France se détériora, et en 1793, tout espoir de récupération fut abandonné. L'évêque de Baltimore, Carroll, fut informé que « In tantis [...] quibus quotidie augimur angustiis, ac in tantis catholicae fidei in Europa illatis vulneribus, a provinciis americanis expectamus solacium »[75]. [Voir la traduction dans l'Annexe A.] On s'adressa à peu près dans les mêmes termes à l'évêque de Québec, Hubert, en 1794, et à O'Donel, qui était alors évêque de Thyatira et vicaire apostolique à Terre-Neuve. En 1796, on écrivait à ce dernier : « Catholicos [...] a nefaria irreligionis atque incredulitatis vertigine, quam in nostra Europa misere vagare deflemus, strenue defendas »[76]. [Voir la traduction dans l'Annexe A.] Cette même année, Bonaparte envahissait l'Italie. Deux ans plus tard, Pie VI était fait prisonnier, et la Propagande s'enfuyait à Padoue, en lieu plus sûr.

Tous les Européens considéraient la défaite de la Grande-Bretagne dans la guerre de l'Indépendance américaine comme un événement de taille. Certains pays furent directement touchés par l'issue de ce conflit (la France, l'Espagne, Rome). D'autres se servirent tout simplement de l'exemple américain pour évaluer leurs options politiques internes (l'Allemagne, la Toscane, Venise). Naturellement, la Révolution française fut encore plus importante, puisqu'elle eut une influence sur la vie et la pensée de tous les Européens. En tant qu'Européens, les prélats de la Propagande n'échappèrent pas à cette tendance générale. Les valeurs et les idées qui leur avaient été utiles pendant plus d'un siècle changèrent sous la pression d'événements imprévisibles[7].

Mais leur participation n'explique qu'en partie pourquoi les responsables de la Propagande se conformaient à leurs collègues français et anglais pour tout ce qui touchait l'Amérique du Nord. Leur rôle de destinataires de lettres provenant d'Amérique complète cette explication. Les responsables de la Propagande vivaient à Rome et n'avaient jamais l'occasion de voir les lieux lointains qu'ils administraient. Leurs correspondants, par contre, étaient sur les lieux. Non seulement ils assistaient aux événements, mais souvent ils y participaient aussi. Leur participation variait suivant leur position sociale. Le nonce en France, par exemple, était un diplomate de haut rang vivant à la cour de Versailles. Pour lui, l'Amérique du Nord constituait une petite partie de ses responsabilités globales, surtout européennes. Bien qu'il ne s'intéressait probablement pas particulièrement aux événements d'Amérique du Nord, le nonce était généralement bien informé de ce qui se passait à la cour, ce qui aidait la Propagande à connaître les données essentielles relatives aux colonies américaines de Sa Majesté Très Chrétienne. Mais en tant que diplomate compétent, il savait mieux que quiconque comment traiter avec la Propagande. Il écrivait souvent (rien ne l'en empêchait, ni les fureurs de la mer ni les glaces de l'hiver), accusait toujours réception des lettres reçues, répondait consciencieusement aux demandes, énonçait clairement les nouvelles questions exigeant que des décisions soient prises. Ses lettres étaient brèves et claires. Les responsables de la Propagande les trouvaient faciles à traiter, et répondaient de façon similaire. C'était la bureaucratie à son meilleur.

Contrairement aux nonces, les évêques de Québec et de Baltimore vivaient en Amérique du Nord, étaient en fait des Américains, pensaient et agissaient comme tels. Pour des motifs d'ordre pratique, ils rédigeaient habituellement une fois l'an un rapport général sur l'état de la religion dans leur diocèse auquel ils ajoutaient une liste de demandes. En lisant ces lettres, les prélats de la Propagande savaient certainement que l'information et les demandes qu'elles contenaient provenaient non pas d'un quelconque bureau européen, mais bien d'au-delà de l'océan Atlantique. Les lettres de Laval, avec leurs noms étranges de tribus indiennes et de villages canadiens; les lettres de Briand, avec leurs louanges du gouverneur britannique protestant et leur position ferme contre les révolutionnaires américains; les lettres de Carroll, avec leurs évocations de prêtres rebelles luttant contre l'autorité établie dans la ville de Philadelphie ou dans les étendues sauvages de l'Illinois - toutes dépeignaient la réalité américaine qui ne pouvait être confondue avec quoi que ce soit d'autre.

Les lettres des missionnaires étaient cependant celles qui plongeaient les bureaucrates de la Propagande le plus profondément dans la réalité du Nouveau Monde, le plus près des besoins humains des missionnaires et de leurs ouailles. Comme aucune correspondance régulière n'était échangée avec eux, ces lettres étaient tout à fait spéciales. Elles contenaient souvent des demandes d'autorisations ou de privilèges, et parfois d'aide contre des supérieurs hostiles. Dans certains cas, aucune demande n'était présentée. Les lettres étaient simplement motivées par un désir de faire connaître au centre du catholicisme ce qui se faisait et les résultats obtenus dans une contrée lointaine et peu connue. Il a déjà été question ici de la lettre envoyée par Neufville en 1668 et traitant des pêcheurs de Terre-Neuve. Vers 1765, un rapport sur la Louisiane rédigé par le jésuite François-Philibert Watrin se retrouva sur les bureaux de la Propagande. Watrin informait celle-ci que les Illinois, qui soixante ans auparavant, étaient au nombre de 10 000, n'étaient plus que 800 ou 900, et que la cause de leur déclin résidait dans « la fréquentation des François ». Il expliquait :

> Ils veulent jouir les douceurs dont ils voient l'usage parmi les François; ils s'amolissent, et ne peuvent plus résister à la vie dure qu'il faut mener malgré soi quand on passe comme eux l'hyver au milieu des bois[78].

En 1785, le capucin Charles Maurice Whelan, qui venait d'arriver à New York, écrivit au nonce en France, Doria Pamphili, pour rendre compte de son aventureuse carrière. Il avait été aumônier dans la flotte française commandée par François-Joseph-Paul, comte de Grasse, qui fut défaite aux Saintes le 12 avril 1782 dans ce qui fut alors considéré comme « le plus violent et le plus terrible, et aussi le plus désastreux combat naval depuis l'invention de la poudre à canon ». Prisonnier en Jamaïque pendant treize mois, il fut le pasteur de 3 563 Français, 800 Espagnols et 35 Américains, avant de se retrouver dans les Provinces-Unies d'Amérique. Ajoutant une touche cosmopolite à son compte rendu, il termina sa lettre en disant que tout prêtre œuvrant à New York devait parler au moins gaélique, anglais, français et néerlandais, et que quelques notions d'espagnol et de portugais ne pouvaient nuire. Le nonce transmit ensuite la lettre de Whelan à la Propagande[79]. Chaque exemple est une étude de cas en lui-même, et la liste en est presque infinie. Détail révélateur, chaque missive aboutissait entre les mains des mêmes personnes dans les bureaux de la Propagande.

Tout le courrier reçu était traité de façon rapide et efficace en respectant le « mode de travail immuable » de la Congrégation susmentionné. L'historien est plutôt frustré lorsque, effectuant des recherches dans les archives de la Propagande pour y trouver un aperçu universel de la colonisation du Nouveau Monde par les Européens, des considérations générales sur la conversion des populations autochtones, des plans d'ensemble pour la conversion au catholicisme des hérétiques d'Amérique du Nord, il ne trouve presque rien. Mais les responsables de la Propagande étaient des administrateurs et non des intellectuels. Tout comme à leurs homologues de France et d'Angleterre, on ne pouvait guère leur demander de jouer aux politicologues ou aux philosophes, car ils étaient trop occupés à régler les affaires en suspens pour consacrer une bonne partie de leur temps précieux à se pencher sur la signification globale de leur travail. (Après tout, leur foi fournissait toutes les réponses.) Ils n'avaient pas non plus tellement le temps de lire. Ils aimaient particulièrement les lettres où les demandes étaient clairement exprimées et où les descriptions générales étaient aussi réduites que possible. Les nonces, comme nous l'avons vu, étaient des maîtres de l'art épistolaire. À l'opposé, les missionnaires étaient souvent verbeux et n'avaient parfois même aucune demande à formuler. Dans ce cas, la lettre ne faisait pas l'objet d'un suivi et risquait de disparaître dans les archives. C'est, par exemple, le sort qu'a subi la première description générale de l'Amérique du Nord que la Propagande a reçue, un compte rendu rédigé en 1625 par le récollet Gregorio Bollvar, et qu'on n'a jamais examiné, et encore moins utilisé[80].

Si les prélats de la Propagande n'étaient pas des intellectuels, ils étaient certainement de bons bureaucrates, ne serait-ce que parce qu'ils s'appliquaient à leurs tâches quotidiennes tout en laissant leur esprit divaguer. Cela leur permettait d'absorber le grand courant d'air frais qui les atteignait par l'intermédiaire de leurs correspondants un peu partout dans le monde. Ceux qui écrivaient à la Propagande étaient pour la plupart des Nord-Américains ou des personnes directement touchées par les événements qui survenaient en Amérique du Nord. C'étaient Bollvar, un frère qui avait œuvré en Amérique du Sud pendant vingt ans; Stock, qui était l'ami de lord Baltimore et qui prétendait avoir converti l'aristocrate anglais; Pacifique de Provins, qui fut prétendument tué par les « cannibales » de Guyane; Neufville, un prêtre diocésain qui œuvrait auprès des pêcheurs de Terre-Neuve; François-Joseph Le Mercier, le supérieur des jésuites de la Martinique, ancien supérieur en Nouvelle-France[81]; Laval et Briand, évêques de Québec; L'Isle-Dieu et Villars, vicaires généraux du diocèse de Québec à Paris; Watrin, un missionnaire qui œuvra longtemps dans le pays des Illinois; Carroll, évêque de Baltimore; Whelan, ancien aumônier dans la Marine et maintenant missionnaire dans la république américaine. Il serait extrêmement facile d'ajouter d'autres noms à cette liste. Mais ce qui importe n'est pas tant le nombre de correspondants de la Propagande que leurs titres les plus importants - ils jouèrent tous un rôle actif dans l'histoire de l'Amérique du Nord pendant les deux

siècles dont il est question ici. Ils ont vu de leurs propres yeux le Nouveau Monde changer, et c'est souvent eux qui ont été les instruments de ce changement. Grâce à leurs lettres, à leurs requêtes, à leurs questions, à leurs descriptions, à leurs récits et à leurs pétitions, les responsables de la Propagande ont également participé à cette mutation.

La raison qui explique pourquoi l'attitude de la Propagande à l'égard de l'Amérique du Nord a changé, tout comme celle de la France et de l'Angleterre, est double. D'une part, en tant que membres importants d'un gouvernement européen qui se trouvait au centre du monde catholique, les prélats de la Propagande partageaient la plupart des expériences et, en fait, la même réalité que leurs homologues des autres capitales européennes. Les points de vue pouvaient être différents, et ils l'étaient souvent, mais le système de référence général était le même. L'Amérique du Nord commença à faire partie du système de référence des Européens au cours de la seconde moitié du XVIII[e] siècle, d'abord avec la guerre de Sept Ans, puis avec la Révolution américaine, et plus tard encore à l'époque de la Révolution française[82]. Dans cette perspective, la Propagande (et le Saint-Siège en général) changea d'attitude à l'égard de l'Amérique du Nord de la même manière que tous les autres gouvernements européens qui jouaient un rôle sur l'échiquier international. Par ailleurs, les relations de la Propagande avec ses correspondants nord-américains rendirent son cas tout à fait spécial, comparable seulement à celui de la France et de l'Angleterre. Dès 1622, affluèrent des lettres qui représentaient la réalité changeante du Nouveau Monde telle que la connaissaient ceux qui y vivaient. Petit à petit, les responsables de la Propagande se mirent à partager les idées, les points de vue, les perceptions et les images de leurs correspondants. Tant à Rome qu'à Londres et à Paris, les décisions relatives à l'Amérique du Nord étaient prises selon un système de référence profondément influencé par les Européens qui avaient choisi de vivre dans le Nouveau Monde.

6. Conclusions

L'auteur a examiné le cadre général des relations entre Rome et l'Amérique du Nord et montré dans quelle mesure l'attitude de la Propagande à l'égard du Nouveau Monde avait changé d'une façon similaire à celles de la France et de l'Angleterre. Il y a lieu ici de se pencher sur une question évidente : les politiques du Saint-Siège envers l'Amérique du Nord ont-elles eu une incidence véritable sur l'histoire de ce continent? Par le passé, les historiens catholiques ne faisaient aucune distinction entre le Saint-Siège et le catholicisme en général. Les deux étaient confondus dans une interprétation missiologique des progrès de la religion dans un pays donné (le Canada ou les États-Unis)[83]. Le cas de l'Amérique espagnole et portugaise (dont il a déjà été question) montre que même si l'on admet que le catholicisme a joué un rôle dans l'histoire du Nouveau Monde, cela ne signifie pas nécessairement que le Saint-Siège y est pour quelque chose. Récemment, d'autres historiens ont simplement pris pour acquis l'importance du catholicisme dans le Nouveau Monde et se sont rendu compte que le Saint-Siège avait en fait entravé l'expansion de l'Église catholique aux États-Unis dans la période qui suivit immédiatement la guerre de l'Indépendance américaine[84].

L'auteur croit que la question de l'influence réelle du Saint-Siège sur l'histoire de l'Amérique du Nord ne peut être abordée de façon globale, mais uniquement selon des régions, des personnes et des époques données. Dans l'exemple de Terre-Neuve qui ouvrait le présent chapitre, on pourrait soutenir que l'intervention du Saint-Siège ne fut qu'une simple formalité, puisque la nomination de O'Donel avait déjà été décidée à St. John's et à Waterford, la Propagande ne faisant que prendre note d'une décision déjà prise et la consigner dans ses dossiers.

Toutefois, on pourrait également affirmer que l'acheminement indirect de la requête envoyée par les habitants de Terre-Neuve prouve qu'ils savaient que le Saint-Siège avait le dernier mot à dire dans cette affaire. Si la Propagande avait refusé d'accepter la nomination de O'Donel, l'île aurait été laissée entre les mains des deux ou trois prêtres « scandaleux » qui, comme d'autres avant eux, n'avaient pu regrouper autour d'eux de nombreuses ouailles ni donner à leur communauté un sentiment

d'appartenance religieuse. L'exemple de Terre-Neuve est forcément sans incidents et sans grande portée. D'autres études de cas pourraient être plus instructives par leur ampleur ou par le nombre de questions soulevées - la colonie d'Avalon, la nomination de Laval, la conquête du Canada, la création de la nouvelle république américaine, pour ne mentionner que quelques-uns des exemples déjà cités. En fait, il serait aussi insensé d'aborder notre sujet sous un angle plus général que d'examiner l'« incidence réelle » de la France et de l'Angleterre sur l'histoire de l'Amérique du Nord. Il y eut certainement une telle « incidence », ne serait-ce que parce que la France et l'Angleterre (tout comme le Saint-Siège) entretenaient des relations bilatérales avec le Nouveau Monde. Mais pour aller au-delà de cette simple affirmation, il faut examiner plus en détail différents cas et, à partir de là, formuler de nouvelles idées ou des observations générales.

* * * * *

RENVOIS DU CHAPITRE PREMIER

Toutes les références à des documents concervés à la Propagande sont données en précisant les numéros des descriptions dans l'inventaire.

1 William Egan à James Louis O'Donel, Clonmel, 23 déc. 1783, SOCG 577; James Keating, Patrick Gaul, John Commins et Lewis Maddock à James Talbot, [Waterford], 14 janv. 1784, SOCG 576; Keating, Gaul et Commins à [Talbot], Waterford, 14 janv. 1784, Westminster Diocesan Archives (ci-après WDA), A, vol. 42, n° 44; O'Donel à [Talbot], Waterford, 19 janv. 1784, *id.*, n° 59; Egan à [Talbot], Clonmel, 4 févr. 1784, *id.*, n° 47; O'Donel à Talbot, Waterford, 31 déc. 1784, SOCG 578; mémoire interne de la Propagande [Rome, 1784], SOCG 575.

2 Délibérations de la Congrégation générale du 17 mai 1784, Acta 209; la Propagande à Egan, [Rome], 5 juin 1784, Lettere 295; la Propagande à O'Donel, [Rome], 5 juin 1784, Lettere 296; la Propagande à Talbot, [Rome], 5 juin 1784, Lettere 297; Leonardo Antonelli et Stefano Borgia à Talbot, Rome, 5 juin 1784, WDA, A, vol. 42, n^{os} 53-54.

3 John Huxtable Elliott, *The Old World and the New 1492-1650*, Cambridge, Cambridge University Press, 1970, p. 100; Immanuel Wallerstein, *The Modern World-System*, II: *Mercantilism and the Consolidation of the European World-Economy, 1600 - 1750*, New York, Academy Press, 1980, p. 179-180; Kenneth Gordon Davies, *North Atlantic World in the Seventeenth Century*, Minneapolis, University of Minnesota Press - Londres, Oxford University Press, 1974, p. 37-42; William John Eccles, *Canada under Louis XIV 1663-1701*, Toronto, McClelland and Stewart, 1964, p. 31-32; Jan R. Christie, *Crisis of Empire. Great Britain and the American Colonies 1754-1783*, Londres, Edward Arnold, 1966, p. 11-12; Jack P. Greene, « An Uneasy Connection. An Analysis of the Preconditions of the American Revolution », dans Stephen G. Kurtz et James H. Hutson, éd., *Essays on the American Revolution*, Chapel Hill, The University of North Carolina Press, 1973, p. 40-45; I.K. Steele, *Politics of Colonial Policy. The Board of Trade and Colonial Administration 1696-1720*, Oxford, Clarendon Press, 1968.

4 Elliott, *Old World and New*, p. 80-81; Charles Gibson, *Spain in America*, New York, Harper, 1966, p. 15-18, 68-69; J.H. Parry, *The Spanish Seaborne Empire*, Londres, Hutchinson, 1966, p. 154-157; Jacques Heers, *Christophe Colomb*, Paris, Hachette, 1981, p. 512-515; Stephen Neill, *A History of Christian Missions*, Harmondsworth, Penguin Books, 1964, p. 141-142; Ignacio Ting Pong Lee, « La actitud de la Sagrada Congregacion frente al Regio Patronado », dans Josef Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, I/1: *1622-1700*, Fribourg, Herder, 1971, p. 353-438; William E. Shiels, *King and Church. The Rise and Fall of the Patronato Real*, Chicago, Loyola University Press, 1961.

5 Pacifique de Provins à Niccolò Guidi di Bagno, Nantes, 2 nov. 1647, SOCG 148.

6 Au sujet du statut international du Saint-Siège, voir Owen Chadwick, *The Popes and European Revolution*, Oxford, Clarendon Press, 1981, p. 254.

7 Délibérations de la Congrégation générale du 8 mars 1622, Acta 1.

8 Pendant les années 1622-1668 (vol. 1-417), les documents de la série SOCG ont été classés par région géographique; à partir de 1669 (vol. 418), ils ont été classés par ordre chronologique.

9 [La Propagande] à Giuseppe Maria Doria Pamphili, [Rome], 15 janv. 1783, Lettere 274.

10 Voir, par exemple, le cas de Louis-Joseph de Montcalm, qui décrit son affectation au Canada comme une « commission que je n'avois ni désirée ni demandée » (« Journal du Marquis de Montcalm durant ses campagnes en Canada de 1756 à 1759 », dans Henri-Raymond Casgrain, éd., *Collection des manuscrits du Maréchal de Lévis*, VII, Québec, L.-J. Demers, 1895, p. 18).

11 Voir l'exemple de Louisbourg, conquis en 1745 par une expédition américaine et rendu à la France en 1748 par le traité d'Aix-la-Chapelle (Eccles, *France in America*, Toronto, Fitzhenry and Whiteside, 1972, p. 177). Ou l'abandon des Iroquois loyalistes de la Révolution américaine au traité de Paris de 1783 (Barbara Graymont, *The Iroquois in the American Revolution*, Syracuse, Syracuse University Press, 1972, p. 2-3, 104-106).

12 Voir l'exemple frappant de Louis XIV et de son ministre Jean-Baptiste Colbert (Henry Ingram Priestley, *France Overseas through the Old Regime. A Study of European Expansion*, New York, D. Appleton-Century, 1939, p. 146-157; Eccles, *Canada under Louis XIV*, p. 252 et *passim*; Philip P. Boucher, « Comment se forme un ministre colonial : l'initiation de Colbert, 1651-1664 », *Revue d'histoire de l'Amérique française*, XXXVII, 3, déc. 1983, p. 431-452.

13 Eccles, *France in America*, p. 193-194, 208; George F.G. Stanley, *New France. The Last Phase 1744-1760*, Toronto, McClelland and Stewart, 1968, p. 270.

14 Davies, *North Atlantic World*, p. 240-245; Christie, *Wars and Revolutions. Britain 1760-1815*, Londres, Edward Arnold, 1982, p. 86; Christie, *Crisis of Empire*, p. 39-54, 65, 112; Greene, « Uneasy Connection », p. 63-65; Tiziano Bonazzi, éd., *La rivoluzione americana*, Bologne, Il Mulino, 1977, p. 38. Au sujet de la stratégie atlantique de William Pitt, voir Walter L. Dorn, *Competition for Empire 1740-1763*, New York, Harper & Row, 1940, p. 357; Eccles, *France in America*, p. 194; Guy Frégault, *La guerre de la conquête 1754-1760*, Montréal, Fides, 1955, p. 162-163.

15 Richard Hofstadter, *America at 1750. A Social Portrait*, New York, Random House, 1973, p. 3-5 [1re éd. : 1971]; Christie, *Crisis of Empire*, p. 112-113.

16 [Mario Alberizzi] à Giulio Rospigliosi, [Rome], 25 juin 1661, Lettere 78.

17 Mémoire interne de la Propagande, [Rome, 12 sept. 1667], SOCG 225.

18 Bien que ses sources n'aient jamais été convenablement vérifiées, la seule exception est celle de Niccolò Forteguerri, dont il sera question plus tard. Voir également Fortunato Margiotti, « La dotazione libraria dei cardinali di Propaganda Fide nel 1700 », *Euntes Docete. Commentaria Urbaniana*, XXI (1968), p. 367-409. Piero Del Negro a catalogué tous les ouvrages portant sur le Canada publiés en Italie avant 1800 (Piero Del Negro, « Per una bibliografia italo-canadese. Il Canada nella publicistica italiana dell'età moderna », dans Luca Codignola, éd., *Canadiana. Problemi di storia canadese*, Venise, Marsilio Editori, 1983, p. 13-31; voir aussi Del Negro, « Saggio di una bibliografia delle opere relative agli Stati Uniti apparse in Italia nel Settecento », dans Giorgio Spini et autres, *Italia e America dal Settecento all'età dell'imperialismo*, Venise, Marsilio Editori, 1976, p. 149-156). Les périodiques romains n'ont jamais fait l'objet d'un dépouillement en ce qui concerne l'Amérique du Nord (voir Valerio Castronovo-Nicola Tranfaglia, éd., *La stampa italiana dal 500 all'800*, Bari, Laterza, 1976). Sur les problèmes d'ordre linguistique, voir Chadwick, *Popes and European Revolution*, p. 326. Chadwick signale que « The monsignori of the Curia were notorious for their belief that Rome was the centre of the world and that nothing outside Rome mattered » (*id.*, p. 155).

19 Pierre-Herman Dosquet à la Propagande, [1729], SOCG 488.

20 Francesco Giuseppe Bressani, *Breve relatione d'alcune missioni de P.P. della Compagnia di Giesù nella nuova Francia*, Macerata, Per gli heredi d'Agostino Grisei, 1653. Sur Bressani, voir Silvana Frino Zanovello, « La relazione sulla Nuova Francia di Francesco Bressani », *Miscellanea di Storia delle Esplorazioni*, II, 5 (1977), p. 105-118; Stelio Cro, « The Original Letter of Father Bressani Written from Fort Orange in 1644 », *Canadian Journal of Italian Studies*, IV, 1-2, automne-hiver (1980-1981), p. 26-67. Des documents inédits de la main de Bressani se trouvent à l'Archivum Romanum Societatis Iesu.

21 Relazione di Mgr Urbano Cerri alla Santità di N.S. PP. Innocenzo XI dello Stato di Propaganda, [1678], *Varia* 224 (il s'agit probablement de la copie la plus complète parmi les nombreuses copies conservées à la Propagande). Voir également Bernard Jacqueline, « La S. Congrégation "de Propaganda Fide" en 1678 d'après le rapport d'Urbano Cerri au pape Innocent XI », *Revue historique de droit français et étranger*, 4e série, XLIII, 1965, p. 464-481.

22 Forteguerri, *Memorie intorno alle missioni*, éd. par Carmen Prencipe Di Donna, Naples, M. D'Auria, 1982. Rédigés entre 1706 et 1709, les *Memorie* ont été publiés pour la première fois en 1828. Voir également Luciano Calzamiglia, Mons. Niccolo Forteguerri e le sue "Memorie intorno alle missioni", thèse inédite, Pontificia Università Lateranense (1979).

23 Richard Challoner à la Propagande, [Londres, 1756], SOCG 532; délibérations de la Congrégation générale du 6 déc. 1756; Acta 204; [la Propagande] à Benjamin Petre, Rome, 27 janv. 1757, Lettere 146.

24 [Challoner], Ragguaglio dello Stato Religione della Cattolica nelle Colonie Inglesi d'America, [Londres, 1756], Southwark Curia Diocesan Archives, ms 37, p. 417-423; [Challoner], Breve Relazione dello Stato della Religione Cattolica in Inghilterra, [Londres, 1774], *id.*, p. 429-476; [Challoner], Breve Relatione dello Stato della Religione Cattolica in Inghilterra, [Londres, 1774], WDA, A, vol. 41, n° 136.

25 Pierre de Neufville à Clément IX, [Rome, 1669], SOCG 361; Neufville à la Propagande, [Rome, 1669], SOCG 367; délibérations de la Congrégation générale du 26 mars 1669, Acta 134; délibérations de la Congrégation générale du 13 mai 1669, Acta 137.

26 On trouvera par exemple des autorisations données par la Propagande dans *C* 528-539. En 1669, tous les évêques et vicaires apostoliques dépendant de la Propagande se sont vu rappeler que, s'ils n'obéissaient pas à l'ordre de la Congrégation d'envoyer chaque année des rapports sur l'état de la religion dans leurs territoires, leurs revenus et autorisations seraient suspendus ([la Propagande] à tous les évêques et vicaires apostoliques, [Rome], 21 sept. 1669, Lettere 97).

27 Julien-François Becquet fut nommé préfet en 1767; Jean-Baptiste-François Paradis était son vice-préfet et unique missionnaire. Voir par exemple [la Propagande] à Joseph-Marie de La Corne de Chaptes, Rome, 27 avr. 1768, Lettere 197.

28 Neufville à la Propagande, [Rome, 1669], SOCG 367; Eustache de Lotbinière à Clément XIV, Québec, 22 oct. 1772, *C* 103; Lotbinière à [Giuseppe Maria Castelli], [Québec], 22 oct. 1772, *C* 104; Alexandre à Leonardo Antonelli, Vassy, 14 sept. 1783, *C* 146; Paolo Moretti à Antonelli, [Rome, 1788], *C* 522; Patrick Power à [la Propagande], Ferryland, 18 nov. 1789, *C* 459; Edmund Burke à Giacinto Sigismondo Gerdil, Québec, 15 août 1797, *C* 236; Friedrich Caesar Reuter à [Cesare Brancadoro], Baltimore, 14 avr. 1799, *C* 391.

29 Campeau, *Évêché de Québec*.

30 Voir Ivanhoë Caron, « Les évêques de Québec, leurs procureurs et leurs vicaires généraux, à Rome, à Paris et à Londres (1734-1834) », *Mémoires de la Société royale du Canada*, 3e série, 29, mai 1935, sect. I, p. 153-178. Au sujet de Francis Morrogh, voir Jean-François Hubert à Antonelli, Québec, 7 nov. 1791, SOCG 684. Thomas Douglas, neveu de John Douglas, évêque de Centuria et vicaire apostolique dans le district de Londres, fut envoyé à Québec afin de travailler pour la firme de Morrogh. Hubert et John Douglas établirent ainsi des rapports, et Douglas offrit de transmettre la correspondance d'Hubert à Rome (voir Robert Morrogh à John Douglas, Québec, 10 août 1795, WDA, A, vol. 46, nº 72). Au sujet du périple vers l'Angleterre, voir Robert Smelt à John Douglas, Rome, mai 1794, *id.*, vol. 45, nº 44.

31 James Hennesey, *American Catholics. A History of the Roman Catholic Community in the United States*, New York, Oxford University Press, 1981, p. 69-88. Sur les années 1754-1784, voir Codignola, « L'America del Nord nei documenti della Sacra Congregazione "de Propaganda Fide" (1754-1784) », dans Spini et autres, *Italia e America*, p. 127-147.

32 [Guido Bentivoglio] à Alessandro Bichi, Rome, 11 juin 1632, Lettere 31; [la Propagande] à Celio Piccolomini, [Rome], 25 mai 1660, Lettere 75; [la Propagande] à Doria Pamphili, Rome, 17 juill. 1776, Lettere 257.

33 Carlo Francesco Airoldi à Antonio Barberini, Bruxelles, 11 oct. 1670, *C* 478; Airoldi à Federico Baldeschi Colonna, Bruxelles, 12 nov. 1672, SOCG 420.

34 Au sujet de la colonie d'Avalon, voir Codignola, *The Coldest Harbour of the Land. Simon Stock and Lord Baltimore's Colony in Newfoundland 1621-1649*, Montréal, McGill-Queen's University Press, 1988, p. 45 (1re éd. en italien : 1982). La citation est tirée de [la Propagande] à Simon Stock, Rome, 17 juill. 1627, Lettere 14.

35 Un rapport complet commandé par l'Ordre a été profondément révisé et a atteint la Propagande dans un état presque incompréhensible. Le rapport original se trouve être Bede of the Blessed Sacrament à Paolo Simone di Gesù e Maria, Londres, 24 oct. 1625, Archives générales des Carmes déchaussés (Rome), *Missiones Europa Anglia. P. Beda a SS. Sacr.: Litterae & relationes 1625/27*, 271 h, f. 3rv-4rv. La version altérée est la suivante : [Bede of the Blessed Sacrament] à [Paolo Simone di Gesù e Maria], [Londres, 24 oct. 1625], SOCG 161. Voir Cadignola, *Coldest Harbour*, p. 26-29.

36 Délibérations de la Congrégation générale du 3 juin 1720, Acta 185; délibérations de la Congrégation générale du 17 mars 1721, Acta 186.

37 Délibérations de la Congrégation générale du 21 juill. 1625, Acta 5; [la Propagande] à [Muzio Vitelleschi] [Rome, automne 1625], SOCG 252 (la lettre de la Propagande contient la réponse autographe de Vitelleschi).

38 Vitelleschi à Urbain VIII, [Rome, 1637], SOCG 333; [Jérôme Lalemant] à Barberini, [1637-1638], SOCG 334; délibérations de la Congrégation générale du 23 mars 1637, Acta 44; délibérations de la Congrégation générale du 16 mars 1638, Acta 45. Voir les catalogues jésuites dans *C* 562 (1635); *C* 564 (1653); Varia 379 (1653); Varia 180 (1657); Varia 205 (1659); Varia 181 (1667); *C* 540 (milieu des années 1760).

39 André Vachon, « Laval, François de », dans David M. Hayne et Vachon, éd., *Dictionnaire biographique du Canada*, II : *1701 à 1740*, Toronto, University of Toronto Press, 1969, p. 374-387.

40 [la Propagande] à Jean-Olivier Briand, Rome, 8 sept. 1773, Lettere 238.

41 En 1756, Challoner signala que les jésuites n'avaient demandé des autorisations qu'au cours des quelques dernières années, alors qu'auparavant ils avaient uniquement demandé son approbation (Challoner à la Propagande, [Londres, 1756], SOCG 532).

42 Voir le pamphlet de Claude-Florent Bouchard de La Poterie, *The Resurrection of Laurent Ricci; or, A true and Exact History of the Jesuits*, Philadelphie, 1789, SOCG 668, et les allégations contenues dans La Poterie à Antonelli, Boston, 6 janv. 1790, SOCG 532.

43 Candide de Nant, *Pages glorieuses de l'épopée canadienne. Une mission capucine en Acadie*, Gembloux, J. Duculot, 1927; Claude L. Vogel, *The Capuchins in French Louisiana (1722-1766)*, Washington, The Catholic University of America, 1928.

44 Conrad Morin, « Les tentatives du secrétaire François Ingoli pour l'érection d'un évêché au Canada (1631-1641) », causerie donnée au douzième Congrès annuel de la Société canadienne d'histoire de l'Église catholique (Toronto, 1945), p. 4-7.

45 Il n'existe aucune étude sur les relations entre la Propagande et les sulpiciens. L'ouvrage de référence classique est celui d'Henri Gauthier, intitulé *La Compagnie de Saint-Sulpice au Canada*, Montréal, Séminaire de Saint-Sulpice, 1912.

46 Albert David, « Les missionnaires du Séminaire du Saint-Esprit à Québec et en Acadie au XVIII[e] siècle », *Nova Francia*, I, 1-5 (1925-1926), p. 9-14, 52-56, 99-105, 152-159, 200-207. Sur leurs activités à Saint-Pierre-et-Miquelon, voir Jean-Yves Ribault, « La population des îles Saint-Pierre-et-Miquelon de 1763 à 1793 », *Revue française d'histoire d'Outre-mer*, LIII, 190-191 (1966), p. 21-32.

47 Eccles, *The Canadian Frontier 1534-1760*, Hinsdale (III) : The Dryden Press, 1969, p. 103-185; Elliott, *Old World and New*, p. 102; Davies, *North Atlantic World*, p. 298.

48 Délibérations de la Congrégation générale du 22 nov. 1630, Acta 21; délibérations de la Congrégation générale du 4 mars 1686, Acta 161; Aimé de Lamballe à la Propagande, Rome, 15 mai 1759, SOCG 534; Carlo Agostino Fabroni à l'assesseur du Saint-Office, Rome, 10 avr. 1696, Lettere 122; [la Propagande] à Troy, [Rome], 3 juill. 1790, Lettere 375.

49 Délibérations de la Congrégation générale du 26 oct. 1694, Acta 167; délibérations de la Congrégation générale du 27 févr. 1696, Acta 168; délibérations de la Congrégation générale du 3 oct. 1707, Acta 178.

50 On demandait périodiquement aux missionnaires, aux vicaires apostoliques et aux évêques de répondre à 90 questions sur l'état de leurs territoires de mission. Le formulaire imprimé existait déjà en 1678 (la Propagande à tous les missionnaires, Rome, 1678, *C* 527); Petre et Challoner l'ont rempli en 1745 (Petre et Challoner à la Propagande, [Londres], 3 sept. 1745, SOCG 531). En ce qui concerne l'attitude de la Propagande à l'égard du temps en cette période cruciale allant de 1754 à 1784, voir Codignola « America del Nord », p. 140-142. Voir également Relazione di Mgr Urbano Cerri, et Forteguerri, *Memorie intorno alle Missioni*.

51 Codignola, *Coldest Harbour*, p. 56 et *passim*.

52 Campeau, *Évêché de Québec*.

53 [la Propagande] à Pietro Pamphili Colonna, [Rome], 28 mars 1764, Varia 187. Voir également Castelli à [Mario Marefoschi], [Rome], 21 janv. 1766, Varia 409.

54 Codignola, « America del Nord », p. 139-140.

55 David Beers Quinn et autres, éd., *New American World. A Documentary History of North America to 1612*, IV : *Newfoundland from Fishery to Colony. North-West Passage Searches*, New York, Arno Press, 1979, p. 1-178; Gillian T. Cell, *English Enterprise in Newfoundland 1577-1660*, Toronto, University of Toronto Press, 1969, p. 34-52; Cell, éd., *Newfoundland Discovered. English Attempts at Colonisation 1610-1630*, Londres, Hakluyt Society, 1982; Louis Booker Wright, *Religion and Empire. The Alliance between Piety and Commerce in English Expansion 1558-1625*, New York, Octagon Books, 1973, p. 134-149 [1re éd. : 1943]; Codignola, *Coldest Harbour* p. 16. Au sujet des questions de la Propagande sur l'emplacement de la colonie d'Avalon, voir [la Propagande] à Stock, Rome, 15 nov. 1625, Lettere 9.

56 En 1647, Pacifique de Provins avait toujours le titre de « préfet de la mission du Canada », ([la Propagande] à Pacifique de Provins, Rome, 11 févr. 1647, Lettere 55).

57 *Ibidem*.

58 Voir, par exemple, [la Propagande] à La Corne, Rome, 27 avr. 1768, Lettere 197.

59 Délibérations de la Congrégation générale du 13 août 1792, Acta 221; délibérations de la Congrégation générale du 17 sept. 1792, Acta 223-226; délibérations de la Congrégation générale du 16 juin 1794, Acta 229-232.

60 [La Propagande] à O'Donel, [Rome], 5 juin 1784, Lettere 296; [la Propagande] à Pamphili Colonna, [Rome], 9 avr. 1766, Lettere 185; [Antonelli] à Hubert, [Rome], 6 avr. 1791. Lettere 387; [la Propagande] à Antonio Dugnani, [Rome], 11 sept. 1790, Lettere 381; [la Propagande] à Dugnani, [Rome], 28 avr. 1790, Lettere 370.

61 [La Propagande] à Pamphili Colonna, Rome, 28 mars 1764, Lettere 167.

62 [La Propagande] à Doria Pamphili, [Rome], 15 janv. 1783, Lettere 274.

63 [La Propagande] à Dugnani, [Rome] 27 mai 1785, Lettere 315.

64 Stock à [la Propagande], Londres, 28 juill. 1628, SOCG 48.

65 Francis Jennings, *The Invasion of America. Indians, Colonialism, and the Cant of Conquest*, Chapel Hill, University of North Carolina Press, 1975, p. 32.

66 Pacifique de Provins à Francesco Ingoli, Paris, 12 déc. 1641, SOCG 104.

67 Noël Baillargeon, *Le Séminaire de Québec sous l'épiscopat de Mgr de Laval*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1972.

68 Dosquet à la Propagande, [1729], SOCG 488; délibérations de la Congrégation générale du 6 oct. 1729, Acta 195; [la Propagande] à Bartolomeo Massei, [Rome], 20 oct. 1729, Lettere 132.

69 Briand à [Castelli], Québec, 29 oct. 1769, Varia 264.

70 Neill, *History of Christian Missions*, p. 140; Henry Warner Bowden, *American Indians and Christian Missions. Studies in Cultural Conflict*, Chicago, The University of Chicago Press, 1981 p. 113.

71 Chadwick, *Popes and European Revolution*, p. 210-211; Franco Venturi, *Settecento Riformatore*, II : *La chiesa e la repubblica dentro i loro limiti 1758-1774*, Turin, Einaudi, 1976, p. 149-150; Giovanni Tabacco, *Andrea Tron (1712-1785) e la crisi dell'aristocrazia senatoria a Venezia*, Trieste, Università degli Studi, 1957, p. 127.

72 Neill, *History of Christian Missions*, p. 204-207; Gerald R. Cragg, *The Church and the Age of Reason 1648-1789*, Harmondsworth, Penguin Books, 1970, p. 213-214; Chadwick, *Popes and European Revolution*, p. 245-390.

73 [La Propagande] à John Carroll, [Rome], 22 mai 1790, Lettere 371.

74 Dugnani à Francesco Saverio Zelada, Carpentras, Archivio Segreto Vaticano, *Segreteria di Stato, Francia*, vol. 580, f. 98r; [la Propagande] à Dugnani, [Rome], 28 juill. 1790, Lettere 377; Robert Smelt à Thomas Horrabin, Rome, 2 mars 1791, WDA, A, vol. 43, n° 45.

75 [La Propagande] à Carroll, [Rome], 22 févr. 1793, Lettere 402.

76 [La Propagande] à Hubert, [Rome], 27 sept. 1794, Lettere 415; [la Propagande] à O'Donel, [Rome], 16 janv. 1796, Lettere 429.

77 Sur l'Allemagne, voir Horst Dipple, *Germany and the American Revolution 1770-1800. A Sociohistorical Investigation of Late Eighteenth-Century Political Thinking*, Chapel Hill, The University of North Carolina Press, 1977. Sur la Toscane et l'Italie en général, Spini et autres, éd., *Italia e America*, p. 9-156. Sur Venise, Del Negro, *Il mito americano nella Venezia del Settecento*, Rome, Accademia dei Lincei, 1975.

78 François-Philibert Watrin à [Pamphili Colonna], [France, 1765], *C* 267.

79 Charles Maurice Whelan à [Doria Pamphili], [New York], 28 janv. 1785, *C* 322. La description de la bataille se trouve dans James Breck Perkins, *France in the American Revolution*, New York, Burt Franklin, 1970, p. 398 [1re éd. : 1911].

80 Relacion de la Virginia por fr. Gregorio de Bolìvar, menor observante Predicator de la Yndia Ocidental, [Rome, 1625], Varia 223. Au sujet du rapport de Bolìvar, voir Metzler, « Der älteste Bericht über Nordamerika in Propaganda-Archiv », *Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft/Nouvelle revue de science missionnaire*, XXV, 1969, p. 29-37; Codignola, *Coldest Harbour*, p. 21, 60-61.

81 Sur François-Joseph Le Mercier, voir Gerard Brion et Le Mercier à la Propagande, [1670], SOCG 396; Le Mercier à la Propagande, [Cayenne, 1677], SOCG 429; [la Propagande] à Le Mercier, [Rome], 1er oct. 1680, Lettere 119.

82 En ce qui concerne l'Italie, voir Spini et autres, éd., *Italia e America*, p. 27-156, et en particulier l'« Introduzione » d'Anna Maria Martellone, p. 27-37.

83 Codignola, « L'Amérique du Nord et la Sacrée Congrégation "de Propaganda Fide", 1622-1799. Études », *Bulletin du Centre de recherche en civilisation canadienne - française*, 21, déc. 1980, p. 1-12.

84 Hennesey, *American Catholics*, p. 72, 87-88.

* * * * *

II. LA FONDATION DE LA PROPAGANDE ET L'ÉTABLISSEMENT DE SA JURIDICTION

La Sacrée Congrégation de la Propagande a été officiellement instituée par Grégoire XV en juin 1622, par la bulle *Inscrutabili divinae providentiae*[1]. La Propagande a été fondée pour répandre la Vraie Foi chez les infidèles, pour la protéger là où des catholiques et des non-catholiques vivaient côte à côte, et enfin pour ramener les Églises protestantes et orthodoxes dans le giron de l'Église catholique. Pour atteindre ses objectifs, la nouvelle Congrégation coordonnait toutes les activités missionnaires et centralisait les informations détenues sur les pays étrangers.

Quand la Propagande a été fondée, il y avait déjà longtemps qu'on songeait à créer une congrégation romaine spéciale qui serait chargée des activités missionnaires. Au début, en vertu de ce qu'on appelait le patronage royal, le pape avait délégué tous ses pouvoirs spirituels sur les possessions espagnoles et portugaises dans le monde à leurs rois respectifs. Ce système limitait évidemment l'influence des papes et du Saint-Siège en général sur l'évangélisation des nouveaux territoires[2]. Pie V (1566-1572) créa une congrégation spéciale chargée des questions missionnaires et une autre qui devait s'occuper des affaires de l'Église en Allemagne et dans d'autres pays où le protestantisme exerçait son influence. Une initiative semblable prise par Grégoire XIII (1572-1585) remporta aussi peu de succès que les deux précédentes. Ce dernier pape réussit cependant à instituer une congrégation pour l'Allemagne et une autre pour les Italo-Grecs. C'est Clément VIII (1592-1605) qui parvint à fonder une congrégation « de Propaganda Fide », qui œuvra de 1599 à 1604. De nouveaux plans et de nouvelles initiatives furent élaborés sous Paul V (1605-1621), mais ce n'est que sous le pontificat de son successeur, Grégoire XV (1621-1623), que la Sacrée Congrégation de la Propagande vit enfin le jour[3].

Dès le début, l'Amérique du Nord fut placée sous la juridiction de la Propagande. Il fallut attendre la bulle *Sapienti consilio*, promulguée par Pie X le 29 juin 1908, pour que les États-Unis et le Canada, ainsi que Terre-Neuve, la Grande-Bretagne, l'Écosse, la Hollande et le Luxembourg, soient retirés de la juridiction de la Propagande[4].

La nouvelle congrégation fut tout d'abord logée dans les palais du Vatican, puis dans celui de la Chancellerie apostolique. Peu après le décès du premier secrétaire de la Propagande, Francesco Ingoli (1578-1649), les bureaux de la Congrégation et ses archives furent transférés à la place d'Espagne, dans un palais qui venait tout juste d'être construit et qui, aujourd'hui, les abrite toujours[5]. Pendant la période troublée de la fin du XVIII[e] siècle et l'occupation de Rome par les Français, les prélats de la Propagande fuirent la ville et s'établirent à Padoue. Napoléon fit transporter la plupart des archives de la Congrégation en France, qui ne tarda pas à les rendre au Saint-Siège et à les réexpédier à Rome. Mais en cours de route, un certain nombre de volumes furent perdus et ne furent jamais retrouvés. Certains d'entre eux refirent surface plus tard à Vienne, et furent restitués au Saint-Siège en 1925 (ces derniers sont maintenant regroupés dans la série Fondo Vienna[6]).

La Propagande se composait à ses débuts de treize cardinaux choisis par le pape, dont un était nommé préfet. Le préfet était toujours un cardinal. Bien que n'étant pas cardinal, le secrétaire de la Propagande occupait le poste le plus important après celui de préfet. Peu de temps après sa création, on affecta également à la Propagande un religieux de l'ordre des carmes, puis un protonotaire apostolique (1626), et enfin l'« assesseur » du Saint-Office (1630). Les prélats de la Propagande étaient aidés dans leur travail par des commis (*minutanti*) et par des archivistes, lorsque les archives sont devenues trop importantes et qu'il fallut faire appel à des spécialistes pour s'en occuper[7].

Lorsqu'on étudie les méthodes de travail des prélats de la Propagande, il faut se rappeler qu'elles n'ont guère changé avant 1893, année où tout le système fut transformé[8]. En général, tous les cardinaux se réunissaient périodiquement en ce qu'on appelait alors des *Congregazioni Generali*

(congrégations générales). Parfois, particulièrement tout au début, ces réunions avaient lieu *coram Sanctissimo*, c'est-à-dire en présence du pape[9]. Les questions qui nécessitaient un examen plus approfondi étaient confiées à un comité spécial, habituellement composé d'un certain nombre de cardinaux de la Propagande qui professaient une certaine expérience en la matière ainsi que de certains prélats d'autres sacrées congrégations ou de bureaux de la curie à qui on reconnaissait une compétence particulière pour traiter du cas. Ces comités spéciaux étaient appelés *Congregazioni Particolari* (congrégations spéciales). Ils étaient mis sur pied au besoin et dissous lorsque le problème était résolu.

Vers le milieu du XVII[e] siècle, les prélats de la Propagande réalisèrent qu'un certain nombre de cas étaient moins importants et que, par conséquent, il était inutile de réunir tous les cardinaux de la Propagande en Congrégation générale pour en discuter. Ils furent dorénavant réglés par le préfet et le secrétaire lors de réunions périodiques (habituellement une fois par semaine) appelées *Congressi*.

Entre 1622 et 1665, les Congrégations générales, comme nous l'avons vu, se tenaient souvent *coram Sanctissimo*. Il n'en fut plus de même dès 1666. Le secrétaire de la Propagande (rarement le préfet) était chargé de soumettre au pape toutes les questions qui nécessitaient son approbation. Ces réunions, appelées *Udienze* (audiences), avaient habituellement lieu à des dates fixes déterminées à l'avance.

Dans tous les cas, les décisions prises étaient transmises aux personnes ou aux institutions intéressées sous forme de lettres, de directives, de décrets, etc. Nous traiterons chaque cas au chapitre suivant lorsque nous aborderons chacune des séries d'archives en détail.

* * * * *

RENVOIS DU CHAPITRE II

1. La bulle originale se trouve dans Varia 209. Le pape Grégoire XV institua la nouvelle Congrégation le 6 janvier 1622, et les cardinaux se réunirent pour la première fois le 14 janvier; bien que la bulle soit datée du 22 juin, elle a probablement été publiée en septembre, et était certainement prête le 6 octobre. Voir Nikolaus Kowalsky et Josef Metzler, *Inventory of the Historical Archives of the Sacred Congregation for the Evangelization of Peoples or « de Propaganda Fide »*. Nouvelle édition revue et augmentée, Rome, Pontificia Universitas Urbaniana, 1983, p. 13; Metzler, « Foundation of the Congregation "de Propaganda Fide" by Gregory XV », dans Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, I/1 : *1622-1700*, Fribourg, Herder, 1971, p. 86-93.

2 Sur le patronnage royal, voir le chapitre premier.

3 Pour un résumé de toutes ces initiatives, voir Kowalsky et Metzler, *Inventory*, p. 11-13. Voir également l'étude détaillée de Metzler « Wegbereiter und Vorläufer der Kongregation. Vorschläge und erste Gründungsversuche einer römischen Missionszentrale », dans Metzler, éd. *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, I/1, p. 38-78.

4 Niccolò Del Re, *La curia romana. Lineamenti storico-giuridici*, Rome, Edizioni di Storia e Letteratura, 1970, p. 193.

5 Kowalsky et Metzler, *Inventory*, p. 16. Voir également Giovanni Antonazzi, *Il palazzo di Propaganda*, Rome, De Luca, 1979; et Paolo Portoghesi, *Roma barocca*, Bari, Laterza, 1978.

6 Kowalsky et Metzler, *Inventory*, p. 16.

7 Kowalsky, « L'archivio della Sacra Congregazione "de Propaganda Fide" e i suoi archivisti », Pontificia Universitas Urbaniana, *Annales* (1963-1964), p. 38-53.

8 Kowalsky et Metzler, *Inventory*, p. 16.

9 Par exemple, dix Congrégations générales ont été convoquées en 1669, dix en 1675, quinze en 1700, quatorze en 1725, dix en 1750, sept en 1775 et sept en 1790.

* * * * *

III. LES ARCHIVES DE LA PROPAGANDE

Tout au long du XVII[e] et du XVIII[e] siècles, les méthodes de travail des prélats de la Propagande sont restées pratiquement identiques et ne furent vraiment modifiées qu'en 1893. Ceci apparaît clairement dans l'organisation des archives de la Congrégation. Généralement, les documents reçus étaient classés dans les séries Scritture Originali Riferite nelle Congregazioni Generali (ci-après SOCG) lorsqu'on en avait discuté en *Congregazione Generale* (congrégation générale), dans la série Congregazioni Particolari lorsqu'on les avait traités en *Congregazione Particolare* (congrégation spéciale), et dans la série Congressi lorsqu'on en avait discuté en *Congresso*. Les comptes rendus des délibérations des Congrégations générales étaient conservés dans la série Acta, alors que les lettres envoyées par la Propagande étaient copiées et déposées dans la série Lettere et dans d'autres séries de moindre importance.

Nous aborderons maintenant chaque série et sous-série en détail. Le lecteur ne doit cependant pas considérer ce qui suit comme un répertoire complet des archives de la Propagande. Nous le renvoyons pour cela à l'*Inventory* de 1983 établie par Kowalsky et Metzler[1]. Il trouvera plutôt ici un inventaire des séries et des sous-séries qui ont été choisies parce qu'elles correspondaient à la période chronologique et à l'ère géographique de l'inventaire (l'Amérique du Nord entre 1622 et 1799). Nous décrirons en détail au chapitre VI la façon dont le choix fut fait.

Tous les documents conservés dans les archives de la Propagande sont reliés ensemble en volumes. Tous ces volumes portent différents titres à leur dos, titres qui donnent une indication générale du genre de documents que les volumes contiennent. Lorsque le dos d'un volume ne comporte pas de titre, ou que l'ancien titre est illisible, le titre inscrit sur la couverture ou sur le frontispice devient le titre officiel.

Pour chaque volume, la pagination est indiquée par des *folios*. Un *folio* est une feuille de papier numérotée au *recto*, et non numérotée au *verso*. Dans certains cas, les *folios* ont été numérotés deux, trois et même quatre fois suite à la reclassification des archives. Dans ce cas, il faut se référer au numéro estampillé. Certains volumes sont numérotés par page et non par *folio*.

1. Acta

La série Acta mérite bien d'être considérée comme la plus importante des archives de la Propagande, non pas à cause des documents qui s'y trouvent (en fait cette série compte très peu de documents « originaux » reçus), mais parce qu'elle permet de mieux connaître la Propagande et ses activités. La série Acta constitue certainement le point de départ de tout travail de recherche dans les archives de la Propagande.

Cette série comprend les délibérations des Congrégations générales. Elles sont reliées en volumes numérotés et sont classées par ordre chronologique. À quelques exceptions près, cette série ne contient pas de documents reçus par la Propagande (par exemple, des lettres qui lui étaient adressées). La série commence au volume 3, qui contient les délibérations des Congrégations générales qui ont eu lieu entre 1622 et 1625. Chaque volume, du volume 4 au volume 19, contient les délibérations de deux années, sauf le volume 18, qui ne contient que celles de 1648. Les volumes 20 à 167 (le dernier concernant le XVIII[e] siècle) contiennent chacun les délibérations d'une année. Certains volumes sont des doubles (volumes 1-2, 5, 9, 11, 40). Le volume 7 est composé de deux volumes reliés ensemble, l'un couvrant l'année 1630, l'autre l'année 1631. Le volume 89 est divisé en deux tomes. En tout, 168 volumes ont été dépouillés (du volume 1 au volume 167; la série complète, jusqu'en 1892, comprend 345 volumes).

La série ne commence qu'au volume 3 parce que dans les premiers temps de la Propagande, ses responsables souhaitaient réunir dans les volumes 1 et 2 les délibérations des premières congrégations de la Propagande[2]. Lorsque ces procès-verbaux furent enfin retrouvés, ils furent classés ailleurs et constituent maintenant le volume 21 de la série Miscellanee Diverse. On a mis à leur place deux exemplaires du même volume.

Tout au début, les délibérations de chaque Congrégation générale étaient précédées par la spécification du nombre de membres de la Congrégation générale elle-même, la date de la réunion, le nom des membres présents (parfois indiqués seulement de façon générale) et le nom des absents, et le nom de l'endroit où la réunion se tenait. Les points à l'ordre du jour étaient numérotés. Chaque question à l'ordre du jour était présentée par un membre de la Propagande, habituellement celui qui était chargé de la partie du monde ou du sujet en cause. C'était très souvent le secrétaire de la Propagande qui présentait le cas à discuter. Chaque question était concise (de cinq à dix lignes). Des notes marginales donnaient l'essentiel du sujet traité. Les décisions prises par les membres présents n'étaient pas ajoutées séparément à la fin de chaque article, mais faisaient simplement partie intégrante de l'article lui-même. On ne laissait aucun blanc entre deux Congrégations générales, ni entre deux articles. Le latin était la seule langue utilisée. Ceci s'applique à toutes les Congrégations générales à partir de 1622 jusqu'à mai-juin 1657 (vol. 1-25).

Dès les mois de mai-juin 1657, l'organisation et la présentation des Acta sont complètement modifiées. Toutes les délibérations se faisaient désormais en italien, alors que le latin était encore utilisé dans les remarques d'introduction de chaque Congrégation générale (numéros, dates, endroits, noms) et pour les décisions prises (*rescriptum*). Le *rescriptum* fut alors placé à la fin de l'article, à l'écart du reste. Le nom de l'endroit où la réunion avait lieu était souvent omis, puisqu'elles se tenaient alors dans le palais de la Propagande qui venait juste d'être construit sur la place d'Espagne. Il n'y avait pas de grande différence entre les délibérations reproduites dans les volumes 1 à 25 et celles des volumes 26 à 167, mais ces dernières étaient habituellement beaucoup plus longues et plus détaillées. Parfois, dans la seconde moitié du XVIII[e] siècle, le compte rendu du membre de la Propagande chargé du cas à traiter (souvent désigné sous le nom de *Cardinal Ponente*) prenait la forme d'un dossier particulier, suivi en général de notes d'archives, et souvent d'une copie ou d'un résumé des originaux des documents à examiner.

Non seulement on a progressivement commencé à numéroter chaque question discutée lors des Congrégations générales, mais ces dernières elles-mêmes ont été, pendant certaines périodes, numérotées selon les différents pontificats :

- Congrégations générales 1 à 33 sous Grégoire XV (janv. 1622-juin 1623);
- Congrégations générales 1 à 316 sous Urbain VII (sept. 1623-juill. 1644);
- Congrégations générales 1 à 103 sous Innocent X (sept. 1644-mars 1649).

Pendant une certaine période (de sept. 1649 à mai 1657), ce système a été abandonné et les Congrégations générales n'ont pas été numérotées. On revint à l'ancien système en 1657 lorsque les séries furent reclassées dans l'ordre suivant :

- Congrégations générales 1 à 136 sous Alexandre VII et Clément IX (mai 1657-déc. 1668),

puis on l'abandonna définitivement.

On inséra à la fin de chaque volume des Acta une table des matières qu'il serait peut-être plus juste d'appeler un index. Bien qu'on ait essayé plusieurs méthodes au cours de leur préparation, la plupart se composent d'habitude de notes marginales sur l'article en question, d'une ligne d'explication où le cas est présenté, et enfin des numéros des *folios* et de l'article, ou des numéros de la Congrégation générale de la question examinée[3].

Il faut mentionner ici que, bien que les délibérations des Congrégations spéciales à partir de 1669 aient été réunies en une série à part, celles qui eurent lieu entre 1622 et 1668 ont été conservées dans la série Acta. Les documents originaux correspondants furent réunis dans la série SOCG.

En principe, les documents originaux correspondants des délibérations des Congrégations générales devraient se trouver dans la série SOCG. C'est très souvent le cas pour la période qui s'échelonne de 1669 à 1799, c'est-à-dire lorsque la reclassification des documents de la série SOCG par ordre chronologique a permis d'avoir accès plus facilement aux documents originaux grâce à un simple système de renvois. Il arrive cependant qu'on ne trouve aucune trace dans la série Acta de documents figurant dans la série SOCG, et vice versa. C'est encore plus compliqué pour la période précédente, qui va de 1622 à 1668, puisque la subdivision par région géographique rend très difficile la recherche de documents originaux. C'est de toute façon plus difficile de savoir avec précision de quels documents originaux on s'est servi au cours d'une Congrégation générale.

2. SOCG

La série SOCG comprend les documents originaux qui ont été soumis aux Congrégations générales et dont elles se sont occupées - lettres, mémoires, requêtes, notes brèves et documents destinés à l'usage interne de la Propagande. Ils émanaient de personnes et d'institutions, de missionnaires, de vicaires apostoliques, d'évêques, de nonces, de cardinaux, de rois et de reines, d'agents pontificaux partout dans le monde et d'agents secrets travaillant à l'étranger.

Tous les documents sont reliés en volumes qui sont numérotés de 1 à 906 (le dernier volume du XVIII[e] siècle; la série complète, jusqu'en 1892, comprend 1 044 volumes). En tout, 908 volumes ont été dépouillés (du vol. 1 au vol. 906).

La série SOCG était autrefois divisée en deux parties, la première comprenant les volumes 1 à 417 (1622 - 1668), la deuxième, les volumes 418 à 1044 (1669 - 1892). La principale différence entre ces deux parties réside dans le fait que la première est classée par région géographique et la seconde par ordre chronologique.

Première partie

Comprenant les volumes 1 à 417, cette première partie était autrefois appelée Lettere Antiche. Il ne faut pas la confondre avec une autre série intitulée Lettere, qui contient des copies des lettres écrites par les responsables de la Propagande. Dans cette partie, les documents sont classés selon leur pays d'origine (par exemple, le vol. 259 porte sur l'Amérique), ou le sujet traité (par exemple, le vol. 180 concerne les hérésies de Cirillo Lucari). Certaines sous-séries qui étaient autrefois indépendantes doivent maintenant être simplement considérées comme appartenant à la série SOCG. Ce sont :
- Cause, vol. 311-322;
- Collegi, vol. 361-381;
- Memoriali, vol. 382-417.

On trouve dans Cause des sujets intéressant tous les pays. Collegi ne contient que des documents portant sur les affaires des divers collèges à travers le monde. On trouve dans Memoriali des copies de requêtes sur différents sujets; un bon nombre d'entre elles figurent également dans la série Congregazioni Particolari. Cependant, toute la première partie doit maintenant être considérée comme faisant simplement partie de la série SOCG.

Il est très difficile de consulter cette première partie de la série SOCG pour les raisons suivantes :
- La classification selon les régions géographiques exigeait une bonne connaissance de la géographie du monde que ne possédaient pas tous les responsables de la Propagande. Ceux-ci confondaient

souvent l'Amérique et l'Afrique, les Antilles et les Indes orientales[4]. Pour ce qui est de l'Amérique, on ne faisait souvent pas la distinction entre le nord, le sud et le centre, et lorsqu'on parlait de l'Acadie, du Canada, du Maryland, de la Nouvelle-Angleterre, de Terre-Neuve et de la Virginie, on faisait souvent référence à un endroit très éloigné de l'emplacement actuel des anciennes colonies. Il est cependant évident que la perspective internationale des responsables de la Propagande leur donnait une bien meilleure connaissance géographique que celle du commun des mortels de leur temps. De plus, leur connaissance de la géographie mondiale s'améliora vers la fin du XVII[e] siècle et, au XVIII[e] siècle, elle pouvait être considérée comme assez bonne.

- Des pays différents ont souvent été classés dans le même volume. Par exemple, le volume 106 traite de l'Angleterre, de la Géorgie d'Europe, de l'Irlande, de la Perse, de l'Écosse, de l'Espagne et de la Tartarie en 1637.

- Lorsqu'un document portait sur différents pays en même temps, il devait être classé sous un seul titre. Cela signifie qu'un document qui portait sur deux pays était classé sous le nom d'un seul des deux, d'habitude, celui qui était considéré comme le plus important, et il devenait presque impossible de le retrouver pour l'autre pays. Par exemple, le volume 288, qui ne devrait porter que sur la Grèce, contient d'importants articles sur les missions des capucins en Acadie, qui sont disséminés dans divers documents portant sur la situation générale des missions des capucins dans le monde.

- Même si certains documents concernant les colonies françaises et anglaises se trouvent effectivement dans le volume et sous le titre appropriés (par exemple le vol. 50, qui porte sur l'Afrique, et en particulier le Congo), la plupart sont classés selon leur mère patrie (Angleterre, France, Espagne, etc.).

- Certains documents sont impossibles à retrouver à moins de connaître les ramifications du réseau international utilisé par les responsables de la Propagande et par le Saint-Siège en général. Par exemple, avant d'arriver à Rome, les rapports des missions du Maryland passaient entre les mains du nonce à Bruxelles, qui était responsable de l'Angleterre (et de ses colonies). Le volume intitulé « Lettere di Svizzeri, Fiandra e Rezia » contiendrait donc des documents concernant l'Amérique du Nord[5].

Certains volumes possèdent une table des matières ou un index, d'autres pas. Il existe cependant un index général en trois volumes allant jusqu'à 1657, qui, malheureusement est assez difficile à consulter[6]. Il ne faut pas non plus oublier qu'en dépit de sa numérotation continue, la série n'est pas complète. Certains volumes ont été perdus pendant le transfert des archives à Paris, bien que quelques-uns aient refait surface dans le Fondo Vienna.

Partie II

La partie II, qui comprend les volumes 418 à 906 (de 1668 à 1799), était connue autrefois sous le titre *Scritture Corrispondenti agli Atti*, puisqu'il y a très souvent correspondance entre ces documents et ceux de la série Acta. Les documents y sont classés par ordre chronologique selon les Congrégations générales où ils ont été étudiés. La partie II de la série SOCG était (et est toujours) si facile à consulter que les volumes ne comprennent ni table des matières ni index.

Il y a quelques exceptions au classement par ordre chronologique (vol. 464, 489, 495-498, 501). Le volume 685 devrait se trouver dans Congregazioni Particolari. Le volume 443 concerne l'Arménie, le volume 693 les « Indie Orientali Thibet - Ava - Pegù Malabar America », le volume 837 le Liban (selon la succession régulière des Congrégations générales). Il y a aussi un volume 495a et un volume 495b, un volume 670 et un volume 670a.

En principe, les originaux des documents reçus par la Propagande ont été regroupés dans la série SOCG et traités dans la série Acta. Il arrive cependant de ne trouver aucune trace dans la série Acta de documents qui figurent dans SOCG et vice versa. Les correspondances entre SOCG et Acta sont en général très fréquentes au cours de la période qui s'échelonne de 1669 à 1799. La reclassification des documents de la série SOCG selon l'ordre chronologique a facilité l'accès aux documents originaux grâce à un simple système de renvois. Ces correspondances sont beaucoup plus rares pour la période précédente, qui s'échelonne de 1622 à 1667, puisque la subdivision des documents par région géographique compliquait fortement la recherche de documents originaux. Il est de toute façon très difficile de savoir avec précision quels sont les documents originaux qui furent utilisés lors d'une Congrégation générale. (Il faut également se rappeler que certains documents originaux n'ont pas été versés dans la série SOCG mais se trouvent dans la série Congressi ou dans d'autres séries.)

Pour trouver la Congrégation générale où on a discuté d'un document, il faut chercher les renvois originaux qui se trouvent dans le document même, habituellement au *verso* du dernier *folio* du dernier document d'un dossier. Y sont habituellement indiqués le numéro de la Congrégation générale, le numéro de l'article dans Acta et la date où s'est tenue la Congrégation générale. Dans la plupart des cas, il manque des données ou elles sont erronées. Dans d'autres cas, les renvois ne correspondent pas à ce qui est désigné dans Acta. Cela peut vouloir dire que le problème ne fut pas soumis à la Congrégation générale, ou, s'il l'a été, qu'aucune décision ne fut prise; encore une fois, il se peut que les délibérations aient été classées avec une autre pièce ou tout simplement perdues. En général, cependant, il est facile, lorsqu'on connaît la date d'une Congrégation générale et le numéro de la pièce tel qu'il figure dans Acta, de retrouver les documents originaux.

3. Fondo Vienna

Il ne s'agit pas d'une série originale constituée à partir des documents administratifs des responsables de la Propagande. La série Fondo Vienna a été créée en 1925 lorsqu'un certain nombre de volumes ont été transférés de Vienne à Rome. Ils se trouvaient parmi d'autres volumes qui avaient été apportés à Paris pendant l'occupation de Rome par les Français. La plupart d'entre eux furent restitués au Saint-Siège peu après, mais quelques-uns furent perdus[7]. Comme le transfert depuis Vienne s'est effectué alors que les séries connexes avaient déjà été numérotées selon l'ordre chronologique, ces volumes ont été mis à part dans une série spéciale et numérotés de 1 à 74 sans égard aux séries auxquelles ils appartenaient à l'origine. Selon leurs séries d'origine, les volumes du Fondo Vienna peuvent être divisés en sous-séries :

- vol. 1-20 : SOCG
- vol. 21-24 : Congregazioni Particolari
- vol. 25-38 : Congressi
- vol. 39-50 : Decreti
- vol. 51-55 : Collectio Decretorum
- vol. 56-61 : Dubia et resolutiones
- vol. 62-70 : Registro dei brevi
- vol. 71-74 : Varia

Les documents de certaines sous-séries étaient du même genre que ceux qui sont encore conservés dans leur série d'origine. (SOCG, *Congregazioni Particolari*, *Congressi*, Decreti). Les autres sous-séries nécessitent encore quelques mots d'explication.

- Collectio Decretorum. Collection de décrets, décisions et directives émis par la Propagande et regroupés en quatre tomes sur l'ordre de Benoît XIV. Le volume 55 contient l'index de la sous-série.

- Dubia et resolutiones. Recueil de cas qui ont été examinés par les Sacrées Congrégations du Concile, du Saint-Office et des Rites, en sept tomes. Le premier tome manque.

- Registro dei brevi. Registre en 12 tomes de brefs émis entre 1701 et 1809. Les tomes 1, 2 et 4 manquent. Le volume 70 est l'index alphabétique des brefs par pays.

- Varia. Quatre volumes de documents de provenances diverses. Cette sous-série a la même origine que les séries Miscellanee Diverse, Miscellanee Generali et Miscellanee Varie.

4. Informazioni

Cette série est formée de deux parties différentes. Les 14 volumes de la première partie (vol. 118, 120, 134-136, 156-158, 162-167) semblent provenir de la Compagnie de Jésus, et les numéros à leur dos sont sans doute ceux du système de numérotation original d'autres archives. Tous les volumes de la première partie, sauf le volume 135 (Éthiopie et Asie du Sud-Est) et le volume 136 (diverses missions), concernent la Chine (c.-à-d. les vol. 118, 120, 134, 156-158, 162-167) et sont classés en 12 tomes.

La deuxième partie comprend trois volumes de documents (numérotés de I à III), probablement envoyés à la Propagande par Saverio Marini, évêque de Rieti, entre 1779 et 1813. Ils contiennent des renseignements et des notes sur la situation temporelle de la Propagande dès le début du XVIII[e] siècle.

Seul le volume 136 contient des documents concernant l'Amérique du Nord.

5. Istruzioni

Cette série comprend sept volumes contenant des ébauches, notes et extraits de directives envoyés par la Propagande aux nonces, évêques, vicaires apostoliques et autres supérieurs des missions. Des copies de ces ébauches figurent parfois également dans la série Lettere. La collection ne compte actuellement que sept volumes et il est évident qu'il en manque plusieurs. Les deux premiers, non numérotés, portent sur la période qui s'échelonne de 1623 à 1648. Les trois volumes suivants sont numérotés de 1 à 3, et deux autres sont marqués B et C (le vol. A manque). Ils contiennent des directives de la seconde moitié du XVIII[e] siècle et du début du XIX[e].

Seuls les volumes 1 et 3 contiennent des documents concernant l'Amérique du Nord.

6. Miscellanee Diverse, Miscellanee Generali, Miscellanee Varie

L'unique raison qui justifie l'existence de trois séries différentes de Miscellanee est qu'elles étaient autrefois entreposées sur trois différents types d'étagères dans les archives de la Propagande. En fait, les documents qu'elles contiennent sont de même type et de même provenance. En tout, les trois séries comprennent 126 volumes, constitués de documents provenant de sources diverses et qui ne sont pas classés selon un système particulier. On y trouve des documents reçus par la Propagande, des mémoires et des notes à son usage interne, des procès-verbaux de ses réunions, des articles portant sur une question particulière, des documents appartenant à des personnes ainsi que des récits de voyage et des journaux personnels.

Miscellanee Diverse comprend 37 volumes. On y trouve un volume 8 et un volume 8a, un volume 11A et un volume 11b. Miscellanee Generali comporte 33 volumes. Il y a un volume XVIa et un volume XVIb. Les volumes I, II et XXIV manquent. Miscellanee Varie compte 56 volumes, dont un volume I et un volume Ia; un volume III et un volume IIIa; un volume XI et un volume XIa; un volume XIII et un volume XIIIa; un volume XIV et un volume XIVa. Le volume XXXVI manque.

Il faut se rappeler que les documents qui composent les quatres volumes de la sous-série Varia du Fondo Vienna sont de la même provenance que ceux des trois séries de Miscellanee.

On trouve des documents concernant l'Amérique du Nord dans les volumes 6, 20 et 22 de Miscellanee Diverse; dans le volume XIV de Miscellanee Generali; et dans les volumes I, III, VI, XI, XIII, XIVa et XLVII de Miscellanee Varie.

7. Udienze

Cette série, qui porte sur la période s'échelonnant de 1666 à 1895, comprend 252 volumes, parmi lesquels les volumes 1 à 37 traitent les années antérieures à 1800. Ainsi que nous l'avons déjà vu, de 1622 à 1665, les Congrégations générales se tenaient souvent *coram Sanctissimo*. Ce ne fut plus le cas à partir de 1666. Le secrétaire de la Propagande (plus rarement le préfet) était chargé de soumettre au pape toutes les questions où son approbation était nécessaire. Ces réunions, appelées *Udienze*, se tenaient habituellement à une date précise fixée à l'avance. La série Udienze est le produit de ces audiences avec le pape.

La classification de la série Udienze a changé au cours des années. Au début, toutes les questions qui avaient été traitées au cours des audiences étaient présentées sous forme de liste. Plus tard, chaque question était reprise sur un *folio* particulier, et à la fin, le secrétaire y inscrivait la décision prise par le pape. Bon nombre des questions portaient sur les originaux des documents reçus qu'il fallait examiner. On préparait un dossier contenant les documents originaux, un mémoire provenant en général du secrétaire de la Propagande et d'autres documents ayant rapport au cas en question.

Des audiences pouvaient porter sur des questions déjà abordées en Congégation générale (dans ce cas, on trouvera probablement les documents originaux dans la série SOCG, et les délibérations qui s'y rapportent dans Acta), ou traitées en *Congresso* (dans ce cas, les documents originaux peuvent se trouver dans la série Congressi).

Un certain nombre de registres ont été compilés pour l'usage interne de la Propagande[8]. Il s'agit de :
- Deputazioni e facoltà ordinarie (1699-1856), 8 vol.;
- Facoltà straordinarie (1760-1850), 9 vol.;
- Registro delle udienze (1764-1832), 23 vol.;
- Minute delle udienze (1764-1803), 6 vol.;
- Udienze (1810-1848), 3 vol.

Il existe également un index général en 28 volumes pour cette série, qui porte sur la période s'échelonnant de 1666 à 1897, ainsi que des index plus spécialisés pour le XIX[e] siècle[9].

8. Decreti

Cette série comprend 13 volumes, probablement compilés pour l'usage interne de la Propagande. On y trouve des décrets des Congrégations générales (rarement des *Congressi*). Ils ne diffèrent habituellement pas des *rescripta* que l'on trouve dans la série Acta.

Les volumes 1 à 8 contiennent les décrets des années 1622 à 1819, mais il y a un vide entre 1675 et 1791. Les volumes 9-11 comprennent des ébauches de décrets, le volume 12 traite de la gestion de la Propagande, le volume 13 de l'Asie.

La sous-série Decreti du Fondo Vienna a la même origine que cette série.

9. Brevi e bolle

Cette série comprend 13 volumes où sont consignées les décisions papales les plus solennelles à l'égard des territoires administrés par la Propagande. Seul le volume 1 porte sur la période antérieure à 1800. Le volume 12 est un recueil d'autorisations, et le volume 13 de *professiones fidei*.

10. Congregazioni Particolari

Cette série, qui porte principalement sur les années 1669 à 1864, comprend 162 volumes où sont consignés les procès-verbaux des réunions des cardinaux de la Propagande, réunions qui portaient le nom de *Congregazioni Particolari* (Congrégations spéciales). Cette série comprend un volume 34a et un volume 34b.

Pour la période qui s'échelonne de 1622 à 1668, les procès-verbaux des Congrégations spéciales ont été disséminés dans toute la série Acta, les documents originaux se trouvant dans la série SOCG. Lors de la réorganisation des archives, en 1668, une nouvelle série, Congregazioni Particolari, fut créée : elle regroupait tous les documents concernant les délibérations des Congrégations spéciales. (On se rappellera qu'à partir de 1668, la série SOCG fut réorganisée et qu'à partir de 1669, les documents qu'elle contenait ont été classés par ordre chronologique.) Cette série fut interrompue en 1864. Même si elle se limite aux années 1669-1864, la série Congregazioni Particolari contient quelques documents antérieurs à 1669, surtout dans les volumes 1 à 10.

Les documents des volumes 1 à 10 étaient classés selon le sujet traité, et non par ordre chronologique; on y trouve des documents de provenances diverses. Les volumes 11 à 161 contiennent des documents classés selon leur pays d'origine ou le sujet traité, et suivent un certain ordre chronologique. Si certains volumes ne concernent qu'une seule Congrégation spéciale, la plupart, en revanche, contiennent les délibérations de plusieurs d'entres elles.

Il existe trois volumes d'index pour les volumes 11 à 161 de la série Congregazioni Particolari, classés selon le lieu et le sujet traité. Les volumes portant sur l'Amérique du Nord jusqu'en 1799 sont les volumes 3, 6-7, 20-21, 105, 137 et 145. Le volume 145 est le seul dont le titre indique clairement que le contenu est américain. L'« Amérique » figure dans le titre des volumes 20 et 137 parmi d'autres pays et sujets. Rien n'indique dans les titres des volumes 3, 6-7 et 21 qu'ils contiennent des documents portant sur l'Amérique, bien que le volume 3 contienne un document sur les capucins en Acadie, le volume 6 des documents très intéressants sur l'histoire des capucins en Acadie et dans les provinces américaines, le volume 7 un répertoire des jésuites au Canada en 1653, et que le volume 21 traite de la nécessité d'envoyer des évêques dans des territoires étrangers, entre autres en Amérique. Le volume 105 regroupe des documents concernant le partage du monde entre les responsables de la Propagande; fait intéressant, l'Amérique du Nord n'y est jamais mentionnée.

11. Lettere

La série Lettere contient les copies de lettres écrites par les responsables de la Propagande et envoyées à leurs correspondants dans le monde entier. Tout comme la série Acta, la série Lettere ne contient aucun document original. Les lettres originales de la Propagande sont actuellement disséminées dans d'autres dépôts d'archives à travers le monde.

Cette série comprend 278 volumes, numérotés de 1 à 278 (les derniers volumes portant sur le XVIII[e] siècle). Il existe 388 volumes pour toute la période, soit de 1622-1892. Au début (1622-1657), la plupart des lettres étaient rédigées en italien, ou parfois en français. Elles ont été regroupées dans des volumes intitulés « Lettere volgari » (vol. 2-8, 10-32, de 1622 à 1657). Au

cours de la même période, certaines lettres furent rédigées en latin. Elles ont été rassemblées dans des volumes intitulés « Lettere latine » (vol. 1 et 9, de 1622 à 1646).

De 1658 à 1669, un nouveau système fut mis à l'essai, les lettres étant classées selon le pays d'origine du sujet en question et non plus selon la langue utilisée (vol. 33-54). De 1670 à 1679 (vol. 55-68) et de 1721 à 1807 (vol. 110-293), la Propagande classa de nouveau ses lettres par ordre chronologique. À quelques rares exceptions près, il existe deux volumes par année, l'un contenant les lettres rédigées par le secrétaire de la Propagande, l'autre celles écrites par les autres membres de la Congrégation. De temps à autre, il est cependant arrivé qu'on conserve dans un volume distinct des lettres concernant une région géographique en particulier. Ces lettres concernent la Belgique (vol. 253), la Chine (vol. 257 et 272), et les Indes orientales (vol. 116, 125, 134, 145, 152, 161, 170 et 187).

De 1680 à 1720 (vol. 69-109), les lettres étaient encore classées par ordre chronologique, mais la correspondance annuelle du secrétaire et des autres membres de la Propagande était réunie en un seul volume.

En principe, les copies de toutes les lettres écrites par la Propagande étaient versées dans la série Lettere. (Il est évident que certaines lettres ne furent pas conservées ou que leurs copies ont disparu.) La Propagande procédait habituellement comme suit. Lorsqu'elle recevait un document, il était classé dans les séries SOCG, Congregazioni Particolari ou Congressi. Ensuite, il était examiné en Congrégation générale, en Congrégation spéciale ou en *Congresso*. S'il était étudié en Congrégation générale, les délibérations étaient consignées dans la série Acta. S'il était dépouillé en Congrégation spéciale, le document original et le procès-verbal étaient classés dans la série Congregazioni Particolari. S'il était étudié en *Congresso*, on ne gardait pas de compte rendu des délibérations. Mais dans tous les cas, une réponse était rédigée et la copie de cette réponse versée dans la série Lettere.

Considérant cette manière de procéder, la série Lettere nous permet de comprendre la Propagande et ses archives mieux encore que la série Acta, car celle-ci renvoie uniquement aux documents de SOCG, alors que Lettere renvoie en plus à ceux de toutes les autres séries.

La plupart des lettres étaient rédigées par les responsables de la Propagande en réponse à des documents reçus qui soulevaient des questions ou suscitaient simplement de nouveaux intérêts. Dans ce cas, il est probable qu'il existe des renvois à d'autres séries (Acta, SOCG, Congressi, Udienze, etc.). Il est arrivé parfois que les responsables de la Propagande prennent l'initiative et écrivent des lettres qui, apparemment, ne faisaient pas suite aux questions débattues à ce moment-là. Dans ce cas, il n'existe évidemment pas de références à d'autres séries.

La plupart des volumes de la série Lettere contiennent à la fin un index ou un sommaire du contenu. Certains, cependant, n'en ont pas (vol. 32-39, 41-42, 44-52, 253, 257, 273-278). Il existe également un bon index des lettres rédigées entre 1750 et 1755[10].

12. Congressi

La série Congressi comprend les documents originaux reçus par la Propagande et examinés en *Congresso*. On y trouve des lettres, des mémoires, des requêtes, de brèves notes ainsi que des documents destinés à l'usage interne de la Congrégation. Ces documents proviennent de personnes, d'institutions, de missionnaires, de vicaires apostoliques, d'évêques, de nonces, de cardinaux, d'agents du Saint-Siège du monde entier et d'agents secrets œuvrant à l'étranger. Ils ne diffèrent guère des documents qui se trouvent dans la série SOCG. Seule l'importance que le destinataire (habituellement le secrétaire ou le préfet) accordait au document déterminait s'il allait être classé dans la série SOCG (et examiné en Congrégation générale) ou dans la série Congressi (et examiné en *Congresso*). Il est

évident que les documents qui, à l'époque, semblaient sans importance peuvent revêtir aujourd'hui une grande valeur historique.

Apparemment, la série Congressi n'a pas été créée au début de la Propagande. Bien que certaines sous-séries existent depuis 1622, la plupart ne semblent dater que du milieu du XVII[e] siècle. Tandis que le préfet et le secrétaire se réunissaient en Congrès avant cette époque, la série n'a probablement pas dû avoir d'existence officielle avant 1668 environ, date où la série SOCG fut amendée et ses documents classés par ordre chronologique plutôt que par région géographique.

Tous les documents sont réunis en 1 451 volumes. Pour les besoins du présent inventaire, 129 d'entre eux ont été consultés. La série Congressi est divisée en deux parties et en nombreuses sous-séries. Cette subdivision en deux parties a, dans la pratique, peu d'importance. En gros, les sous-séries de la première partie portent sur les territoires de mission alors que celles de la deuxième partie traitent de l'administration de la Propagande ou de ses composantes (collèges, examen des missionnaires, personnel, finances, etc.). Cette classification n'est pas très régulière et on ne peut s'y fier entièrement.

La division en sous-séries, selon le pays de provenance des documents ou le sujet traité est beaucoup plus importante. Les volumes de chaque sous-série sont classés selon un ordre numérique, et à peu près par ordre chronologique. Beaucoup de ces sous-séries sont suivies d'un certain nombre de volumes divers contenant des documents portant sur la même région géographique ou sur le même sujet que celui traité dans la sous-série, mais qui, en général, ne sont pas datés. Les volumes de la série Congressi n'ont ni index ni table des matières.

En général, on ne conservait pas les procès-verbaux des *Congressi*. Mais lorsqu'une réponse était rédigée, une copie était versée dans la série Lettere. Il peut donc y avoir dans Lettere des documents correspondant à ceux conservés dans la série Congressi. Dans plusieurs cas, les responsables de la Propagande ont griffonné la date de la réponse sur le document reçu, habituellement au *verso* du deuxième *folio*. Le rédacteur a pu, pour les besoins du présent inventaire, retrouver la plupart d'entre elles. Certaines dates se sont toutefois avérées erronées; d'autres fois, on n'a trouvé aucune réponse (elle ne fut pas conservée à l'époque, ou elle est actuellement impossible à retracer).

Il y a des exceptions à cette règle. Certains documents qui furent versés dans la série Congressi furent également examinés en Congrégation générale; les procès-verbaux de ces discussions ont ensuite été classés dans la série Acta (c.-à-d. qu'on les a traités comme s'il s'agissait de documents de la série SOCG). Les documents reçus concernant le même dossier peuvent avoir été séparés : certains sont maintenant dans Congressi, d'autres dans SOCG, d'autres dans Udienze, etc.

Nous verrons au chapitre VI les méthodes utilisées pour choisir les sous-séries à examiner. Pour l'instant, voici encore quelques mots d'explication sur le contenu de trois des sous-séries de la seconde partie.

- Missioni (7 vol. et 26 vol. de « Miscellanee »). Cette sous-série contient des demandes d'admission de personnes souhaitant devenir missionnaires, des renseignements les concernant, l'approbation et la nomination des missionnaires, etc. Comme le démontre le présent inventaire, il existe de nombreuses exceptions. Un certain nombre de volumes de la partie « Miscellanee » n'ont pas été répertoriés une fois reçus et ont été ultérieurement classés grosso modo par ordre chronologique.

- Cardinali, Segretari, Protonotari, Consultori (3 vol. et 2 vol. de « Miscellanee »). Cette sous-série contient des documents concernant la nomination des cardinaux de la Propagande, de ses préfets et de ses secrétaires. La liste des préfets et des secrétaires compilée par Metzler[11] a été en grande partie

dressée à partir de cette sous-série. Elle devait également être utilisée pour déterminer le mandat des divers cardinaux.

- Ministri (2 vol. et 1 vol. de « Miscellanee »). Cette sous-série contient des documents concernant les prélats et l'ensemble du personnel de la Propagande. Elle porte principalement sur la situation temporelle de la Congrégation.

RENVOIS DU CHAPITRE III

1 Nikolaus Kowalsky et Josef Metzler, *Inventory of the Historical Archives of the Sacred Congregation for The Evangelization of Peoples or « de Propaganda Fide »*. Nouvelle édition revue et augmentée, Rome, Pontificia Universitas Urbaniana, 1983.

2 Voir chapitre II.

3 Pour de plus amples détails sur ces index, voir Kowalsky et Metzler, *Inventory*, p. 24-26.

4 La Nouvelle-Néerlande, en Asie, passait pour un territoire d'Amérique (voir les nombreuses références dans l'Index sous Nouvelle-Néerlande). L'île de Saint-Christophe, dans les Antilles, était, disait-on, « près de Madagascar » ([la Propagande] à Malachias O'Queely, [Rome], 12 mai 1640, Lettere 22), et une lettre de 1784, où il est question du converti américain Thayer, porte aussi dans la marge « Madagascar » (Giuseppe Maria Doria Pamphili à Leonardo Antonelli, Paris, 15 nov. 1784, *C* 317).

5 Carlo Rossetti à [la Propagande], Gand, 17 août 1641, SOCG 14; Rossetti à [la Propagande], Gand, 24 août 1641, SOCG 13.

6 Kowalsky et Metzler, *Inventory*, p. 29. Voir également Metzler, « Indici dell'Archivio Storico della S.C. "de Propaganda Fide" », *Euntes Docete. Commentaria Urbaniana*, XXI, 1968, p. 109-130.

7 Pour une histoire détaillée du Fondo Vienna, voir Nikolaus Kowalsky, « L'archivio della Sacra Congregazione "de Propaganda Fide" e i suoi archivisti », Pontificia Universitas Urbaniana, *Annales*, 1963-1964, p. 38-53.

8 Ces registres ne figurent pas dans le présent inventaire.

9 Kowalsly et Metzler, *Inventory*, p. 61-62; Metzler, « Indici ».

10 Kowalsky et Metzler, *Inventory*, p. 65; Metzler, « Indici ».

11 Kowalsky et Metzler, *Inventory*, p. 102-106; Metzler, « Serie dei Cardinali Prefetti e dei Segretari della Sacra Congregazione "de Propaganda Fide" » dans Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, III/2 : Fribourg, Herder, 1976, p. 615-626.

IV. LES ARCHIVISTES, LES HISTORIENS ET LES ARCHIVES DE LA PROPAGANDE

On trouvera dans l'inventaire une liste intitulée « Références bibliographiques », où figurent tous les documents conservés dans les archives de la Propagande dont se sont servis par le passé les archivistes et les historiens, et qui portent sur l'histoire de l'Amérique du Nord entre 1622 et 1799. Il semblerait maintenant utile de faire un tour d'horizon de leurs travaux.

1. Guides et instruments de recherche

Exception faite du *Guide* de Carl Russell Fish dont nous parlerons plus loin[1], la première étude des archives de la Propagande qui fasse référence à l'Amérique du Nord est l'article publié en 1921 par Peter Keenan Guilday[2]. Dans cet article, qu'on lui avait demandé d'écrire à l'occasion du tricentenaire de la fondation de la Congrégation, Guilday trace brièvement l'histoire de la Propagande. Quelque peu étonné que les documents conservés à la Propagande aient été jusqu'alors si peu utilisés, Guilday donnait ensuite un bref aperçu des ouvrages d'histoire disponibles sur la Curie romaine en général et sur la Propagande en particulier. Cependant, son aperçu des archives de la Propagande n'est d'aucune utilité. Il n'y a rien dans l'article de Guilday qui ne se trouve déjà dans le *Guide* de Fish publié dix ans plus tôt.

En revanche, l'essai de Conrad Morin publié en 1946 dans *Culture* est une description intéressante et sérieuse des archives de la Propagande du point de vue canadien; il peut également être d'une certaine utilité pour les historiens des États-Unis[3]. Morin décrit brièvement l'état des archives romaines et les premiers efforts du gouvernement canadien en vue de leur utilisation. Il mentionne ensuite le *Guide* de Fish et les *Pages glorieuses* de Nant[4], mais en préconisant de consulter ces deux ouvrages avec prudence en raison de la découverte de quelques nouveaux documents et du reclassement partiel des fonds de la Propagande[5]. La partie centrale de l'essai de Morin est consacrée à la description des fonds de la Propagande[6] et de ceux de l'Archivio Segreto Vaticano (Archives secrètes du Vatican)[7]. Morin a choisi de décrire les documents des archives de la Propagande d'un point de vue « historique » plutôt que d'un point de vue « archivistique »[8]. Ce n'était probablement pas le bon choix. Pour que la description de Morin soit utile, il faudrait disposer d'une sorte de table de conversion qui permettrait de convertir en classement archivistique et topographique le classement « historique » de Morin. La dernière partie de l'essai de ce dernier porte sur ce qu'il appelle les « archives canadiennes de contenu romain », et principalement sur les dépôts qui possèdent des « copies d'originaux » de Rome[9].

On trouve aussi une description des archives de la Propagande dans un ouvrage collectif, publié par Lajos Pàsztor et consacré aux sources de l'histoire de l'Amérique latine conservées dans les archives religieuses d'Italie[10]. Dans cet ouvrage, il faut entendre par Amérique latine non seulement les territoires espagnols et portugais, mais également les Antilles françaises - d'anciens territoires français qui font maintenant partie des États-Unis[11]. La description de la Propagande donnée dans le *Guide* de Pàsztor a été rédigée par Nikolaus Kowalsky, qui a été archiviste de la Propagande de 1958 à 1966. Kowalsky explique tout d'abord les rapports qui existent entre la Propagande et l'Amérique latine. Il cite ensuite plusieurs fonds d'archives, indiquant où l'on a des chances de trouver des documents se rapportant à l'Amérique latine. (Contrairement à Morin, Kowalsky adopte une démarche topographique.) La description de Kowalsky et la bibliographie qui l'accompagne sont très sommaires, comme l'avait voulu l'éditeur principal du *Guide*. Elles sont cependant très claires et toujours utiles[12].

Le dernier guide publié à ce jour est l'article qu'a fait paraître René Bélanger en 1974[13]. On y trouve une description de l'histoire et du fonctionnement de la Propagande, ainsi qu'un résumé, concis mais détaillé, des principales séries qui composent ses archives. Bélanger donne également un bref historique des rapports entre la Propagande et le Canada ainsi qu'une bibliographie. Quoique surtout consacré au XIX[e] siècle, son article complète utilement les guides de Morin et de Kowalsky.

Plus récemment, cet auteur a publié une brève étude générale sur l'importance des archives de la Propagande pour l'histoire de la Nouvelle-France[14], tandis que John J. McCusker, dans un article où il passe en revue les principales sources sur l'histoire des débuts de l'Amérique britannique, mentionne cet inventaire (en préparation) et un certain nombre d'ouvrages antérieurs[15].

En 1961, Kowalsky publiait son inventaire des archives de la Propagande[16]. L'*Inventario* devint immédiatement l'outil indispensable de tous les historiens et archivistes travaillant à la Propagande, mais il fut bientôt évident qu'une version revue et corrigée du premier inventaire était nécessaire. En 1983, un nouvel inventaire fut publié, compilé par Josef Metzler[17], archiviste de la Propagande de 1966 à 1984, qui a revu et augmenté l'ancien inventaire de Kowalsky[18]. L'inventaire proprement dit est précédé d'un court historique de la fondation de la Propagande et de ses objectifs, et suivi d'une brève bibliographie (plutôt incomplète) et d'une liste des préfets et des secrétaires de la Congrégation[19].

Kowalsky a également publié une histoire des archives de la Propagande et de ses archivistes[20], alors que son successeur, Metzler, a publié un répertoire de tous les index des documents de la Propagande compilés depuis 1657[21].

2. Inventaires et répertoires

Le premier inventaire de documents conservés dans les archives de la Propagande a été publié, sans nom d'auteur, en 1910[22]. Il a été entièrement compilé à partir du *Guide* de Fish[23] et, selon l'introduction, il porte uniquement sur le Canada. Il s'agit d'une énumération de documents répartis en séries d'archives (Acta, SOCG, Congressi, Memoriali, Scripta Varia). On en donne la date et un bref résumé de leur contenu, mais on ne précise pas davantage le lieu où elles se trouvent. Memoriali et Scripta Varia ne font pas partie des fonds de la Propagande, ce qui indique que l'auteur n'était pas familier avec les documents qu'il répertoriait[24]. La seule utilité de cette énumération, qui est antérieure au *Guide* de Fish, a été d'attirer l'attention des historiens canadiens et des experts en archivistique sur l'importance des archives du Saint-Siège. L'auteur de cette liste espérait que les documents romains se rapportant au Canada allaient être copiés[25], mais, quoi qu'en dise Morin[26], le projet ne fut jamais réalisé.

La partie de l'inventaire d'Ivanhoë Caron publié entre 1939 et 1942 qui traite de la Propagande est tirée de la liste susmentionnée[27]. Caron a compilé une liste chronologique (de 1610 à 1729) de manuscrits et d'imprimés conservés dans différents dépôts d'archives, qui ont trait à l'Église canadienne sous le Régime français. L'inventaire ne fait aucune allusion aux archives de la Propagande, tous les documents romains étant désignés comme « Documents du Vatican ». Caron tire de l'inventaire de 1910 les documents qui semblent pouvoir s'intégrer à sa nouvelle compilation. Il s'agit d'un ouvrage de troisième main qui, au lieu d'élargir les connaissances sur les archives romaines en général et sur celles de la Propagande en particulier, sème la confusion dans les esprits. Dans son introduction[28], Caron affirme que des copies des documents mentionnés dans son inventaire sont conservées aux Archives publiques du Canada (maintenant Archives nationales) et aux Archives de l'Archevêché de Québec.

Il nous faut maintenant remonter jusqu'en 1911 et accorder une attention particulière au *Guide to the Materials for American History in Roman and Other Italian Archives* de Fish[29]. À la fois guide et inventaire, cité par tous les historiens et archivistes, l'ouvrage de Fish fut jusqu'à tout récemment le seul bon instrument de recherche sur l'histoire de l'Amérique du Nord. C'est encore à bien des égards le seul ouvrage à notre disposition. Fish a travaillé en Italie de septembre 1908 à la fin du mois d'août 1909[30]. Il a accompli un gigantesque travail de recherche en un laps de temps si court. Il a visité dans toute l'Italie un grand nombre de dépots d'archives et de bibliothèques, dont il a donné la description dans son ouvrage[31], mais il s'est particulièrement intéressé aux archives de la Propagande,

qui, pour lui, étaient « plus importantes que toutes les autres considérées conjointement »[32]. Le titre de ce *Guide*, probablement imposé par J. Franklin Jameson, qui dirige la publication des séries de la Carnegie Institution, est quelque peu trompeur. Fish a examiné « toutes les références générales à l'Amérique ou aux Antilles et tous les documents qui revêtent un intérêt pour l'histoire de l'Amérique en général [...] ainsi que tout ce qui avait trait à Cuba et aux provinces septentrionales et aux évêchés du Mexique, en raison de leurs rapports avec les missions établies en Floride et dans les États de l'Ouest[33] ». Fish s'était fixé comme objectif de faire connaître « les sources inédites relatives à l'histoire des États-Unis et du Canada conservées en Italie, et surtout à Rome[34] ».

Dans la section du *Guide* où il traite de la Propagande, Fish donne un bref aperçu de l'histoire de la Congrégation et de ses problèmes de juridiction, puis donne la liste des fonds d'archives les plus importants et les noms de ceux qui y ont déjà fait des recherches relativement à l'histoire de l'Amérique du Nord[35]. Après une brève description de chaque série, il donne la liste des documents. Il indique en général pour chaque document le numéro du volume, le *folio* initial du document ou le numéro et la date de l'article. Suit un très court résumé (une ou deux lignes, rarement trois) du document en question. Fish cite tous les volumes qu'il a examinés, même ceux où il n'a pas trouvé de documents pouvant figurer dans son *Guide*. Il a dépouillé les séries d'archives suivantes : Acta (p. 123-147), SOCG (p. 147-158), Congressi (p. 158-188), Udienze (p. 189), Cause (p. 189), Memoriali (p. 189-190), Congregazioni Particolari (p. 190-192), Miscellanea (p. 193-194), Scripta Varia (p. 195), Visite e collegi (p. 195), Museo Etnografico (p. 195)[36].

Le *Guide* de Fish doit cependant être consulté avec prudence. D'une part, un certain nombre de documents ont été reclassés depuis l'époque de Fish - la numérotation des *folios* a été modifiée et certains volumes ont été transférés dans d'autres séries. D'autre part, Fish lui-même manque parfois de précision. Il fournit pour certains documents le numéro du *folio*, pour d'autres le numéro de l'article, pour d'autres encore seulement la date ou le résumé. On y trouve également un certain nombre d'erreurs typographiques, cependant moins nombreuses que celles relevées d'habitude dans les autres ouvrages de ce genre. Fish n'a pas toujours eu le temps de bien faire son travail. Il s'est souvent contenté de lire les notes marginales ou les résumés des documents rédigés par les archivistes de la Propagande, répétant ainsi leurs erreurs, leurs simplifications ou leurs confusions.

D'autres erreurs sont uniquement imputables à Fish. Les deux exemples suivants le démontrent bien. Sous la rubrique « Acta », il cite le document intitulé « Charles François Bailly de Mefrein deputed coadjutor »[37]. L'auteur eût-il connu Bailly de Messein, le personnage en question, il aurait corrigé, entre parenthèses, « Mefrein » par « Messein ». La graphie « Mefrein » est évidemment due à un copiste distrait, puisqu'elle n'apparaît que dans la table des matières du volume, le document même parlant de « Messein ». Fish n'a donc jamais lu le document original et s'est contenté de consulter la table des matières. De même, encore sous la rubrique « Acta », il cite « Leonard Neel [Neale] chosen coadjutor »[38]. Connaissant Neale, Fish a corrigé l'orthographe de son nom. Or, l'erreur n'apparaît que dans la table des matières du volume et dans le *rescriptum*, le nom étant correctement orthographié dans le document même. Il est évident que cette fois encore, Fish n'a pas consulté le document original, mais seulement le *rescriptum* ou la table des matières. Les erreurs de Fish sont plus nombreuses dans la série SOCG, surtout dans la première partie, appelée autrefois Lettere Antiche (vol. 1-417). Il s'agit cependant, comme nous l'avons mentionné au chapitre III, de la partie la plus difficile des archives de la Propagande. Voici un échantillon de l'inventaire de Fish pour le volume 141, qui porte sur l'année 1642.

f. 26 May 14. The provincial of the Capuchins says, among other things, that the ambassador of Constantinople has been declared viceroy of North America.

f. 30 Janv. 20. The Capuchin missionaries of America designate a Capuchin priest as prefect of missions.

f. 31 May 28. The provincial of the Capuchins of France has received the decree for the extension of the missions in America.

f. 45 May 28, 1640. The provincial of the Capuchins of Normandy gives account of the missions of America.

f. 51-52 May 26. The provincial of the Capuchins speaks of Canada and Florida, wishing to forestall the Dutch in occupying a place where the natives are docile and one can embark in February.

f. 67 Nov. 7. The above mentioned provincial gives a relation of Canada.

f. 68,73 Dec. 8, 1641. Another relation of the same mission by the same provincial.

f. 69-72 Oct. 8, 1641. The same provincial sends a map of parts of America, made by a priest who lived there three years.

f. 216-218 Note of fourteen candidates considered for the mission of Maryland, with a relation of Maryland of Nov. 7, 1641.

f. 222 Nov. 12, 1641. Decree of the Sacred Congregation on the expedition of missionaries to Maryland[39].

Voici le même échantillon, revu et corrigé[40] :

f. 9, 14 *Janv. 24, 1642. The Capuchin provincial of Paris, Honoré de Cunières, gives an account of the missions of Greece, Canada, and England.* (Omis par Fish)

f. 10, 13 *Janv. 18, 1642. The Capuchin prefect of the mission of Canada, Pacifique de Provins, reports on Madagascar, Greece, and Canada.* (Omis par Fish)

f. 24 *Janv. 10, 1642. Pacifique writes of his friendship with Christopher of the Holy Trinity. The answer by Propaganda briefly touches upon Canada.* (Omis par Fish)

f. 30, 37 *Feb. 15, 1642. Pacifique is soon leaving for Canada.* (Omis par Fish)

f. 38, 41 *March 7, 1642. Pacifique has received the decree for the extension of his mission to the whole of North America.* (Omis par Fish)

f. 39-40 (Fish, f. 26). *March* 14 (1642). The *Capuchin prefect of the mission of Canada, Pacifique de Provins*, says, among other things, that the *French* ambassador in Constantinople, *Count de Marcheville*, has been declared viceroy in North America.

f. 44 (Fish, f. 30). (Il s'agit seulement des Antilles.)

f. 45-46 (Fish, f. 31). *March* 28 (1642). *The Capuchin prefect of the mission of Canada, Pacifique de Provins*, has received the decree for the extension of *his mission to the whole of North* America.

f. 68 (Fish, f. 45). (Il s'agit seulement des Antilles.)

f. 78-79 (Fish, f. 51-52). *June 28, 1642. The Capuchin provincial of Paris, Honoré de Cunières, reports on the question of the Capuchin prefecture. Canada mentioned.* (Omis par Fish)

f. 105, 116 (Fish, f. 67). Nov. 7, *1641.* The above mentioned prefect gives a relation of Canada.

f. 106, 115 *Feb. 4, 1642. A note by Propaganda on the extension of Pacifique's mission.* (Omis par Fish)

f. 107, 114 (Fish, f. 68, 73). Dec. *12* 1641. Another relation on Canada by the same *prefect.*

f. 108, 113 (Fish, f. 69-72). Oct. 17, 1641. The same *prefect* sends a map of *New France*, made by a priest who lived there three years.

f. 122, 127 *Dec. 30, 1641. Christopher of Holy Trinity reports on New France and Pacifique's projects.* (Omis par Fish)

f. 346-351 (Fish, f. 216-218). *Various items. Letter of Carlo Rossetti, Nuncio in England, to Propaganda, of Sep. 7, 1641.* Notes of fourteen candidates considered for the mission of Maryland. A relation of Maryland, *undated. Notes by Propaganda on the whole dossier.*

f. 356, 363 (Fish, f. 222). Nov. 12 (1641). Decree of the Sacred Congregation on the expedition of missionaries to Maryland.

Le *Guide* de Fish est, selon nos critères modernes, incomplet et criblé d'erreurs. Il a d'ailleurs été supplanté, du moins pour ce qui est du Canada et des États-Unis, par le présent inventaire (1622-1799) et par l'ouvrage de Finbar Kenneally, *United States Documents*[41]. Néanmoins, utilisé avec prudence, il demeure encore le seul ouvrage de référence sur certains dépôts d'archives en ce qui concerne l'histoire de notre continent en général et celle du Canada au XIX[e] siècle en particulier.

En revanche, il est impossible de faire un bon emploi de la thèse de doctorat d'Achille Gingras, qui devrait, si l'on se fie à son titre, répertorier tous les documents d'intérêt canadien conservés dans les archives de Paris, de Rome et de Londres[42]. Dans la partie qui concerne la Propagande (p. 238-323), il donne, tout comme Fish, un bref aperçu historique de la Congrégation et indique ses fonds d'archives les plus importantes. D'emblée, il tombe dans deux pièges. Il confond les séries SOCG et Congressi[43], et, à l'instar de Fish[44], il attribue 416 volumes[45] à la série Memoriali, laquelle fait aujourd'hui partie (tout comme à l'époque où Gingras a rédigé sa thèse) de la série SOCG et ne comprend plus que 36 volumes (de 382 à 417). Ces deux graves erreurs se répètent évidemment tout au long de l'inventaire de Gingras.

La seule différence entre l'inventaire de Gingras et celui de Fish est que le premier suit un ordre chronologique tandis que le deuxième a adopté une démarche archivistique et répertorie les volumes d'archives en fonction du sujet traité, en indiquant (en principe) pour chacun, la date, la série à laquelle il appartient, son numéro de volume et les *folios*. Le résultat, comme on peut en juger d'après l'échantillon ci-après, est déroutant :

Relation sur les provinces et couvents des franciscains, adressée au Cardinal Barberini, leur protecteur.

Mémoire à l'usage des nonces de France pour empêcher les hérétiques de pénétrer au Canada (19 janvier 1635).

États des missions du Canada.

Scritt. Rif. [c.-à-d. SOCG], f. 30-60, 109 à 115[46].

De plus, Gingras omet parfois la date, parfois le numéro du *folio* ou de l'article et quelquefois même le titre de la série. Tout cela n'est pas le fruit du hasard. Gingras a tout simplement copié la liste de Fish, omettant tous les documents qui (sur la foi des résumés de Fish uniquement) étaient sans intérêt pour l'histoire religieuse du Canada. Lorsqu'on essaye de consulter le *Répertoire* de Gingras, on se rend immédiatement compte qu'il est nécessaire d'avoir sous les yeux la liste de Fish. En outre, Gingras utilise l'ancienne numérotation des *folios*, en usage à l'époque de Fish mais depuis longtemps remplacée en 1958. Enfin, Gingras ne cite pas un seul document qui ne figure pas déjà dans le *Guide* de Fish. En fait, en ce qui a trait à la Propagande, Gingras n'a rien fait de mieux que d'ajouter ses erreurs et ses omissions à celles de Fish[47]. Son *Répertoire* est par conséquent parfaitement inutile.

L'Academy of American Franciscan History continue de publier l'inventaire le plus important jamais mis sous presse des archives de la Propagande concernant l'histoire des États-Unis. Dix volumes ont paru à ce jour, ainsi qu'un *Index* pour les vololumes 1 à 7[48]. Bien qu'édité par Kenneally, *United States Documents in the Propaganda Archives* est avant tout l'œuvre de l'archiviste Anton Debevec, qui a trouvé, traduit, résumé et classé à lui seul tous les documents répertoriés[49]. Le premier volume est préfacé par Kenneally, qui explique la portée de l'ouvrage et les buts poursuivis. Suit l'introduction, rédigée par Antoine Tibesar, qui passe brièvement en revue l'histoire de la Propagande et énumère les principales séries qui constituent ses archives, en signalant les difficultés majeures rencontrées pendant la première étape de la recherche. (Aucun autre volume de la *First Series* ne comporte d'introduction.)

Les sept volumes de la *First Series* (1662-*c.* 1865) sont constitués de 15 347 descriptions de documents. Chacune de ces descriptions comprend un numéro de série, les numéros des *folios* originaux, le numéro et le titre du volume dans lequel se trouve le document, le titre du document ou le nom de l'auteur et du destinataire, la date, la provenance, un résumé concis du contenu, une liste des personnes mentionnées et l'indication de la langue dans laquelle il est rédigé. La localisation, la lecture, la traduction, le classement et la synthèse des documents ont été effectués de façon extrêmement soignée.

Néanmoins, on peut critiquer certains choix de l'éditeur. Les tables des matières (sauf celles des vol. 1 et 2) sont inutiles. Les index à la fin de chaque volume, et l'*Index* général des volumes 1 à 7 sont inadéquats et comportent parfois des erreurs. On aurait dû, dans ces index, faire la distinction entre les documents qui ont été effectivement rédigés ou reçus par une personne de ceux dans lesquels la personne est seulement mentionnée. Les lettres anonymes (qui sont parfois plus importantes que les lettres signées) et les lettres des nonces apostoliques ne sont répertoriées que sous le nom des personnes mentionnées (les nonces, qui étaient tous archevêques, ne signaient que du nom de leur archevêché, y ajoutant parfois leur nom de baptême); les lettres concernant les nonces devraient indiquer leur lieu d'affectation ainsi que leur nom de famille et leur prénom. D'autres données importantes auraient dû également figurer dans les index, par exemple le nom des ordres religieux ou des diocèses. On n'a utilisé aucune abréviation bien que beaucoup de mots reviennent fréquemment (évêque, archevêque, vicaire apostolique, nonce, procureur général, etc.), ce qui entraîne un important gaspillage d'espace. De plus, les renvois manquent ou sont incomplets.

Enfin, à cause du territoire que couvre le répertoire de Kenneally (les États-Unis actuels), on a écarté la plupart des documents portant sur le Canada. Comme nous le montrerons plus loin au chapitre VI, cette omission peut porter à confusion. Jusqu'à la seconde moitié du XVIII[e] siècle, les frontières entre les territoires français et britanniques de l'Amérique du Nord furent extrêmement

imprécises. Malgré ces lacunes du rédacteur, cet inventaire est une œuvre de première importance pour l'histoire de l'Église catholique aux États-Unis ainsi que pour l'histoire de ce pays en général, et relègue tout à fait aux oubliettes le *Guide* de Fish. Étant donné que le présent inventaire ne comprend aucun document sur la partie des États-Unis qui, de 1622 à 1799, était sous domination espagnole, on pourra les retrouver en consultant Kenneally. Par contre, soulignons que le *United States Documents* de Kenneally ne comporte que 529 articles portant sur l'Amérique du Nord britannique et française dans les années 1622 à 1799, alors que le présent inventaire en compte 2 441.

3. Études

Nous décrirons maintenant un certain nombre d'études rédigées par des historiens qui ont consulté les archives de la Propagande portant sur l'Amérique du Nord entre 1622 et 1799. Les documents parus çà et là ou les ouvrages ne citant qu'occasionnellement des documents de la Propagande ne seront pas examinés, puisqu'ils ne proviennent pas de projets de recherche plus vastes ou plus cohérents.

Il faut avant tout rappeler l'ouvrage collectif intitulé *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, publié par Josef Metzler entre 1971 et 1979, à l'occasion du 350e anniversaire de la Congrégation[50]. Il s'agit d'une histoire générale de la Propagande, de ses origines à nos jours, composée d'articles rédigés en plusieurs langues et réunis en trois volumes et cinq tomes. Présenté dans un ordre sommairement chronologique, chacun porte sur un lieu géographique particulier ou sur un sujet général. Six articles sont consacrés à l'Amérique du Nord, dont deux dépassent les limites chronologiques du présent inventaire[51]. À l'appendice du volume III/2, figure la liste des responsables de la Congrégation[52], suivie de certains documents imprimés faisant partie des archives de la Propagande. Aucun d'eux ne revêt un intérêt particulier pour l'Amérique du Nord, mais tous traitent de problèmes généraux inhérents à l'histoire des missions et il peut être intéressant de les consulter[53].

Le premier historien de l'Amérique du Nord à utiliser les archives de la Propagande fut Étienne-Michel Faillon dans son *Histoire de la colonie française*[54]. Il s'intéressait surtout à l'histoire de la création de l'évêché de Québec. Faillon a puisé en grande partie sa documentation dans le volume 256 de la série SOCG, dont le titre « America e Canada », en rendait le choix évident[55]. Fidèle en cela à son époque, Faillon prit beaucoup de libertés avec les documents qu'il cita et son appareil critique était peu clair[56]. Faillon avait consulté personnellement les archives de la Propagande lors de son séjour à Rome dans les années 1864-1869, quand il y établit la procure sulpicienne[57].

Un autre historien important de la Nouvelle-France, le jésuite Camille de Rochemonteix, a utilisé certains documents de la Propagande relatifs aux premières années que l'évêque François de Laval a passées au Canada[58]. Rochemonteix, tout comme Faillon, semble ne connaître que le volume 256 de la série SOCG.

John Dawson Gilmary Shea[59], historien de l'Église catholique aux États-Unis, n'a pas consulté personnellement les archives de la Propagande, mais en a fait faire des copies par l'intermédiaire de l'archevêque de New York, Michael Corrigan[60]. On peut faire les mêmes observations sur l'utilisation qu'ont faite Shea, Rochemonteix et Faillon des documents de la Propagande - trop de libertés prises avec les documents, manque de clarté de l'appareil critique, le fait de ne pas citer correctement les documents originaux. De toute façon, l'usage que Shea fait des documents de la Propagande est plutôt limité.

Bien que consacré avant tout à l'histoire de la Compagnie de Jésus, l'ouvrage en quatre volumes du jésuite Thomas Aloysius Hughes doit être considéré comme une histoire générale de l'Amérique du Nord. La *History* de Hughes couvre l'histoire de tout le continent aux XVIIe et XVIIIe siècles[61], y compris des Antilles, mais ne traite pas du Canada. Hugues ne consulta pas non plus lui-même les archives de la Propagande, mais contrairement à Shea, il fit largement usage de ses

documents. Il consulta les copies conservées à la Georgetown University[62], ou des copies faites par son confrère Louis Schmitt[63]. Hugues ne mentionna ni ne cita les documents de la Propagande - ils étaient souvent essentiels au récit. Malheureusement, lui aussi a pris trop de libertés avec les documents. Le manque de clarté de son appareil critique est pénible pour le lecteur et la confusion règne dans les renvois et dans les deux volumes consacrés aux documents. Soit dit en passant, dans ces derniers, il accorde très peu de place aux documents de la Propagande. Cependant, sa monumentale *History* reste cependant, contrairement aux ouvrages de Faillon, Rochemonteix et Shea, un point de référence important pour tout travail de recherche.

Si nous passons des ouvrages consacrés à l'histoire générale de l'Amérique du Nord aux recherches portant sur des périodes plus courtes, nous devons d'abord nous pencher sur l'œuvre du franciscain Conrad Morin. Celui-ci dépouilla pendant huit ans les Archives secrètes du Vatican et d'autres archives romaines, y compris celles de la Propagande. Il fit des études à l'Université Grégorienne, où il obtint le titre de docteur en histoire ecclésiastique; sa thèse, qu'il a défendue en juillet 1942, portait sur l'histoire des rapports entre le Canada et le Saint-Siège[64]. Il publia également un guide abrégé des archives romaines[65], dont nous avons déjà parlé, et un article sur les efforts de Francesco Ingoli, premier secrétaire de la Propagande, pour créer un évêché au Canada[66]. Morin entendait faire beaucoup plus. Sa thèse devait constituer la première des trois parties d'une étude intitulée «Le Saint-Siège et l'établissement de l'Église au Canada sous le régime français », dont le premier volume, « L'affiliation au Saint-Siège ou la Mission apostolique (1615-1658) », devait nous emmener de l'origine à l'établissement du vicariat apostolique au Canada. Cependant, même s'il parlait toujours de son œuvre comme étant en cours d'impression, même le premier volume (sa thèse) n'a jamais été publié[67]. En outre, Morin se proposait également de rédiger une œuvre en plusieurs volumes qui contiendrait « ces textes intégralement, avec traduction et notes »[68], et intitulée « Les sources de l'Église canadienne aux Archives du Vatican et de la Propagande ». Cet ouvrage-là ne fut jamais publié non plus. On peut juger de l'ampleur de l'infortuné projet de Morin par la liste des volumes d'archives qu'il avait apparemment consultés, liste qui figure au début de sa thèse[69].

Malheureusement, les circonstances ont même empêché Morin de commencer ce projet, qui semblait si prometteur. On n'en publia que des miettes. Il nous reste cependant sa thèse, qui demeure encore aujourd'hui l'étude la plus importante sur les premiers rapports entre le Canada et le Saint-Siège qui soit fondée sur des documents provenant de la Propagande et du Vatican. Les documents en appendice de la thèse sont annotés avec soin et scrupuleusement reproduits[70].

L'historien jésuite Lucien Campeau connaît bien l'œuvre de Morin. Il a traité de la même période que celle étudiée par ce dernier dans un essai publié dans l'ouvrage collectif *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*[71], de Metzler, et dans un livre paru à l'occasion du tricentenaire de la création de l'évêché de Québec[72]. Ces deux essais ont pour thème central l'établissement et l'extension de la juridiction ecclésiastique romaine en territoire canadien[73]. C'est peut-être pour cela que l'essai de Campeau insiste outre mesure sur la première période (jusqu'à 1674), à laquelle il consacre 66 pages, tandis qu'il en consacre à peine deux à la période suivante (de 1674 à 1763). Bien que rédigés en des circonstances différentes, l'essai et le livre de Campeau utilisent les mêmes documents de la Propagande et doivent donc être consultés ensemble[74].

La thèse inédite de Marcel Gérin, rédigée en 1939, porte également sur Laval et en particulier sur ses rapports avec le Séminaire de Québec[75]. Il s'est servi de certains documents de la Propagande, tirés des séries SOCG et Congressi, America Settentrionale.

C'est à l'histoire des rapports entre la Propagande et les colonies britanniques d'Amérique que sont consacrés deux articles de l'historien jésuite Charles Edwards O'Neill[76], qui est également l'auteur d'une étude sur la Louisiane dont nous aurons l'occasion de parler plus loin[77]. O'Neill ne s'intéressait qu'aux territoires qui constituent les États-Unis d'aujourd'hui, et étudia séparément l'histoire des

colonies britanniques et celle de la Louisiane à cause de l'histoire particulière de cette dernière. Suivant de près la série Acta des archives de la Propagande, O'Neill consacra le premier de ses deux essais au Maryland (jusque *c.* 1760) et à la Louisiane (jusqu'à la fin du XVII[e] siècle), et le second aux colonies britanniques en général (de 1750 à 1808) et encore à la Louisiane (du début du XVIII[e] siècle jusqu'en 1815).

En ce qui concerne le Canada, la dernière période de ses rapports avec la Propagande est évoquée par Lucien Lemieux dans un ouvrage consacré à la première province ecclésiastique du Canada (1783-1844)[78] ainsi que dans un article paru dans le recueil *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*[79]. Ce volume est un ouvrage qui semble solide et bien documenté surtout en ce qui concerne le XIX[e] siècle. Cependant, en ce qui a trait au XVIII[e] siècle, une connaissance encore imparfaite des archives de la Propagande en limite l'intérêt. Par exemple, Lemieux affirma que les lettres reçues par la Propagande étaient conservées dans la série Congressi, mais il oublia la série SOCG, bien plus importante, qui ne fut jamais citée ni même mentionnée dans la bibliographie[80]. Il semble par ailleurs avoir utilisé de façon exhaustive les séries Acta, Lettere et Congressi, America Settentrionale. L'article couvre la période de 1760 à 1840[81]. Reprenant le modèle de Campeau, qui a étudié la période précédente, Lemieux approfondit certains thèmes dans le cadre d'un compte rendu circonstancié des rapports entre la Propagande et les autorités canadiennes (jours de fête, indulgences, prêts avec intérêt, etc.), dont elles discutèrent pendant ces années-là.

Si l'on passe du domaine des études générales à celui des études consacrées à des moments ou à des thèmes particuliers, il faut mentionner tout d'abord l'historiographie concernant les capucins. Ils ont eu une influence énorme en Acadie au cours de la première moitié du XVII[e] siècle, et plus tard en Louisiane. Il s'agit d'une documentation particulièrement riche et importante, dont l'intérêt va bien au-delà de la simple histoire de l'ordre. Dans sa *Storia delle missioni dei Cappuccini*[82], parue entre 1867 et 1909, Rocco da Cesinale était le premier à traiter de l'Amérique du Nord à partir des documents de la Propagande. Il divisa clairement son œuvre en une période pré-Propagande (vol. 1), et en une autre, postérieure, qui a suivi la création de la Congrégation (vol. 2-4). Ceci dit, il faut remarquer que Rocco, bien qu'il ait eu l'avantage d'habiter Rome, n'a pas fait un dépouillement systématique des archives de la Propagande. Il s'est contenté de citer des documents tirés d'ouvrages imprimés ou provenant de la série Acta, qui est certainement la plus facile à consulter. En outre, l'Amérique du Nord constituait pour Rocco un domaine de recherche plutôt marginal. Dans ses quatre volumes, une vingtaine de pages à peine sont consacrées à l'Amérique du Nord et aux Antilles[83]. Cependant, l'œuvre de Rocco demeure un ouvrage de référence assez utile pour qui veut avoir un aperçu général des missions des capucins[84].

Plus ou moins à la même époque, mais ignorant chacun l'existence de l'autre (du moins dans un premier temps), Candide de Nant et John M. Lenhart, tous deux capucins, travaillèrent à l'histoire de leur ordre en Amérique du Nord au XVII[e] siècle. Le premier à entreprendre cette tâche fut Candide qui, en 1903, avait été amené sur la voie des documents de la Propagande par un rapport du XVII[e] siècle portant sur les capucins en Acadie. Il ne put terminer ses recherches dans les archives de la Propagande qu'après la Première Guerre mondiale. Entre-temps, il avait eu connaissance du travail parallèle qu'effectuait Lenhart[85], et il s'était servi du *Guide* de Fish. Il avait également publié plusieurs articles pour lesquels il avait eu recours à certains documents de la Propagande[86].

Les *Pages glorieuses*[87] de Candide ont beau être un ouvrage sans prétention, elles n'en constituent pas moins une importante contribution à la connaissance de l'histoire, non seulement des capucins en Acadie, mais également de l'expansion générale de l'Église catholique dans le Nouveau Monde[88]. C'est, selon les termes de Morin, « le premier ouvrage d'histoire canadienne qui soit le fruit d'une véritable utilisation des sources romaines »[89]. Candide limite son enquête aux capucins français, et c'est suivant ce critère qu'il a dépouillé les archives de la Propagande pour y trouver la documentation pertinente. Il s'est servi exclusivement de documents de la série Acta et des documents

correspondants de la série SOCG, ou encore des volumes de cette dernière dont le contenu était manifestement français. Un des documents sur lesquels se fonde son travail est « Brevis ac dilucida »[90], qui est le point de départ de ses travaux de recherche antérieurs, déjà publiés séparément[91]. Mais il faut prendre garde aux trop grandes libertés que Candide prend dans la transcription des documents. Il n'est pas rare qu'il saute des mots, qu'il en change l'ordre, ou qu'il en modernise la graphie suivant des critères incohérents[92]. On se rappellera que la numérotation des *folios* a changé depuis l'époque de Candide, et que la série qu'il appelle Lettere est connue aujourd'hui sous le nom de SOCG.

La thèse que Lenhart a cherché à démontrer tout au long de ses ouvrages[93] est que la Propagande avait déjà établi sa juridiction dans les territoires américains en créant une préfecture confiée aux capucins, quels qu'aient été par la suite les résultats pratiques de cette mission, et ceci, bien avant l'attribution à l'évêque de Debra, Richard Challoner, de la juridiction sur les colonies britanniques en 1756[94], et également avant la nomination de John Carroll comme supérieur des missions dans les provinces américaines en 1784[95]. Lenhart, qui connaissait l'œuvre de Candide[96], de Rocco, de Fish et de Hughes, fit preuve d'une bonne connaissance des archives de la Propagande, même s'il ne semble pas en avoir fait un dépouillement systématique (puisqu'il n'a puisé que dans les séries Acta et SOCG)[97]. Les documents qu'il a transcrits sont très intéressants. Malheureusement, la transcription de certains d'entre eux est inexacte parce que Lenhart ne connaissait pas bien les débuts de l'histoire de l'Amérique du Nord, ce qui saute aux yeux quand on lit attentivement ses notes explicatives[98].

L'ouvrage de Claude Vogel, dont nous parlerons plus loin[99], porte également sur les capucins. Il faut aussi lire l'article de l'historien des récollets, Odoric-Marie Jouve, consacré à François-Joseph Du Tremblay, mieux connu sous le nom de père Joseph ou d'« Éminence grise », et à ses activités relatives à la Nouvelle-France dans les années 1632-1633[100]. Dans cet article, Jouve décrit brièvement l'attitude de la Propagande, mais il ne se base pas, sauf dans quelques rares cas, sur des documents provenant de la Congrégation. L'article de Jouve complète donc utilement les *Pages glorieuses* de Candide, ouvrage dans lequel il a d'ailleurs puisé abondamment.

À propos des capucins, il y a lieu d'évoquer également Pacifique de Provins (René de L'Escale, 1588-1648), lequel, bien qu'il ne mît jamais les pieds en Amérique du Nord, fut pendant de nombreuses années préfet des missions capucines au Canada (plus précisément en Acadie), et continua de se considérer comme tel même lorsqu'il se trouva aux Antilles. Les rapports continus entre Pacifique et la Propagande sont désormais aujourd'hui bien établis, même si Candide est le seul à avoir consulté les documents s'y référant dans les archives de la Propagande. Ces documents ont également été utilisés en partie par Godefroy de Paris[101], pour qui, cependant, l'activité américaine de Pacifique représente seulement la conclusion de sa carrière missionnaire.

En revanche, nous ne possédons presque aucun renseignement sur les récollets et leurs relations avec la Propagande. À part l'*opera omnia* de Jouve (qu'il puisa presque exclusivement dans les Archives secrètes du Vatican), on ne peut mentionner que l'article de Lenhart sur les raisons de l'absence des récollets au Canada en 1632. L'historien des capucins en imputa la faute à François-Joseph Du Tremblay[102]. À propos des jésuites, nous avons déjà nommé Rochemonteix, Hughes et Campeau. Campeau parlait de son ordre avec une compétence et une profondeur exceptionnelles[103]. Nous parlerons plus loin de Jean Delanglez et de son livre sur les jésuites en Louisiane[104].

Les carmes déchaussés n'eurent pas de mission en Amérique du Nord aux XVII[e] et XVIII[e] siècles, mais un membre de leur ordre, l'Anglais Simon Stock (Thomas Doughty, 1574-1652), fournit à la Propagande les premiers renseignements sur la colonisation de Terre-Neuve, le passage du Nord-Ouest et l'exode des puritains vers la Nouvelle-Angleterre. Hughes et Lenhart ont mentionné Stock et certaines de ses lettres. En 1925, August Schmidlin étudie dans un article très bref et

imprécis un projet d'expansion missionnaire en Asie, qui devait passer par l'hypothétique passage du Nord-Ouest[105]. Tout récemment, Raymond J. Lahey traita avec beaucoup de compétence, à partir de quelques-unes des lettres les plus intéressantes que Stock avait envoyées à la Propagande, des rapports entre celui-ci et George Calvert, baron Baltimore, au sujet du peuplement d'Avalon à Terre-Neuve[106]. John D. Krugler se servit également d'une partie de ces documents[107]. Il a tout récemment reconstitué toute l'histoire de l'amitié entre Stock et lord Baltimore et de la colonie d'Avalon[108].

Pendant longtemps, la Louisiane dépendit officiellement des autorités religieuses de Québec. O'Neill décrit en détail son histoire et ses relations avec la Propagande dans les deux essais déjà susmentionnés et dans un ouvrage consacré à l'histoire de la Louisiane, de ses débuts jusqu'en 1732[109], ouvrage dans lequel il démontre que les intérêts du gouvernement français n'ont pas toujours coïncidé avec ceux de l'expansion catholique dans le Nouveau Monde. Les capucins et les jésuites ont été étudiés par Vogel[110] et Delanglez[111]. Contrairement à O'Neill, ni l'un ni l'autre ne consulta personnellement les archives de la Propagande, mais tous deux se firent faire des copies de documents[112]. Soit dit en passant, Vogel est le premier historien à avoir utilisé la numérotation moderne des *folios* des documents de la Propagande, qui fut plus tard adoptée par la majorité des chercheurs.

Les écrits portant sur la période 1754-1784 méritent une attention toute particulière en raison de l'importance de ces années pour l'histoire des États-Unis et du Canada, ainsi que pour celle de l'Église catholique américaine à ses débuts. L'auteur de la présente étude a utilisé des documents de la Propagande pour rédiger un essai qui couvre la période allant de la conquête du Canada par l'Angleterre jusqu'à la guerre de l'Indépendance américaine[113]. Cet essai porte sur les changements qui se sont produits tant sur la scène politique canadienne que dans les anciennes colonies britanniques d'Amérique. Isabella Bandini et Isabella Santini ont mis, en 1984, la dernière touche à deux thèses où elles analysent en profondeur le rôle des deux vicaires généraux de l'évêque de Québec à Paris, Pierre de La Rue, abbé de L'Isle-Dieu, et François Sorbier de Villars[114]. Tous deux ont entretenu une longue et très intéressante correspondance avec la Propagande.

Ce sont les faits relatifs à la naissance (ou à la renaissance selon Lenhart) de la hiérarchie catholique américaine qui ont le plus éveillé l'intérêt des historiens américains. Fish fut le premier lettré à faire connaître les documents de la Propagande relatifs à la nomination de Carroll comme supérieur des missions des Provinces-Unies, puis comme premier évêque de Baltimore. Il publia en 1910 une série de 34 documents dans leur langue originale, tirés de différentes séries (Acta, Lettere, Congressi, Instruzioni, Decreti) et couvrant la période allant de 1783 à 1789[115]. Bien qu'utilisés en partie par Shea[116], ces documents étaient presque tous inédits et inconnus. Comme toujours, la transcription laisse beaucoup à désirer[117]. Étant donné leur intérêt, les documents de Fish ont été presque immédiatement traduits en anglais par le jésuite Edward L. Devitt[118]. Dans la brève introduction qui précède les documents, Devitt décrit le travail accompli par Fish et la nature des copies des documents de la Propagande déposées par Shea aux archives de la Georgetown University de Washington[119].

Guilday s'est servi des copies de la Georgetown University quelques années plus tard pour rédiger un article sur les années 1783-1785 et sur la nomination de Carroll[120]. Cet article constituait un résumé utile des faits déjà connus, mais n'avait recours à aucune nouvelle source. Deux ans plus tard, le même Guilday publia une biographie complète de Carroll[121]. Bien qu'il utilisât de nouveau et abondamment les documents de la Propagande, Guilday ne consulta pas de nouveau directement les archives de la Congrégation, mais se contenta d'en faire faire des copies supplémentaires pour son usage personnel[122].

Tous les écrits de Carroll ont été publiés récemment par Thomas O'Brien Hanley[123]. Plusieurs documents proviennent des archives de la Propagande[124] (de nombreuses autres archives ont cependant

été consultées), mais il ne semble pas qu'un dépouillement systématique ait été effectué. Les lettres de Carroll ont été exclusivement tirées de la série Congressi. La série SOCG, tout aussi importante pour ses références à Carroll, n'y était pas du tout mentionnée, bien que plusieurs documents de cette série aient été publiés à partir de copies conservées dans d'autres archives américaines. C'est pour cette raison que la plupart des lettres de Carroll figurant dans le présent *Guide* ou dans les *United States Documents* de Kenneally ne se trouvent pas dans les *Carroll Papers*. De plus, le responsable de la publication s'est tout simplement contenté de reporter à la fin de chaque document le nom des archives consultées, sans autre précision concernant la série d'archives ou le numéro de *folio*. Il est par conséquent très difficile de trouver un renseignement précis sur un document original[125].

Pour conclure, on peut dire que, à quelques exceptions près, l'histoire des relations entre la Propagande et l'Amérique du Nord reste encore à écrire. La principale exception est l'œuvre de Morin, qui n'a malheureusement jamais été publiée. Il y a encore d'autres exceptions dignes de mention, soit les articles de Campeau, Lemieux et O'Neill, qui sont les rejetons de l'œuvre de Metzler, *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, et l'ouvrage de l'auteur du présent *Guide*, intitulé *Coldest Harbour*. Beaucoup de questions restent par conséquent sans réponse. Comment les responsables de la Propagande percevaient-ils le Nouveau Monde? Est-ce que leur attitude a changé avec le temps? De quelle manière cette attitude a-t-elle influencé les décisions prises périodiquement à l'égard de l'Amérique du Nord? Quel poids et quelle autorité avaient-ils sur les missionnaires, les vicaires apostoliques et les évêques qui œuvraient en territoire américain? Quelle place occupait l'Amérique dans la politique cadre de la Propagande? Quel fut le pouvoir de la Propagande dans le contexte de la politique générale d'expansion missionnaire du Saint-Siège? Est-il possible de déterminer de quelle façon l'histoire de l'Amérique du Nord anglaise et française a été influencée par les décisions prises à Rome par la Propagande ou par le Saint-Siège en général? L'historien qui fournira une réponse à ces questions aura contribué à éclaircir certains points importants concernant l'évolution de l'Amérique du Nord durant la période coloniale.

RENVOIS DU CHAPITRE IV

1 Carl Russell Fish, *Guide to the Materials for American History in Roman and Other Italian Archives*, Washington (D.C.), Carnegie Institution, 1911.

2 Peter Keenan Guilday, « The Sacred Congregation de Propaganda Fide (1622-1922) », *Catholic Historical Review*, VI, 4, janv. 1921, p. 478-494.

3 Conrad Morin, « Les archives du Saint-Siège, importantes sources de l'histoire politico-religieuse du Canada », *Culture*, VII, 2, juin 1946, p. 151-176.

4 Candide de Nant, *Pages glorieuses de l'épopée canadienne. Une mission Capucine en Acadie*, Gembloux, J. Duculot, 1927.

5 Ceci vaut non seulement pour Fish et pour Morin, mais également pour tous les historiens et archivistes qui ont consulté les archives de la Propagande avant les années 1930.

6 Morin, « Archives du Saint-Siège », p. 156-161.

7 *Id.*, p. 161-170.

8 Morin affirme : « [C]'est le point de vue *historique* et non le point de vue *archivistique* (ou topographique) qui a inspiré le classement ci-dessous; en d'autres termes, dans le but de faciliter les recherches méthodiques, les collections ont été groupées par ordre d'appartenance de matières et non pas de fonds » (*id.*, p. 155-156).

9 *Id.*, p. 170-176.

10 Nikolaus Kowalsky, « L'archivio della Sacra Congregazione de Propaganda Fide », dans Lajos Pàsztor, éd., *Guida delle fonti per la storia dell'America latina negli archivi della Santa Sede e negli archivi ecclesiastici d'Italia*, cité du Vatican, Archivio Vaticano, 1970, p. 328-338.

11 *Id.*, p. vi.

12 Voir également Kowalsky, « L'archivio della Sacra Congregazione de Propanganda Fide », *Rassegna degli Archivi di Stato*, XXV, 1, janv.-avr. 1965, p. 37-44.

13 René Bélanger, « Les archives historiques de la Propagande à Rome », *Archives*, LXXIV, 1, 1974, p. 8-14.

14 Luca Codignola, « L'America del Nord nei documenti dell'archivio della Sacra Congregazione "de Propaganda Fide", 1622-1799. Una introduzione », dans Codignola, éd. *Canadiana. Storia e storiografia canadese*, Venise, Marsilio, 1979, p. 33-45.

15 John J. McCusker, « New Guides to Primary Sources on the History of Early British America », *William and Mary Quarterly*, XLI, 2, avr. 1984, p. 277-295.

16 Kowalsky, « Inventario dell'archivo [sic] storico della S. Congregazione "de Propaganda Fide" », *Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft/Nouvelle revue de science missionnaire*, XVII, 1, 1961, p. 9-23; 2, 1961, p. 109-117; 3, 1961, p. 191-200.

17 Bien que signé « Nikolaus Kowalsky and Joseph Metzler », le nouvel inventaire a été compilé par Metzler seul.

18 Kowalsky et Metzler, *Inventory of the Historical Archives of the Sacred Congregation for the Evangelization of Peoples or « de Propaganda Fide »*. Nouvelle édition revue et augmentée, Rome, Pontificia Università Urbaniana, 1983.

19 Kowalsky a publié en 1962 un inventaire similaire qui a été revu et corrigé par Metzler en 1976. Ce dernier a ajouté une liste des préfets de l'Économie et des secrétaires pour les Affaires orientales. Voir Kowalsky, *Serie dei cardinali prefetti e dei segretari della Sacra Congregazione « de Propaganda Fide »*, Rome, Editiones Urbaniana, 1962; Metzler, « Serie dei Cardinali Prefetti e dei Segretari della Sacra Congregazione », Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum* III/2, 1815-1972, Fribourg, Herder, 1976, p. 615-626. Le nouvel inventaire se trouve dans Kowalsky et Metzler, *Inventory*, p. 102-106.

20 Kowalsky, « L'archivio della Sacra Congregazione "de Propaganda Fide" e i suoi archivisti », Pontificia Universitas Gregoriana, *Annales*, 1963-1964, p. 38-53.

21 Metzler, « Indici dell'archivio storico della S.C. "de Propaganda Fide" », *Euntes Docete. Commentaria Urbaniana*, XXI, 1968, p. 109-130.

22 « Documents relatifs au Canada parmi les archives italiennes », *Rapport de l'archiviste en chef du Canada*, 1910, p. 106-115. Cette liste comprend des documents de la Biblioteca Apostolica Vaticana (Bibliothèque vaticane), des archives de la Propagande et de l'Archivio Segreto Vaticano (Archives secrètes du Vatican).

23 Fish, *Guide*.

24 Fish inclut les séries Memoriali et Scripta Varia dans les documents de la Propagande (Fish, *Guide*, p. 189-190, 195). La série Memoriali est maintenant intégrée à la série SOCG tandis que les documents répertoriés par Fish comme faisant partie de Scripta Varia appartiennent en fait au volume 22 de la série Miscellanee Diverse.

25 « Documents relatifs au Canada », p. 106.

26 Morin, « Archives du Saint-Siège », p. 154.

27 Ivanhoë Caron, « Inventaire des documents concernant l'Église du Canada sous le régime français », *Rapport de l'Archiviste de la Province de Québec*, 1939-1940, p. 155-353; 1940-1941, p. 333-473; 1941-1942, p. 178-298.

28 Caron affirme : « Une autre source de renseignement [...] est indiquée dans le *Rapport de l'archiviste en chef du Canada*, pour l'année 1910 (p. 106), sous le titre "Documents relatifs au Canada parmi les archives italiennes". Nous ne donnons qu'un sommaire de ces pièces écrites en langue italienne, mais le département des Archives publiques du Canada, à Ottawa, en renferme de belles copies. On en trouve aussi quelques-unes aux archives de l'archevêché de Québec. Elles sont indiquées sous le titre "Documents du Vatican" » (*Id.* [1939-1940], p. 155).

29 Fish, *Guide*.

30 *Id.*, p. iii.

31 Fish a surtout travaillé dans les archives de Rome, mais il a également visité les dépôts de Naples, Venise, Turin et Florence.

32 Fish, *Guide*, p. 121-122.

33 *Id.*, p. 1.

34 *Ibid.*

35 Fish cite également Thomas J. Shahan, mais ce dernier ne semble pas avoir eu une connaissance directe des archives, mais seulement de bribes des différents *bullarii* se rapportant à la Propagande. Voir Thomas J. Shahan, « L'histoire de l'Église catholique aux États-Unis », *Revue d'histoire ecclésiastique*, 1, 1900, p. 678-689.

36 Voir la note 24 pour les séries Memoriali et Scripta Varia. La série Miscellanee de Fish consiste en documents des séries Congressi Missioni Miscellanee, Congressi America Centrale Miscellanee, Miscellanee Diverse, Miscellanee Varie. La série Visite e Collegi de Fish consiste en documents de la série Congressi. Le *Museo Etnografico* n'est plus installé dans le palais de la Propagande.

37 Voici la référence complète : « Acta, 1788, f. 316, n° 1, 10 sept. Father Charles François Bailly de Mefrein deputed coadjutor of the bishop of Québec » (Fish, *Guide*, p. 141).

38 Voici la référence complète : « Acta, 1795, f. 8, 23 mars. D. Leonard Neele (Neale) chosen coadjutor of the Bishop of Baltimore » (*id.*, p. 143).

39 *Id.*, p. 151.

40 Pour la correction de l'échantillon ci-dessus, l'auteur s'en est tenu aux critères de Fish sans s'arrêter à la qualité du résumé. Les documents omis par Fish ont été ajoutés, ses erreurs corrigées (les corrections sont en italique) et les documents qui ne font pas référence à l'Amérique du Nord seulement mentionnés.

41 Finbar Kenneally, éd., *United States Documents in the Propaganda Fide Archives. A Calendar. First Series*, vol. 1-7 et *Index* des vol. 1-7, Washington (D.C.), Academy of American Franciscan History, 1966-1981.

42 Achille Gingras (Guy Laviolette), « Répertoire des sources manuscrites de l'histoire religieuse canadienne en Europe surtout à Paris, à Rome et à Londres : 1608 à 1860 », thèse inédite, Institut catholique de Paris (1958-1959).

43 *Id.*, p. 240.

44 *Ibid.*

45 Fish, *Guide*, p. 189.

46 Gingras, « Répertoire », p. 242.

47 Ceci se produit au moins 21 fois durant la période allant de 1622 à 1799. Voici la liste des erreurs de Gingras qui proviennent directement de Fish :

1 p. 241, ligne 14 : « 17 nov. » au lieu de « 11 nov. ».
2 p. 242, ligne 12 : « Le P.V. » au lieu de « Le P. Hyacinthe ».
3 p. 242, ligne 34 : « f.[...] 359 » au lieu de « f. [...] 269 ».
4 p. 243, ligne 21 : « trois Capucins au lieu de « quatre Capucins ».
5 p. 243, ligne 29 : « f. 36 » au lieu de « f. 367 ».
6 p. 244, ligne 37 : « 13 mars 1645 » au lieu de « 13 mars 1646 ».
7 p. 244, ligne 39 : « 27 avr. 1645 » au lieu de « 27 avr. 1646 ».
8 p. 244, ligne 43 : « 25 oct. 1645 » au lieu de « 20 sept. 1645 et 25 oct. 1646 ».
9 p. 245, ligne 22 : « 10 déc. 1647 » au lieu « 17 déc. 1647 ».
10 p. 245, ligne 29 : « lettre du nonce » au lieu de « lettre de Pacifique de Provins ».
11 p. 247, ligne 1 : « 26 mai 1659 » au lieu de « 26 mai 1661 ».
12 p. 247, ligne 7 : « 13 juin 1660 » au lieu de « 13 janv. 1660 ».
13 p. 247, ligne 31 : « 4 févr. 1664 » au lieu de « 30 juin 1664 ». (« 4 févr. 1664 » est la date de la rubrique précédente dans la liste de Fish.)
14 p. 249, ligne 10 : « no 28 » au lieu de « no 25 ».
15 p. 250, ligne 2 : « 4 mars » au lieu de « 4 févr. ».
16 p. 250, ligne 32 : « Récollets de Saint-Domingue » au lieu de « Récollets de Saint-Denis ».
17 p. 255, ligne 20 : « 3 mars 1765 » au lieu de « 3 mars 1766 ». (Fish avait attribué au volume des Acta l'année 1765 alors qu'il s'agissait en fait de l'année 1766.)
18 p. 255, ligne 23 : « f. 96 » au lieu de « f. 93-96 ».
19 p. 258, ligne 21 : « f. 115 » au lieu de « f. 114 ».
20 p. 260, ligne 3 : « f. 55 » au lieu de « f. 50-75 ».
21 p. 260, ligne 30 : « f. 224 » au lieu de « ff. 223-225 ».

48 Voir note 41. Les volumes 8 à 10 sont édités par Anton Debevec, Mathias C. Kiemen et Alexander Wyse. Ils ont été publiés entre 1980-1983 et forment la *Second Series* de l'inventaire.

49 Voir les comptes rendus antérieurs rédigés à propos de *United States Documents* de Kenneally dans *Rivista Storica Italiana*, LXXXVII, 3, septembre 1976, p. 599-605, et dans *William and Mary Quarterly*, XXXV, 2, avr. 1978, p. 419-420.

50 Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, Fribourg, Herder, 1971-1976, 3 vol. Il existe également un résumé en italien de l'ensemble de cet ouvrage, intitulé *Compendio di storia della Sacra Congregazione per l'Evangelizzazione dei Popoli o « de Propaganda Fide », 1622-1972*, Rome, Pontificia Università Urbaniana, 1974.

51 Il s'agit de Charles Edwards O'Neill, « North American Beginnings in Maryland and Louisiana », dans *id.*, I/2, p. 713-726; Lucien Campeau, « Les initiatives de la S. Congrégation en faveur de la Nouvelle-France », dans *id.*, p. 727-795; O'Neill, « The United States of America », dans *id.*, II, p. 1162-1184; Lucien Lemieux, « Provision pour l'Église canadienne. A. La Congrégation de la Propagande, modératrice et promotrice d'une Église canadienne en expansion (1760-1840) », dans *id.*, III/1, p. 729-748. Nous parlons de ces trois articles plus loin. En dehors des limites chronologiques du présent guide, on trouve Willi Henkel, « The Final Stage of USA Church's Development under Propaganda Fide », dans *id.*, p. 705-728; Alexander Baran, « Provision pour l'Église canadienne. B. Further Development after 1840 », dans *id.*, p. 749-757.

52 Voir note 19.

53 Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, III/2, *1815-1972*, p. 653-840.

54 [Étienne-Michel Faillon], *Histoire de la colonie française en Canada*, Villemarie, Bibliothèque paroissiale, 1865-1866, 3 vol. Seuls les volumes 2 et 3 citent des documents de la Propagande. L'*Histoire* devait comprendre 10 volumes, mais seuls les trois premiers, qui portent sur les années 1532 à 1675, ont été publiés. Voir Olivier Maurault, « M. Étienne-Michel Faillon (1800-1870) », *Les Cahiers des dix*, 24, 1959, p. 157.

55 Presque tous les documents cités par Faillon proviennent du volume 256 de la série SOCG, dont le titre au dos du volume est « America e Canada » et qui porte le chiffre « 3 » sur le frontispice. D'autres documents cités font partie du volume 27 de la série Acta et portent sur l'année 1658 ([Faillon], *Histoire*, II, p. 322, 327-328), et de la série Congressi, America Settentrionale, série à laquelle est donné le titre erroné « Scritture riferite nei Congregazione » (*id.*, III, p. 170)

56 Entre autres, le volume 256 de la série SOCG est normalement appelé « vol. America. 3. Canada. 256 », mais aussi « Vol. America. 3. Canada », « 156 », « 255 », et « 356 » (*id.*, II, p. 376; III, p. 186, 356, 371).

57 Voir Maurault, « Faillon », p. 152, 157. Voir également les documents de la Propagande publiés par Morin sur les années qu'a passées Faillon à Rome, Morin, éd., « Éclaircissements inédits de Faillon sur son *Histoire de la colonie française* », *Revue d'histoire de l'Amérique française*, V, 4, mars 1952, p. 585-588.

58 Camille de Rochemonteix, *Les Jésuites et la Nouvelle-France au XVIIe siècle d'après beaucoup de documents inédits*, Paris, Letouzey, 1895-1896, 3 vol.

59 John Dawson Gilmary Shea, *The Catholic Church in Colonial Days. The Thirteen Colonies. The Ottawa and the Illinois country. Louisiana. Florida. Texas. New Mexico and Arizona, 1521-1763*, New York, Edward Jenkins' Sons. 1866; Shea, *Life and Times of the Most Rev. John Carroll, Bishop and First Archbishop of Baltimore, Embracing the History of the Catholic Church in the United States. 1763-1815*; New York, Edward Jenkins' Sons, 1888.

60 Shea, *Catholic Church*, p. iv. Selon Edward I. Devitt, ces copies sont actuellement conservées dans les archives de la Georgetown University de Washington : « Dr Shea's MSS. in Georgetown University contain a voluminous collection entitled "Propaganda Transcripts", which include nearly all of these documents, many of which were translated and published in full by him » (Edward I. Devitt, éd. « Propaganda Documents. Appointment of the First Bishop of Baltimore », *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, XXI, 4 [décembre 1910], p. 186). Nous n'avons pas encore eu la possibilité de vérifier personnellement ce fonds.

61 Thomas Aloysius Hughes, *History of the Society of Jesus in North America Colonial and Federal. Text and Documents*, Londres, Longmans, Green, 1907-1917, 4 vol. Exception faite de Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda de Fide Memoria Rerum*, la présente étude ne mentionne aucune autre œuvre qui embrasse une période aussi longue.

62 Voir la note 60.

63 Hughes, *History*, p. 20.

64 Morin, « Le Saint-Siège et l'établissement de l'Église au Canada sous le régime français d'après les archives romaines. L'affiliation au Saint-Siège ou la mission apostolique (1615-1658) », thèse inédite, Pontificia Università Gregoriana (1982).

65 Morin, « Archives du Saint-Siège ».

66 Morin, « Les tentatives du secrétaire François Ingoli pour l'érection d'un évêché au Canada (1631-1641) ». Causerie donnée lors du douzième congrès annuel de la Société canadienne d'histoire de l'Église catholique (Toronto, septembre 1945).

67 Morin, « Archives du Saint-Siège », p. 155; Morin, « Tentatives », p. 16; Morin, *Saint-Siège*, p. 10.

68 Morin, « Archives du Saint-Siège », p. 156.

69 L'incohérence totale de la liste de volumes que Morin affirme avoir consultés dans les archives secrètes du Vatican a laissé Monique Benoît et Gabriele Scardellato très perplexes. Voir Monique Benoît et Gabriele Scardellato, « The Flesh Made Word: The Vatican Archives and the Study of Canadian History », *Archivaria*, 20, été 1985, p. 67-78. En ce qui concerne la Propagande, on peut s'étonner du vide laissé dans la série Acta, entre le volume 106 et le volume 127.

70 Morin, « Saint-Siège », p. 229-262. Beaucoup sont des documents de la Propagande.

71 Campeau, « Initiatives ».

72 Campeau, *L'Évêché de Québec (1674). Aux origines du premier diocèse érigé en Amérique du Nord*, Québec, La Société historique de Québec, 1974.

73 Voir également Campeau, « La juridiction ecclésiastique en Nouvelle-France avant Mgr de Laval », La Société canadienne d'histoire de l'Église catholique, *Sessions d'étude* (1972), p. 91-108. Cet article fut ultérieurement revu et corrigé sous le titre « Initiatives ».

74 Voici quelques fautes d'impression qui sont identiques dans les deux ouvrages de Campeau, « Initiatives » et *Évêché* :
- Acta, vol. 7/II, f. 11v, *recte* 10v (« Initiatives », p. 744; *Évêché*, p. 24).
- SOCG, vol. 74, f. 116, *recte* f. 196 (« Initiatives », p. 739, 751; *Évêché*, p. 18, 33).
- La congrégation générale qui a discuté de ce dont il est question dans SOCG, vol. 74, f. 196, ne s'est pas réunie le 16 mai 1633, mais le 31 mai 1632 (« Initiatives », p. 739; *Évêché*, p. 18).

75 Marcel Gérin, « Les grandes étapes de l'œuvre missionnaire des évêques canadiens. Québec (1663). Nicolet (1803). Pont-Viau (1921). Monseigneur de Laval et le Séminaire des missions étrangères de Québec », thèse inédite, Institut Scientifique de la Propagande (1939).

76 O'Neill, « North American Beginnings »; O'Neill, « United States ».

77 O'Neill, *Church and State in French Colonial Louisiana. Policy and Politics to 1732*, New Haven, Yale University Press, 1966. En raison de la plus grande importance des archives françaises et locales pour l'histoire de la Louisiane, les documents de la Propagande ont été peu utilisés dans ce livre.

78 Lemieux, *L'établissement de la première province ecclésiastique au Canada 1783-1844*, Montréal, Fides, 1968.

79 Lemieux, « Provision ».

80 Lemieux, *Établissement*, p. xviii. Curieusement, la série SOCG ne figure pas non plus dans la bibliographie qui précède l'ouvrage intitulé « Provision » de Lemieux.

81 La seule période de l'histoire du Canada négligée par Campeau et Lemieux va donc de 1674 à 1763.

82 Rocco da Cesinale, *Storia delle missioni dei Cappuccini*, Paris, P. Lethielleux - Rome, Tipografia Barbera, 1867-1909, 3 vol. Le volume 4 est publié sous le titre « Historia Ordinis fr. Minorum Capuccinorum », *Analecta Ordinis Minorum Capuccinorum*, XXIV, 1908, p. 43-45, 79-86, 121-125, 187-192, 282-287; XXV, 1909, p. 67-71, 240-246, 293-295.

83 Rocco, *Storia delle missioni*, III, p. 673-693 (chapitre consacré à l'Amérique française où il est également question du Maryland, des Antilles et du Canada).

84 Voir, par exemple, *id.*, II, p. 317-397 (chapitre sur la France).

85 « Tout récemment [1916-1917] le P. John Lenhart a publié en anglais [...] un travail qui est exactement sur le plan de celui-ci. Il a consulté à peu près toutes les sources imprimées de quelque importance et une partie des archives de la Propagande jusque-là inédites. C'est une très bonne étude où nous retrouvons avec plaisir la plupart de nos conclusions » (Candide, *Pages glorieuses*, p. viii).

86 [Candide de Nant], « Letter of Father Ignace re Acadia (According to a photographic copy of the original in the archives of Propaganda, Rome) », *Report concerning Canadian Archives*, 1904, Annexe H, p. 331-341; Candide de Nant, « Port-Royal en 1650 », *Nouvelle-France*, V, 7, juill. 1906, p. 330-339; Candide de Nant, « Silhouettes de missionnaires. I. Le père Léonard de Chartres », *Nouvelle-France*, X, 7, juill. 1911, 316-323.

87 Voir note 4.

88 Candide, *Pages glorieuses*, p. 83-311.

89 Morin, « Archives du Saint-Siège », p. 154.

90 Ignace de Paris à la Propagande, [1656], SOCG 261.

91 [Candide], « Letter of Father Ignace ». Le même document figure dans Candide, *Pages glorieuses*, p. 305-311.

92 Voici un des pires exemples. La note 3 de la page 202 se lit comme suit :

> « Tandem aliquando post longam satis et fastidiosam nimis expectationem advenit ad nos P. Archangelus de Fossé qui novos ordines a S.C. editos pro continuandis missionibus detulit. Video cum gaudio me obtinuisse quae instanter petieram omnimoda inquam absolutionem a prefectura missionum transmissa PP. Provincialibus et ideo muneris mei esse existimavi... gratias agere ».

« Quoad alia, ac praecipue quoad P. Archangelum adjunctum P. provinciali plura dicenda occurrunt sed parco memor causae, memor temporum dicam tantum praeter intentionem et expectationem nostram hos factum... et nescio qumodo S. Cni in mentem venerit illud statuere et P. Archangelo illud acceptare. Deprecor Altissimum ut omnia dirigantur in spe contra spem. *Arch., Prop. Lett. Ant.*, 26 janv. 1640, vol. 139, f. 48 ». [Voir la traduction dans l'Annexe A.]

Et voici le même texte transcrit fidèlement :

« Tandem aliquando post longam satis et fastidiosam nimis expectationem advenit ad nos P. Archangelus de Fossé, qui novos ordines a Sacra Congregatione editos pro continuandis missionibus ad nos detulit, per quo (inter alia) et prout sonant vestrae ad me directae litterae video cum gaudio me obtinuisse, quae instanter petieram, omnimodam inquam absolutionem a praefectura missionum transmissa patribus provincialibus provinciarum, et ideo muneris mei esse existimavi (alias sceleris merito argueret ut ingratus) gratias agere sicut per praesentes ago et Sacræ Congregationi, et vobis ».

« Quoad alia a Sacra Congregatione ordinata et decreta, ac praecipue quoad patrem Archangelum adiunctum patri provinciali provinciae parisiensis in administranda praefectura missionum et non aliis provinciis plura dicenda occurrunt, sed parco memor causae, memor temporum, dicam tantum praeter intentionem et expectationem nostram hoc factum esse, et nescio quomodo Sacræ Congregationi in memtem venerit illud statuere et patri Archangelo illud ipsum quantumcumque oblatum acceptare. Quantum ad me attinet deprecor Altissimum ud omnia ad maiorem Sui gloriam dirigantur in spe contra spem. » (Léonard de La Tour à Francesco Ingoli, Paris, 26 janv. 1640, Archives de la Sacrée Congrégation « De Propaganda Fide », SOCG, vol. 139, f. 80r). [Voir la traduction dans l'Annexe A.]

93 John M. Lenhart, « The Capuchins in Acadia and Northern Maine (1632-1655) », *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, XXVII, 3, septembre 1916, p. 191-229; 4, décembre 1916, p. 300-327; XXVIII, 1, mars 1917, p. 47-63; 2, juin 1917, p. 184; Lenhart, « An Important Chapter in American Church History (1625-1650) », *Catholic Historical Review*, VIII, 4, janv. 1929, p. 500-524; Lenhart, « The Capuchin Prefecture of New England (1630-1656) », *Franciscan Studies*, n.s., III, 1, mars 1943, p. 21-46; 2, juin 1943, p. 180-195; 3, septembre 1943, p. 306-313. Le premier de ces trois articles utilise des documents de la Propagande puisés dans Rocco, *Storia delle missioni*. Le deuxième et le troisième utilisent les mêmes documents, consultés dans les archives de la Propagande, et traduits en anglais dans « Important Chapter », mais laissés en langue originale dans « Capuchin Prefecture ».

94 Voir Luca Codignola, « L'America del Nord nei documenti dell'archivio della Sacra Congregazione "de Propaganda Fide" (1754-1784) », dans Giorgio Spini et autres, éd., *Italia e America dal Settecento all'età dell'imperialismo*, Venise, Marsilio Editori, 1976, p. 128-129.

95 Voir *id.*, p. 140.

96 Lenhart qualifie les *Pages glorieuses* de « standard work » (Lenhart, « Capuchin Prefecture », p. 44).

97 On ne trouve chez Lenhart qu'une seule citation tirée de la série Congressi, America Centrale (Lenhart, « Important Chapter », p. 506).

98 Selon Lenhart, Simon Stock, dans sa lettre du 22 avril 1626, écrit qu'il a « only the means to reach Genoa » (Lenhart, « Capuchin Prefecture », p. 23, 181). Cependant l'original se lit comme suit : « [D]ove es più persecutione che qua et difficultà di fare frutto non può andare, si non a Geneva, et andero là, si mi darranno li mezzi necessarii per fare frutto » (Simon Stock à [la Propagande], Londres, 22 avr. 1626, SOCG 28). [Voir la traduction dans l'Annexe A.] La ville où Stock voulait se rendre était Genève, le berceau du calvinisme, et non Gênes, ce qui n'aurait aucun sens. De plus, d'après Lenhart, George Calvert se serait rendu à Terre-Neuve en 1625, et de là aurait envoyé un rapport (Lenhart, « Capuchin Prefecture », p. 24). Mais lord Baltimore ne s'est rendu pour la première fois dans la colonie d'Avalon qu'en 1627, et le rapport de 1625 avait été rédigé par le gouverneur, sir Arthur Aston (Stock à la Propagande, Chelsea, 30 oct. 1625, SOCG 32). Dans un autre document, Lenhart lisait le mot étrange « Hulzi », (Lenhart, « Capuchin Prefecture », p. 192), là où il aurait dû voir « nu. 31 » - un renvoi à la pièce 31 de la Congrégation générale du 12 janv. 1629 (Stock à la Propagande, Londres, 28 juill. 1628, SOCG 48). Malheureusement, les erreurs et les inexactitudes de ce genre sont nombreuses.

99 Claude Vogel, *The Capuchins in French Louisiana (1722-1766)*, Washington (D.C.), The Catholic University of America, 1928.

100 Odoric-Marie Jouve, « Le Père Joseph Leclerc du Tremblay, capucin, et les missions de la Nouvelle-France (1632-1633) », *Revue d'histoire des missions. Études missionnaires*, XVI, 2, juin 1939, p. 209-232. Cet article a également été publié dans *Bulletin des recherches historiques*, XLV, 5, mai 1939, p. 129-143; 6, juin 1939, p. 164-177.

101 Godefroy de Paris, « Notes et documents pour servir à l'histoire du Père Pacifique de Provins », *Études franciscaines*, XLV, 1933, p. 348-357, 439-455, 569-586; XLVI, 1934, p. 194-217, 469-491; Godefroy, « Un grand missionnaire oublié. Le P. Pacifique de Provins, capucin », *Collectanea Franciscana*, IV, 1934, p. 363-380, 522-545; V, 1935, p. 213-240, 571-591; Pacifique de Provins, *Le voyage de Perse et Brève relation du voyage de l'Amérique*, éd. par Godefroy de Paris et Hilaire de Wingene, Assise, Collegio S. Lorenzo da Brindisi dei Fr. Minori Cappuccini, 1939.

102 Lenhart, « Who kept the Franciscan Recollets out of Canada in 1632? », *Franciscan Studies*, n.s., V, 3, septembre 1945, p. 277-300 (partiellement basé sur des documents de la Propagande).

103 Campeau est en train de publier les *Monumenta Novae Franciae* pour la Compagnie de Jésus. Dans les deux volumes déjà parus, on fait état des rapports difficiles qui existaient entre les jésuites et la Propagande. Voir Campeau, éd., *Monumenta Novae Franciae*, I : *La première mission d'Acadie (1602-1616)*, 1967; II : *Établissement à Québec* (1616-1634), 1979, tous deux publiés à Rome : Monumenta Hist. Soc. Jesu, et Québec : Les Presses de l'Université Laval. Deux documents de la série Acta (II, p. 87, 279) et un de la série SOCG (II, p. 89).

104 Jean Delanglez, *The French Jesuits in Lower Louisiana (1700-1763)*, Washington (D.C.), The Catholic University of America, 1928.

105 August Schmidlin, « Projekt eines Nordamerik. Missionswegs nach China in der Frühzeit der Propaganda (ver 300 Jahren) », *Zeitschrift für Missionswissenschaft*, XV, 3, 1925, p. 147-149.

106 Raymond J. Lahey, « The Role of Religion in Lord Baltimore's Colonial Enterprise », *Maryland Historical Magazine*, LXXII, 4, hiver 1974, p. 492-451; Lahey, « Avalon: Lord Baltimore's Colony in Newfoundland », dans G.M. Story, éd., *Early European Settlement and Exploitation in Atlantic Canada. Selected Papers*, Saint-Jean (Terre-Neuve), Memorial University of Newfoundland, 1982, p. 115-137.

107 John D. Krugler, « With promise of Liberty in Religion: The Catholic Lords Baltimore and Toleration in Seventeenth-Century Maryland 1634-1692 », *Maryland Historical Magazine*, LXXIX, 1, printemps 1984, p. 21-43.

108 Codignola, *The Coldest Harbour of the Land. Simon Stock and Lord Baltimore's Colony in Newfoundland 1621-1649*, Montréal, McGill-Queen's University Press, 1988 (1re édition en italien : 1982). Voir également « Notizie dal Nuovo Mondo. Propaganda Fide e il Nord America, 1622-1630 », dans Codignola, éd., *Canadiana. Problemi di storia canadese*, Venise, Marsilio Editori, 1983, p. 32-44. Une thèse sur les activités de Stock en rapport avec l'Amérique du Nord a également été défendue à l'Università di Pisa (Antonella Signorini, « Un carmelitano scalzo e l'America, 1623-1636. Una selezione dalle lettere di Simon Stock, nell'archivio della Sacra Congregazione « de Propaganda Fide », thèse inédite, Università di Pisa [1980]).

109 O'Neill, « North American Beginnings »; O'Neill, « United States »; O'Neill, *Church and State*.

110 Vogel, *Capuchins in French Louisiana*.

111 Delanglez, *French Jesuits in Lower Louisiana*.

112 Vogel par sa collègue Antonine Wilmer (Vogel, *Capuchins in French Louisiana*, p. xi-xii), Delanglez par le jésuite E. Mattern (Delanglez, *French Jesuits in Lower Louisiana*, p. iv).

113 Codignola, « America del Nord ».

114 Isabella Bandini, « François Sorbier de Villars (1720-1788). Il suo ruolo di intermediario tra la chiesa canadese e Roma, e le sue lettere conservate nell'archivio di Propaganda », thèse inédite, Università di Pisa (1984); Isabella Santini, « Le relazioni tra il Canada e la Santa Sede nella corrispondenza di Pierre de La Rue, abbé de l'Isle-Dieu, vicario generale della diocesi di Québec (1760-1776) », thèse inédite, Università di Pisa (1984).

115 Fish, éd., « Documents Relative to the Adjustment of the Roman Catholic Organization in the United States to the Conditions of National Independence, 1783-1789 », *American Historical Review*, XV, 5, juill. 1910, p. 800-829.

116 Shea, *Life and Times of Carroll*, p. 204-248.

117 Fish met le lecteur en garde : « The typewritten copies of most of these letters reached me after leaving Rome, and I was consequently unable to collate them with the originals, and I have refrained from making any change save in one or two cases where it was obvious that the wrong letter had been struck » (Fish, éd., « Documents », p. 801).

118 Devitt, éd., « Propaganda Documents », p. 185-236.

119 *Id.*, p. 186.

120 Guilday, « Appointment of Father John Carroll as Prefect-Apostolic (1783-1785) », *Catholic Historical Review*, VI, 2, juill. 1920, p. 204-248.

121 Guilday, *The Life and Times of John Carroll Archbishop of Baltimore (1735-1815)*, New York, The Encyclopedia Press, 1922.

122 *Id.*, p. 837.

123 Thomas O'Brien Hanley, éd., *The John Carroll Papers*, Notre Dame, University of Notre Dame Press, 1976, 3 vol.

124 Voir *id.*, I, p. 68, 182, 267, 280, 287, 326, 449, 468, 470; II, p. 118, 256, 260, 265, 273, 277, 284, 288.

125 Tous les documents publiés par Hanley sont conservés sur microfilms à la Catholic University of America de Washington (*id.*, I, p. xxxi).

* * * * *

V. AUTRES DÉPÔTS D'ARCHIVES ET BIBLIOTHÈQUES DE ROME

Jusqu'ici, j'ai traité presque exclusivement des archives de la Propagande. Cependant, chacun sait qu'il existe d'autres dépôts d'archives à Rome et que les archives de la Propagande ne sont pas les seules où l'on trouve des documents sur l'histoire de l'Amérique du Nord de 1622 à 1799. Des recherches exhaustives dans l'Archivio Segreto Vaticano (Archives secrètes du Vatican) et dans l'Archivum Romanum Societatis Iesu (comme nous le verrons plus loin), jumelées aux résultats des recherches effectuées pour le présent inventaire, nous ont déjà permis de découvrir des centaines de documents, pour la plupart non disponibles ailleurs et donc inconnus des historiens, qui revêtent une très grande importance pour l'histoire de l'Amérique du Nord dans son ensemble. David Beers Quinn, le principal expert de l'Amérique britannique au XVI[e] siècle, est d'avis que les archives de Rome ont été beaucoup moins exploitées par les historiens que celles de Londres, Paris et Séville. D'après Quinn, la plupart des nouveaux documents proviendront de Rome, des archives des jésuites et du Vatican [...] Il nous reste énormément à apprendre sur les missions et sur les relations de l'Église catholique romaine avec l'Amérique du Nord, et en fin de compte, ces sources nous permettront de nous documenter entièrement sur ces relations[1].

Avant 1622, c'est-à-dire avant la fondation de la Sacrée Congrégation de la Propagande on ne pouvait pas préciser l'origine de tous les documents conservés dans les archives romaines. La carte de Cantino, qui date de 1502, a été découverte fortuitement dans une charcuterie de Modène[2]. La carte de la côte Est de l'Amérique du Nord dessinée en 1529 par Gerolamo da Verrazzano se trouve actuellement à la Biblioteca Apostolica Vaticana (Bibliothèque vaticane)[3]. À Bologne, qui faisait autrefois partie avec Modène des États pontificaux, est conservé un des trois exemplaires de *Brief Discours*, écrit en 1601 par Samuel de Champlain. Le deuxième exemplaire se trouve à l'Archivio di Stato de Turin et le troisième (le plus célèbre, même s'il n'est pas le plus ancien) à la John Carter Brown Library de Providence, dans le Rhode Island[4]. Parmi des centaines de pièces, Carl Russell Fish mentionne un document décrivant un voyage en Chine effectué en 1611 via la Nouvelle-Zemble, où il est question de la Nouvelle-France, ce qui fait peut-être référence à un des voyages d'exploration de Henry Hudson[5]. Tous sont des documents extraordinaires, et considérés comme rares, dont la découverte est le résultat d'un heureux hasard plutôt que d'une recherche planifiée.

C'est encore vrai pour la plupart des dépôts d'archives romains postérieurs à 1622, les Archives secrètes du Vatican, les archives des ordres religieux, et évidemment celles de la Propagande, constituant, ainsi que nous le verrons, de notables exceptions.

1. Archivio Segreto Vaticano

Le nombre de dépôts d'archives et de bibliothèques qui existent à Rome est très élevé. Cependant, la distinction entre archives et bibliothèques ne correspond pas toujours à l'usage moderne. Certaines bibliothèques conservent de nombreux manuscrits tandis que certains dépôts d'archives contiennent un grand nombre de livres, de brochures ou de périodiques. En général, cependant, il existe une grande différence entre les deux principaux dépôts d'archives, l'Archivio Segreto Vaticano et les archives de la Propagande, et tous les autres. En règle générale, les documents conservés dans les Archives secrètes du Vatican et celles de la Propagande sont de provenance plutôt homogène, puisqu'ils émanent directement de l'appareil administratif du Saint-Siège. La plupart des documents relatifs au travail du nonce en France, par exemple, se trouvent soit dans les Archives secrètes du Vatican (affaires européennes en général), soit dans celles de la Propagande (affaires missionnaires), puisque le nonce entretenait une correspondance hebdomadaire tant avec le secrétaire d'État qu'avec les prélats de la Congrégation. Nous traiterons plus loin des archives des ordres religieux, mais elles aussi sont le résultat direct des activités des ordres et les documents qu'on y trouve ont tendance à ne pas être homogènes.

Les Archives secrètes du Vatican regroupent en fait un certain nombre de séries d'archives. On y trouve, par exemple, les archives résultant des activités des différents bureaux et institutions du Saint-Siège - la Sacrée Congrégation des Rites, la Sacrée Congrégation du Concile, la Sacrée Congrégation du Consistoire, le Saint-Office, etc. Elles contiennent également des documents résultant des rapports entre le Saint-Siège et les divers ordres religieux (Fondo Gesuiti, Fondo Cappuccini, Fondo Francescani), et des documents qui faisaient autrefois partie des documents personnels des prélats du Saint-Siège (Fondo Albani, Fondo Borghese, Fondo Carpegna), ainsi que des documents concernant directement les missions, qui devraient normalement se trouver dans les archives de la Propagande (Fondo Missioni)[6].

Jusqu'à tout récemment, les seuls indices que nous possédions de l'importance des Archives secrètes du Vatican étaient le *Guide* de Fish et la thèse de Conrad Morin[7]. Tout récemment, cependant, deux chercheurs canadiens ont passé deux ans à Rome (de septembre 1982 à juillet 1984) pour préparer un très important inventaire des documents du Vatican portant sur l'Amérique du Nord pendant les années 1600 à 1799[8]. Dans leur étude exhaustive de 727 volumes ou liasses de la série Francia (autrefois Nunziatura di Francia) des archives du secrétariat d'État, Monique Benoît et Gabriele Scardellato ont pu examiner dans les moindres détails la correspondance (au sens large du terme) entre le nonce de Paris et le secrétaire d'État. Leur inventaire se compose de 1 050 descriptions, d'une introduction, d'une liste des nonces et des secrétaires d'État, d'une liste de tous les volumes et liasses consultés, et d'un index complet. Vu le classement souvent assez incohérent du matériel de la série Francia, Benoît et Scardellato ont choisi de faire une étude topographique de son contenu, du volume 53 au volume 662. En outre, les descriptions de l'inventaire suivent un ordre numérique plutôt que chronologique.

Benoît et Scardellato ont également dressé un inventaire supplémentaire de documents tirés des séries suivantes des Archives secrètes du Vatican[9] :

- Processus Datariae
- Segreteria Apostolica, Epistolae ad Principes
- Segreteria Apostolica, Segreteria dei Brevi
- Segreteria di Stato, Lettere di Principi
- Segreteria di Stato, Lettere di Vescovi
- Fondo (Archivio) Concistoriale, Acta Camerarii
- Fondo (Archivio) Concistoriale, Processus Consistoriales
- Sacra Congregatio Consistorialis, Acta Congregationis Consistorialis
- Sacra Congregatio Consistorialis, Congregationis Consistoriales
- Sacra Congregatio Consistorialis, Positiones Congreg. Em. Cap. Ordinum
- Sacra Congregatio Consistorialis, Praeconia et Propositiones
- Acta Sacræ Congregationis super Disciplina Regularium.

Faute de temps, les deux chercheurs n'ont pu se livrer à une étude approfondie de ces séries. Ils ont plutôt choisi les séries qu'ils étudieraient d'après les références trouvées dans des ouvrages d'érudition ou même des notes de recherche, en particulier celles de Morin. Ce deuxième inventaire est cependant un point de départ très important pour toute recherche ultérieure dans les Archives secrètes du Vatican.

2. Biblioteca Apostolica Vaticana

Outre les Archives secrètes du Vatican et de la Propagande, Rome possède un certain nombre de dépôts d'archives et de bibliothèques qu'on ne qualifiera de « mineures » qu'en comparaison avec les deux dont il vient d'être question. Les documents qui y sont conservés, quoique importants, sont

en réalité moins nombreux et de provenances plus diverses. La Biblioteca Apostolica Vaticana (Bibliothèque vaticane), le plus vaste des dépôts « mineurs », détient un certain nombre de séries qui, généralement parlant, correspondent directement à des dons provenant de sources diverses - papes, cardinaux, prélats du Saint-Siège en général (Fondo Barberini, Fondo Boncompagni-Ludovisi, Fondo Borgia, Fondo Chigi, Fondo Ottoboni, Fondo Urbinate, Fondo Vaticano). Si l'on en croit Fish[10], elles sont reconnues pour contenir des documents sur Avalon, à Terre-Neuve, et sur la Nouvelle-France (Fondo Ottoboni), la Nouvelle-France (Urbinate), la Louisiane (Vaticano), les capucins en Acadie (Barberini)[11]. Vu l'importance de ces collections, la Bibliothèque vaticane est probablement un des dépôts « mineurs » qui possède probablement les documents les plus intéressants sur l'histoire de l'Amérique du Nord.

3. Biblioteca Casanatense

La Biblioteca Casanatense (bibliothèque Casanatense) était à l'origine la bibliothèque personnelle du cardinal Girolamo Casanate (1620-1700), qui fut pendant quelques années secrétaire de la Propagande (1666-1668). Une étude préliminaire révèle entre autres que la bibliothèque possède cinq lettres d'Agostino Favoriti, haut dignitaire de la curie romaine, à François de Laval, vicaire apostolique au Canada, lettres datées de 1671-1675 (ms 367), une carte manuscrite non datée de l'Amérique du Nord, dessinée par Giovanni Battista Nicolosi (ms 6775), une histoire manuscrite des Jésuites en Amérique rédigée par Vincenzo Maria Coronelli, général des franciscains conventuels de 1701 à 1707 (ms 648), ainsi qu'un dossier imprimé sur la guerre de Sept Ans, où il est fait explicitement mention de l'Amérique du Nord (ms 5556)[12].

4. Biblioteca Vallicelliana

La Biblioteca Vallicelliana (bibliothèque Vallicelliana), fondée dans la deuxième moitié du XVI[e] siècle par saint Philippe Neri, a la réputation d'être particulièrement bien pourvue en documents sur l'histoire ecclésiastique. Elle semble très riche en rapports généraux sur les événements internationaux, en particulier ceux concernant la France et l'Angleterre. Un certain nombre de documents devraient contenir des renseignements sur l'Amérique du Nord (ms G 47, K 13, K 102, K 104, M 13-14, R 55, S 38-45)[13].

5. Biblioteca dell'Accademia dei Lincei e Corsiniana

La Biblioteca dell'Accademia dei Lincei e Corsiniana était à l'origine la bibliothèque privée de la famille Corsini, et en particulier de Lorenzo Corsini, qui fut le pape Clément XII (1730-1740). En 1883, elle fut léguée à l'Accademia Nazionale dei Lincei, qui y intégra sa propre bibliothèque. Elle possède un dossier du Saint-Office portant sur la situation de l'Église catholique au Canada après la Conquête (ms 2555/1), un bon nombre de documents sur la nonciature française aux XVII[e] et XVIII[e] siècles, un dossier sur les missionnaires de la Propagande en Angleterre (ms 244), et des documents sur les récollets français au XVIII[e] siècle (ms 713, 912), sur lesquels il existe peu de documents ailleurs[14].

6. Archivio di Stato di Roma

C'est à l'Archivio di Stato di Roma que sont conservés les documents des États pontificaux avant leur rattachement à l'Italie en 1870. Même si ces archives portent essentiellement sur l'Italie, on y trouve beaucoup de documents intéressants sur l'histoire des missions et sur leurs problèmes administratifs. On y a découvert notamment un document sur le Séminaire des Sulpiciens de Montréal (Archivio Paesi Stranieri, secc. XVII-XVIII, b. 28, Inghilterra, anni 1510 - 1830)[15].

7. Biblioteca Nazionale Vittorio Emanuele II

La Biblioteca Nazionale Vittorio Emanuele II est la bibliothèque nationale de l'Italie. Elle a été mise sur pied à partir des séries détenues par les congrégations romaines, qui furent dissoutes à l'époque de l'unification de l'Italie. Une seule des cinq séries qui constituent la division des manuscrits ne semble contenir aucun document concernant l'Amérique du Nord (Fondo Orientale). Les quatre autres qui nous intéressent sont Fondo Vittorio Emanuele, Fondo Gesuiti, Fondo Sessoriano, Fondi Minori. Le Fondo Gesuiti comprend de nombreux documents portant sur les missions de la Compagnie de Jésus, tandis que le Fondo Sessoriano contient un dossier sur l'Église de Québec au début du XVIII[e] siècle (ms 230)[16].

8. Archives des ordres religieux

La plupart des ordres religieux conservent leurs archives générales à Rome. Elles sont plutôt homogènes puisqu'en général, elles sont le résultat de l'organisation fonctionnelle des ordres, de leur administration et de leur bureaucratie. En ce qui concerne l'Amérique du Nord, leurs archives doivent être consultées de façon sélective, en fonction des époques où ces ordres ont été actifs dans certaines régions de l'Amérique du Nord. Par exemple, les Archivio Generale dell'Ordine dei Carmelitani Scalzi (Archives générales des carmes déchaussés) contiennent des documents portant sur l'histoire de Terre-Neuve à ses débuts[17], et on devrait y trouver des documents sur les tentatives de l'ordre en Louisiane au début du XVIII[e] siècle. L'Archivio Generale dei Frati Minori Cappuccini (Archives des capucins), qui n'a jamais été dépouillé, devrait contenir des documents sur l'Acadie de la première moitié du XVII[e] siècle, période où l'œuvre des capucins a été immense. Les spiritains ont été très actifs en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et à Saint-Pierre-et-Miquelon au XVIII[e] siècle. Ce sont donc les documents de cette époque qu'il faut chercher dans l'Archivio generale dei Padri dello Spirito Santo (Archives générales des spiritains).

L'Archivum Romanum Societatis Iesu (Archives romaines des jésuites) est le dépôt le plus important constitué par un ordre religieux, ne serait-ce qu'en raison de l'importance de la Compagnie de Jésus dans les premiers temps de l'histoire de l'Amérique du Nord. Parmi les diverses séries qu'on peut consulter[18], les plus importantes sont les volumes 109 et 110 de la série Fondo Gallia et la série Catalogi Breves. Deux chercheurs canadiens, Lucien Campeau et Robert Toupin, dépouillent actuellement les Archives des jésuites. Le premier s'intéresse plus particulièrement au XVII[e] siècle et le second au XVIII[e] siècle. Ils ont l'intention de publier intégralement (du moins pour le XVII[e] siècle) les documents sur l'histoire de la Compagnie de Jésus au Canada qui sont disséminés à travers le monde dans une multitude de dépôts, l'ARSI n'étant qu'un de ceux-là. La qualité des trois premiers volumes publiés à ce jour, tous trois par Campeau, et portant sur les années 1602 à 1637[19], est telle qu'on ne peut que souhaiter voir les autres paraître bientôt avec le même niveau d'érudition[20].

* * * * *

RENVOIS DU CHAPITRE V

1 David Beers Quinn, « Documenting Canada's Early White History », *Archivaria*, 7, 1978, p. 90. Quinn écrivait dans une optique canadienne, mais son article concerne nettement l'Amérique du Nord. Voir également James Lambert, « Toward a Religious Archives Programme for the Public Archives of Canada », *Archivaria*, 3, hiver 1976-1977, p. 40-56.

2 William P. Cumming, Raleigh A. Skelton et David B. Quinn, *The Discovery of America*, Londres, Elek, 1971, p. 56.

3 Jacques Habert, *La vie et les voyages de Jean de Verrazane*, Ottawa, Le Cercle du Livre de France, 1964, p. 384-385.

4 [Samuel de Champlain], *Brief Discovrs [...] aux Indes Occidentales*, [1601], dans Henry Percival Biggar, éd., *The Works of Samuel de Champlain*, Toronto, The Champlain Society, I : 1922, p. 1-80. La version de Biggar est tirée de la copie conservée à Providence. On n'a pas encore établi avec certitude si *Brief Discovrs* a été rédigé par Champlain.

5 Carl Russell Fish, *Guide to the Material for American History in Roman and Other Italian Archives*, Washington, (D.C.), Carnegie Institution, 1911, p. 115.

6 Martino Giusti, *L'Archivio Segreto Vaticano*, Cité du Vatican, 1975.

7 Fish, *Guide*, p. 20-100; Conrad Morin, « Le Saint-Siège et l'établissement de l'Église au Canada sous le régime français d'après les archives romaines. L'affiliation au Saint-Siège ou la mission apostolique (1615-1658) », thèse inédite, Università Gregoriana (1942), p. x-xiv.

8 Monique Benoît et Gabriele Scardellato, *A Calendar of Documents of North American Interest in the Series Francia, Archives of the Secretary of State of the Holy See/Inventaire de documents d'intérêt nord-américain dans la série Francia, archives de la Secrétairerie d'État du Saint-Siège, Archivio Segreto Vaticano*, Ottawa, Archives nationales du Canada - Université Saint-Paul [1985], disponible sur microfiche.

9 Benoît et Scardellato, *A Calendar of Documents of North American Interest from Various Series and Sub-Series of the Archivio Segreto Vaticano / Un inventaire de documents d'intérêt nord-américain dans diverses séries et collections de l'Archivio Segreto Vaticano*, Ottawa, Archives nationales du Canada - Université Saint-Paul, disponible sur microfiche.

10 Fish, *Guide*, p. 101-118.

11 Jeanne Bignami Odier, *La Bibliothèque vaticane de Sixte IV à Pie XI. Recherches sur l'histoire des collections de manuscrits*, Cité du Vatican, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1973; Bignami Odier, « Guide au Département des manuscrits de la Bibliothèque du Vatican », *Mélanges d'archéologie et d'histoire*, 51 (1934), p. 205-239.

12 L'auteur dépouille actuellement les sources sur l'histoire de l'Amérique du Nord conservées à la bibliothèque Casanatense. Jusqu'à maintenant, il a examiné les pièces 1-2116 (la bibliothèque possède 6 291 manuscrits). Voir G.D. Anagni et C. de Ferrari, *Index Manuscriptorum*, 1844, 3 vol.; A. Moricca Caputi, *Inventario (topografico) manoscritti*, 1915, 2 vol.; E. Moneti et autres, *Catalogo dei manoscritti della Biblioteca Casanatense*, Rome, Libreria dello Stato, 1949-1978, 6 vol.

13 *Index codicum manuscriptorum*, 2 vol.; *Index codicum manuscriptorum, Appendix*, 1887-1889, 3 vol.; *Index materiarum praecipuarum codicum manuscriptorum graecorum et latinorum Bibliothecae Vallicellianae ordine alphabetico depositus*, 1749; *I manoscritti di Costantino Corvisieri nella Biblioteca della R. Società di Storia Patria*, 1908.

14 A. Arrigoni et autres, *Indice dei libri manoscritti che si conservano nellà Libreria dell'Ecc.ma Casa Corsini*, 1738-1958, 3 vol.; *Inventario dei manoscritti corsiniani*, 2 vol.

15 Armando Lodolini, *L'Archivio di Stato di Roma. Epitome di una guida degli archivi dell'amministrazione centrale dello Stato Pontificio*, Rome, Istituto di Studi Romani, 1960.

16 Tullio Tentori, « I manoscritti di interesse americanistico esistenti nelle Biblioteche ed archivi italiani. I manoscritti della Biblioteca Nazionale Centrale di Roma », Accademia Nazionale dei Lincei, *Rendiconti della Classe di Scienze Morali, Storiche e Filologiche*, sér. VIII, vol. VIII, 5-6, 1953, p. 263-277.

17 Voir Luca Codignola, *The Coldest Harbour of the Land. Simon Stock and Lord Baltimore's Colony in Newfoundland, 1621-1649*, Montréal, McGill-Queen's University Press, 1988, p. 193 (1re édition en italien : 1982).

18 Voir la liste utilisée par Lucien Campeau dans les volumes décrits à la note 19 (I : p. 46*; II, p. 38*).

19 Lucien Campeau, éd., *Monumenta Novae Franciae*, I : *La première mission d'Acadie (1602-1616)*, 1967; II : *Établissement à Québec (1616-1634)*, 1979; III : *Fondation de la mission huronne (1635-1637)*, 1987; tous à Rome, Monumenta Hist. Soc. Jesu - Québec, Les Presses de l'Université Laval.

20 Il peut être intéressant de savoir que tous les écrits de Barthélemy Vimont, de François-Joseph Le Mercier, de Jérôme Lalemant et de Paul Ragueneau ont été répertoriés dans les thèses suivantes : Ferdinando G. Pierotti, « I gesuiti in Nuova Francia (1639-1658). Le lettere del padre Barthélemy Vimont conservate nell'Archivum Romanum Societatis Iesu », thèse inédite, Università di Pisa (1980); Stefania Pierotti Gigli, « I gesuiti in Nuova Francia (1635-1672). Le lettere del padre François-Joseph Le Mercier conservate nell'Archivum Romanum Societatis Iesu », thèse inédite, Università di Pisa (1983). Sandra Botti, « I gesuiti in Nuova Francia (1638-1671). L'esperienza canadese di padre Jérôme Lalemant e le sue lettere conservate a Roma nell'Archivum Romanum Societatis Iesu », thèse inédite, Università di Pisa (1987); Angela Recce, « I gesuiti in Nuova Francia (1641-1672). L'esperienza canadese di padre Paul Ragueneau e le sue lettere conservate a Roma nell'Archivum Historicum Societatis Iesu », thèse inédite, Università di Pisa (1987). Voir également Fabio Simoncini, « I gesuiti in Nuova Francia 1710-1717. Ordinamento interno e organizzazione scolastica dai documenti dell'Archivum Romanum Societatis Iesu », thèse inédite, Università di Pisa (1980).

* * * * *

VI. MÉTHODES UTILISÉES POUR LA PRÉPARATION DE L'INVENTAIRE

L'inventaire contient la description de 2 441 documents conservés dans différentes séries aux Archives de la Propagande[1]. Au total, 1 932 volumes d'archives ont été dépouillés[2]. Les notices donnent un résumé du contenu de tous les documents concernant les événements survenus en Amérique du Nord française et britannique durant la période 1622-1799 et les personnages qui y ont vécu. De plus, quelles sont les limites géographiques et chronologiques de cet inventaire?

En ce qui concerne la géographie, comme les frontières entre les territoires français et britanniques en Amérique du Nord sont restées imprécises jusqu'à la deuxième moitié du XVIII[e] siècle, nous ne les avons pas dissociés. L'auteur a considéré tout ce qui fait aujourd'hui partie du Canada, la partie est des États-Unis actuels, en particulier la Louisiane, la région qui constituait ce qu'on appelait à l'époque l'Ohio et le Mississipi, et l'Ouest américain qui appartenait alors presque entièrement aux Français. En revanche, nous avons omis les documents portant sur les régions des États-Unis qui, de 1622 à 1799, étaient sous domination espagnole puisqu'elles étaient considérées par le Saint-Siège comme la partie la plus septentrionale de l'Amérique du Sud et centrale (c'est-à-dire de l'Amérique espagnole). La Floride n'a pas été reprise dans cet inventaire[3]. Mais la Louisiane y figure parce que, pendant toute la période en question, elle présentait une sorte d'anomalie politique.

En ce qui concerne la chronologie, l'année 1622 était le seul point de départ logique, puisque c'est l'année où la Propagande a été fondée. Par ailleurs, l'année 1799 est tout simplement la dernière du XVIII[e] siècle, et marque le début d'une ère nouvelle pour l'Église catholique en Europe, après le chaos de l'époque napoléonienne[4].

Tous les documents concernant l'Amérique du Nord antérieurs à 1622 ont été répertoriés; ils étaient très peu nombreux[5]. Par contre, nous avons trouvé un grand nombre de documents postérieurs à 1800. À quelques rares exceptions près[6], ils n'ont pas été répertoriés et feront l'objet d'un autre inventaire consacré à la période postérieure. Lorsque nous avons trouvé dans un même volume d'archives des documents de 1799 ou antérieurs à 1799, ou encore de 1800 ou postérieurs à 1800, seuls les premiers ont été répertoriés.

L'auteur du présent ouvrage a voulu dresser l'inventaire le plus complet possible, et a tenté de n'oublier aucune des multiples facettes de la recherche ni la diversité des utilisations qu'on pourrait en faire. Il ne s'en est donc pas seulement tenu aux documents où il est question de l'Amérique du Nord (même brièvement) ou ayant un rapport direct avec l'histoire de ce continent, mais a également examiné des documents qui ne portent pas particulièrement sur l'Amérique. Il a pris en considération ceux qui pouvaient dans une certaine mesure avoir influencé la politique de la Propagande à l'égard de l'Amérique (par exemple, les nombreux documents concernant les capucins dans la première moitié du XVII[e] siècle); il a également tenu compte de ceux qui nous indiquent dans quelle mesure les prélats de la Propagande étaient au courant des affaires américaines (par exemple, les différentes subdivisions du monde entre les divers cardinaux de la Propagande, où l'Amérique du Nord brillait par son absence) ou ceux qui illustrent bien toutes les possibilités d'erreurs, notamment géographiques (par exemple, la confusion entre l'Amérique et l'Afrique, les Antilles et les Indes orientales, l'Arménie et l'Amérique, Terre-Neuve et la Terre sainte[7]).

Il ne peut évidemment y avoir aucune limite objective à la recherche, à moins que l'on n'entreprenne l'analyse de tous les documents conservés dans les archives de la Propagande. Par exemple, les conflits entre les jésuites et la Propagande en Chine ont, à leur tour, eu des répercussions décisives sur les relations entre les jésuites et la Propagande en Amérique du Nord. En définitive, rien ne sort du cadre de cette étude. Comme aucun critère objectif de ce genre ne peut exister, et qu'il n'est évidemment pas possible de tout étudier, c'est à l'auteur de faire les choix définitifs et d'assumer

toute responsabilité. Cependant, s'il faut pécher, que ce soit plutôt par excès; toute omission doit être imputée aux lacunes dont aucune recherche archivistique ne peut être exempte.

Afin que cet inventaire soit le plus complet possible, l'auteur a choisi de ne pas extraire de leurs dossiers chaque document portant sur l'Amérique du Nord, mais de répertorier tous les dossiers au complet. Pour être considéré comme dossier, un groupe de documents doit former un tout - soit parce que les documents font partie du même paquet ou parce qu'il est prouvé que les prélats de la Propagande les utilisaient comme un tout. Il arrive que cela soit attesté par des références à la même *Congregazione Generale* (Congrégation générale), à des pièces jointes, des traductions, etc. Des documents qui faisaient partie à l'origine d'un même dossier peuvent à présent être disséminés dans diverses séries des archives de la Propagande. Pour préserver l'unité de chaque dossier, l'auteur du présent ouvrage n'a pas touché à leurs différentes parties, cataloguant ainsi des documents qui ne portaient pas sur l'Amérique du Nord[8]. Dans deux cas, cette tâche a été assez fastidieuse en raison de la disproportion entre les affaires américaines et les autres[9]. Dans d'autres cas, des documents qui ne concernaient pas l'Amérique du Nord ont été répertoriés parce qu'ils renvoyaient à des documents d'autres séries où il en était question.

Nous avons appliqué les mêmes méthodes et fait face aux mêmes problèmes dans le cas des personnes. Quiconque a eu quelque rapport que ce soit avec l'histoire de l'Amérique du Nord française ou britannique entre 1622 et 1799 figure dans cet inventaire mais dans le cas des personnes, nous avons fait face à de graves problèmes. Comment classer les documents qui les concernent pour la période de leur vie qu'elles n'ont pas passée en Amérique? En général, nous avons répertorié tous les documents qui avaient directement trait à l'expérience américaine des personnes en question. Par exemple, nous avons considéré que le refus de Joseph de Paris d'accorder à Pacifique de Provins la permission de retourner dans les missions en Orient a été l'un des facteurs qui ont poussé ce dernier à fonder plus tard une nouvelle mission en Acadie. Cependant, les documents se rapportant au travail de Pacifique en Orient ne figurent pas dans le présent inventaire.

Pour certaines années, il est arrivé que l'importance d'une personne ayant vécu la majeure partie de sa vie en Amérique du Nord ait amené l'auteur à inclure dans cet ouvrage des descriptions de documents qui ne portent pas à proprement parler sur cette région. Citons à titre d'exemple, la présence de François de Laval à la consécration épiscopale de François Pallu, ou la vie en Europe de Louis Hennepin après qu'il eut effectué ses voyages d'exploration en Amérique. Nous avons également dû résoudre le problème concernant les personnes qui ont eu des relations continues avec l'Amérique du Nord sans jamais y mettre le pied (par exemple, Simon Stock ou Pierre de La Rue, abbé de L'Isle-Dieu), ou celles qui ont essayé de s'y rendre sans jamais y parvenir (par exemple Paolo Moretti), ou encore celles qu'on croyait en Amérique du Nord alors qu'elles étaient en fait ailleurs (comme Pacifique de Provins). Elles aussi figurent dans cet inventaire, mais uniquement lorsque les documents qui les concernent ont un rapport quelconque avec l'Amérique du Nord. Par exemple, les lettres de Stock où il est uniquement question de l'Angleterre, ou les rapports de L'Isle-Dieu qui concernent exclusivement les Antilles n'ont pas été répertoriés.

Toutes les personnes sont désignées dans les notices par leur nom de famille, lequel est orthographié sous sa forme moderne habituelle. Lorsqu'il y avait risque de confusion, on a ajouté l'initiale ou le nom de baptême au complet. On trouvera dans l'index le nom au complet de ces personnes ainsi que des renseignements supplémentaires portant surtout sur la période couverte par les documents. L'orthographe originale n'a été reprise que dans les citations, ou lorsque l'auteur n'était pas certain de l'identité de la personne. L'auteur a procédé de la même façon pour les noms géographiques, qui sont toujours orthographiés sous leur forme moderne habituelle dans leur langue d'origine, à moins que l'usage moderne n'exige qu'il soit traduit en français (Padoue et non Padova).

L'auteur a tenté dans la mesure du possible d'identifier les personnes et de déterminer les événements, les lieux et les dates lorsqu'ils ne figuraient pas dans les documents originaux, ce qui était malheureusement le cas la plupart du temps. Ce ne fut évidemment pas toujours possible. Tout ce qui figure entre crochets est de la main de l'auteur, tout le reste se retrouve dans le document original.

Il semble nécessaire à ce stade d'expliquer pourquoi certaines séries et sous-séries ont été choisies pour figurer dans le présent inventaire et pourquoi d'autres n'ont pas été retenues. Les volumes de certaines séries, qui sont simplement classés par ordre chronologique (Acta, SOCG, Udienze, Lettere), ont été examinés jusqu'à l'année 1799. D'autres séries (Fondo Vienna, Informazioni, Istruzioni, Miscellanee Diverse, Miscellanee Generali, Miscellanee Varie, Decreti, Brevi e bolle, Congregazioni Particolari) ont été entièrement dépouillées, même si seuls les documents de 1799 ou antérieurs à cette année ont été répertoriés.

La série Congressi, parce qu'elle est divisée en plusieurs sous-séries, mérite qu'on lui accorde une attention particulière. Mis à part le fait que seuls les documents jusqu'à 1799 inclusivement ont été dépouillés, on ne s'est jamais efforcé d'examiner la série en entier ni, par conséquent, les sous-séries. Suite à l'examen fortuit des sous-séries concernant des pays qui n'ont entretenu aucun rapport connu avec l'Amérique du Nord, on a constaté que les chances d'y trouver des documents s'y rapportant (comme ceux sur l'Éthiopie, la Moscovie, la Hongrie, la Chine, etc.) étaient presque nulles. L'auteur a donc poursuivi ses recherches dans les sous-séries et dans les volumes suivants :

- ceux portant clairement sur l'Amérique (America Settentrionale, America Centrale, America Meridionale, America Antille);
- ceux concernant des pays ayant eu des rapports établis avec l'Amérique (Anglia, Francia, Irlanda, Belgio Olanda, Elvezia Rezia Savoia Piemonte, Spagna Portogallo Gibilterra);
- ceux traitant de généralités (Missioni, Cardinali, Segretari, Protonotari, Consultori, Ministri);
- tous les différents volumes se rapportant aux sous-séries ci-dessus.

Voici la liste des sous-séries et des volumes de la série Congressi qui ont été dépouillés et dans lesquels on a trouvé des documents pertinents dans le cadre du présent inventaire[10] :

- America Settentrionale, vol. 1-2;
- America Centrale, vol. 1-3;
- *America Centrale, Miscellanee, vol. 1-5;
- America Meridionale, vol. 1-4;
- America Antille, vol. 1-3;
- Anglia, vol. 1-5;
- *Anglia, Miscellanee, vol. 1-6;
- Francia, vol. 1-2;
- Irlanda, vol. 1-17;
- Missioni, vol. 1-7;
- *Missioni, Miscellanee, vol. 1-26;
- Sacra Congregazione, vol. 1-3.

Voici la liste des sous-séries et des volumes de la série Congressi où on pouvait espérer trouver des documents pertinents, mais où on n'en a découvert aucun :

- *Francia, Miscellanee, vol. 1;
- Belgio Olanda, vol. 1-16;
- *Belgio Olanda, Miscellanee, vol. 1-13;
- Elvezia Rezia Savoia Piemonte, vol. 1-8;

- *Elvezia Rezia Savoia Piemonte, Miscellanee, vol. 1-2;
- Spagna Portogallo Gibilterra, vol. 1;
- *Cardinali, Segretari, Protonotari, Consultori, vol. 1-3;
- *Cardinali, Segretari, Protonotari, Consultori, Miscellanee, vol. 1-2;
- Ministri, vol. 1-2;
- *Ministri, Miscellanee, vol. 1.

Certaines séries n'ont pas été examinées parce que selon l'*Inventory*[11] de Metzler et d'après l'expérience acquise au cours de la préparation du présent inventaire, il semblait peu probable qu'on puisse y trouver des documents pertinents. Il s'agit de :

- Congregatio Particularis de rebus Sinarum et Indiarum Orientalium;
- Congregatio super Correctione Librorum Ecclesiae Orientalis;
- Atti della Commissione per la revisione delle Regole;
- Sinodi Diocesani;
- Fondo Spiga;
- Fondo Consalvi;
- Regestum Facultatum;
- Collezione d'Istruzioni, Circolari e Decreti a Stampa.

Pour une explication complète et exhaustive du contenu des séries susmentionnées, consulter l'*Inventory*[12] de Metzler.

* * * * *

RENVOIS DU CHAPITRE VI

1 Pour chacune des séries suivantes, on a calculé le nombre de documents répertoriés : Acta, 235; SOCG, 727; Varia, 429; Lettere, 461; Congressi, 589.

2 La série Acta compte 168 volumes, la série SOCG, 908, le Fondo Vienna, 74, Informazioni, 17, Istruzioni, 8, Miscellanee, 126 (dont 37 dans Miscellanee Diverse, 33 dans Miscellanee Generali et 56 dans Miscellanee Varie), Udienze, 37, Decreti, 13, Brevi e bolle, 13, Congregazioni Particolari, 162, Lettere, 278, et Congressi, 129.

3 On trouve des références à l'Amérique du Nord espagnole dans Finbar Kenneally, éd., *United States Documents in the Propaganda Fide Archives. A Calendar. First Series*, vol. 1-7 et dans l'*Index* des vol. 1-7, Washington (D.C.), Academy of American Franciscan History, 1966-1981. En ce qui concerne l'étendue du présent inventaire on peut dire que tout ce qui est dans Kenneally figure aussi dans le présent ouvrage, mais non le contraire.

4 Voir Owen Chadwick, *The Popes and European Revolution*, Oxford, Clarendon Press, 1981.

5 Un compte rendu de l'état des religions dans le monde, [Rome, XVI[e] siècle], *C* 526; Mémoire interne de la Propagande, [Rome, ?1610-1611], Varia 183; [Lorenzo de Paoli] à Paul V, [Rome, ?1610-1611], Varia 184; Guido Bentivoglio à Joseph Le Caron, Paris, 20 mars 1618, SOCG 284.

6 Mémoire interne de la Propagande, [Padoue, nov. 1800], Lettere 461; [la Propagande] à Pie VII, [Rome, après juill. 1800], *C* 242; [John Mattingly?] à [la Propagande?], [?Londres, ?après 1806], *C* 264; Mémoire interne de la Propagande, [Rome, v. 1823], Varia 194.

7 Pour ces exemples, voir la note 48 du chapitre premier et la note 4 du chapitre III.

8 Voir la demande d'autorisation présentée par François-Louis de Pourroy de Lauberivière, qui a été répertoriée avec d'autres demandes du même genre émanant d'autres évêques (Lauberivière à Clément XII, [1739], SOCG 527; et le dossier SOCG 522-527).

9 Voir dans SOCG les dossiers 512, 540-575; et SOCG 609-670.

10 C'est l'auteur qui a décidé de l'ordre dans lequel sont présentés les documents de ces deux listes. Un astérisque (*) précède les sous-séries qui ont été entièrement dépouillées.

11 Nikolaus Kowalsky et Josef Metzler, *Inventory of the Historical Archives of the Sacred Congregation for the Evangelization of Peoples or « de Propaganda Fide »*. Nouvelle édition revue et augmentée, Rome, Pontifica Universitas Urbaniana, 1983.

12 *Ibid.*

* * * * *

VII. COMMENT LIRE UNE DESCRIPTION DE L'INVENTAIRE

Dans l'inventaire, chaque notice porte un numéro distinct à l'intérieur de chaque série (par exemple, Acta 116, SOCG 213, Varia 202, Lettere 51, Congressi 105).[1] De plus, chacune des séries a été numérotée : II, Acta; III, SOCG; IV, Varia et Addenda; V, Lettere; VI, Congressi. Plusieurs séries mineures ont été regroupées sous le numéro IV (Varia).

Pour chaque notice, on indique le titre de la série auquel le document se rapporte, ainsi que le titre de la sous-série le cas échéant. Vient ensuite le numéro du volume (ou de l'article), suivi, si possible, par l'année ou les années couvertes par les documents du volume. Dans certains cas, les dates indiquées ne correspondent que d'une manière assez floue aux dates des documents.

Le numéro de volume est suivi de tous les numéros de *folios* (ou, dans certains cas plus rares, de page) que contient le document inventorié. Les pages blanches sont considérées comme faisant partie du document. Par exemple, « f. 99rv-100rv » signifie que le document comprend les *folios* 99 et 100. Par ailleurs, « f. 109rv, 112 rv » signifie que le document comprend les *folios* 109 et 112, mais que les *folios* 110 et 111 font partie d'un autre document. Dans le cas des séries où on n'ajoute plus de nouveaux documents (Acta, Lettere, Decreti, etc.), un document peut n'être constitué que d'une partie seulement d'un *folio*. Par exemple, « f. 82v-83r » signifie que le document figure au *verso* du *folio* 82 et au *recto* du *folio* 83, mais que le *recto* du *folio* 82 et le *verso* du *folio* 83 font partie d'autres documents.

Pour demander un document spécifique aux archives de la Propagande, il suffit de connaître le nom de la série et le numéro du volume. Il n'est nécessaire de mentionner les sous-séries que dans le cas de la série Congressi. Il faut ensuite indiquer le numéro du *folio* (ou de page) pour qu'on puisse retrouver le document dans le volume choisi.

Ensuite est indiquée la langue dans laquelle le document est rédigé. La plupart des documents reçus qui concernent l'Amérique du Nord sont rédigés en italien et en latin bien que certains le soient en français, en espagnol ou en anglais. Les documents reçus écrits dans une langue autre que l'italien (parfois même les documents rédigés en latin) étaient habituellement traduits en italien par les agents du clergé étranger résidant à Rome afin que les responsables de la Propagande puissent les lire. Certaines de ces traductions sont encore jointes au document original. La plupart des documents envoyés par la Propagande étaient rédigés en italien ou en latin, mais on trouve parfois des lettres en français. La partie essentielle du document était habituellement rédigée en une seule et même langue, bien que souvent des notes aient été griffonnées dans une autre langue ou encore que des citations aient été faites dans d'autres langues. Parfois un seul document peut compter jusqu'à trois langues différentes.

La notice contient ensuite des renseignements historiques sur le document. Ces données varient d'après la nature de la série d'archives. Dans la série Acta, qui est un recueil de délibérations des *Congregazioni Generali* (Congrégations générales), seuls l'endroit (toujours Rome) et la date où la réunion a eu lieu sont indiqués. Dans la série Lettere, qui contient des copies de lettres écrites par les prélats de la Propagande, les dates des lettres envoyées sont clairement indiquées. La seule exception digne de mention est le volume 275, où les dates ne sont habituellement pas mentionnées. Le lieu d'origine est presque invariablement Rome (même si cela est rarement indiqué clairement). Les lettres qui composent les volumes 276-277 ont toutefois été pour la plupart rédigées à Padoue ou à Venise. Les dates des séries Acta et Lettere, ainsi d'ailleurs que de tous les documents internes de la Propagande et ceux émanant d'elle, sont données selon le Nouveau Style (Calendario Gregoriano). Le nom de la personne qui a signé l'original des lettres de la Propagande est rarement mentionné, même s'il s'agissait, dans la plupart des cas, du préfet ou du secrétaire de la Congrégation.

Les descriptions concernant les séries de documents reçus (SOCG, Congressi, etc.) indiquent le nom de l'expéditeur et celui du destinataire, orthographiés selon l'usage moderne courant, habituellement dans la langue du pays d'origine, et suivis d'une courte description de leur fonction au moment où la lettre fut écrite. Tous les documents reçus ne sont évidemment pas des lettres. Dans le cas de livres, de brochures ou d'imprimés en général, le nom de l'auteur est indiqué. La date comprend le jour, le mois et l'année de rédaction du document. Les documents qui ont par la suite été authentifiés figurent parfois sous leur date d'authentification, bien que les dates d'origine soient indiquées par la suite dans la description du document. Sauf indication contraire, tous les documents reçus sont datés selon le calendrier grégorien actuel. Cependant, les renseignements sur l'expéditeur et le destinataire, ainsi que sur le lieu et la date de rédaction d'un document, sont rarement complets, et l'auteur a ajouté lorsque c'était possible les détails qui manquaient dans le document original.

La notice présente ensuite un résumé du contenu du document. Dans le cas de la série Acta, le résumé est en règle générale précédé par des données telles que le numéro de la Congrégation générale où le document fut discuté, le numéro de la pièce en question (par exemple, « CG 290/13 »), suivi du nom du membre de la Propagande qui était chargé de la question (par exemple : « Rel. : Pallotta »). Dans le cas de la série SOCG ou d'autres séries contenant des documents reçus, le résumé est précédé de renseignements archivistiques tels que le type de document (par exemple, « LAS », ou « M », ou « PM », etc.)[2].

Des renseignements complémentaires sont ajoutés entre crochets lorsqu'ils ne figurent pas dans le document original et que l'auteur du présent ouvrage considère qu'ils sont nécessaires ou revêtent une importance particulière. Lorsqu'un document contient trop de noms et que ceux-ci ne peuvent tous être cités dans le résumé, tous sont énumérés à la fin de la description. Lorsque le document porte sur des sujets autres que l'Amérique du Nord, cela est indiqué à la fin de la description.

Le résumé est suivi d'un certain nombre de données supplémentaires, qui varient d'une série à l'autre. Il s'agit de :

NM	Notes marginales de la main des prélats de la Propagande.
Notes PF	Notes ou commentaires sur le sujet dont il est question, ajoutés par les prélats de la Propagande.
R PF	Résumé du contenu du document rédigé par les prélats de la Propagande.
B de la réponse de PF	Brouillon de la réponse à envoyer, qui figurera dans la série Lettere. Dans certains cas, la date de la réponse peut également être jointe au brouillon et même le remplacer.
B de R	Brouillon du *rescriptum*, qui figurera dans Acta (seulement dans SOCG).
R	*Rescriptum* (seulement dans Acta).
Re CG 155/1 du 29 mars 1632	Il y a une référence explicite à la CG 155 du 29 mars 1632, où le document en question a été discuté en tant que point n° 1 à l'ordre du jour des cardinaux (seulement dans SOCG).

Re réponse de PF du 13 juin 1789	Il y a une référence explicite à la date de la réponse telle qu'elle figurera dans Lettere.
B : 80v, 87r	Le *verso* du *folio* 80 et le *recto* du *folio* 87 sont des « pages » blanches (les pages laissées en blanc sont considérées comme faisant partie du document).

La dernière partie de chaque notice donne des renseignements généraux sur les documents, indiquant notamment s'ils font partie d'un dossier, s'il existe des pièces jointes, d'autres copies ou des traductions, si la pagination est erronée, etc. Les renvois à des documents d'autres séries sont clairement indiqués à la fin de chaque description. Ils font généralement référence à un document reçu, aux délibérations et aux décisions prises à son sujet, et enfin aux décrets, directions et réponses qui y ont fait suite. Par exemple, Richard Challoner, évêque de Debra et coadjuteur de l'évêque de Prousa (aujourd'hui Brousse), Benjamin Petre, écrivit depuis Londres à la Propagande en 1756 (SOCG 532). Il subsiste deux résumés de cette lettre rédigés par des responsables de la Propagande, l'un accompagné de commentaires et de notes (*C* 573), et un autre, qui est plus concis (*C* 575). Nous possédons également un mémoire de la main du secrétaire de la Congrégation, Nicola Lercari, où celui-ci explique le cas (*C* 416). Nous avons ensuite un compte rendu des délibérations de la *Congregazione Generale* (Congrégation générale) du 6 décembre 1756, et une note disant que le pape a approuvé la décision prise par les cardinaux le 23 janvier 1757 (Acta 204). Une réponse fut alors rédigée et envoyée à Petre le 29 janvier 1757 (Lettere 146)[3].

* * * * *

RENVOIS DU CHAPITRE VII

1 *C* est l'abréviation de Congressi.

2 Pour ces abréviations, consulter la liste « Abréviations et Symboles ». p. ix

3 Richard Challoner à la Propagande, [Londres, 1756], SOCG 532; Mémoire interne de la Propagande, [Rome, 6 déc. 1756], *C* 575; Mémoire interne de la Propagande, [Rome, 6 déc. 1756], *C* 573; [Nicola Lercari] à [la Propagande], [Rome, 6] déc. 1756, *C* 416; Délibérations de la Congrégation générale du 6 déc. 1757, Acta 204; [la Propagande] à Benjamin Petre, Rome, 29 janv. 1757, Lettere 146.

* * * * *

ANNEXE A

Traduction des citations en langues étrangères

p. 3 « Le traité qui va être conclu entre les puissances belligérantes d'Europe n'a certainement ni l'importance ni, en ce qui concerne le Siège apostolique, des rapports tels qu'ils exigeraient l'envoi d'une Annexe. »

p. 3 « maintenant qu'il est déjà établi que les provinces unies d'Amérique seront indépendantes de l'Angleterre, [...] il semble nécessaire que notre Saint-Père le pape se penche avec quelque sollicitude sur l'exercice et le maintien de la foi catholique dans ces États. »

p. 5 « Les démarches voulues ayant été effectuées à ces archives, on n'y a trouvé aucun document qui ait jamais confié aux archiprêtres d'Angleterre [...] ni, postérieurement, aux vicaires apostoliques [...] le soin d'envoyer des missionnaires dans les territoires d'Amérique, insulaires ou continentaux assujettis à l'Angleterre ou d'exercer la direction de ces territoires ou de ces missions »,

p. 5 « jamais vu un bref ou décret en vertu duquel cette question est réglée de cette façon. »

p. 7 « cette sainte congrégation [de la Propagation de la foi] a pour coutume de ne pas violenter la volonté des supérieurs de religieux (c'est-à-dire des ordres religieux), estimant que le fait d'aller à l'encontre de cette volonté contribue toujours à rendre plus difficiles les négociations. »

p. 8 « Canada qui confine à la Nouvelle-France. »

p. 10 « À aucun titre et pour aucune raison il ne peut appartenir au chapitre de cette cathédrale ou au clergé du diocèse de nommer, et beaucoup moins encore d'élire leur évêque. [...] en conséquence, l'acte est nul et non avenu [...], et d'un exemple des plus dangereux. »

p. 10 « Sa Sainteté n'aura pas de difficulté à déléguer, à titre de vicaire apostolique, l'ecclésiastique qui aurait été élu évêque de ce chapitre. »

p. 11 « dans toutes les parties septentrionales d'Amérique, qui sont pleines de gens qui n'ont jamais entendu parler des Saints Évangiles. »

p. 13 « de ces deux grandes communautés que sont les Sulpiciens et le Séminaire des Missions étrangères » [de Paris],

p. 13 « vont se perdre tant de vicaires apostoliques, tant de missions fécondes, tant d'âmes gagnées à la foi en Jésus Christ au prix de dépenses immenses et d'un labeur incessant. »

p. 13 « un champ plein d'épines et d'embûches, [...] et toute manifestation d'émulation de la part du parti de protestants, qui est si prompt à se mobiliser dans ces contrées, pourrait dévaster et annihiler le fruit des efforts des agriculteurs évangéliques de cette vigne. »

p. 13 « afin que dans chaque circonstance favorable puisse être immédiatement rétablie cette œuvre si salutaire ».

p. 13 « Devant tant [...] d'angoisses qui s'accumulent chaque jour, et tant de blessures infligées à la foi catholique en Europe, c'est des provinces américaines que nous attendons notre réconfort. »

p. 13 « Défends vigoureusement les catholiques [...] contre l'abominable tourbillon d'irréligion et d'incroyance, dont nous déplorons la propagation ici en Europe. »

p. 61 « Enfin, après une attente prolongée et extrêmement pénible arriva chez nous le Père Archangelus de Fossé avec les nouvelles instructions émises par la S.C. concernant la continuation de l'œuvre missionnaire. Je suis heureux de voir que j'ai obtenu ce que je demandais instamment, c'est-à-dire une absolution de l'ensemble de la préfecture missionnaire - qui a été transmise aux Pères provinciaux - et c'est pourquoi j'estime qu'il est de mon devoir [...] d'exprimer des remerciements.

En ce qui concerne les autres questions, et en particulier l'affectation du Père Archangelus auprès du Père provincial, il y a davantage de choses à dire; toutefois, conscient de l'enjeu et des impératifs de notre époque, je dirai simplement que cela arriva indépendamment de notre intention et de notre souhait [...], et j'ignore comment la Sainte Congrégation fut amenée à prendre cette décision et comment le Père Archangelus a pu l'accepter. J'exhorte votre Grandeur de tout faire comme on l'espère malgré toute attente. »

p. 62 « Enfin, après une attente prolongée et extrêmement pénible arriva chez nous le Père Archangelus de Fossé avec les nouvelles instructions émises par la Sainte Congrégation concernant la continuation de l'Œuvre missionnaire ici. Je suis heureux de voir que, (entre autres) par ces instructions et selon la lettre que vous m'avez adressée, j'ai obtenu ce que je demandais instamment, c'est-à-dire une absolution d'ensemble de la préfecture missionnaire - qui a été transmise aux Pères provinciaux des provinces - et c'est pourquoi j'estime qu'il est de mon devoir (car autrement on pourrait à juste titre me taxer d'ingrat) d'exprimer mes remerciements à la Sainte Congrégation ainsi qu'à vous, ce que je fais par la présente lettre.

En ce qui concerne les autres questions instruites et décrétées par la Sainte Congrégation, et en particulier l'affectation du Père Archangelus, plutôt qu'ailleurs, à la préfecture missionnaire auprès du Père provincial de la circonscription de Paris, il y a davantage de choses à dire; toutefois, conscient de l'enjeu et des impératifs de notre époque, je dirai simplement que cela arriva indépendamment de notre intention et de notre souhait, et j'ignore comment la Sainte Congrégation fut amenée à prendre cette décision et comment le Père Archangelus a pu accepter sans façon ce qu'on lui offrait. Pour ma part, j'exhorte votre Grandeur d'agir de manière que tout soit fait pour votre gloire, comme on l'espère malgré toute attente. »

p. 63 « Là où il y a plus de persécution qu'ici et où il est difficile d'être utile, cela ne peut fonctionner, sinon à Genève, et j'irai là si l'on me donne les moyens qu'il faut pour être utile. »

BIBLIOGRAPHIE

Un astérisque (*) indique les ouvrages de références. Deux astérisques (**) indiquent les sources d'information principales. Les ouvrages sans astérisque sont des études. Les ouvrages d'information générale concernant les pays (le Canada, les États-Unis, la France, l'Angleterre, l'Italie, etc.) ou l'Europe et l'Amérique du Nord dans leur ensemble ne figurent pas dans la bibliographie, sauf s'ils sont d'un intérêt particulier pour ce *Guide*. Les crochets indiquent des notes de l'auteur.

L'Acadie, ses missionnaires jésuites, récollets, capucins, prêtres des missions étrangères, sulpiciens. Montréal, Les Éditions du Devoir, 1925.

Albion, Gordon. *Charles I and the Court of Rome. A Study in 17th Century Diplomacy*. Londres, Burn Oates & Washbourne, 1935.

Alexander, H.G. *Religion in England, 1558-1662*. Londres, Hodder and Stoughton, 1980.

**Alexander, William, 1567?-1640. *An Encouragement to Colonies*. Londres, William Stansby, 1624.

Alexis de Barbezieux, OFM Cap. « Les Capucins », in *L'Acadie*, p. 19-32.

Alexis de Barbezieux, OFM Cap. « History of the Capuchins in Canada », *in* Vogel, éd., *Franciscan History of North America*, p. 183-197.

*Allaire, Jean-Baptiste-Arthur. *Dictionnaire biographique du clergé canadien-français*, 2 vol. et 3 suppléments. Montréal et Saint-Hyacinthe, 1908-1934.

Allard, Claude. «Les Pères Capucins et les Micmacs de Restigouche», *Gaspésie*, vol. XX, n° 1, janv.-mars 1982, p. 26-27.

Allison, Anthony Francis. «Bibliographical Notes. Two Carmelites», *Recusant History*, vol. VI, n° 5, avr. 1961, p. 90-94 [Simon Stock and Elisius of St. Michael].

*Allison, Anthony Francis et David Morrison Rogers. «A Catalogue of Catholic Books in English Printed Abroad or Secretly in England, 1558-1640», *Biographical Studies* [ultérieurement *Recusant History*], vol. III, n° 3, janv. 1956, p. 119-220; n° 4, avr. 1956, p. 220-832 [*sic*].

**Alvord, Clarence Walworth, éd. «Father Pierre Gibault and the Submission of Post Vincennes, 1778», *American Historical Review*, vol. XIV, n° 3, avr. 1909, p. 544-557.

*Ambrogio di Santa Teresa, OCD. «Nomenclator Missionariorum Ordinis Carmelitarum Discalceatorum», *Analecta Ordinis Carmelitarum Discalceatorum*, vol. XVII, 1942, p. 15-118; vol. XVIII, 1943, p. 9-122, 152-235.

**Ambrogio di Santa Teresa, OCD. «Regesta Missionaria desumpta ex Actis Definitorii Generalis Ordinis Carmelitarum Discalceatorum», *Analecta Ordinis Carmelitarum Discalceatorum*, vol. XX, 1948, p. 260-311; vol. XXI, 1949, p. 44-104, 193-207.

*Andrews, Charles McLean. *Guide to the Materials for American History to 1783, in the Public Record Office of Great Britain*, 2 vol. Washington, D.C., The Carnegie Institution, 1912-1914.

*Andrews, Charles McLean et Frances Gardiner Davenport. *Guide to the Manuscript Materials for the History of the United States to 1783, in the British Museum, in Minor London Archives, and in the Libraries of Oxford and Cambridge*. Washington, D.C., The Carnegie Institution, 1908.

Andrieux, Maurice. *La vie quotidienne dans la Rome pontificale au XVII^e siècle*. Paris, Hachette, 1962.

Anstruther, Godfrey, OP. *A Hundred Homeless Years. English Dominicans, 1558-1658*. Londres, Blackfriars, 1958.

Anstruther, Godfrey, OP. *The Seminary Priests. A Dictionary of the Secular Clergy of England and Wales, 1558-1850*, 4 vol. Ware, St. Edmund's College, Durham, Ushaw College et Great Wakering, Mayhew-McCrummon, 1968-1977.

Antonazzi, Giovanni. *Il palazzo di Propaganda*. Rome, De Luca, 1979.

*Apollinaire de Valence, OFM Cap. *Bibliotheca Fratrum Minorum Capuccinorum Provinciarum Occitaniae et Aquitaniae*. Romae, Apud Praefectum Archivi generalis Capuccinorum et Nemausae, D. Gervais Bedot, 1894.

**Apollinaire de Valence, OFM Cap, éd. *Trois lettres du P. Pacifique de Provins Capucin* [...] *suivies d'une lettre du P. Archange de Fossés* [...]. Rome, Archives Générales de l'Ordre des Capucins, 1890.

Armogathe, Jean-Robert. «Note sur les archives romaines de la Compagnie», *Dix-huitième siècle*, n° 8, 1976, p. 297-300 [Archivum Romanum Societatis Iesu].

Arsenault, Fernand. «L'église catholique en Acadie (état de la recherche)», *Revue de l'Université de Moncton*, vol. XV, n° 1, janv.-mars 1982, p. 105-117.

*Astorquia, Madeleine, *et al. Guide des sources de l'histoire des États-Unis dans les archives françaises* [...]. Paris, France Expansion, 1976.

*Audet, Francis J. *Canadian Historical Dates and Events, 1492-1915*. Ottawa, George Beauregard, 1917.

Aveling, John Cedric Hugh, OSB. «The Eighteenth-Century English Benedictines», *in* Duffy, éd., *Challoner and His Church*, p. 152-173.
Aveling, John Cedric Hugh, OSB. *The Jesuits*. Londres, Blond & Briggs, 1981.

Bagrow, Leo. *History of Cartography*. Raleigh Ashlin Skelton, éd., Londres, C.A. Watts, 1964.
Baillargeon, Noël. «Les missions du Séminaire de Québec au Mississippi», *Messages*, vol. XVII, n° 1, janv.-mars 1963, p. 25-33.
**Baillargeon, Noël, éd. «Les missions du Séminaire de Québec dans la vallée du Mississippi, 1698-1699», *Rapport des Archives du Québec*, n° 43, 1965, p. 13-70.
Baillargeon, Noël. «Le problème de la juridiction en Louisiane au temps de M^gr de Laval», *Revue de l'Université Laval*, vol. XVIII, n° 3, nov. 1963, p. 199-209.
**Baillargeon, Noël, éd. «Quelques advis pour servir de règle aux missionnaires donnez au mois de juill. 1699», *Revue de l'Université Laval*, vol. XVII, n° 5, janv. 1963, p. 396-403.
Baillargeon, Noël. *Le Séminaire de Québec sous l'épiscopat de M^gr de Laval*. Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1972.
Baillargeon, Noël. *Le Séminaire de Québec de 1685 à 1760*. Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1977.
Baillargeon, Noël. *Le Séminaire de Québec de 1760 à 1800*. Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1981.
Baillargeon, Noël. «La vocation missionnaire du Séminaire de Québec», *Revue de l'Université Laval*, vol. XVII, n° 6, févr. 1963, p. 495-507.
Baisnée, Jules A., PSS. «The Catholic Church in the United States, 1784-1828», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. LVI, n° 3, sept. 1945, p. 133-162; n° 4, déc. 1945, p. 245-292.
Baisnée, Jules A., PSS. «France and the Establishment of the American Hierarchy. An Epilogue to a Controversy», *Catholic Historical Review*, vol. XXIV, n° 2, juill. 1938, p. 175-189.
Baisnée, Jules A., PSS. *France and the Establishment of the American Catholic Hierarchy. The Myth of French Interference (1783-1784)*. Baltimore, The John Hopkins Press, 1934.
Baldwin, Simeon Eben. «The American Jurisdiction of the Bishop of London in Colonial Times», *Proceedings of the American Antiquarian Society*, oct. 1889, p. 79-221 [l'Église d'Angleterre uniquement].
Banbuck, Cabuzel Andréa. *Histoire politique, économique et sociale de la Martinique sous l'Ancien Régime (1635-1789)*. Paris, Librairie des Sciences politiques et sociales Marcel Rivière, 1935.
Bandini, Isabella. «François Sorbier de Villars (1720-1788). Il suo ruolo di intermediario tra la chiesa canadese e Roma, e le sue lettere conservate nell'archivio di Propaganda». Thèse non publiée, Università di Pisa, 1984.
Bangou, Henri. *La Guadeloupe, 1492-1848 ou* [sic] *L'histoire de la colonisation de l'île liée à l'esclavage noir de ses débuts à sa disparition*. [Aurillac], Éditions du Centre [1962].
Bannon, John Francis. «The Spaniards in the Mississippi Valley. An Introduction», *in* McDermott, éd., *The Spanish in the Mississippi Valley*, p. 3-15.
**[Barnard, James]. *The Life of the Venerable and Right Reverend Richard Challoner* [...] Dublin, M. Fitzpatrick, 1794 [1^re éd., 1784].
*[Bartolomeo di S. Angelo et Enrico del SS. Sacramento]. *Collectio Scriptorum Ordinis Carmelitarum Excalceatorum* [...], 2 vol., Savona, A. Ricci, 1884.
Basset, Bernard, SJ. *The English Jesuits from Campion to Martindale*. Londres, Burns & Oates, 1967.
Baudier, Roger. *The Catholic Church in Louisiana*. Nouvelle-Orléans, A.H. Hyatt, 1939.
Baugert, William V. *A History of the Society of Jesus*. Saint-Louis (Missouri), The Institute of Jesuit Sources, 1972.
Beales, Arthur Charles Frederick. *Education under Penalty. English Catholic Education from the Reformation to the Fall of James III, 1547-1689*. Londres, The Athlone Press, 1963.
*Beaudin, François. «Inventaire d'archives. Guides et inventaires d'archives d'histoire religieuse canadienne», *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. XXI, n° 1, juin 1967, p. 154-159.
Beckmann, Jean. «La Congrégation de la Propagation de la Foi face à la politique internationale», *Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft/Nouvelle Revue de science missionnaire*, vol. XIX, n° 4, 1963, p. 241-271.
Bégin, Émile. *François de Laval*. Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1959.
*Bélanger, René. «Les archives historiques de la Propagande à Rome», *Archives*, n° 1, 1974, p. 8-14.
*Bell, Herbert Clifford Francis et David W. Parker. *Guide to British West Indian Archive Materials in London and the Islands, for the History of the United States*. Washington, D.C., Carnegie Institution, 1926.
Bellerive, Georges. *Délégués canadiens-français en Angleterre de 1763 à 1867. Objet de leur mission. Aperçu sur leur temps et leur carrière*. Québec, Garneau [1913].

Bemis, Samuel Flagg. «British Secret Service and the French American Alliance», *American Historical Review*, vol. XXIX, n° 3, avr. 1924, p. 474-495.

*Bemis, Samuel Flagg et Grace Gardner Griffin. *Guide to the Diplomatic History of the United States, 1775-1921*. Washington, D.C., U.S. Government Printing Office, 1935.

Benedictines in Britain, The. Londres, The British Library, 1980.

**[Benigni, Umberto, éd.] «America in the Consistorial Congregation's "Acta"», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. IX, n° 4, déc. 1898, p. 385-398; vol. X, n° 1, mars 1899, p. 1-16; n° 2, juin 1899, p. 129-137; n° 3, sept. 1899, p. 335-344; n° 4, déc. 1899, p. 448-456; vol. XI, n° 1, mars 1900, p. 61-66; n° 2, juin 1900, p. 208-212; n° 3, sept. 1900, p. 308-313; n° 4, déc. 1900, p. 455-460 [au sujet des années 1520-1600].

Bernardy, Ami A. «La missione di Beniamino Franklin a Parigi nei dispacci degli Ambasciatori Veneziani in Francia (1776-1787)», *Archivio Storico Italiano*, vol. LXXVIII, n° 1, janv. 1920, p. 237-262.

Bertini, Alessandro. «La nascita della chiesa americana: John Carroll e Propaganda Fide, 1783-1800». Thèse non publiée, Università di Pisa, 1984.

*Beyea, Marion. «Archives and Religious Records», *Archivaria*, n° 4, été 1977, p. 208-213.

*Biaudet, Henri. *Les Nonciatures apostoliques permanentes jusqu'en 1648*. Helsinki, Suomalainen Tiedeakatemia, 1910.

Bideaux, Marcel. «Culture et découverte dans les Relations des Jésuites», *XVII^e Siècle*, n° 112, 1976, p. 3-30.

*Bignami Odier, Jeanne. *La Bibliothèque vaticane de Sixte IV à Pie XI. Recherche sur l'histoire des collections de manuscrits*. Cité du Vatican, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1973.

*Bindoff, Stanley Thomas et Elizabeth Frances Malcolm Smith et Charles Kingsley Webster. *British Diplomatic Representatives, 1789-1852*. Londres, Royal Historical Society, 1934.

**Biographie nationale publiée par l'Académie royale des sciences, des lettres et Beaux-Arts de Belgique*, 28 vol. et 11 suppléments. Bruxelles, 1866-1976.

Biron, Hervé. «Des Franciscains récollets fondèrent les premières missions de Terre-Neuve», *Les Missions Franciscaines*, vol. XXVII, n^os 6-7, juin-juill. 1949, p. 165-171.

Blain, Jean. «L'Archevêché de Rouen, l'Église du Canada et les historiens, un exemple de déformation historique», *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. XXI, n° 2, sept. 1967, p. 199-216.

Blain, Jean. «Les structures de l'Église et la conjoncture coloniale en Nouvelle-France, 1632-1674», *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. XXI, n° 4, mars 1968, p. 749-756.

Blais, Hervé. «Nos missionnaires récollets», *Chroniques et documents*, vol. XXXIII, n° 1, janv. 1980, p. 5-47.

Blumenthal, Henry. *France and the United States. Their Diplomatic Relations, 1789-1914*. Chapel Hill (Caroline du Nord), The University of North Carolina Press, 1970.

Bonin, R., PSS. «Les archives sulpiciennes, source d'histoire ecclésiastique», La Société canadienne d'histoire de l'Église catholique, *Rapport*, 1934-1935, p. 39-50.

Bossy, John. *Christianity in the West, 1400-1700*. Oxford, Oxford University Press, 1985.

Bossy, John. *The English Catholic Community, 1570-1850*. Londres, Darton, Longman & Todd, 1975.

Bossy, John. «The English Catholic Community, 1603-1625», *in* Smith, éd., *The Reign of James VI and I*, p. 91-105.

Bossy, John. «Reluctant Colonists: The English Catholics Confront the Atlantic», *in* Quinn, éd., *Early Maryland*, p. 149-164.

Bottereau, Georges, SJ, éd. «Jésuites et Ursulines au Canada de 1639 à 1645», *Archivum Historicum Societatis Iesu*, vol. XLII, 1978, p. 350-360.

**[Bouchard de la Poterie, Claude-Florent, né vers 1754]. *The Resurrection of Laurent Ricci; or, A true and Exact History of the Jesuits* [...] Philadelphie, 1789.

Bowden, Henry Warner. *American Indians and Christian Missions. Studies in Cultural Conflict*. Chicago, The University of Chicago Press, 1981.

*Bowden, Henry Warner. *Dictionary of American Religious Biography*. Westport (Connecticut), Greenwood Press, 1977.

Bowden, Henry Warner. «John Gilmary Shea: A Study of Methods and Goals in Historiography», *Catholic Historical Review*, vol. LIV, n° 2, juill. 1968, p. 235-260.

Bradley, A.G. *Sir Guy Carleton (Lord Dorchester)*. Toronto, University of Toronto Press, 1966.

**Bressani, Francesco Giuseppe, 1612-1672, SJ. *Breve relatione d'alcune missioni dei Padri della Compagnia di Gesù nella Nuova Francia*. Macerata, Agostino Grisei, 1653.

Brown, Richard. *A History of the Island of Cape Breton with Some Account of the Discovery and Settlement of Canada, Nova Scotia, and Newfoundland*. Londres, Sampson Low, Son, and Marston, 1869.

Bumsted, J.M. «Church and State in Maritime Canada, 1749-1807», Canadian Historical Association, *Historical Papers*, 1967, p. 41-58.

Bumsted, J.M. *The People's Clearance. Highland Emigration to British North America, 1770-1815*. Édimbourg, Edinburgh University Press et Winnipeg, The University of Manitoba Press, 1982.

*Burnett, Edmund, C. «Ciphers of the Revolutionary Period», *American Historical Review*, vol. XXII, n° 2, janv. 1917, p. 329-334.

*Burns, Charles. «Sources of British and Irish History in the Instrumenta Miscellanea of the Vatican Archives», *Archivum Historiae Pontificiae*, vol. IX, 1971, p. 7-141.

Burrus, Ernest J., SJ. «Un programa positivo: la actuaciòn misionera de Propaganda Fide en Hispanoamerica», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. I, n° 2, p. 648-666.

Burton, David, H. «The Jesuit as American Patriot: Fathers Robert Harding and Robert Molyneux», *Pennsylvania History*, vol. XLVIII, n° 1, janv. 1981, p. 51-61.

Burton, Edwin Hubert. *The Life and Times of Bishop Challoner (1691-1781)*, 2 vol. New York, Longmans, Green, 1909.

Buschkühl, Matthias. *Great Britain and the Holy See, 1746-1870*. Dublin, Irish Academic Press, 1982.

**Callières, François de, 1645-1717. *The Art of Diplomacy*. H.M. Keens-Soper et Karl W. Schweizer, éd., Leicester, Leicester University Press et New York, Holmes & Meier, 1983.

*Callistus a Geipolsheim, OFM Cap. «Index Capuccinorum qui in opere "Storia delle missioni dei Cappuccini" authore Rocho a Cesinale, O.M. Cap., inveniuntur», *Collectanea Franciscana*, vol. IX, n° 4, oct. 1939, p. 540-558; vol. X, n° 1, janv. 1940, p. 83-91.

**[Calvert, Cecil, 1606-1675, 2e baron Baltimore]. *A Declaration of the Lord Baltemore's Plantation in Maryland, nigh upon Virginia: manifesting the Nature, Quality, Condition, and rich Vtilities it contayneth*. [1633].

**[Calvert, Cecil, 1606-1675, 2e baron Baltimore]. *A Declaration of the Lord Baltemore's Plantation in Maryland; Wherein is set forth how Englishmen may become Angels* [...] 1633.

**[Calvert, Cecil, 1606-1675, 2e baron Baltimore]. *A relation of The successefull beginnings of the Lord Baltemore's Plantation in Maryland* [...] 1634.

Calzamiglia, Luciano. «Mons. Niccolò Forteguerri e le sue Memorie intorno alle missioni». Thèse non publiée, Pontificia Università Lateranense, 1979.

Cambridge, Cambridge University Press, 1978.

**Campbell, Bernard U. «Memoirs of the Life and Times of the Most Rev. John Carroll, First Archbishop of Baltimore», *The United States Catholic Magazine and Monthly Review*, vol. III, 1844, p. 32-41, 98-101, 169-176, 244-248, 363-379, 662-669, 718-724, 793-802; vol. IV, 1845, p. 249-260, 782-791; vol. V, 1846, p. 595-599, 676-682; vol. VI, 1847, p. 31-38, 100-104, 144-148, 183-186, 434-439, 482-486, 592-606.

Campbell, Thomas J., SJ. *Pioneer Priests of North America, 1642-1710*, 3 vol. New York, Fordham University Press et The America Press, 1908-1911.

Campeau, Lucien, SJ. «Le commerce des clercs en Nouvelle-France», in *Mélanges d'histoire*, p. 27-35.

Campeau, Lucien, SJ. «Documents inédits. Un témoignage de 1651 sur la Nouvelle-France», *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. XXIII, n° 4, mars 1970, p. 601-612.

Campeau, Lucien, SJ. *L'évêché de Québec (1674). Aux origines du premier diocèse érigé en Amérique française*. Québec, La Société historique de Québec, 1974.

Campeau, Lucien, SJ. *Gannentaha. Première mission iroquoise (1653-1665)*. Montréal, Les Éditions Bellarmin, 1983.

Campeau, Lucien, SJ. «Les initiatives de la S. Congrégation en faveur de la Nouvelle-France», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. I, n° 2, p. 727-795.

Campeau, Lucien, SJ. «La juridiction ecclésiastique en Nouvelle-France avant Mgr de Laval», La Société canadienne d'histoire de l'Église catholique, *Sessions d'étude*, 1972, p. 91-108.

Campeau, Lucien, SJ. «Mgr de Laval et les Hospitalières de Montréal (1659-1684)», in *L'Hôtel-Dieu de Montréal*, p. 103-123.

Campeau, Lucien, SJ. *La mission des Jésuites chez les Hurons, 1634-1650*. Montréal, Les Éditions Bellarmin, 1987.

**Campeau, Lucien, SJ., éd. *Monumenta Novae Franciae*, 3 vol. jusqu'à maintenant. Vol. I, *La première mission d'Acadie (1602-1616)*, 1967; vol. II, *Établissement à Québec (1616-1634)*, 1979; vol. III, *Fondation de la mission huronne (1635-1637)*, 1987; tous Rome, Monumenta Hist. Soc. Jesu et Québec, Les Presses de l'Université Laval.

**Campeau, Lucien, SJ., éd. «Le plus ancien document sur les missions canadiennes», *Lettres du Bas-Canada*, vol. VIII, n° 3, sept. 1954, p. 133-136.
Campeau, Lucien, SJ. *La première mission des Jésuites en Nouvelle-France (1611-1613) et Les commencements du Collège de Québec (1626-1670)*. Montréal, Les Éditions Bellarmin, 1972.
Campeau, Lucien, SJ. «La première mission des Jésuites en Nouvelle-France», *Lettres du Bas-Canada*, vol. XV, n° 3, sept. 1961, p. 129-157.
Campeau, Lucien, SJ. «Le rôle de l'Église et sa ligne de conduite dans la formation de la Nouvelle-France», *Asticou*, n° 16, sept. 1976, p. 53-59.
Campeau, Lucien, SJ. «Le Séminaire de Québec dans le plan de Monseigneur de Laval», *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. XVII, n° 3, déc. 1963, p. 315-324.
Candide de Nant, OFM Cap. *Autour des pages glorieuses de l'épopée canadienne. Réponse à M. l'abbé Couillard-Després*. Toulouse, Douladoure, 1911.
**[Candide de Nant, OFM Cap, éd.] «Letter of Father Ignace re Acadia (according to a photographic copy of the original in the archives of the Propaganda)», *Report concerning Canadian Archives*, annexe H, 1904, p. 331-341.
Candide de Nant, OFM Cap. *Pages glorieuses de l'épopée canadienne. Une mission capucine en Acadie*. Gembloux, J. Duculot, 1927.
Candide de Nant, OFM Cap. «Port-Royal en 1650», *Nouvelle-France*, vol. V, n° 7, juill. 1906, p. 330-339.
Candide de Nant, OFM Cap. «Silhouettes de missionnaires. I. Le père Léonard de Chartres», *Nouvelle-France*, vol. X, n° 7, juill. 1911, p. 316-323.
*Cappelli, Adriano. *Cronologia, Cronografia e Calendario Perpetuo dal principio dell'era cristiana ai nostri giorni*. Milan, Hoepli, 1978.
*Cappelli, Adriano. *Lexicon Abbreviaturarum. Dizionario di abbreviature latine ed italiane*. Milan, Hoepli, 1979.
**Caraman, Philip George, éd. *The Years of Siege. Catholic Life from James I to Cromwell*. Londres, Longmans, Green, 1966.
**Carayon. Auguste, éd. *Documents inédits concernant la Compagnie de Jésus*. Poitiers, H. Oudin, 1864-1870.
**Carayon. Auguste, éd. *Première mission des Jésuites au Canada. Lettres et documents inédits*. Paris, L'Écureux, 1874.
Caron, Adrien-T. *De Québec en Acadie. Sur le pas de M^gr de Saint-Vallier. Avr.-août 1686. Étude et plans*. [Québec], 1975.
*Caron, Ivanhoë. «Les archives de l'Archevêché de Québec», La Société canadienne d'histoire de l'Église catholique, *Rapport*, 1934-1935, p. 65-73.
Caron, Ivanhoë. «Le diocèse de Québec. Divisions et subdivisions de 1674 à 1844», La Société canadienne d'histoire de l'Église catholique, *Rapport*, 1937-1938, p. 11-47.
*Caron, Ivanhoë. «Les évêques de Québec, leurs procureurs et leurs vicaires généraux, à Rome, à Paris et à Londres (1734-1834)», *Mémoires de la Société royale du Canada*, 3^e sér., n° 29, sect. I, mai 1935, p. 153-178.
*Caron, Ivanhoë. «Inventaire des documents concernant l'Église du Canada sous le régime français», *Rapport de l'archiviste de la Province de Québec*, 1939-1940, p. 155-353; 1940-1941, p. 333-473; 1941-1942, p. 178-298.
*Caron, Ivanhoë. «Liste des prêtres séculiers et religieux qui ont exercé le saint ministère en Canada (1604-1690)», *Bulletin des recherches historiques*, vol. XLVII, n° 3, mars 1941, p. 76-78; n° 6, juin 1941, p. 160-175; n° 7, juill. 1941, p. 193-201; n° 8, août 1941, p. 225-235; n° 9, sept. 1941, p. 257-268.
*Caron, Ivanhoë. «M^gr Jean-Olivier Briand. Inventaire de la correspondance de M^gr Jean-Olivier Briand, évêque de Québec, de 1741 à 1794», *Rapport de l'archiviste de la Province de Québec*, 1929-1930, p. 45-136.
*Caron, Ivanhoë. «M^gr Joseph-Octave Plessis. Inventaire de la correspondance de M^gr Joseph-Octave Plessis, archevêque de Québec», *Rapport de l'archiviste de la Province de Québec*, 1927-1928, p. 213-316; 1928-1929, p. 87-208; 1932-1933, p. 1-244.
*Caron, Ivanhoë. «M^gr Louis-Philippe Mariaucheau D'Esgly, Jean-François Hubert et Charles-François Bailly de Messein», *Rapport de l'archiviste de la Province de Québec*, 1930-1931, p. 183-351.
Caron, Ivanhoë. «M^gr Pierre Denaut. Inventaire de la correspondance de M^gr Pierre Denaut, évêque de Québec», *Rapport de l'archiviste de la Province de Québec*, 1931-1932, p. 127-242.
Caron, Ivanhoë. «La nomination des évêques catholiques de Québec sous le régime anglais», *Mémoires de la Société royale du Canada*, 3^e sér., n° 26, sect. I, mai 1932, p. 1-44.
Caron, Ivanhoë. «Les pères capucins en Acadie (I)», *Bulletin des recherches historiques*, vol. XLVII, n° 5, mai 1941, p. 128-131.

*Carrière, Gaston, OMI. «Au Centre de recherches en histoire religieuse du Canada (Ottawa). Quelques sources d'histoire religieuse canadienne à Paris et à Rome», *Archives*, vol. LXIX, n° 2, 1969, p. 62-65.

**[Carroll, John, 1735-1815]. *The John Carroll Papers*, 3 vol. Thomas O'Brien Hanley, éd. Notre Dame (Indiana), University of Notre Dame Press, 1976.

Carutti, Domenico. *Storia della Corte di Savoia durante la Rivoluzione e l'Impero francese*. Turin et Rome, Roux, 1892.

Carutti, Domenico. *Storia della diplomazia della Corte di Savoia*, 4 vol. Rome, Turin et Florence, Bocca, 1875-1880.

Casgrain, Henri-Raymond. *Les Sulpiciens et les prêtres des missions étrangères en Acadie (1676-1762)*. Québec, Pruneau & Kirouac, 1897.

Casgrain, Henri-Raymond. «Voyage de M^gr de Saint-Vallier en Acadie en 1689», *Bulletin des recherches historiques*, vol. I, n° 11, nov. 1895, p. 161-164.

«Catholic Annals of St. Louis», *The American Catholic Historical Researches*, vol. IV, juill. 1887, p. 135-136.

Cell, Gillian T. *English Enterprise in Newfoundland, 1577-1660*. Toronto, University of Toronto Press, 1969.

**Cell, Gillian T. *Newfoundland Discovered. English Attempts at Colonization, 1610-1630*. Londres, The Hakluyt Society, 1982.

*Centre de recherches en histoire religieuse du Canada, Université Saint-Paul, Ottawa. *Guide sommaire des archives des communautés religieuses au Canada*. Ottawa, Conférence religieuse canadienne, 1974.

Chabot, Marie-Emmanuel. «L'ordre de Sainte-Ursule au service de l'Église», *Messages*, vol. XVII, n° 5, janv.-mars 1964, p. 196-200.

Chabot, Richard. *Le curé de campagne et la contestation locale au Québec (de 1791 aux troubles de 1837-38). La querelle des écoles, l'affaire des fabriques et le problème des insurrections de 1837-38*. Montréal, Hurtubise HMH, 1975.

*Chabot, Victorin. «Documents d'intérêt canadien à Rome», *L'Archiviste*, vol. IV, n° 6, nov.-déc. 1977, p. 3-4.

Chabot, Victorin. «Inventaire sur microfiches de documents d'intérêt canadien à Rome», *L'Archiviste*, vol. X, n° 4, juill.-août 1983, p. 9-10.

Chabot, Victorin. «Les "trésors" de la Ville éternelle», *L'Archiviste*, vol. XII, n° 1, janv.-févr. 1985, p. 10.

Chadwick, Owen. *Catholicism and History. The Opening of the Vatican Archives*. Cambridge, Cambridge University Press, 1978.

Chadwick, Owen. *The Popes and European Revolution*. Oxford, Oxford University Press, 1981.

*Chapeau, André, OSB, Louis-Philippe Normand, OMI et Lucienne Plante, CND. *Évêques catholiques du Canada*. Ottawa, Université Saint-Paul, 1980.

Charland, Thomas-Marie, OP. «À qui devons-nous la réédition des Relations des jésuites?», *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. III, n° 2, sept. 1949, p. 210-226.

**Charlevoix, René-François-Xavier de, 1682-1761, SJ. *Histoire de l'isle Espagnole ou de S. Domingue, écrite particulièrement sur des mémoires manuscrits du P. Jean-Baptiste le Pers, Jésuite, missionnaire à Saint-Domingue, & sur les pièces originales, qui se conservent au Dépôt de la Marine*, 2 vol. Paris, 1730-1731.

Chauleau, Liliane. *La Société à la Martinique au XVII^e siècle (1635-1713)*. Caen, Comité d'études historiques et juridiques Raymond Balthazar Phélipeaux, 1966.

Chaussé, Gilles, SJ. «Le Père Paul Le Jeune missionnaire-colonisateur». Thèse de baccalauréat, Université de Montréal, 1952.

*Cheney, C.R. *Handbook of Dates for Students of English History*. Londres, Royal Historical Society, 1970.

*Chevin, abbé. *Dictionnaire latin-français des noms propres de lieux ayant certaine notoriété principalement au point de vue ecclésiastique et monastique*. Paris, 1897.

Chevrette, Louis. «Jésuites et Amérindiens en Nouvelle-France (1611-1760). Essai de psychologie et de sémantique historiques». Thèse de doctorat, Université Laval, 1971.

Chiocchetta, Pietro. «Il contesto storico nel quale sorse la S. Congregazione "de Propaganda Fide". I. Il mondo politico e religioso all'inizio del sec. XVII», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. I, n° 1, p. 3-37.

*Chiocchetta, Pietro. *Dizionario storico-religioso*. Rome, Studium, 1966.

Chiocchetta, Pietro. «Il secolo XVIII nella luce della prospettiva missionaria», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. II, p. 3-22.

Chouinard, E.-P. «L'abbé Joseph-Mathurin Bourg», *Bulletin des recherches historiques*, vol. VI, n° 1, janv. 1900, p. 8-20.

*«Clergé de la Nouvelle-France, Le», *Bulletin des recherches historiques*, vol. LIV, n° 3, mars 1948, p. 82-91; n° 8, août 1948, p. 230-237.

Coakley, Thomas M. «George Calvert and Newfoundland: "The Sad Face of Winter"», *Maryland Historical Magazine*, vol. LXXI, n° 1, printemps 1976, p. 1-18.

*Codignola, Luca. «L'America del Nord nei documenti dell'archivio della Sacra Congregazione "de Propaganda Fide", 1622-1799. Una introduzione», *in* Codignola, éd., *Canadiana. Storia e storiografia*, p. 33-45.

Codignola, Luca. «L'America del Nord nei documenti dell'archivio della Sacra Congregazione "de Propaganda Fide" (1754-1784)», *in* Spini *et al.*, *Italia e America dal Settecento*, p. 127-147.

*Codignola, Luca. «L'Amérique du Nord et la Sacrée Congrégation "de Propaganda Fide", 1622-1799. Études», *Bulletin du Centre de recherche en civilisation canadienne-française*, n° 21, déc. 1980, p. 1-12.

*Codignola, Luca. «L'Amérique du Nord et la Sacrée Congrégation "de Propaganda Fide", 1622-1799. Guides et inventaires», *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. XXXIII, n° 2, sept. 1979, p. 197-214.

Codignola, Luca, éd. *Canadiana. Problemi di storia canadese*. Venise, Marsilio, 1983.

Codignola, Luca, éd. *Canadiana. Storia e storiografia canadese*. Venise, Marsilio, 1979.

Codignola, Luca. *The Coldest Harbour of the Land. Simon Stock and Lord Baltimore's Colony in Newfoundland, 1621-1649*. Montréal, McGill-Queen's University Press, 1987.

**Codignola, Luca, éd. «La miracolosa speziaria portatile del fiorentino Michele Pinelli», *Il Veltro. Rivista della civiltà italiana*, vol. XXII, n^os 5-6, sept.-déc. 1978, p. 602-606.

Codignola, Luca. «Notizie dal Nuovo Mondo. Propaganda Fide e il Nord America, 1622-1630», *in* Codignola, éd., *Canadiana. Problemi*, p. 32-44.

*Codignola, Luca. «Roman Sources of Canadian Religious History to 1799», The Canadian Catholic Historical Association, *Study Sessions*, 1983, p. 73-88.

Codignola, Luca. «Rome and North America, 1622-1799. The Interpretive Framework», *Storia nordamericana*, n° 1, printemps 1984, p. 5-33.

Codignola, Luca. *Terre d'America e burocrazia romana. Simon Stock, Propaganda Fide e la colonia di Lord Baltimore a Terranova, 1621-1649*. Venise, Marsilio, 1982.

Colby, Charles W. «The Jesuit Relations», *American Historical Review*, vol. VII, n° 1, oct. 1901, p. 36-55.

Combaluzier, Fernand, CM. «François Pallu, évêque d'Héliopolis. Son procès d'information épiscopale à Paris (6 oct. 1653). Son sacre à Saint-Pierre de Rome (17 nov. 1658)», *Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft/Nouvelle Revue de science missionnaire*, vol. IV, n° 1, 1948, p. 33-44.

**Combaluzier, Fernand, CM, éd. «Un inventaire des Archives de la Propaganda (milieu du XVII^e siècle). (fra Girolamo Nicolio, augustin, + 14 avr. 1662) son Journal historique des Missions d'Afrique, d'Amérique et d'Asie», *Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft/Nouvelle Revue de science missionnaire*, vol. II, n° 3, 1946, p. 187-200; n° 4, 1946, p. 274-282; vol. III, n° 1, 1947, p. 49-57; n° 2, 1947, p. 96-105.

Connell, Joan. *The Roman Catholic Church in England, 1780-1850. A Study in Internal Politics*. Philadelphie, American Philosophical Society, 1984.

*Connolly, Donald Francis Xavier, CSP. «A Chronology of New England Catholicism Before the Mayflower Landing», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. LXX, n^os 1-2, mars-juin 1959, p. 3-17.

Conroy, George. *Sermons, Addresses, and Essays*. Dublin, M.H. Gill, 1884 [aussi sur J.L. O'Donel].

Conway, J. Dominic. «The Anglican World. Problems of Co-existence. A. During the Pontificates of Urban VIII and Innocent X (1623-1655)», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. I, n° 2, p. 149-169.

*Cook, Chris et John Stevenson. *British Historical Facts, 1760-1830*. Londres, Macmillan, 1980.

*Cook, Chris et John Wroughton. *English Historical Facts, 1603-1688*. Londres, Macmillan, 1980.

Cornelini, Milziade. «Vicari e prefetti apostolici». Thèse non publiée, Università di Roma, 1942.

Corwin, Esward, S. «The French Objective in the American Revolution», *American Historical Review*, vol. XXI, n° 1, oct. 1915, p. 33-61.

*[Cosma de Villiers a S. Stephano]. *Bibliotheca Carmelitana* [...], 2 vol. Orléans, Couret de Villeneuve et Jean Rouzeau Montaut, 1752.

*Cottineau, L.H. et Grégoire Poras. *Répertoire topo-bibliographique des abbayes et prieurés*, 3 vol. Macon, Protat Frères, 1936-1970.

Couillard-Després, Azarie. *Charles de Saint-Étienne de La Tour, gouverneur, lieutenant-général en Acadie et son temps, 1593-1666*. Arthabaska (Québec), Imprimerie d'Arthabaska, 1930.

Cournoyer, Achille, SME. «De Vicario Apostolico in origine Ecclesiae Canadensis». Thèse non publiée, Università Gregoriana, 1949.

Cragg, Gerald, R. *The Church and the Age of Reason, 1648-1789*. Harmondsworth, Penguin Books, 1960.

**Cro, Stelio. «The Original Letter of Father Bressani Written from Fort Orange in 1644», *Canadian Journal of Italian Studies*, vol. IV, n^os 1-2, automne-hiver 1980-1981, p. 26-67.

Crouse, Nellis Maynard. *French Pioneers in the West Indies, 1624-1664*. New York, Columbia University Press, 1940.
Crout, Robert Rhodes. «In Search of a "Just and Lasting Peace": The Treaty of 1783, Louis XVI, Vergennes, and the Regeneration of the Realm», *International History Review*, vol. V, n° 3, août 1983, p. 364-398.
Cumming, William Patterson. *British Maps of Colonial America*. Chicago, The University of Chicago Press, 1974.
Currier, Charles Warren. *Carmel in America. A Centennial History of the Discalced Carmelites in the United States*. Baltimore, John Murphy, 1890.
Cuthbert, Father, OSFC. *The Capuchins. A Contribution to the History of the Counter-Reformation*, 2 vol. Port Washington (New York), Kennikat Press, 1971 [1re éd., 1928].

Daigle, Louis-Cyriaque. *Les anciens missionnaires de l'Acadie*. Saint-Louis-de-Kent (N.-B.), 1956.
Dainville, Ségolène de. «Maison, dépenses et ressources d'un nonce en France sous Louis XIV, d'après les papiers du cardinal Fabrizio Spada», *Mélanges d'archéologie et d'histoire*, vol. LXXXII, n° 2, 1970, p. 919-970.
D'Allaire, Micheline. «Conditions matérielles requises pour devenir religieuse au XVIIe siècle», in *L'Hôtel-Dieu de Montréal*, p. 183-208.
Dalton, Roy C. *The Jesuits' Estates Question, 1760-1888. A Study of the Background for the Agitation of 1889*. Toronto, University of Toronto Press, 1968.
*Dampierre, Jacques de. *Essai sur les sources de l'histoire des Antilles françaises (1492-1664)*. Paris, A. Picard, 1904.
D'Angelo, Luigi. *Luigi XIV e la Santa sede (1689-1693)*. Rome, Unione, 1914.
Daniel d'Allanche, OFM Cap. «Les missions des capucins français dans les Antilles au XVIIe siècle», *Études franciscaines*, vol. XII, 1906, p. 163-174.
David, Albert, CSSp. «Une autobiographie de l'Abbé Le Loutre», *Nova Francia*, vol. VI, n° 1, 1931, p. 1-34.
David, Albert, CSSp. «Les missionnaires du Séminaire du Saint-Esprit à Québec et en Acadie au XVIIIe siècle», *Nova Francia*, vol. I, n° 1, 1925-1926, p. 9-14; n° 2, 1925-1926, p. 52-56; n° 3, 1925-1926, p. 99-105; n° 4, 1925-1926, p. 152-159; n° 5, 1925-1926, p. 200-207.
**Davies, Kenneth Gordon, éd. *Documents of the American Revolution, 1770-1783 (Colonial Office Series)*, 21 vol. Shannon, Irish University Press, 1972-1981.
Davies, Kenneth Gordon. *The North Atlantic World in the Seventeenth Century*. Minneapolis, University of Minnesota Press et Londres, Oxford University Press, 1974.
*Debevec, Anton, Mathias C. Kiemen et Alexander Wyse, éd. *United States Documents in the Propaganda Fide Archives. A Calendar. Second Series*, vol. 8-10 jusqu'à maintenant. Washington, D.C., Academy of American Franciscan History, 1980-1983 [voir Kenneally pour les vol. 1-7].
Debien, Gabriel. «Les papiers de l'abbé Rennard et l'histoire religieuse des Antilles françaises», *Caribbean Studies*, vol. IV, n° 4, janv. 1965, p. 62-73.
de Brumeth, Leblond. *Bishop Laval*. Toronto, Morang, 1906.
**Dechêne, Louise. «Inventaire des documents relatifs à l'histoire du Canada conservés dans les archives de la compagnie de Saint-Sulpice à Paris», *Rapport de l'archiviste de la Province de Québec*, n° 47, 1969, p. 147-288.
de Courcy, Henry. *The Catholic Church in the United States. A Sketch of its Ecclesiastical History*. New York, Dunigan, 1856.
Dedouvres, Louis. *Le Père Joseph, polémiste. Ses premiers écrits, 1623-1626*. Paris, Alphonse Picard, 1895.
Dedouvres, Louis. *Politique et apôtre. Le Père Joseph de Paris, capucin, l'éminence grise*, 2 vol. Paris, Gabriel Beauchesne et Angers, Éditions de l'Ouest, 1932.
de Guibert, Joseph, SJ. *The Jesuits. Their Spiritual Doctrine and Practice. A Historical Study*. Saint Louis (Missouri), The Institute of Jesuit Sources, 1972 [1re éd., 1953].
*Dehergne, Joseph, SJ. «Les archives des Jésuites de Paris et l'histoire des missions aux XVIIe et XVIIIe siècles», *Euntes Docete. Commentaria Urbaniana*, vol. XXI, 1968, p. 191-213.
*Dehergne, Joseph, SJ. «Documents sur l'histoire du 18e siècle conservés aux archives des Jésuites de la province de Paris», *Dix-huitième siècle*, n° 8, 1976, p. 287-295.
Delacroix, S., éd. *Histoire universelle des missions catholiques*, 4 vol. Paris, Grund, 1956-1959.
Delanglez, Jean, SJ. *The French Jesuits in Lower Louisiana (1700-1763)*. Washington, D.C., Catholic University of America, 1935.
Del Negro, Piero. «Il Canada nella cultura veneziana del Settecento», *in* Codignola, éd., *Canadiana. Storia e storiografia*, p. 47-66.
Del Negro, Piero. *Il mito americano nella Venezia del Settecento*. Rome, Accademia Nazionale dei Lincei, 1975.

*Del Negro, Piero. «Per una bibliografia italo-canadese. Il Canada nella pubblicistica italiana dell'età moderna», *in* Codignola, éd., *Canadiana. Problemi*, p. 13-31.
*Del Negro, Piero. «Saggio di una bibliografia delle opere relative agli Stati Uniti apparse in Italia nel Settecento», *in* Spini *et al.*, éd. *Italia e America del Settecento*, p. 149-156.
*Del Re, Niccolò. *La Curia romana. Lineamenti storico-giuridici*. Rome, Storia e Letteratura, 1970 [1re éd., 1952].
*Delumeau, Jean. *Le Catholicisme entre Luther et Voltaire*. Paris, Presses universitaires de France, 1971.
*De Marchi, Giuseppe. *Le nunziature apostoliche dal 1800 al 1956*. Rome, Storia e Letteratura, 1957.
**de Meester, Bernard, éd. *Correspondance du Nonce Giovanni-Francesco Guidi di Bagno (1621-1627)*, 2 vol. Bruxelles, Palais des Académies et Rome, Institut historique belge, 1938.
d'Entremont, Clarence-J. «Nicolas Denys, historien véridique», La Société historique acadienne, *Les Cahiers*, vol. X, n° 3, sept. 1979, p. 147-155.
d'Entremont, Clarence-J. «Le 350e anniversaire de La Hève», La Société historique acadienne, *Les Cahiers*, vol. XIII, n° 1, mars 1982, p. 9-35.
de Rochemonteix, Camille, SJ. *Les Jésuites et la Nouvelle-France au XVIIe siècle d'après beaucoup de documents inédits*, 3 vol. Paris, Letouzey, 1895-1896.
de Rochemonteix, Camille, SJ. *Les Jésuites et la Nouvelle-France au XVIIIe siècle d'après des documents inédits*, 2 vol. Paris, Alphonse Picard, 1906.
de Rochemonteix, Camille, SJ. «La suppression des Relations des Jésuites», *Bulletin des recherches historiques*, vol. IV, n° 8, août 1898, p. 226-241.
Desranleau, Philippe. *Le clergé canadien et l'Acadie*. Montréal, Éditions du Devoir, 1925.
**Desrosiers, L.-Adélard. «Correspondance de cinq vicaires généraux avec les évêques de Québec, 1761-1816», *Rapport de l'archiviste de la Province de Québec*, 1947-1948, p. 73-133.
Deveau, J.-Alphonse. *L'abbé Le Loutre et les Acadiens*. Agincourt (Ont.), Book Society of Canada, 1983.
**Devitt, Edward Ignatius, SJ. «Propaganda Documents: Appointment of the First Bishop of Baltimore», American Catholic Historical Society of Philadelphia, *Records*, vol. XXI, n° 4, déc. 1910, p. 185-236 [une traduction anglaise de Fish, «Documents»].
**Dictionary of American Biography*, 20 vol. New York, 1928-1937.
**Dictionary of Canadian Biography*, vol. 1-5 et *Index* des vol. 1-4. Toronto, University of Toronto Press, 1966-1983.
**Dictionary of National Biography*, 63 vol. et *Supplement*, 3 vol. Londres, 1885-1903.
**Dictionnaire de biographie française*, vol. 1-13 jusqu'à maintenant. Paris, Letouzey, 1933-
**Dictionnaire d'histoire et de géographie ecclésiastique*, 18 vol. jusqu'à maintenant. Paris, Letouzey, 1912-
**Di Lauro, Guiseppe Maria, OM, éd. *Acta Capitulorum Ordinis Minorum*, 2 vol. Rome, Curia Generalizia, 1896 [au sujet des années 1597-1896].
Dixon, Gordon G.F. «The Episcopate of Mgr de Saint-Vallier, 1685-1727». Thèse de maîtrise, University of Saskatchewan, 1928.
*«Documents relatifs au Canada parmi les archives italiennes», *Rapport de l'archiviste en chef du Canada*, 1910, p. 106-115.
*Donnelly, Joseph P., SJ. *Thwaites' Jesuit Relations Errata and Addenda*. Chicago, Loyola University Press, 1967.
*Doucet, R. *Les institutions de la France au XVIe siècle*, 2 vol. Paris, A. et J. Picard, 1948.
*Doughty, Arthur George. «Sources for the History of the Catholic Church in the Public Archives of Canada», *Catholic Historical Review*, vol. XIX, n° 1, avr. 1933, p. 148-166.
Doyle, John J. *The Catholic Church in Indiana*. Indianapolis, The Criterion Press, 1976.
Dragon, Antonio, SJ. *L'Acadie et ses 40 robes noires*. Montréal, Les Éditions Bellarmin, 1973.
Dubreil de Pontbriand, Paul-Marie. *Le dernier évêque du Canada français, Monseigneur de Pontbriand, 1740-1760*. Paris, Honoré Champion, 1910.
Ducharme, Jacques. «Historique des archives de l'Hôtel-Dieu de Montréal et des Religieuses hospitalières de Saint-Joseph», in *L'Hôtel-Dieu de Montréal*, p. 309-316.
Duffy, Eamon, éd. *Challoner and His Church. A Catholic Bishop in Georgian England*. Londres, Darton, Longman & Todd, 1981.
Dull, Jonathan R. «Benjamin Franklin and the Nature of American Diplomacy», *International History Review*, vol. V, n° 3, août 1983, p. 346-363.
Dumas, Gabriel-Marie. «Monseigneur Louis-François de Mornay, Capucin, troisième évêque de Québec», La Société canadienne d'histoire de l'Église catholique, *Rapport*, 1963, p. 53-61.

Dumas, Gabriel-Marie. «La vocation et les réalisations missionnaires du Séminaire des Missions-Étrangères de Québec aux XVII[e] et XVIII[e] siècles», La Société canadienne d'histoire de l'Église catholique, *Rapport*, 1963, p. 35-52.
Dumont Johnson, Micheline. *Apôtres ou agitateurs. La France missionnaire en Acadie*. Trois-Rivières, Le Boréal Express, 1970.
Dures, Alan. *English Catholicism, 1558-1642*. Burnt Mill, Longman, 1983.
**[Du Tertre, Jean-Baptiste, 1610-1687]. *Histoire générale des isles de S. Christophe, de la Martinique, et autres dans l'Amérique* [...] Paris, Jacques Langlois, 1654.
**[Du Tertre, Jean-Baptiste, 1610-1687]. *Histoire générale des Antilles habitées par les François* [...], 4 vol. Paris, Thomas Jolly, 1667-1671.

*Edwards, Francis O., SJ. «The Archives of the English Province of the Society of Jesus at Farm Street, London», *Journal of the Society of Archivists*, vol. III, 1966, p. 107-115.
Edwards, Francis O., SJ. *The Jesuits in England. From 1580 to the Present Day*. Turnbridge Wells, Burns & Oates, 1985.
Ellis, John Tracy. *American Catholicism*. Chicago, The University of Chicago Press, 1962 [1[re] éd., 1956].
Ellis, John Tracy. «Catholics in Colonial America», *American Ecclesiastical Review*, vol. CXXXVI, janv.-mai 1957, p. 11-27, 100-119, 184-196, 265-274, 304-321.
Ellis, John Tracy. *Catholics in Colonial America*. Baltimore, Helicon, 1965.
**Ellis, John Tracy, éd. *Documents of American Catholic History*, 3 vol. Wilmington, Michael Glazier, 1987.
**Ellis, John Tracy, éd. *Documents on American Catholic History*, 2 vol. Chicago, H. Regnery, 1967.
*Ellis, John Tracy. *A Guide to American Catholic History*. Milwaukee, Bruce, 1959.
*Ellis, John Tracy. «A Guide to the Baltimore Cathedral Archives», *Catholic Historical Review*, vol. XXXII, n° 3, oct. 1946, p. 341-360.
Ellis, John Tracy. *Perspectives in American Catholicism*. Baltimore, Helicon, 1973.
Ellis, John Tracy. «Peter Guilday March 25, 1884 - July 31, 1947», *Catholic Historical Review*, vol. XXXIII, n° 3, oct. 1947, p. 256-268.
*Ellis, John Tracy et Robert Trisco. *A Guide to American Catholic History*. Deuxième édition revue et augmentée. Santa Barbara (Californie), ABC Clio, 1982.
**Enciclopedia Cattolica*, 12 vol. Cité du Vatican, 1948-1954.

Fagniez, Gustave. *Le Père Joseph et Richelieu (1577-1638)*, 2 vol. Paris, Hachette, 1894.
[Faillon, Étienne-Michel]. *Histoire de la colonie française en Canada*, 3 vol. Villemarie, Bibliothèque paroissiale, 1865-1866.
Fauteux, Aegidius. «Trois siècles de missions canadiennes», *Les Cahiers des dix*, vol. VI, 1941, p. 19-47.
*Favier, Jean, dir. *Les Archives nationales. État général des fonds*, 4 vol. Paris, Archives nationales, 1978-1980.
**Fenning, Hugh, OP. «Documents of Irish Interest in the *Fondo Missioni* of the Vatican Archives», in *Miscellanea in onore di Monsignor Martino Giusti*, p. 191-254.
*Fenning, Hugh, OP. «A Guide to Eighteenth-Century Reports on Irish Dioceses in the Archives of Propaganda Fide», *Collectanea Hibernica, Sources for Irish History*, n° 11, 1968, p. 19-35.
Fenning, Hugh, OP. «The Three Kingdoms: England, Ireland and Scotland», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. II, p. 604-629.
*Fernàndez, Aniceto, OP. *Catalogus generalis Ordinis Praedicatorum*. [Rome], Typis Polyglottis Vaticanis, 1967 [concerne surtout l'état actuel de l'ordre].
**Ferrell, Robert H., éd. *Foundations of American Diplomacy, 1775-1872*. Columbia (Caroline du Sud), University of South Carolina Press, 1968.
**Filesi, Teobaldo. «Cappuccini italiani nel Congo (Missio Antiqua): relazioni edite e inedite (secoli XVII e XVIII)», *Euntes Docete. Commentaria Urbaniana*, vol. XXI, 1968, p. 533-570.
Finn, Gérard. «La carrière de l'abbé Jean-Louis Le Loutre et les dernières années de l'affrontement anglo-français en Acadie». Thèse de 3[e] cycle, Université de Paris I, 1974.
Finn, Gérard. «Jean-Louis Le Loutre vu par les historiens», La Société historique acadienne, *Les Cahiers*, vol. VIII, n° 3, sept. 1977, p. 108-147.
**Fish, Carl Russell, éd. «Documents Relative to the Adjustment of the Roman Catholic Organization in the United States to the Condition of National Independence, 1783-1789», *American Historical Review*, vol. XV, n° 4, juill. 1910, p. 800-829 [documents traduits *in* Devitt, «Propaganda Documents»].

*Fish, Carl Russell. *Guide to the Materials for American History in Roman and Other Italian Archives.* Washington, D.C., Carnegie Institution, 1911.
Flick, Lawrence Francis. «The French Refugee Trappists in the United States», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. I, 1884-1886, p. 86-116.
**Foley, Henry, SJ, éd. *Records of the English Province of the Society of Jesus. Historic Facts illustrative of the Labours and Sufferings of its Members in the Sixteenth and Seventeenth Centuries*, 7 vol. Roehampton, The Manresa Press et Londres, Burn and Oates, 1875-1883.
**Forteguerri, Niccolò, 1674-1735. *Memorie intorno alle missioni.* Carmen Prencipe Di Donna, éd., Naples, M. D'Auria, 1982.
Fortier, Edward Joseph. «The Establishment of the Tamarois Mission», *Transactions of the Illinois State Historical Society*, 1908, p. 233-239.
Fortier, Jean-Marie. «François de Laval», *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. XIII, n° 1, juin 1959, p. 18-29.
Fouqueray, Henri, SJ. *Histoire de la Compagnie de Jésus en France des origines à la suppression (1528-1762)*, 5 vol. Paris, Alphonse Picard, 1910-1925.
Français à Rome. Résidents et voyageurs dans la Ville éternelle de la Renaissance aux débuts du Romantisme, Les. Hôtel de Rohan, 1961 [catalogue d'une exposition, voir ci-dessous].
Francesi a Roma. Residenti e viaggiatori nella Città eterna dal rinascimento agli inizi del Romanticismo, I. Rome, 1961 [voir ci-dessus].
François, Michel. «Les sources de l'histoire religieuse de la France au Vatican», *Revue d'histoire de l'Église de France*, vol. XIX, 1933, p. 305-346.
Frégault, Guy. «L'Église et la société canadienne au début du XVII[e] siècle», *Revue de l'Université d'Ottawa*, vol. XXXI, n° 3, juill.-sept. 1961, p. 351-379; n° 4, oct.-déc. 1961, p. 517-542.
Frino Zanovello, Silvana. «La relazione sulla Nuova Francia di Francesco Bressani», *Miscellanea di storia delle esplorazioni*, vol. II, n° 5, 1977, p. 105-118.

Gagnon, C. «Les prêtres du Séminaire des missions étrangères», in *L'Acadie, ses missionnaires*, p. 33-39.
Gagnon, Ernest. «Les prêtres français réfugiés au Canada pendant la Révolution», *Bulletin des recherches historiques*, vol. V, n° 6, juin 1899, p. 186-188.
Gagnon, François-Marc. *La conversion par l'image. Un aspect de la mission des Jésuites auprès des Indiens du Canada au XVII[e] siècle.* Montréal, Les Éditions Bellarmin, 1975.
Galarneau, Claude. *La France devant l'opinion canadienne (1760-1815).* Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1970.
Gannon, Michael V. *The Cross in the Sand. The Early Catholic Church in Florida, 1513-1870.* Gainesville (Floride), University of Florida Press, 1965.
Garraghan, Gilbert J., SJ. «Catholic Beginnings in Maryland», *Thought*, vol. XI, 1934-1935, p. 5-31, 261-285.
Garraghan, Gilbert J., SJ. «Earliest Settlements of the Illinois Country», *Catholic Historical Review*, vol. XV, n° 4, janv. 1930, p. 351-362.
*Gastmann, Albert. *Historical Dictionary of the French and Netherlands Antilles.* Metuchen (New Jersey), The Scarecrow Press, 1978.
Gaston, Leroy Clifton III. «Crucifix and Calumet. French Missionary Efforts in the Great Lakes Region, 1615-1650». Thèse de doctorat, Tulane University, 1978.
Gauthier, Armand. «Le couvent des Récollets à Montréal», *Mémoires de la Société généalogique canadienne-française*, vol. XXVIII, n° 4, oct.-déc. 1977, p. 270-273.
*Gauthier, Armand. *La Compagnie de Saint-Sulpice au Canada.* Montréal, Séminaire de Saint-Sulpice, 1912.
Gérin, Marcel. «Les grandes étapes de l'œuvre missionnaire des évêques canadiens. Québec (1663). Nicolet (1803). Pont-Viau (1921). Monseigneur de Laval et le Séminaire des missions étrangères de Québec». Thèse, Institut scientifique de la Propagande, 1939.
Giguère, Georges-Émile. «L'Église catholique a-t-elle subi des modifications en venant en Nouvelle-France?», *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. XV, n° 2, sept. 1961, p. 189-203.
*Gillow, Joseph. *A Literary and Biographical Dictionary, or Bibliographical Dictionary of the English Catholics from the Breach with Rome, in 1534, to the Present Time*, 5 vol. Londres et New York, Burn & Oates, 1885 - vers 1902.
*Gingras, Achille (Guy Laviolette). «Répertoire des sources manuscrites de l'histoire religieuse canadienne en Europe surtout à Paris, à Rome et à Londres : 1608 à 1860». Thèse, Institut catholique de Paris, 1959.
*Giuntella, Vittorio Emanuele. «Gli archivi dello Stato Pontificio», *Rassegna storica del Risorgimento*, vol. XLIX, n° 2, avr.-juin 1962, p. 313-316.

Giuntella, Vittorio Emanuele. *Roma nel Settecento*. Bologne, Licinio Cappelli, 1971.
Giuseppi, M.S. *A Guide to the Manuscripts Preserved in the Public Record Office*, 2 vol. Londres, His Majesty's Stationery Office, 1923-1924.
Giusti, Martino. «The Vatican Secret Archives», *Archivaria*, n° 7, hiver 1978, p. 16-27.
**Godefroy de Paris, OFM Cap, éd. «Notes et documents pour servir à l'histoire du Père Pacifique de Provins», *Études franciscaines*, vol. XLV, 1933, p. 348-357, 439-455, 569-586; vol. XLVI, 1934, p. 194-217, 469-491.
Godefroy de Paris, OFM Cap. «Un grand missionnaire oublié. Le P. Pacifique de Provins, Capucin», *Collectanea Franciscana*, vol. IV, 1934, p. 363-380, 522-545; vol. V, 1935, p. 213-240, 571-591.
Godin, Edgar. «Établissement de l'Église catholique au Nouveau-Brunswick», Société canadienne d'histoire de l'Église catholique, *Sessions d'étude*, n° 48, 1981, p. 37-56.
*Gosselin, Auguste-Honoré. «Curés en titre de Québec», *Bulletin des recherches historiques*, vol. VIII, n° 9, sept. 1902, p. 276.
Gosselin, Auguste-Honoré. *L'Église du Canada après la Conquête*, 2 vol. Québec, Laflamme, 1916-1917.
Gosselin, Auguste-Honoré. *L'Église du Canada depuis Monseigneur de Laval jusqu'à la Conquête*, 3 vol. Québec, Laflamme & Proulx, 1911-1914.
Gosselin, Auguste-Honoré. *Les Normands au Canada. Henri de Bernières, premier curé de Québec*. Évreux, Imprimerie de l'Eure, 1896.
Gosselin, Auguste-Honoré. «Les Jésuites au Canada. Le P. de Bonnecamps, dernier professeur d'hydrographie au Collège de Québec, avant la Conquête (1741-1759)», *Proceedings and Transactions of the Royal Society of Canada*, 2e sér., vol. I, sect. I, mai 1895, p. 25-61.
Gosselin, Auguste-Honoré. *Mgr de Laval*. Québec, Imprimerie Franciscaine Missionnaire, 1944.
Gosselin, Auguste-Honoré. *Le vénérable François de Montmorency-Laval, premier évêque de Québec*. Québec, Dussault et Proulx, 1901.
Gosselin, Auguste-Honoré. *Vie de Mgr de Laval, premier évêque de Québec et apôtre du Canada, 1622-1708*, 2 vol. Québec, L.-J. Demers, 1890.
Goyau, Georges. *Une épopée mystique. Les origines religieuses du Canada*. Paris, Bernard Grasset, 1924.
Goyau, Georges. «Le Père des Acadiens : Jean-Louis Le Loutre, Missionnaire en Acadie», *Revue d'histoire des missions*, vol. XIII, n° 4, déc. 1936, p. 481-513.
Goyau, Georges. *Les prêtres des Missions étrangères*. Paris, Bernard Grasset, 1932.
Grant, John Webster. *The Churches and the Canadian Experience*. Toronto, Ryerson Press, 1963.
Grant, John Webster. *The Church in the Canadian Era*. Toronto, McGraw-Hill Ryerson, 1972.
Grant, John Webster. *Moon of Wintertime. Missionaries and the Indians of Canada in Encounter since 1534*. Toronto, University of Toronto Press, 1984.
**[Griffin, Martin Ignatius Joseph, éd.] «The Beginnings of the Hierarchy in the United States. The Appointment of a Superior. Benjamin Franklin's Recommendation of Rev. John Carroll, His Companion on the Embassy to the Canadians», *American Catholic Historical Researches*, vol. XIX, n° 4, oct. 1902, p. 155-159.
Griffin, Martin Ignatius Joseph. «A Canadian Patriot of the Eighteenth Century. Father Lotbinière, the Chaplain of the "Rebel" Canadians who Joined the American Army during the Revolutionary War. His Trials, Distresses and Piteous Appeals to Congress for his Pay», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. XV, n° 1, mars 1904, p. 69-82.
Griffin, Martin Ignatius Joseph. «The Church of the Holy Trinity, Philadelphia. Its First Pastor, Rev. John Baptist Charles Helbron. The First Opposition to Ecclesiastical Authority», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. XXI, n° 1, mars 1910, p. 1-45.
**[Griffin, Martin Ignatius Joseph, éd.] «Documents Relating to the Appointment of Coadjutors of the Right Rev. John Carroll, First Bishop of Baltimore, of the Years 1793 and 1794», *American Catholic Historical Researches*, vol. V, n° 4, oct. 1888, p. 188-193.
**[Griffin, Martin Ignatius Joseph, éd.] «Father Pierre Huet de la Valinière, the "Fiery, Factious and Turbulent Rebel" Canadian Priest, "The Most Culpable and Least Converted" of the Priests Favoring the Americans; Sent to England by General Haldimand, the Governor of Canada; his Wanderings. His Troubles while Vicar General at the Illinois», *American Catholic Historical Researches*, nouv. sér., vol. II, n° 3, juill. 1906, p. 203-239.
**[Griffin, Martin Ignatius Joseph, éd.] «The French at Gallipolis. 1790. Appointment of a Spiritual Director of the French Settlement at Gallipolis, Ohio», *American Catholic Historical Researches*, vol. XII, n° 1, janv. 1895, p. 50-52.

**[Griffin, Martin Ignatius Joseph, éd.] «Letter of Bishop Challoner to the Propaganda in 1763, Giving an Account of the American Missions under his Jurisdiction», *American Catholic Historical Researches*, vol. XII, n° 1, janv. 1895, p. 44-45.

**[Griffin, Martin Ignatius Joseph, éd.] «Memoir of the Louisiana Missions, by Father Philibert Francis Watrin, S.J.», *American Catholic Historical Researches*, vol. XVII, n° 2, avr. 1900, p. 89-93.

**[Griffin, Martin Ignatius Joseph, éd.] «A Pastoral Letter, from The Apostolic Vice-Prefect, Curate of the Holy Cross at Boston», *American Catholic Historical Researches*, vol. VI, janv. 1889, p. 2-6.

**[Griffin, Martin Ignatius Joseph, éd.] «Rev. Ferdinand Farmer, S.J. A Priest of Pennsylvania, 1752-1786», *American Catholic Historical Researches*, vol. VII, n° 3, juill. 1890, p. 120-128.

Griffin, Martin Ignatius Joseph. «Rev. Ferdinand Farmer, S.J. of Philadelphia, 1758-86», *American Catholic Historical Researches*, vol. XIV, n° 1, janv. 1897, p. 2-5.

**[Griffin, Martin Ignatius Joseph, éd.] «Rev. John Thayer the First New England Convert Priest», *American Catholic Historical Researches*, vol. VII, n° 2, avr. 1911, p. 97-100.

Griffin, Martin Ignatius Joseph. «The Rev. Peter Helbron, Second Pastor of Holy Trinity Church, Philadelphia. Usurpation of Pastoral Rights by Rev. John N. Goetz and Rev. William Elling. Opposition of the Trustees to Bishop Carroll», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. XXIII, n° 1, mars 1912, p. 1-21.

Griffiths, Naomi E.S. «The Acadians who had a problem in France», *Canadian Geographic*, vol. X, n° 4, août-sept. 1981, p. 40-45.

*Grimaldi, Félix. *Les Congrégations romaines. Guide historique et pratique*. Siena, Imprimerie San Bernardino, 1890.

Grisar, Josef, SJ. «Francesco Ingoli über die Aufgaben des kommenden Papstes nach dem Tode Urbans VIII (1644)», *Archivum Historiae Pontificiae*, vol. V, 1967, p. 289-324.

Groulx, Lionel. «Le gallicanisme au Canada sous Louis XIV», *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. I, n° 1, juin 1947, p. 54-90.

Guennou, Jean. «La fondation de la Société des missions étrangères de Paris», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. I, n° 1, p. 523-537.

**Guide des sources d'archives sur le Canada français, au Canada*. Ottawa, Archives publiques du Canada, 1975.

**Guide sommaire des archives des communautés religieuses au Canada*. Ottawa, Université Saint-Paul, 1974.

**Guide to the Contents of the Public Record Office*, 3 vol. Londres, Her Majesty's Stationery Office, 1963-1968.

**Guilday, Peter Keenan, éd. «Appointment of John Carroll as Prefect-Apostolic (1783-1785)», *Catholic Historical Review*, vol. VI, n° 2, juill. 1920, p. 204-248.

Guilday, Peter Keenan. *The Life and Times of John Carroll, Archbishop of Baltimore (1735-1815)*. New York, The Encyclopedia Press, 1922.

Guilday, Peter Keenan. «The Priesthood of Colonial Maryland (1634-1773)», *Ecclesiastical Review*, n° 89, 1934, p. 14-31.

*Guilday, Peter Keenan. «The Sacred Congregation de Propaganda Fide (1622-1922)», *Catholic Historical Review*, vol. VI, n° 4, janv. 1921, p. 478-494.

Hamelin, Louis-Edmond. «Nombre annuel de nouveaux prêtres, Canada français (1600-1933)», *Bulletin des recherches historiques*, vol. LXV, n° 2, avr.-juin 1959, p. 35-44.

Hendy, Robert T. *A History of the Churches in the United States and Canada*. Oxford, Oxford University Press, 1976.

Hanley, Thomas O'Brien, SJ. *The American Revolution and Religion. Maryland, 1770-1800*. Washington, D.C., The Catholic University of America, 1971.

Hanley, Thomas O'Brien, SJ. «Archbishop Carroll and the French Revolution», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. LXXI, n°s 3-4, sept.-déc. 1960, p. 67-72.

Hannay, James. *The History of Acadia from its First Discovery to its Surrender to England by the Treaty of Paris*. Saint-Jean (N.-B.), J. & A. McMillan, 1879.

Hardman, Anne, SND. *English Carmelites in Penal Times*. Londres, Burns Oates & Washbourne, 1936.

Harel, Bruno, PSS. «Saint-Sulpice et la conquête du Canada par les Anglais (1760-1764)», *Bulletin de Saint-Sulpice*, n° 4, 1978, p. 261-275.

Harkins, John Edward. «The Neglected Phase of Louisiana's Colonial History: The New Orleans Cabildo, 1769-1803». Thèse de doctorat, Memphis State University, 1976.

*Haskins, C.H. «The Vatican Archives», *American Historical Review*, vol. II, n° 1, oct. 1896, p. 40-58.

Hastings, Martin, SJ. «United States-Vatican Relations», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. LXIX, n°s 1-2, mars-juin 1958, p. 20-55.

Hemphill (Whelan), Basil, OSB. *The Early Vicars Apostolic of England, 1685-1750*. Londres, Burns & Oates, 1954.
Hennesey, James, SJ. *American Catholics: history of the Roman Catholic community in the United States*. New York, Oxford University Press, 1981.
Hennesey, James, SJ. «An Eighteenth-Century Bishop: John Carroll of Baltimore», *Archivum Historiae Pontificiae*, n° 16, 1978, p. 171-204.
Hennesey, James, SJ. «First American Foreign Missionary: Leonard Neale in Guyana», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. LXXXIII, n° 2, juin 1972, p. 82-86.
Hennesey, James, SJ. «Papacy and Episcopacy in Eighteenth and Nineteenth Century American Thought», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. LXXVII, n° 3, sept. 1966, p. 175-189.
Hernandez, Angel Santos, SJ. «Presencia misionera en la antigua Luisiana», *Missionalia Hispanica*, vol. XXXII, n° 94, janv.-avr. 1975, p. 77-101.
**Hierarchia Catholica* [...], 7 vol. jusqu'à maintenant. Padua, Il Messaggero di S. Antonio, 1913-1968 [comprend les années 1198-1846].
*Hoberg, Hermann. «Der Fonds Missioni der Vatikanischen Archivs», *Euntes Docete. Commentaria Urbaniana*, vol. XXI, 1968, p. 97-107.
Hoffman, Ronald et Peter J. Albert, éd. *Diplomacy and Revolution. The Franco-American Alliance of 1778*. Charlottesville (Virginie), University Press of Virginia, 1981.
Holt, Geoffrey, SJ. «Bishop Challoner and the Jesuits», *in* Duffy, éd., *Challoner and His Church*, p. 137-151.
Holzknecht, J.J., OFM. «Franciscans of New France», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. XXI, n° 3, sept. 1910, p. 139-142.
*Horn, David Bayne. *British Diplomatic Representatives, 1689-1789*. Londres, Royal Historical Society, 1932.
Hôtel-Dieu de Montréal, L'. Montréal, Hurtubise HMH, 1973.
Howley, Michael Francis. *Ecclesiastical History of Newfoundland*. Boston, Doyle and Whittle, 1888.
*Howse, Derek. *Greenwich Time and the Discovery of the Longitude*. Oxford, Oxford University Press, 1980.
Hughes, Philip. *Rome and the Counter-Reformation in England*. Londres, Burns Oates & Washbourne, 1944.
Hughes, Thomas Aloysius, SJ. *History of the Society of Jesus in North America Colonial and Federal. Text and Documents*, 4 vol. Londres, Longmans, Green, 1907-1917.
Humphrey, Edward Frank. *Nationalism and Religion in America, 1774-1789*. New York, Russell, 1965 [1re éd., 1924].
**Humphreys, David, 1689-1740. *Historical Account of the Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts. Containing their Foundation, Proceedings, and the Success of their Missionaries in the British Colonies, to the Year 1728*. Londres, 1728.
Hurtubise, Pierre, OMI. «Ni janséniste, ni gallican, ni ultramontain : François de Laval», *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. XXVIII, n° 1, juin 1974, p. 3-26.

*Iriarte, Lazaro, OFM Cap. *Franciscan History. The Three Orders of St. Francis*. Chicago, Franciscan Herald Press, 1982.

Jacqueline, Bernard. «L'Église de France et la S.C. "de Propaganda Fide"», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. II, p. 592-603.
Jacqueline, Bernard. «La Sacrée Congrégation "de Propaganda Fide" (6 janv. 1622) et la France sous le Pontificat de Grégoire XV (+ 8 juill. 1623)», *Euntes Docete. Commentaria Urbaniana*, vol. XII, 1970, p. 3-40.
Jacqueline, Bernard. «La S. Congrégation "de Propaganda Fide" en 1678 d'après le rapport d'Urbano Cerri au Pape Innocent XI», *Revue historique de droit français et étranger*, 4e sér., vol. XLIII, 1965, p. 464-481.
Jacqueline, Bernard. «Un tournant de l'histoire des missions. Rôle et méthode de la S.C. de Propaganda Fide d'après le cardinal Ludovisi, Secrétaire d'État de Grégoire XV (15 janv. 1622)», *Documenta Omnis Terrae*, vol. LXXXIII, n° 5, nov. 1971, p. 440-449.
Jaenen, Cornelius John. «The Catholic Clergy and the Fur Trade, 1585-1685», The Canadian Historical Association, *Historical Papers*, Winnipeg, 1970, p. 60-80.
Jaenen, Cornelius John. «Church-State Relations in Canada, 1604-1684», The Canadian Historical Association, *Historical Papers*, Ottawa, 1967.
Jaenen, Cornelius John. «The Frenchification and Evangelization of the Amerindians in the Seventeenth Century New France», The Canadian Catholic Historical Association, *Study Sessions*, 1968, p. 57-61.
Jaenen, Cornelius John. «Missionaries as Explorers. The Recollets of New France», *Journal of the Canadian Church Society*, vol. XXII, oct. 1980, p. 32-45.
Jaenen, Cornelius John. *The Role of the Church in New France*. Toronto, McGraw-Hill Ryerson, 1976.

Jaenen, Cornelius John. «"Les sauvages amériquains": Persistence into the 18e Century of Traditional French Concepts and Constructs for Comprehending Amerindians», *Ethnohistory*, vol. XXIX, n° 1, 1982, p. 43-56.

*Jean, Marguerite, SCIM. *Évolution des communautés religieuses de femmes au Canada de 1639 à nos jours*. Montréal, Fides, 1977.

**«The Jesuit Missions in 1773», *Catholic Historical Review*, vol. II, n° 3, oct. 1916, p. 316-320.

*Joanne, Paul, éd. *Dictionnaire géographique et administratif de la France*, 7 vol. Paris, Hachette, 1905.

Johnston, Angus Anthony. *A History of the Catholic Church in Eastern Nova Scotia*, 2 vol. Antigonish (N.-É.), St. Francis Xavier University Press, 1960-1971.

Johnston, A.J.B. «The Frères de la Charité and the Louisbourg Hôpital du Roi», The Canadian Catholic Historical Association, *Study Sessions*, n° 48, 1981, p. 5-25.

Jouve, Odoric-Marie, OFM Rec. *Les Franciscains et le Canada. L'établissement de la Foi, 1615-1629*. Québec, Couvent des SS. Stigmates, 1915.

Jouve, Odoric-Marie, OFM Rec. «Le Père Joseph Leclerc du Tremblay, Capucin, et les missions de la Nouvelle-France», *Bulletin des recherches historiques*, vol. XLV, n° 5, mai 1939, p. 129-143; n° 6, juin 1939, p. 164-177.

Jouve, Odoric-Marie, OFM Rec. «Le père Joseph Leclerc du Tremblay, Capucin, et les missions de la Nouvelle-France (1632-1633)», *Revue d'histoire des missions. Études missionnaires*, vol. XVI, n° 2, juin 1939, p. 206-232.

Jouve, Odoric-Marie, OFM Rec. «Les titulaires des deux premières églises de Québec», *Bulletin des recherches historiques*, vol. XLVI, n° 9, sept. 1938, p. 257-273; n° 10, oct. 1938, p. 289-301.

Kaplan, Lawrence S. «The Treaty of Paris, 1783: A Historiographical Challenge», *International History Review*, vol. V, n° 3, août 1983, p. 413-442.

*Kapsner, Oliver R., OSB. *Catholic Religious Orders Listing Conventional and Full Names in English, Foreign Languages, and Latin. Also Abbreviations, Date and Country of Origin and Founders*. Collegeville (Minnesota), St. John's Abbey Press, 1957 [1re éd., 1948].

*Karttunen, Liisi. *Les Nonciatures apostoliques permanentes de 1650 à 1800*. Genève, E. Chaulmontet, 1912.

Kenneally, Finbar, OFM, éd. *United States Documents in the Propaganda Fide Archives. A Calendar. First Series*, vol. 1-7 et *Index* des vol. 1-7. Washington, D.C., Academy of American Franciscan History, 1966-1981 [voir Debevec pour les vol. 8-10].

Kenney, James F. «Relations between Church and State in Canada since the Cession of 1763», *Catholic Historical Review*, vol. XVIII, n° 4, janv. 1933, p. 439-471.

Kenton, Edna. *Black Gown and Redskins. Adventures and Travels of Early Jesuit Missionaries in North America (1610-1791)*. Londres, Longmans, Green, 1956.

**Kenton, Edna, éd. *The Jesuit Relations and Allied Documents. Travels and Explorations of the Jesuit Missionaries in North America (1610-1791)*. New York, Albert & Charles Boni, 1926 [1re éd., 1925].

Kite, Elizabeth S. «Appointment of Bishop Carroll of Baltimore», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. XXXIX, n° 1, mars 1928, p. 48-51.

Kite, Elizabeth S. «The Continental Congress and France. Secret Aid and the Alliance, 1776-1778», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. XXXIX, n° 2, juin 1928, p. 155-174.

Kite, Elizabeth S. «The Establishment of the American Hierarchy. Diplomatic Sidelights: 1783-1784», *Ecclesiastical Review*, vol. LXXXVII, n° 5, nov. 1932, p. 495-501.

Kite, Elizabeth S. «The Franco-American Alliance and Its Relation to Catholic Emancipation in English-Speaking Countries», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. LX, n° 2, juin 1949, p. 65-69.

Kite, Elizabeth S. «Note on Franco-American Relations in 1778», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. XXXII, n° 2, juin 1921, p. 131-150.

Kite, Elizabeth S. «Preliminaries of French Secret Aid - 1775-1778», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. XLVI, n° 1, mars 1935, p. 58-67.

*Koenig, W.J. et Mayer, S.L. *European Manuscript Sources of the American Revolution*. Londres, Bowker, 1974.

Koren, Henry Joseph, CSSp. *Knaves or Knights? A History of the Spiritan Missionaries in Acadia and North America, 1732-1839*. Pittsburgh (Pennsylvanie), Duquesne University Press, 1962.

Koren, Henry Joseph, CSSp. *The Spiritans. A History of the Congregation of the Holy Ghost*. Pittsburgh, Duquesne University Press, 1958.

*Kowalsky, Nikolaus, OMI. «L'archivio della Sacra Congregazione "de Propaganda Fide"», *Rassegna degli Archivi di Stato*, vol. XXV, n° 1, janv.-avr. 1965, p. 37-44.

*Kowalsky, Nikolaus, OMI. «L'archivio della Sacra Congregazione "de Propaganda Fide" e i suoi archivisti», Pontificia Universitas Urbaniana, *Annales*, 1963-1964, p. 38-53.
*Kowalsky, Nikolaus, OMI. «Inventario dell'archivo [*sic*] storico della S. Congregazione "de Propaganda Fide"», *Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft/Nouvelle revue de science missionnaire*, vol. XVII, n° 1, 1961, p. 9-23; n° 2, 1961, p. 109-117; n° 3, 1961, p. 191-200.
*Kowalsky, Nikolaus, OMI. *Serie dei cardinali prefetti e dei segretari della Sacra Congregazione «de Propaganda Fide»*. Rome, Editiones Urbanianae, 1962.
**Kowalsky, Nikolaus, OMI., éd. «Stand der katolischen Missionen um das Jahr 1765 an Hand der Übersicht des Propagandasekretärs Stefano Borgia aus dem Jahre 1773», *Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft/Nouvelle revue de science missionnaire*, vol. XI, n° 2, 1955, p. 92-104; n° 3, 1955, p. 179-190; vol. XII, n° 1, 1956, p. 20-34; n° 3, 1956, p. 161-174; n° 4, 1956, p. 257-266; vol. XIII, n° 1, 1957, p. 35-52.
Kowalsky, Nikolaus, OMI. «Il testamento di Mons. Ingoli, primo segretario della Sacra Congregazione "de Propaganda Fide"», *Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft/Nouvelle revue de science missionnaire*, vol. XIX, n° 4, 1963, p. 241-271.
Krugler, John D. «The Calvert Family, Catholicism, and Court Politics in Early Seventeenth-Century England», *The Historian: A Journal of History*, vol. XLIII, mai 1981, p. 378-392.
Krugler, John D. «"The Face of a Protestant, and the Heart of a Papist": A Reexamination of Sir George Calvert's Conversion to Roman Catholicism», *Journal of Church and State*, vol. XX, n° 3, automne 1978, p. 507-531.
Krugler, John D. «Lord Baltimore, Roman Catholics, and Toleration: Religious Policy in Maryland during the Early Catholic Years, 1634-1649», *Catholic Historical Review*, vol. LXV, janv. 1979, p. 49-75.
Krugler, John D. «Sir George Calvert's Resignation as Secretary of State and the Founding of Maryland», *Maryland Historical Magazine*, vol. LXIII, n° 3, automne 1973, p. 239-254.
Krugler, John D. «"With promise of Liberty in Religion": The Catholics, Lord Baltimore and Toleration in Seventeenth-Century Maryland, 1634-1692», *Maryland Historical Magazine*, vol. LXXIX, n° 1, printemps 1984, p. 21-43.

Lacelle, Claudette. «Monseigneur Henry-Marie Dubreil de Pontbriand : ses mandements et circulaires». Thèse de maîtrise, Université d'Ottawa, 1971.
**[La Croix de Chevrières de Saint-Vallier, Jean-Baptiste de, 1653-1727]. *Estat présent de l'Église et de la colonie françoise dans la Nouvelle-France, par M. l'Évêque de Québec*. Paris, Robert Pepie, 1688.
**Laflèche, Guy, éd. *Le missionnaire, l'apostat, le sorcier. Relation de 1634 de Paul Lejeune*. Montréal, Les Presses de l'Université de Montréal, 1973.
**Laflèche, Guy, éd. *La vie du Père Paul Ragueneau de Jacques Bigot, édition critique*. Montréal, VLB, 1979.
Lahey, Raymond J. «Avalon: Lord Baltimore's Colony in Newfoundland», *in* Story, éd., *Early European Settlement*, p. 115-137.
Lahey, Raymond J. «The Role of Religion in Lord Baltimore's Colonial Enterprise», *Maryland Historical Magazine*, vol. LXXII, n° 4, hiver 1977, p. 492-511.
*Lamalle, Edmond, SJ. «La documentation d'histoire missionnaire dans le *Fondo Gesuitico* aux archives romaines de la Compagnie de Jésus», *Euntes Docete. Commentaria Urbaniana*, vol. XXI, 1968, p. 131-176.
Lambert, James. «M^gr Joseph-Octave Plessis, 1763-1825». Thèse de doctorat, Université Laval, 1982.
*Lambert, James. «Toward a Religious Archives Programme for the Public Archives of Canada», *Archivaria*, n° 3, hiver 1976-1977, p. 40-56.
LaMonte, Ruth Bradbury. «Early Maryland Education. The Colonials, the Catholics, and the Carrolls». Thèse de doctorat, Ohio State University, 1976.
*Lapointe-Roy, Huguette. «Complémentarité des archives religieuses françaises et québécoises du XVII^e au XX^e siècle», *Archives*, vol. XII, n° 1, juin 1980, p. 29-49.
La Roque de Roquebrune, R. «Un grand diplomate canadien : L'abbé de La Corne», *Nova Francia*, vol. I, n° 3, 1925-1926, p. 106-112.
*[La Rue, Pierre de, abbé de L'Isle-Dieu, 1688-1779]. «Pierre de La Rue, abbé de l'Isle-Dieu. Lettres et mémoires de l'abbé de L'Isle-Dieu», *Rapport de l'archiviste de la Province de Québec*, 1935-1936, p. 273-410; 1936-1937, p. 331-459; 1937-1938, p. 147-253.
**Launay, Adrien, éd. *Documents historiques relatifs à la Société des missions étrangères*. Paris, Missions étrangères, 1904.
Launay, Adrien. *Histoire générale de la Société des missions étrangères*, 3 vol. Paris, Téqui, 1894.

**Launay, Adrien, éd. *Lettres de Monseigneur Pallu, Vicaire apostolique du Tonkin* [...] Paris, Société des missions étrangères, [1904].
*Launay, Adrien. *Mémorial de la Société des missions étrangères*, 2 vol. Paris, Séminaire des missions étrangères, 1912-1916.
Launay, Adrien. *Le Séminaire des missions étrangères pendant la Révolution (1789-1805)*. Vannes, Eugène Lafolye, 1888.
Laurent, Laval. *Québec et l'Église aux États-Unis sous Mgr Briand et Mgr Plessis*. Montréal, Librairie St-François, 1945.
Lauvrière, Émile. *La tragédie d'un peuple. Histoire du peuple acadien de ses origines à nos jours*, 2 vol. Paris, Bossard, 1923.
Lavallée, Jean-Guy. «L'Église dans l'État au Canada sous Mgr de Saint-Vallier (1685/1688-1727)», La Société canadienne d'histoire de l'Église catholique, *Sessions d'étude*, 1972, p. 29-40.
Lecompte, Édouard, SJ. «Les Jésuites», in *L'Acadie, ses missionnaires*, p. 5-11.
Lee, Ignatius Ting Pong, CMF. «La actitud de la Sagrada Congregaciòn frente al Regio Patronato», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. I, n° 1, p. 353-438.
*Le Jeune, L., OMI. *Dictionnaire général de biographie* [...] *du Canada*, 2 vol. Ottawa, Université d'Ottawa, 1931.
*Lemay, Hugolin, OFM. *Bibliographie du Père Louis Hennepin, récollet. Les pièces documentaires*. Montréal, Imprimerie des Franciscains, 1937.
Lemay, Hugolin, OFM. «The Friars Minor in French and British North America», *in* Vogel, éd., *Franciscan History of North America*, p. 151-182.
*Lemay, Hugolin, OFM. *Notes bibliographiques pour servir à l'histoire des Récollets du Canada*, 6 vol. Québec-Montréal, Impr. Franc. Missionnaire, 1932.
Lemay, Hugolin, OFM. *Le Père Joseph Denis. Premier récollet canadien (1657-1736)*. Québec, 1926.
[Lemay, Hugolin, OFM]. «Les Récollets», in *L'Acadie, ses missionnaires*, p. 12-18.
[Lemay, Hugolin, OFM]. *Les Récollets de la Province de L'Immaculée Conception en Aquitaine, missionnaires en Acadie (1619-1633)*. Lévis (Québec), 1912.
Lemay, Hugolin, OFM. «Les Récollets de la Province de Saint-Denis et ceux de la Province de Bretagne à l'île Royale, de 1713 à 1731», *Mémoires de la Société royale du Canada*, 3e sér., vol. XXIV, 1930, p. 77-113.
Lemay, Hugolin, OFM. «Les Récollets et Cavelier de La Salle», *Bulletin des recherches historiques*, vol. XLIII, n° 6, juin 1937, p. 189-191.
*Lemay, Hugolin, OFM. «Table nominale des Récollets de Bretagne, missionnaires et aumôniers dans l'île Royale (1713-1759)», *Mémoires de la Société royale du Canada*, 3e sér., vol. XXV, 1931, p. 81-100.
*Lemay, Hugolin, OFM. «Tableau littéraire de l'histoire des frères mineurs récollets du Canada (XVIIe-XIXe siècle)», *Archivum Franciscanum Historicum*, vol. XXVII, n° 4, 1934, p. 353-386.
Lemieux, J.G.J. «The Quebec Church and the American Revolution». Thèse de maîtrise, Bishop's University, 1971.
Lemieux, Lucien. *L'établissement de la première province ecclésiastique au Canada, 1783-1844*. Montréal et Paris, Fides, 1968.
Lemieux, Lucien. «Provision pour l'Église canadienne. A. La Congrégation de la Propagande, modératrice et promotrice d'une Église canadienne en expansion (1760-1840)», *in* Metzler, éd., *Sacræ congregationis de Propaganda Fide Rerum*, vol. III, n° 1, p. 729-748.
Lenhart, John M. OFM Cap. «The Capuchin Prefecture of New England (1630-1656)», *Franciscan Studies*, nouv. sér., vol. III, n° 1, mars 1943, p. 21-46; n° 2, juin 1943, p. 180-195; n° 3, sept. 1943, p. 306-313.
Lenhart, John M. OFM Cap. «The Capuchins in Acadia and Northern Maine (1632-1655)», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. XXVII, n° 3, sept. 1916, p. 191-229; n° 4, déc. 1916, p. 300-327; vol. XXVIII, n° 1, mars 1917, p. 47-63; n° 2, juin 1917, p. 184.
Lenhart, John M. OFM Cap. «Contributions to the Life of Rev. Charles Whelan, O.M. Cap. (D. 1806), First Resident Pastor of New York City», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. XXXVII, n° 3, sept. 1926, p. 242-249.
Lenhart, John M. OFM Cap. «An Important Chapter in American Church History (1625-1650)», *Catholic Historical Review*, vol. VIII, n° 4, janv. 1929, p. 500-524.
Lenhart, John M. OFM Cap. «Who Kept the Franciscan Recollets out of Canada in 1632?», *Franciscan Studies*, nouv. sér., vol. V, n° 3, sept. 1945, p. 277-300.
Lessard, Claude. «L'aide financière de l'Église de France à l'Église naissante du Canada», in *Mélanges d'histoire du Canada*, p. 162-182.

**[?Le Tac, Xiste, OFM Rec, 1650 - vers 1718]. *Histoire chronologique de la Nouvelle France ou Canada depuis sa découverte (mil cinq cents quatre) jusques en l'an mil six cents trente deux* [...] Eugène Reveillaud, éd., Paris, G. Fishbacher-Grassart-Maisonneuve, 1888.

Lewis, Lesley. *Connoisseurs and Secret Agents in Eighteenth-Century Rome*. Londres, Chatto & Windus, 1961.

**Lexicon Capuccinum. Promptuarium Historico-Bibliographicum Ordinis Fratrum Minorum Cappuccinorum (1525-1950)*. Rome, Bibliotheca Collegii Internationalis S. Laurentii Brundisini, 1951.

**[Lindsay, Lionel St. George, éd.] «Correspondence between the Sees of Quebec and Baltimore, 1788-1847. From the Archiepiscopal Archives at Quebec», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. XVIII, n° 2, juin 1907, p. 155-189; n° 3, sept. 1907, p. 282-305; n° 4, déc. 1907, p. 434-467.

**[Lom d'Arce de Lahontan, Louis-Armand de, 1666 - vers 1715, Baron de Lahontan]. *Nouveaux voyages de Mr. le Baron de Lahontan dans l'Amérique septentrionale* [...] La Haye, Honoré, 1703.

Lopetegui, Leòn. «La Sagrada Congregaciòn en la supresiòn y restablicimiento de la Compañia de Jesùs», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, p. 153-179.

Louant, Armand. *Le cas du père Louis Hennepin, récollet, missionnaire de la Louisiane, 1626-170? ou Histoire d'une vengeance*. Ath, Cercle royal d'histoire et d'archéologie d'Ath et de la région et Musées athois, 1980.

Lunn, David. *The English Benedictines, 1540-1688, From Reformation to Revolution*. Londres, Burn & Oates, 1980.

Macmillan, John C. *The Early History of the Catholic Church in Prince Edward Island*. Québec, L'Événement, 1905.

MacDonald, M.A. *Fortune & La Tour. The Civil War in Acadia*. Toronto, Methuen, 1983.

MacNutt, William Stewart. *New Brunswick. A History: 1784-1867*. Toronto, Macmillan, 1963.

*Maheux, Arthur. «Les archives du séminaire de Québec», *Canada français*, vol. XXVII, n° 5, févr. 1940, p. 503-508.

Maheux, Arthur. «Difficultés religieuses après la cession», La Société canadienne d'histoire de l'Église canadienne, *Rapport*, n° 14, 1946-1947, p. 11-24.

Maheux, Arthur. «Sur la nomination de deux évêques, Laval et Briand», *Canada français*, vol. XXVI, n° 7, mars 1941, p. 674-689.

*Mahieu, Bernard. «Les Archives nationales de Paris, source de l'histoire des missions», *Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft/Nouvelle revue de science missionnaire*, vol. VII, n° 2, 1951, p. 105-118.

*Maillane, Durand de. *Dictionnaire de droit canonique et de pratique bénéficiale, conféré avec les maximes et la jurisprudence de France*, 2 vol. Paris, C.-Jean-Baptiste Bauche, 1761.

***Mandements, lettres pastorales et circulaires des évêques de Québec*, 18 vol. Québec, A. Coté-Chancellerie de l'archevêché, 1887-1967.

**Marcocchi, Massimo. *Colonialismo, cristianesimo e culture extraeuropee. L'Istruzione di Propaganda Fide ai Vicari apostolici dell'Asia Orientale*. Milan, Jaca Book, 1981.

*Margiotti, Fortunato, OFM. «Dotazione libraria dei cardinali di Propaganda Fide nel 1700», *Euntes Docete. Commentaria Urbaniana*, vol. XXI, 1968, p. 367-409.

Marion, Marcel. *Dictionnaire des institutions de la France aux XVII^e et XVIII^e siècles*. New York, Burt Franklin, 1968 [1^re éd., 1923].

Marraro, Howard Rosario. «Rome and the Catholic Church in Eighteenth-Century American Magazines», *Catholic Historical Review*, vol. XXIII, n° 2, juill. 1946, p. 157-189.

Martin, Ernest. *Les exilés acadiens en France au XVIII^e siècle et leur établissement en Poitou*. Paris, Hachette, 1936.

Martin, Francis Xavier, OSA. «"Obstinate" Skerrett, Missionary in Virginia, the West Indies and England, (c. 1674 - c. 1688)», *Journal of the Galway Archaeological and Historical Society*, vol. XXXV, 1976, p. 12-51.

Martin, James Douglas. «Jean-Olivier Briand and the Post-Conquest Church». Thèse de doctorat, University of Saskatchewan, 1968.

Martin, Louis-Aimé, éd. *Lettres édifiantes et curieuses concernant l'Asie, l'Afrique et l'Amérique* [...] Paris, Auguste Desrez et Société du Panthéon littéraire, 1838-1843.

Martin, Victor. *Les Congrégations romaines*. Paris, Bloud & Gay, 1930.

Martineau, Alfred et Louis-Philippe May. *Trois siècles d'histoire antillaise. Martinique et Guadeloupe de 1635 à nos jours*. Paris, Leroux, 1935.

Mary Boniface, Sœur. «The Establishment of the Catholic Hierarchy in the United States», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. XLVII, n° 4, déc. 1936, p. 281-291.

**[Maseres, Francis, 1731-1824]. *Questions sur lesquelles on souhaite de sçavoir les réponses de Monsieur Adhémar, et de Monsieur De Lisle, et d'autres habitants de la Province de Québec*. Londres, 1784.

*Massicotte, E.-Z. «Premiers prêtres à Montréal», *Bulletin des recherches historiques*, vol. XL, n° 11, déc. 1934, p. 762-763.

Mattingly, Garrett. *Renaissance Diplomacy*. Londres, Jonathan Cape, 1955.

Maurault, Olivier, PSS. «L'Église du Canada», *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. III, n° 2, sept. 1949, p. 227-233.

Maurault, Olivier, PSS. «M. Étienne-Michel Faillon (1800-1870)», *Les Cahiers des dix*, vol. XXIV, 1959, p. 151-167.

Maurault, Olivier, PSS. «Monsieur de Queylus», *Les Cahiers des dix*, vol. XXVI, 1961, p. 91-109.

Maurault, Olivier, PSS. «Les Sulpiciens», in *L'Acadie, ses missionnaires*, p. 39-45.

McAvoy, Thomas T. *History of the Catholic Church in the United States*. South Bend (Indiana), Notre Dame University Press, 1969.

McCarthy, Charles Florence. «The Historical Development of Episcopal Nominations in the Catholic Church of the United States (1784-1884)», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. XXXVIII, n° 4, déc. 1927, p. 297-354.

McCoy, James Conly, SJ. *Jesuit Relations of Canada, 1632-1673*. Paris, Arthur Rau, 1937.

*McCusker, John J. *Money and Exchange in Europe and America, 1600-1775. A Handbook*. Chapel Hill (Caroline du Nord), The University of North Carolina Press, 1978.

*McCusker, John J. «New Guides to Primary Sources on the History of Early British America», *William and Mary Quarterly*, vol. XLI, n° 2, avr. 1984, p. 277-295.

McDermott, John Francis, éd. *The Spanish in the Mississippi Valley, 1762-1804*. Urbana (Illinois), University of Illinois Press, 1974.

McEvilly, J. Denis. «The Vicars' Apostolics' Returns of 1773. A Further Note», *Recusant History*, vol. X, n° 4, janv. 1970, p. 244.

McGovern, John. «The Gallipolis Colony», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. XXXVII, n° 1, mars 1926, p. 29-72.

McMahon, Norbert, OSJD. *The Story of the Hospitallers of St. John of God*. Dublin, M.H. Gill, 1958.

**Mealing, S.R., éd. *The Jesuit Relations and Allied Documents. A Selection*. Toronto, McClelland and Stewart, 1963.

*[Melançon, Arthur]. *Liste des missionnaires jésuites, Nouvelle-France et Louisiane, 1611-1800*. Montréal, Collège Sainte-Marie, 1929.

Melançon, Yvan. «Le régime paroissial au Canada sous Monseigneur de Laval». Thèse non publiée, Università Gregoriana, 1950.

Mélanges d'histoire du Canada français offerts au professeur Marcel Trudel. Ottawa, Éditions de l'Université d'Ottawa, 1978.

Melchior a Pobladura, OFM Cap. *Historia Generalis Ordinis Fratrum Minorum Capuccinorum*, 3 vol. Rome, O.Cap. Instit. Historic., 1947-1951.

Melville, Annabelle McConnell. *Elizabeth Bayley Seton, 1774-1821*. New York, Charles Scribner's Sons, 1951.

Melville, Annabelle McConnell. *John Carroll of Baltimore, Founder of the American Catholic Hierarchy*. New York, Charles Scribner's Sons, 1955.

Meng, John J. *The Comte de Vergennes. European Phases of his American Diplomacy (1774-1780)*. Washington, D.C., The Catholic University of America, 1932.

Meng, John J. «Franco-American Diplomacy and the Treaty of Paris, 1783», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. XLIV, n° 3, sept. 1933, p. 193-219.

Meng, John J. «French Diplomacy in Philadelphia: 1778-1779», *Catholic Historical Review*, vol. XXIV, n° 1, avr. 1938, p. 39-57.

Mersereau, C.J. «Early Missions along Bay Chaleur», The Canadian Catholic Historical Association, *Report*, 1950, p. 21-30.

Metger, Charles H. *Catholics and the American Revolution. A Study in Religious Climate*. Chicago, Loyola Universiy Press, 1962.

Metodio da Nembro (Mario Carobbio), OFM Cap. «Le missioni nel Brasile. A. I missionari cappuccini a servizio di Propaganda», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. II, p. 1095-1120.

Metodio da Nembro (Mario Carobbio), OFM Cap. *Storia dell'attività missionaria dei Minori Cappuccini in Brasile (1538?-1889)*. Rome, Institutum Historicum Ord. Fr. Min. Cap., 1958.

**Metzler, Josef, OMI, éd. «Der älteste Bericht über Nordamerika im Propaganda-Archiv: Virginia 1625», *Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft/Nouvelle revue de science missionnaire*, vol. XXV, 1969, p. 29-37 [rapport de Gregorio Bolívar].

Metzler, Josef, OMI. «Il contesto storico nel quale sorse la S. Congregazione "de Propaganda Fide". II. La situazione della Chiesa missionaria», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. I, n° 1, p. 15-37.

Metzler, Josef, OMI. «Contraffazioni di "Propaganda Fide"? La Sacra Congregazione "de Propaganda Fide" difende il suo nome», *Euntes Docete. Commentaria Urbaniana*, vol. XXI, n° 1, avr. 1977, p. 30-49.

Metzler, Josef, OMI. «Ein Mann mit neuen Ideen: Sekretär und Praefekt Stefano Borgia (1731-1804)», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. II, p. 119-152.

Metzler, Josef, OMI. «Foundation of the Congregation "de Propaganda Fide" by Gregory XV», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. I, n° 1, p. 79-111.

Metzler, Josef, OMI. «Francesco Ingoli, der erste Sekretär der Kongregation», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. I, n° 1, p. 197-214.

Metzler, Josef, OMI. «Francesco Ingoli und die Indianerweihen», *Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft/Nouvelle revue de science missionnaire*, vol. XXV, n° 4, 1969, p. 262-272.

*Metzler, Josef, OMI. «Indici dell'Archivio Storico della S.C. "de Propaganda Fide"», *Euntes Docete. Commentaria Urbaniana*, vol. XXI, 1968, p. 109-130.

*Metzler, Josef, OMI. *Inventory of the Historical Archives of the Sacred Congregation for the Evangelization of Peoples or «de Propaganda Fide»*. Nouvelle édition revue et augmentée. Rome, Pontificia Università Urbaniana, 1983.

Metzler, Josef, OMI. «Die Kongregation im Zeitalter der Aufklärung. Struktur, Missionsplane und Massnahmen allgemeiner Art (1700-1795)», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. II, p. 23-83.

Metzler, Josef, OMI. «Die Kongregation in der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. I, n° 1, p. 244-305.

Metzler, Josef, OMI. *Mezzi e metodi per l'evangelizzazione dei popoli secondo Francesco Ingoli*. Rome, Pontificia Università Urbaniana de Propaganda Fide, 1969.

Metzler, Josef, OMI. «P. Nikolaus Kowalsky, OMI zum Gedächtnis», *Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft/Nouvelle revue de science missionnaire*, vol. XXII, n° 4, 1966, p. 293-296.

Metzler, Josef, OMI. «Orientation, programme et premières décisions (1622-1649)», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. I, n° 1, p. 146-196.

Metzler, Josef, OMI. «Propaganda und Missionspatronat in 18. Jahrhundert», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. II, p. 180-235.

Metzler, Josef, OMI., éd. *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, 3 vol. Herder, Fribourg, 1971-1976.

*Metzler, Josef, OMI. «Serie dei Cardinali Prefetti e dei Segretari della Sacra Congregazione», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. III, n° 2, p. 615-626.

Metzler, Josef, OMI. «Wegbereiter und Vorlaufer der Kongregation», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. I, n° 1, p. 38-78.

**[Meyer, Arnold Oskar, éd.] «The Catholic Mission in Maryland, 1641», *American Historical Review*, vol. XII, n° 3, avr. 1907, p. 584-587.

Meyer, Arnold Oskar. «Charles I and Rome», *American Historical Review*, vol. XIX, n° 1, oct. 1913, p. 13-26.

*Meyer, Raphael. *Notice biographique des supérieurs généraux de l'Ordre hospitalier de Saint-Jean de Dieu*. Rome, Campitelli, 1926.

Michel, Joseph, CSSp. *Claude-François Poullart des Places, fondateur de la Congrégation du Saint-Esprit, 1679-1709*. Paris, Saint-Paul, 1962.

*Millett, Benignus, OFM. «Calendar of volume 1 (1625-68) of the Collection *Scritture riferite nei Congressi, Irlanda*, in Propaganda Archives», *Collectanea Hibernica. Sources for Irish History*, n°s 6-7, 1963-1964, p. 18-211.

*Millett, Benignus, OFM. «Calendar of Volume 2 (1669-71) of the *Scritture riferite nei congressi, Irlanda*, in Propaganda Archives: Part 2, ff 402-803», *Collectanea Hibernica. Sources for Irish History*, n° 17, 1974-1975, p. 17-68.

*Millett, Benignus, OFM. «Calendar of volume 3 (1672-5) of the *Scritture riferite nei Congressi, Irlanda*, in Propaganda Archives: Part 2, ff. 201-518», *Collectanea Hibernica. Sources for Irish History*, nos 21-22, 1979-1980, p. 7-81.

*Millett, Benignus, OFM. «Catalogue of Irish material in fourteen volumes of the *Scritture originali riferite nelle congregazioni generali* in Propaganda Archives», *Collectanea Hibernica. Sources for Irish History*, n° 10, 1967, p. 7-59 [traite des vol. 14, 73, 83-84, 89, 94, 97, 100-102, 105-106, 108, 119].

*Millett, Benignus, OFM. «Catalogue of Irish material in vols. 129-131 of the *Scritture riferite nelle congregazioni generali* in Propaganda Archives», *Collectanea Hibernica. Sources for Irish History*, n° 11, 1968, p. 7-18.

*Millett, Benignus, OFM. «Catalogue of vol. 294 of the *Scritture originali riferite nelle congregazioni generali* in Propaganda Archives», *Collectanea Hibernica. Sources for Irish History*, n° 8, 1965, p. 7-37.

Millman, Thomas R. et A.R. Kelley. *Atlantic Canada to 1900. A History of the Anglican Church*. Toronto, Anglican Book Centre, 1983.

Miscellanea in onore di Monsignor Martino Giusti. Cité du Vatican, Archivio Vaticano, 1978.

«Mission de MM. Adhemar et Delisle en Angleterre en 1783-84, La», *Bulletin des recherches historiques*, vol. XXXII, 1926, p. 617-623.

Mitchell, David. *The Jesuits. A History*. Londres, Macdonald Futura, 1980.

«MM. Adhemar et Delisle», *Bulletin des recherches historiques*, vol. XII, n° 11, nov. 1906, p. 325-341; n° 12, déc. 1906, p. 353-371.

**Moir, John S., éd. *Church and State in Canada 1627-1867. Basic Documents*. Toronto, McClelland and Stewart, 1967.

Moir, John S. *The Church in the British Era. From the British Conquest to Confederation*. Toronto, McGraw-Hill Ryerson, 1972.

Monseigneur de Saint-Vallier et l'Hôpital général de Québec. Histoire du Monastère de Notre-Dame des Anges (Religieuses hospitalières de la Miséricorde de Jésus) Ordre de Saint-Augustin. Québec, C. Darveau, 1882.

Mooney, Gary, SJ. «British Diplomatic Relations with the Holy See, 1793-1830», *Recusant History*, vol. XIV, 1977-1978, p. 193-210.

Moore, James Talmadge. «The Amerind-Jesuit Encounter. A Study in Cultural Adaptation in Seventeenth Century French North America». Thèse de doctorat, Texas A&M University, 1980.

Moore, John Preston. «Anglo-Spanish Rivalry on the Louisiana Frontier», *in* McDermott, éd., *The Spanish in the Mississippi Valley*, p. 72-86.

Moore, John Preston. *Revolt in Louisiana. The Spanish Occupation, 1766-1770*. Baton Rouge (Louisiane), Louisiana State University Press, 1976.

*Moréri, Louis, 1643-1680. *Grand dictionnaire historique ou Mélange curieux de l'histoire sacrée et profane*. 1725 [1re éd., 1674].

*Morin, Conrad, OFM. «Les archives du Saint-Siège, importantes sources de l'histoire politico-religieuse du Canada», *Culture*, vol. VII, n° 2, juin 1946, p. 151-176.

Morin, Conrad, OFM. «Éclaircissements inédits de Faillon sur son *Histoire de la colonie française*», *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. V, n° 4, mars 1952, p. 585-588.

Morin, Conrad, OFM. «La naissance de l'Église au Canada», *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. I, n° 2, sept. 1947, p. 243-256; n° 3, déc. 1947, p. 331-341.

Morin, Conrad, OFM. «Le Saint-Siège et l'établissement de l'Église au Canada sous le régime français d'après les archives romaines. L'affiliation au Saint-Siège ou la mission apostolique (1615-1658)». Thèse non publiée, Università Gregoriana, 1942.

Morin, Conrad, OFM. «Les tentatives du secrétaire François Ingoli pour l'érection d'un évêché au Canada (1631-1641)», Causerie donnée au 12e Congrès annuel de la Société canadienne d'histoire de l'Église catholique, Toronto, 1945.

*Mousnier, Roland. *Les institutions de la France sous la monarchie absolue, 1598-1789*. Paris, Presses universitaires de France, 1974.

Moya, Rafael. «Colaboraciòn misionera de las òrdenes religiosas», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. II, p. 248-267.

Moya, Rafael. «Hacia una participaciòn fructuosa de los religiosos en las misiones de Propaganda», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. I, n° 1, p. 439-464.

Mulcahy, Mary, RSM. «The Catholic Church in Newfoundland. The Pre-Emancipation Years», The Canadian Catholic Historical Association, *Historical Papers*, 1985, p. 5-34.

Müller, Karl. «Propaganda-Kongregation und Einheimischer Klerus», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. I, n° 1, p. 538-558.
*Mulvey, Mary Doris. *French Catholics Missionaries in the Present United States (1604-1791)*. Washington, D.C., Catholic University of America, 1936.
Murphy, Orville Theodore. *Charles Gravier Comte de Vergennes. French Diplomacy in the Age of Revolution: 1719-1787*. Albany, State University of New York Press, 1982.
Murphy, Terrence. «The Emergence of Maritime Catholicism, 1781-1830», *Acadiensis*, vol. XIII, n° 2, printemps 1984, p. 29-49.
Murphy, Terrence. «James Jones and the Establishment of Roman Catholic Church Government in the Maritime Provinces», The Canadian Catholic Historical Association, *Study Sessions*, n° 48, 1981, p. 26-42.

Neatby, Hilda. «Jean-Olivier Briand: A "Minor" Canadian», The Canadian Historical Association, *Report*, 1963, p. 1-16.
Neatby, Hilda. *Québec. The Revolutionary Age, 1760-1791*. Toronto, McClelland and Stewart, 1966.
Neill, Stephen. *A History of Christian Missions*. Harmondsworth, Penguin Books, 1964.
Neri, Algerina. *Viaggiatori americani a Livorno nella prima metà dell'Ottocento*. Pise, ETS, 1979.
**New Catholic Encyclopedia*, 15 vol. New York, McGraw Hill, 1967.
**Nouvelle biographie générale depuis les temps les plus reculés jusqu'à nos jours* [...], 46 vol. Paris, Firmin Didot, 1857-1866.
**Nouvelle biographie universelle depuis les temps les plus reculés jusqu'à nos jours* [...], 46 vol. Paris, Firmin Didot, 1852-1866.

O'Connor, Robert Francis. *His Grey Eminence. The True "Friar Joseph" of Bulwer Lytton's Richelieu. A Historical Study of the Capucin Père Joseph François Le Clerc Du Tremblay*. Philadelphie, The Dolphin Press, 1912.
O'Donnell, William Emmet. *The Chevalier de La Luzerne, French Minister to the United States, 1779-1784*. Louvain, Bibliothèque de l'Université de Louvain, 1938.
O'Flaherty, Patrick. *The Rock Observed. Studies in the Literature of Newfoundland*. Toronto, University of Toronto Press, 1979.
O'Neill, Charles Edwards, SJ. *Church and State in French Colonial Louisiana. Policy and Politics to 1732*. New Haven, Yale University Press, 1966.
O'Neill, Charles Edwards, SJ. «North American Beginnings in Maryland and Louisiana», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. I, n° 2, p. 713-726.
O'Neill, Charles Edwards, SJ. «The State of Studies on Spanish Colonial Louisiana», *in* McDermott, éd., *The Spanish in the Mississippi Valley*, p. 16-25.
O'Neill, Charles Edwards, SJ. «The United States of America», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. II, p. 1162-1184.
**[Ortelius, Abraham, 1527-1598]. *Teatro del mondo di Abrahamo Ortelio* [...] *Translato in Lingua Toscana dal Sig.r Filippo Pigafetta*. Anvers, Giovanni Bap.ta Vrintio, 1608 [première édition italienne de l'atlas publié en 1570].

**Pacifique de Provins, 1588-1648, OFM Cap. *Apologie du Bienheureux Raymond Lulle, martyr*. Paris, 1645.
**[Pacifique de Provins, 1588-1648, OFM Cap]. *Lettre escrite au Père gardien des Capucins de Messine, par le Père Pacifique de l'Escalle, président de la mission des Capucins, envoyez de leur père général pour establir la religion catholique, apostolique et romaine au royaume du Turc et autres royaumes*. Paris, Noël Charles, 1628.
**Pacifique de Provins, 1588-1648, OFM Cap. *Relation du voyage de la Perse*. Paris, N. & J. de la Coste, 1631.
**Pacifique de Provins, 1588-1648, OFM Cap. *Le voyage de Perse et brève relation du voyage de l'Amérique*. Godefroy de Paris, OFM Cap, et Hilaire de Wingene, OFM Cap, éd., Assise, Collegio S. Lorenzo da Brindisi dei Fr. Minori Cappuccini, 1939.
Paradis, Wilfrid H. «L'érection du diocèse de Québec et l'opposition de l'archevêché de Rouen, 1662-1674», *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. IX, n° 4, mars 1956, p. 465-501.
*Parsons, Wilfrid, SJ. «Researches in early Catholic Americana», *The Papers of the Bibliographical Society of America*, vol. XXXIII, 1939, p. 55-68.

**Pastoral Letters of Archbishop Carroll to The Congregation of Trinity Church, in Philadelphia, 1797: and to Archbishop Marechal, to the Congregation of Norfolk, Virginia, 1819.* Baltimore, Joseph Robinson, 1820.

*Pàsztor, Lajos. *Guida delle fonti per la storia dell'America latina negli archivi della Santa Sede e negli archivi ecclesiastici d'Italia.* Cité du Vatican, 1970.

*Paullin, Charles O. et Federic L. Paxson. *Guide to the Materials in London Archives for the History of the United States since 1783.* Washington, D.C., The Carnegie Institution, 1914.

Pecchiai, Pio. *I Barberini.* Rome, Biblioteca d'Arte, 1959.

Pecchiai, Pio. *Roma nel Cinquecento.* Bologne, Biblioteca d'Arte, 1959.

Peltier, Henri. *Histoire du Carmel.* Paris, Seuil, 1958.

Perkins, James Breck. *France in the American Revolution.* New York, Burt Franklin, 1970 [1re éd., 1911].

Petrocchi, Massimo. *Roma nel Seicento.* Bologne, Licinio Cappelli, 1970.

Peyton, Pauline Lancaster. «Pierre Gibault, Priest and Patriot of the Northwest in the Eighteenth Century», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. XII n° 4, déc. 1901, p. 452-498.

**Pierotti, Ferdinando Giuseppe. «I gesuiti in Nuova Francia (1639-1658). Le lettere del padre Barthélemy Vimont conservate nell'Archivum Romanum Societatis Iesu, Curia Generalizia della Compagnia di Gesù». Thèse non publiée, Università di Pisa, 1980.

**Pierotti Gigli, Stefania. «I gesuiti in Nuova Francia (1635-1672). L'esperienza canadese di padre François-Joseph Le Mercier e le sue lettere conservate a Roma nell'Archivum Romanum Societatis Iesu». Thèse non publiée, Università di Pisa, 1982.

Pineau, J. Wilfrid. *Le clergé français dans l'Île-du-Prince-Édouard, 1721-1821.* Québec, Ferland, 1967.

Pizzorusso, Giovanni. «Le missioni cattoliche nelle colonie francesi d'America. Le Antille, 1658-1673». Thèse non publiée, Università di Pisa, 1985.

Plante, Hermann. *L'Église catholique au Canada (1604-1886).* Trois-Rivières, Éditions du Bien Public, 1970.

*Polgàr, Laszlo, SJ. *Bibliography of the History of the Society of Jesus.* Saint-Louis (Missouri), St. Louis University et Rome, Jesuit Historical Studies, 1967.

Porter, Fernand, OFM, éd. *Cathéchisme du diocèse de Québec, 1702.* Montréal, Les Éditions Franciscaines, 1958.

Pouliot, Léon. *Étude sur les relations des Jésuites de la Nouvelle-France (1632-1672).* Montréal, 1940.

*Powell, Ken et Chris Cook. *English Historical Facts, 1485-1603.* Londres, Macmillan, 1977.

Power, Michael. *A History of the Roman Catholic Church in the Niagara Peninsula, 1615-1815.* St. Catharines (Ont.), Roman Catholic Diocese of St. Catharines, 1983.

Proulx, Georges-Étienne. «La France et les missions au XVIIe siècle», *Messages*, vol. XVII, n° 1, janv.-mars 1963, p. 3-7.

Proulx, Georges-Étienne. «L'œuvre missionnaire des religieux Récollets en Nouvelle-France», *Messages*, vol. XVIII, 1965, p. 76-78.

Provost, Honorius. «Établissement du Séminaire Royal pour les missions d'Amérique», *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. IX, n° 4, mars 1956, p. 502-511.

Provost, Honorius. «La figure missionnaire de Monseigneur de Laval», *Messages*, vol. XVII, n° 1, janv.-mars 1963, p. 8-24.

Provost, Honorius. «Historique du Séminaire de Québec», *Revue de l'Université Laval*, vol. XVII, n° 7, mars 1963, p. 591-599.

Provost, Honorius. «Le Séminaire de Québec et les missions d'Acadie», *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. II, n° 4, mars 1949, p. 613-621.

Provost, Honorius. «Les Séminaires des missions étrangères de Paris et de Québec», La Société canadienne d'histoire de l'Église catholique, *Sessions d'étude*, 1971, p. 1-16.

Prowse, Daniel, Woodley. *A History of Newfoundland from the English, Colonial, and Foreign Records.* Londres, Macmillan, 1895.

Public Archives of Canada, Manuscript Division. *General Inventory. Manuscripts*, vol. 1-5, 7-8 publiés jusqu'à maintenant. Ottawa, 1971-1977.

Public Archives of Canada. *Union List of Manuscripts in Canadian Repositories*, 2 vol., et 3 suppléments publiés jusqu'à maintenant. Ottawa, 1975-1982.

Punch, Terrence M. «The Irish Catholics, Halifax's First Minority Group», *Nova Scotia Historical Quarterly*, vol. X, n° 1, mars 1980, p. 23-39.

**Quebecen. Beatificationis et canonizationis ven. Servi dei Francisci de Montmorency-Laval Episcopi Quebecensi (+1708). Altera nova positio super virtutibus ex officio critice disposita.* Rome, Typis Polyglottis Vaticanis [1956].

*Quinn, David Beers. «Documenting Canada's Early White History», *Archivaria*, n° 7, hiver 1978, p. 86-94.

Quinn, David Beers, éd. *Early Maryland in a Wider World*. Détroit, Wayne State University Press, 1982.

*Raffaeli Cammarota, Marina. «L'archivio Guidi di Bagno», *Clio*, vol. XII, n° 3, juill.-sept. 1976, p. 235-243.

*Raffaeli Cammarota, Marina. «L'archivio Spada: note per un inventario», *Clio*, vol. XII, n^os^ 1-2, janv.-juin 1976, p. 97-112.

*Raimo, John W. *A Guide to Manuscripts Relating to America in Great Britain and Ireland. A revision of the Guide Edited in 1961 by B.R. Crick and Miriam Alman*. Londres, Mansell, 1979.

Rameau de Saint-Père, François-Edme. *Une colonie féodale en Amérique. L'Acadie (1604-1881)*, 2 vol. Paris, E. Plon, Nourrit et Montréal, Granger, 1889.

Ray, Mary Augustine. *American Opinion of Roman Catholicism in the Eighteenth Century*. New York, Columbia University Press, 1936.

**Relations des Jésuites. Contenant ce qui s'est passé de plus remarquable dans les missions des pères de la Compagnie de Jésus dans la Nouvelle-France*, 3 vol. Québec, Augustin Côté, 1858.

**Relations inédites de la Nouvelle-France (1672-1679) pour faire suite aux anciennes relations (1615-1672)*, 2 vol. Georges-Émile Giguère, éd., Montréal, Elysée, 1974.

René de Nantes, OFM Cap. «La date de la mort du P. Pacifique de Provins», *Études franciscaines*, vol. XXI, n° 3, août 1909, p. 180-185.

Rennard, Joseph. *Histoire religieuse des Antilles françaises des origines à 1914 d'après des documents inédits*. Paris, Société de l'histoire des colonies françaises, 1954.

Rennard, Joseph. «Le Père Pacifique de Provins aux Antilles», *Revue d'histoire franciscaine*, vol. III, avr.-juin 1926, p. 293-298.

**Repertorium der diplomatischen Vertreter aller Länder seit dem Westfälischen Frieden (1648)*, 3 vol. Ludwig Bittner et Lothar Gross, compil., (vol. 1 : 1648-1715), Friedrich Hausmann, compil., (vol. 2 : 1717-1763) et Otto Friedrich Winter, compil., (vol. 3 : 1764-1815), Berlin, Gerhard Stalling, Zürich, Fretz & Wasmuth et Graz-Köln, Hermann Böhlaus, 1936-1965.

Rétif, André, SJ. «Brève histoire des *Lettres édifiantes et curieuses*», *Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft/Nouvelle revue de science missionnaire*, vol. VII, n° 1, 1951, p. 37-50.

Reuter, Armand. «De iuribus et officiis Sacræ Congregationis de Propaganda Fide noviter constitutae seu de indole eiusdem propria», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. I, n° 1, p. 112-145.

*Revelli, Paolo. *Terre d'America e archivi d'Italia*. Milan, Treves, 1926.

Reynolds, Paul R. *Guy Carleton. A Biography*. Toronto, Gage, 1980.

Rhéaume, Anselme. «L'abbé Joseph-Mathurin Bourg», *Bulletin des recherches historiques*, vol. VI, n° 9, sept. 1900, p. 263-267.

Rhéaume, Anselme. «M^gr^ Dominique-Marie Varlet», *Bulletin des recherches historiques*, vol. III, n° 2, févr. 1897, p. 18-22.

Ribault, Jean-Yves. «La population des îles Saint-Pierre et Miquelon de 1763 à 1793», *Revue française d'histoire d'Outre-Mer*, vol. LIII, n^os^ 190-191, 1966, p. 5-66.

Riddell, William Renwick. *The Life of William Dummer Powell, Judge at Detroit and Fifth Chief Justice of Upper Canada*. Lansing (Michigan), Michigan Historical Commission, 1924.

Riley, A.J. *Catholicism in New England to 1788*. Washington, D.C., The Catholic University of America, 1936.

Rita Mary, MSC. «Catholicism in Colonial Maryland», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. LI, n° 1, mars 1940, p. 65-83.

Roberti, Giuseppe Maria, OM. *Disegno storico dell'ordine dei Minimi dall morte del Santo Istitutore ai nostri tempi (1507-1902)*, 3 vol. Rome, Tipografia Poliglotta della S.C. de Propaganda Fide - Società Tipografico-Editrice Romana-Industria Tipografica Romana, 1902-1922.

Rocco da Cesinale, OFM Cap. *Storia delle missioni dei Cappuccini*, 4 vol. 1867-1909. Vol. 1 : Paris, P. Lethielleux, 1867. Vol. 2-3 : Rome, Tipografia Barbera, 1872-1873. Vol. 4 publié sous le titre «Historia Missionum Ordinis fr. Minorum Capuccinorum», *Analecta Ordinis Minorum Capuccinorum*, vol. XXIV, 1908, p. 43-45, 79-86, 121-125, 187-192, 282-287; vol. XXV, 1909, p. 67-71, 240-246, 293-295 [voir l'index dans Callistus a Geipolsheim, «Index Capuccinorum»].

Rogers, Norman McLeod. «The abbé Le Loutre», *Canadian Historical Review*, vol. XI, n° 2, juin 1930, p. 105-128.

Roland, Thomas F., OSA. «The Order of St. Augustine in the United States of America, 1796-1946», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. LVIII, n° 1, mars 1947, p. 40-61.

Rollman, Hans. «John Jones, James O'Donel, and the Question of Religious Tolerance in Eighteenth-Century Newfoundland: A Correspondence», *The Newfoundland Quarterly*, vol. LXXX, n° 1, été 1984, p. 23-27.

Rollman, Hans. «Richard Edwards, John Campbell, and the Proclamation of Religious Liberty in Eighteenth-Century Newfoundland», *The Newfoundland Quarterly*, vol. LXXX, n° 2, automne 1984, p. 4-12.

**Roustaing, François, SJ, éd. *Jésuites de la Nouvelle-France*. Paris, Desclée de Brouwer, 1961.

Rowe, Frederick W. *A History of Newfoundland and Labrador*. Toronto, McGraw-Hill Ryerson, 1980.

Roy, Joseph-Edmond. «Note sur M^gr de Lauberivière», *Bulletin des recherches historiques*, vol. I, n° 1, janv. 1895, p. 4-11.

[Roy, Pierre-Georges]. «Les îles Saint-Pierre et Miquelon», *Bulletin des recherches historiques*, vol. VIII, n° 5, mai 1902, p. 151-153.

*[Roy, Pierre-Georges]. «Juges canadiens-français nommés de 1755 à 1812», *Bulletin des recherches historiques*, vol. VII, n° 3, mars 1901, p. 80.

*[Roy, Pierre-Georges]. «Supérieurs du Séminaire de Québec», *Bulletin des recherches historiques*, vol. VII, n° 3, mars 1901, p. 85-86.

*Rufini, Alessandro. *Dizionario etimologico-storico delle strade, piazze, borghi e vicoli della città di Roma*. Rome, Salviucci, 1847.

**[Sacred Congregation «de Propaganda Fide»]. *Libellvs divisionis provinciarvm orbis terrarvm. Pro Eminentiss. & Reuerêdiss. Dominis Cardinalibvs Sacræ Congr. de Propaganda Fide*. Rome [1698].

Santini, Floriana. «Raymond Breton, OP, missionario nelle Antille francesi (1635-1653) e le sue relazioni». Thèse non publiée, Università di Pisa, 1985.

Santini, Isabella. «Le relazioni tra il Canada e la Santa Sede nella corrispondenza di Pierre de La Rue, abbé de l'Isle-Dieu, vicario generale della diocesi di Québec (1760-1776)». Thèse non publiée, Università di Pisa, 1984.

Savelle, Max. *The Origins of American Diplomacy. The International History of Anglo-America, 1492-1763*. New York, Macmillan, 1967.

**Savonarola, Girolamo, 1452-1498, OP. *Triumphus Crucis, sive de veritate Fidei*. 1497.

Schiavo, Giovanni. *Italian-American History*, vol. 2 : *The Italian Contribution to the Catholic Church in America*. New York, The Vigo Press, 1949.

Schmidlin, August. «Die Amerikamissionen nach Forteguerri (1706)», *Zeitschrift für Missionswissenschaft*, vol. XVI, n° 3, 1926, p. 194-203.

Schmidlin, August. «Die Missionen Nordamerikas in der neuern Zeit», *Zeitschrift für Missionswissenschaft*, vol. XIV, n° 2, 1924, p. 82-88.

Schmidlin, August. «Projekt eines Nordamerik. Missionswegs nach China in der Frühzeit der Propaganda (ver 300 Jahren)», *Zeitschrift für Missionswissenschaft*, vol. XV, n° 3, 1925, p. 147-149.

Scott, Henry Arthur. *Bishop Laval*. Londres, Oxford University Press, 1926.

*Seary, E.R. *Place Names of the Avalon Peninsula of the Island of Newfoundland*. Toronto, University of Toronto Press, 1971.

Shahan, Thomas J. «L'histoire de l'Église catholique aux États-Unis», *Revue d'histoire ecclésiastique*, n° 1, 1900, p. 678-689.

Shea, John Dawson Gilmary. *The Catholic Church in Colonial Days. The Thirteen Colonies. The Ottawa and Illinois Country. Louisiana. Florida. Texas. New Mexico and Arizona. 1521-1763*. New York, Edward Jenkins' Sons, 1886.

Shea, John Dawson Gilmary. *Catholic Missions among the Indian Tribes of the United States, 1529-1854*. New York, Edward Dunigan, 1855.

Shea, John Dawson Gilmary. *History of the Catholic Church in the United States, from the Division of the Diocese of Baltimore, 1808, and Death of Archbishop Carroll, 1815, to the Fifth Provincial Council of Baltimore, 1843*. Rahway (New Jersey), Mershon, 1890.

Shea, John Dawson Gilmary. *Life and Times of the Most Rev. John Carroll, Bishop and First Archbishop of Baltimore. Embracing the History of the Catholic Church in the United States. 1763-1815*. New York, Edward Jenkins' Sons, 1888.

Sheppard, Lancelot Capel. *The English Carmelites*. Londres, Burn Oates, 1943.
****A Short Account of the Establishment of the New See of Baltimore in Maryland, and of the Consecrating the Right Rev. Dr. John Carroll* [...] Londres, J.P. Cochlan, 1790.
****Signorini, Antonella. «Un carmelitano scalzo e l'America, 1623-1636. Una selezione dalle lettere di Simon Stock, nell'archivio della Sacra Congregazione "de Propaganda Fide"». Thèse non publiée, Università di Pisa, 1980.
****Simoncini, Fabio. «I gesuiti in Nuova Francia, 1710-1717. Ordinamento interno e organizzazione scolastica dai documenti dell'Archivum Romanum Societatis Iesu». Thèse non publiée, Università di Pisa, 1980.
Smith, Alan Gordon Rae, éd. *The Reign of James VI and I*. Londres, Macmillan, 1973.
****[Smyth, Patrick]. *Address delivered in the Chapel of Kells, Sunday the 20th of February, 1791, by the Reverend Patrick Smyth.* [Kells, 1791].
****[Smyth, Patrick]. *État de la mission catholique telle qu'elle est conduite par les Exjésuites en Amérique.* 1788.
****[Smyth, Patrick]. *Extract of an Address delivered in the Chapel of Kells Sunday the 10th April, 1791, by the Rev. Patrick Smyth.* [Kells, 1791].
****[Smyth, Patrick]. *Mr Smyth's Reasons. To the Right Rev. Dr Plunkett.* [Kells, 1791].
Song, Raphael Hung Sik. *The Sacred Congregation for the Propagation of the Faith*. Washington, D.C., The Catholic University of America, 1961.
Sonnino, Paul Mark. «Louis XIV's Correspondence, Memoirs, and His View of the Papacy (1661-1667)». Thèse de doctorat, University of California, Los Angeles, 1964.
Soumande, François. «L'esprit missionnaire de M^gr^ de Laval», *Revue de l'Université Laval*, vol. XVII, n° 8, avr. 1963, p. 698-700.
****Speed, John, 1592?-1629. *A Prospect of the Most Famous Parts of the World* [...] Londres, John Dawson for George Humble, 1627.
Spini, Giorgio *et al. Italia e America dal Settecento all'età dell'imperialismo*. Venise, Marsilio, 1976.
«State of Religion in America, The. Report of Bishop Challoner of the London District to Rome in 1756», *American Catholic Historical Researches*, vol. XIII, n° 1, janv. 1896, p. 35-40.
Stinchcombe, William C. *The American Revolution and The French Alliance*. Syracuse, Syracuse University Press, 1969.
Storti, Nicola. *La storia e il diritto della Dataria Apostolica dalle origini ai nostri giorni*. Naples, Athena Mediterranea, 1969.
Story, G.M., éd. *Early European Settlement and Exploitation in Atlantic Canada. Selected Papers*. Saint Jean (T.-N.), Memorial University of Newfoundland, 1982.
Sulte, Benjamin. «La délégation envoyée en Angleterre en 1783», *Bulletin des recherches historiques*, vol. VII, n° 7, juill. 1901, p. 213-216.
Sy, Henry, SME. «Guillaume Lesley et les Missions étrangères de Paris», *Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft/Nouvelle revue de science missionnaire*, vol. IV, n° 2, 1948, p. 117-120.
****Sy, Henry, SME, éd. «Lettres de Christophe du Plessis, baron de Montbard à Laurent de Brisacier (1659-1660)», *Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft/Nouvelle revue de science missionnaire*, vol. IV, n° 4, 1948, p. 252-274.
Sy, Henry, SME. «Précurseurs de l'Œuvre de la Propagation de la Foi», *Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft/Nouvelle revue de science missionnaire*, vol. V, n° 3, 1949, p. 170-188.
Sylvain, Robert. *La vie et l'œuvre de Henry de Courcy (1820-1861), premier historien de l'Église catholique aux États-Unis*. Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1955.

****[Tanguay, Cyprien, éd.] *Monseigneur De Lauberivière, cinquième évêque de Québec, 1739-1740* [...] Montréal, Librairie Saint-Joseph, 1885.
**Tanguay, Cyprien. *Répertoire général du clergé canadien par ordre chronologique depuis la fondation de la colonie jusqu'à nos jours*. Québec, Darveau, 1868.
**Tapsell, R.F. *Monarchs, Rulers, Dynasties, and Kingdoms of the World*. Londres, Thames and Hudson, 1983.
Taunton, Ethelred L. *The History of the Jesuits in England, 1580-1773*. Londres, Methuen, 1901.
****Têtu, Henri. «Le chapitre de la cathédrale de Québec et ses délégués en France. Lettres des chanoines Pierre Hazeur de l'Orme et Jean-Marie de la Corne, 1733-1773», *Bulletin des recherches historiques*, du vol. XIII, n° 8, 1907, p. 225-243 au vol. XVI, n° 12, 1910, p. 353-364 [quelques pages dans chaque numéro].
Têtu, Henri. «M^gr^ Duplessis de Mornay», *Bulletin des recherches historiques*, vol. IV, n° 9, sept. 1898, p. 258-265.
Têtu, Henri. «M. Huet de La Valinière», *Bulletin des recherches historiques*, vol. VII, n° 6, juin 1901, p. 178-181.

Têtu, Henri. *Notices biographiques. Les évêques de Québec*. Québec, Narcisse-S. Hardy, 1889.
Thériault, Léon. «L'Église catholique en Acadie, 1604-1684», *Revue de l'Université de Moncton*, vol. XI, n° 1, févr. 1978, p. 17-27.
*Thériault, Michel. *Les instituts de vie consacrée au Canada depuis les débuts de la Nouvelle-France jusqu'à aujourd'hui. Notes historiques et références*. Ottawa, Bibliothèque nationale du Canada, 1980.
Thériault, Serge-A. «Dominique-Marie Varlet. De l'Église de Québec à la Réforme d'Utrecht», *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. XXXVI, n° 2, sept. 1982, p. 195-212.
*Thomas, Daniel H. et Lynn M. Case. *The New Guide to the Diplomatic Archives of Western Europe*. Philadelphie, University of Pennsylvania Press, 1975.
**Thwaites, Reuben Gold, éd. *The Jesuit Relations and Allied Documents. Travels and Explorations of the Jesuit Missionaires in New France, 1610-1791*, 73 vol. Cleveland, Burrow, 1896-1901.
Toso, Carlo. *I Cappuccini genovesi e la «Missio Antiqua» nella Narratione di Pietro da Dolcedo (1647)*. Rome, L'Italia Francescana, 1979.
Tremblay, Louise. «Les missions sulpiciennes au Canada aux XVII[e] et XVIII[e] siècles». Thèse de maîtrise, Université de Montréal, 1978.
Trépanier, Pierre. «Les Récollets et l'Acadie (1619-1759): Plaidoyer pour l'histoire religieuse», *Les Cahiers de la Société historique acadienne*, vol. X, n° 1, mars 1979, p. 4-11.
Trudel, Marcel. «L'attitude de l'Église catholique vis-a-vis l'esclavage au Canada français», The Canadian Historical Association, *Report*, 1961, p. 28-34.
Trudel, Marcel. «La Conquête fait disparaître le Chapitre», *Revue de l'Université Laval*, vol. X, n° 8, avr. 1956, p. 683-706.
Trudel, Marcel. *L'Église canadienne sous le régime militaire, 1759-1764*, 2 vol. Québec, Institut d'histoire de l'Amérique française et Les Presses de l'Université Laval, 1956-1957.
Trudel, Marcel. «Inventaire de l'église canadienne à la fin de 1764», *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. IX, n° 3, déc. 1955, p. 313-346.
Trudel, Marcel. *Le séminaire de Québec sous le régime militaire, 1759-1764*. Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1954.
Trudel, Marcel. «La servitude de l'Église catholique au Canada français sous le régime anglais», The Canadian Historical Association, *Report*, 1963, p. 42-64.

Ultee, Maarten. *The Abbey of Saint-Germain-des-Prés in the Seventeenth-Century*. New Haven, Yale University Press, 1981.

Vachon, André. *François de Laval*. Montréal, Fides, 1980.
Vachon, André. «François de Laval, chanoine et archidiacre d'Évreux», *Les Cahiers des dix*, n° 37, 1972, p. 223-238.
Vachon, André, Victorin Chabot et André Desrosiers. *L'enracinement. Le Canada de 1700 à 1760*. Ottawa. Archives publiques du Canada, 1985.
*Vachon, André, Victorin Chabot et André Desrosiers. *Rêves d'empire. Le Canada avant 1700*. Ottawa, [Archives publiques du Canada], 1982.
*Valentine, Alan. *The British Establishment, 1760-1784. An Eighteenth-Century Biographical Dictionary*, 2 vol. Norman (Oklahoma), University of Oklahoma Press, 1970.
Valentino di Santa Maria, OCD. «L'affermarsi apostolico nelle Antille», *in* Metzler, éd., *Sacræ Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, vol. II, p. 1131-1161.
*van AA, A.J. *Biographisc Woordenboek der Nederlanden*. Amsterdam, B.M. Israel, 1969 [1[re] éd., 1852].
**van Meerbeck, Lucienne, éd. *Correspondance du Nonce Fabio de Lagonissa Archevêque de Conza (1627-1634)*. Bruxelles et Rome, Institut historique belge de Rome, 1966.
Van Tyne, Claude H. «Influences Which Determined the French Government to Make a Treaty with America, 1778», *American Historical Review*, vol. XXI, n° 3, avr. 1916, p. 528-541.
Vidler, Alec R. *The Church in an Age of Revolution. 1789 to the Present Day*. Harmondsworth, Penguin Books, 1961.
Vogel, Claude L., OFM Cap. *The Capuchins in French Louisiana (1722-1766)*. Washington, D.C., The Catholic University of America, 1928.
Vogel, Claude L., OFM Cap, éd. *Franciscan History of North America. Report of the Eighteenth Annual Meeting. Santa Barbara, Calif., August 2-4, 1936*. Washington, D.C., Capuchin College [1937].
Vogel, Claude L., OFM Cap. «New France, III. The Capuchins of Lower Louisiana», *in* Vogel, éd., *Franciscan History of North America*, p. 198-233.

*Voisine, Nive, André Beaulieu et Jean Hamelin. *Histoire de l'Église catholique au Québec (1608-1970)*. Montréal, Fides, 1971.

Walker, Fintan Glenn. *The Catholic Church in the Meeting of Two Frontiers: The Southern Illinois Country (1763-1793)*. Washington, D.C., The Catholic University of America, 1935.

**Walker, Fintan Glenn, éd. «Some Correspondence of an Eighteenth-Century Bishop with his Missionaries, 1767-1778», *Catholic Historical Review*, vol. XXVII, n° 2, juill. 1941, p. 186-209 [au sujet de Jean-Olivier Briand].

*Walne, Peter. *A Guide to Manuscript Sources for the History of Latin America and Caribbean in the British Isles*. Londres, Oxford University Press, 1973.

Walsh, H.H. *The Church in the French Era. From Colonization to the British Conquest*. Toronto, The Ryerson Press, 1966.

Walsh, James, J. «The Chevalier de la Luzerne», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. XVI, n° 2, juin 1905, p. 162-186.

Ward, Bernard. *The Dawn of the Catholic Revival in England, 1781-1803*, 2 vol. Londres, Longmans, Green, 1909.

Weber, Francis J. «Roman Archives of Propaganda Fide», *Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia*, vol. LXXVI, n° 4, sept. 1965, p. 245-248.

**[White, Andrew, SJ, 1579-1656]. «A Briefe Relation of the Voyage vnto Maryland», in *The Calvert Papers*, vol. III, Baltimore, Maryland Historical Society Fund Publication, 1899, p. 26-45.

**[White, Andrew, SJ, 1579-1656]. *Relatio Itineris in Marylandiam. Declaratio Coloniae Domini Baronis de Baltimore. Excerpta ex Diversis Litteris Missionariorum Ab Anno 1635, ad Annum 1638* [...] Edwin A. Dalrymple, éd., Baltimore, Maryland Historical Society Fund Publication, 1874.

Whitmore, P.J.S. *The Order of the Minims in Seventeenth-Century France*. La Haye, Martinus Nijhoff, 1967.

*Wijnhoven, J.J.Th. «List of the Roman Catholic Priests in Batavia at the Time of the VOC», *Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft/Nouvelle revue de science missionnaire*, vol. XXX, n° 1, 1974, p. 13-38.

Williams, Michael E. *The venerable English College of Rome. A History, 1579-1979*. Londres, Associated Catholic Publications et Dublin, Cahill, 1979.

Willson, Beckles. *America's Ambassadors to England (1785-1928). A Narrative of Anglo-American Diplomatic Relations*. Freeport (New York), Books for Libraries Press, 1969 [1re éd., 1928].

Zimmerman, Benedict, OCD. *Carmel in England: A History of the English Mission of the Discalced Carmelites. 1615 to 1849. Drawn from Documents Preserved in the Archives of the Order*. Londres, Burns & Oates, 1899.

*Zupko, Ronald Edward. *British Weights & Measures. A History from Antiquity to the Seventeenth Century*. Madison (Wisconsin), The University of Wisconsin Press, 1977.

* * * * *

INDEX DES NOMS PROPRES MENTIONNÉS DANS L'INVENTAIRE

N.T.B. - L'inventaire est disponible sur microfiche. On peut se le procurer en s'adressant aux Archives nationales du Canada.

Les références portant sur l'Amérique, le Canada, l'Angleterre, l'Europe, la France, la Grande-Bretagne, la Nouvelle-France, l'Amérique du Nord, Rome, les États-Unis et les Antilles ne sont pas répertoriées. Celles de la Sacrée Congrégation de la Propagande en tant que telle ne le sont pas non plus mais les références à ses membres le sont. Les n[os] en italique indiquent la paternité littéraire des documents (livres, brochures, dépliants, etc.) ou encore qu'il s'agit de documents reçus ou envoyés. Les n[os] renvoient aux notices, non aux pages. Les entrées sont répertoriées de la façon suivante :

II	:	*Acta*
III	:	*SOCG*
IV	:	*Varia et Addenda*
V	:	*Lettere*
VI	:	*Congressi*

A

Abénakis, autochtones,
VI 540 598
Acadie,
II 116 125 204 224
III 1 167 173 201 206 258-260 268 276 436 439 501 532 574 600 681 692
IV 31 118-119 121 251-252 264 395 400
V 338 353
VI 69 80 89 91-94 110 115 166 185 188 195 198-199 204 207 218 230 270 319 332 417 432 446-447 511 515 573 575
voir aussi Nouvelle-Écosse, Nova Scotia
Achonry, évêché d',
voir Blake (1739-1758)
Acte de Québec (22 juin 1774),
IV 218
VI 122-123
Adana, archevêché d',
voir Zondadari (1785-1795)
Adda, Ferdinando d', 1649-1719, N. en Angleterre (v. 1665-1688), card. (13 févr. 1690),
IV 219
Address delivered in the Chapel of Kells (1791), de Patrick Smyth,
III 648 664
Adhémar, Jean-Baptiste-Amable, 1736-1800,
V 284 291 311
VI 143 147 149-150 152-153 161 168 176 521
Afrique,
II 41-42 50 56 70 161 167 178 192
III 53 89 92 114 148 351 435 443-444 461 470
IV 169-170 173 199 224-227
V 83 120 220
VI 413-414 529 541 585
Agen, évêché d',
IV 330
Agent de Gallio,
III 191

Agniers, autochtones,
IV 181
voir aussi Mohawks
Agretti, Claudio, ministre papal plénipotentiaire en Angleterre (1669),
V 99
VI *477* 478 *496*
Agucchi, Giovanni Battista, d. en 1632, secrétaire privé de Grégoire XV
IV *211*
Agwelentegwas, autochtones,
VI *364 367*
Aiaooués, autochtones,
VI 267
Aimé de Lamballe (Boscher de la Villéon), d. en 1773, OFM Cap, procureur général (1754-1761), ensuite procureur des missions françaises,
II 205
III 533-534 *539*
V *149 151-152*
VI 61 *62 269 418* 420
Aire, évêché d',
voir Anglure de Bourlemont C.-F. d' (1650-1659)
Airoldi, Carlo Francesco, 1637-1683, abbé de Sant'Abbondio, internonce en Flandres (16 nov. 1668 - 8 avr. 1673),
II 151
III *420*
V *99* 115
VI 477 *478 496* 498
Aix,
III 11
Ajestalate, autochtones,
VI *364 367*
Akenzas, autochtones,
IV 37
Alabamas, autochtones,
VI 267
Alamanni Nasi, Vincenzo Antonio, 1679-1735, secrétaire du chiffre, arch. de Séleucie (1723-1735),
V 130
Albanel, Charles, 1616 (1613?)-1696, SJ,
IV 205 379
VI 562
Albani, Alessandro, 1692-1779, card. (à partir du 16 juill. 1721), membre de la PF,
IV 117
V 154
VI 589
Albani, Annibale, 1682-1751, card. (23 déc. 1711), membre de la Sacrée Congrégation du Consistoire,
VI 37
Albani, Giovanni Francesco, voir Clément XI
Albanie,
IV 328
VI 540-541 585
Albany,
IV 335
VI 378
Albergati Ludovisi, Niccolò, 1604-1687, card. (6 mars 1645), membre de la PF,
II 97 116 119 121
IV 67 231

Alberizzi, Mario, d. en 1680, secrétaire de la PF (1657-1664), arch. de Neocesarea (1671-1676), card. (27 mai 1675), membre de la PF,
II 111-112
III *184 186* 191-192 *195 205*
IV 6 382-383
V *76 82-84*
Albertini, Michele, d. en 1685, SJ, supérieur dans l'Archipelago (1661-1685),
IV 68
V 101
Albertoni, voir Altieri P.
Albizzi, Francesco, 1591-1684, card. (2 mars 1654), membre de la PF,
II 101 120 122 125 127 130 132
IV 1-2 6 232 382
VI 498
Alby, comte d', voir Sartine
Aldobrandini, Ippolito, voir Clément VIII
Aleppo,
IV 190 217
V 315
Alessandro da Poppi, OFM Cap,
II 192
III *480*
Alexander, William, 1567?-1640,
III 40
V 16
Alexandre, OFM Cap,
V *285*
VI *146*
Alexandre VII (Fabio Chigi), 1599-1667, pape (1655-1667),
II 104-108 115 129
III 189 *195-196 200 204* 205 210 212-213 *216* 232 *295 301* 302 *303-304* 311 334 381 *389*
V 60 67 74 77 81-82 86
VI 6 10 *51* 401 404 *405-406*
voir aussi *Inter Cætera*
Alexis d'Auxerre (Brice), OFM Cap,
II 82
III 132 134 137 140 *255* 256 *262 265*
Alger,
IV 189
Algonquins,
III 206 246 249 501
IV 180 185
Alibamons, voir Alabamas
Allain, Jean-Baptiste, 1738 ou 1739-1812, CSSp,
V 354
VI 457
Allemagne,
II 88
III 369
IV 328
V 417
VI 282 284-285 294 347 353 362 370 388-392 394 488 490 585
voir aussi Allemagne du Nord
Allemagne, province des jésuites d',
III 138

Allemagne du Nord, province des jésuites d',
III 381
voir aussi Rassler
Allemans, voir Les Allemans
Almyra, évêché d',
voir Hubert J.-F. (1785-1788)
Alphonse de Paris, OFM Cap, provincial de Paris (1651-1654),
IV 274
Altieri, Emilio, voir Clément X
Altieri (Paluzzi degli Albertoni), Paluzzo, 1623-1698, card. (in petto le 14 janv. 1664, publié le 15 févr. 1666), préfet de la PF (1671-1698),
III 408 *412 417*
IV 235
VI *11* 14 *18-19* 498
Alvise, voir Mario Alvise
Amazone,
III 125
VI 581
Amboise,
VI 511
«America with those known parts» (1626), carte imprimée, de John Speed,
III 28-29 39 48
V 15
Amérique du Sud,
IV 180-181 185-186 206-207
IV 427-428
VI 508
Amiens,
III 274
Amiot, Michel-Auguste, 1766-1834, prêtre,
III *717*
VI *228*
Amsterdam,
II 184
Anabaptistes,
VI 486
Andastes, autochtones,
III 209
André de Paris, OFM Cap,
II 92
III 148 151-152 156
Andros,
IV 371-372
Angeac, François-Gabriel d', 1708-1782, gouverneur de Saint-Pierre-et-Miquelon (1763-1772),
VI 515
Ange de Paris, OFM Cap, frère convers,
III 83 337
Angelelli, Ottavio, 1751-1809, év. de Gubbio (1785-1809),
VI *351 375*
Angélique de l'Isle-sur-Songue, OFM Cap, provincial de Saint-Louis (1639-1642),
III *11* 12
Angers, archevêché d',
VI 393 404-405
voir aussi Couet Du Vivier de Lorry (1782-1801)

Angleterre, province des carmes déchaussés d',
II 8-9
voir aussi Eliseus of St. Michael (1618-1625), Bede of the Blessed Sacrament (1625-1626), Eliseus of St. Michael (1626-1635), Bede of the Blessed Sacrament (1635-1642)
Angleterre, province des jésuites d',
II 117 120 122 138
VI 310 540
voir aussi Courtenay (1660-1664), Clark (1664-1667), Simeon (1667-1671)
Anglicans, voir Église d'Angleterre
Anglure de Bourlemont, Charles-François d', d. en 1669, év. d'Aire (1650-1659),
III 269
Anglure de Bourlemont, Louis d', 1627-1697, arch. de Bordeaux (1681-1697),
V 108
Ango Des Maizerets, Louis, 1636-1721, prêtre,
VI 31
Angola,
II 192
III 480
Anian, détroit d',
VI 526
Anjou,
IV 53
Annapolis,
VI 297-298 319
Annecy,
VI 131-132 141
Anne d'Autriche, 1601-1666, reine mère de France (1643-1661),
II 81 86 93 108 112 114 124
III 23 129 145 148 *154-155 159-160* 186 198-199 207 254 *298* 306 *308-309*
V 75
Annonay,
VI 260
Annonciation-de-Oka, voir L'Annonciation-d'Oka
Ansbach-Bayreuth, Margrave de,
IV 57
V 265
Anthony, autochtones,
VI *364 367*
Anticosti,
IV 225
Antigua,
II 203-204
III 531-532
IV 61
VI 263 272 319 419 573 575
Antoine de Saint-Just, OFM Cap, frère convers,
III 83 337

Antonelli, Leonardo, 1730-1811, secrétaire du chiffre, secrétaire de la Sacrée Congrégation du Consistoire, assesseur du Saint-Office, card. (26 avr. 1775), préfet de la PF (1780-1795),
II 218 221 227 233
III *594-597 599 605* 606 *607 652-653 655-656 661-662 670* 671 *672 676 678 684 690 692-695* 696 *704-705* 706 *710 715 718 721 723*
IV *20* 22 *23-27 30 32* 106 *168 191-193 294 301* 304 360
V *171 173 199 209 269 289-290 306 318 321* 327 *344 355 361 364-365* 370 *379-380 382 387 400 404 409* 419
VI 125 *126 130* 133 *135 140 144 146 150-151 155* 156 *166 177* 178 *179-180* 182 *184-185 203 210 216-217 220 223-227 231* 236 *276-278 280-281 286* 293 *295 299 304 308 311 316-317 324-326 328 334 336 338 341* 343 *344 347 351 353-354 357-358 360 362* 363 *366* 368 *374 376-377 445 448 450 452 455-457 462 494 500 520 522*
Antonelli, Niccolò, 1698-1767, pro-secrétaire de la PF (9 sept. 1743 - 15 juill. 1744), secrétaire de la PF (1757-1759, card. (24 sept. 1759), secrétaire du Secrétariat des brefs aux princes (à partir du 5 août 1761),
IV 72 127-131 221 241 257 259-260 409
V *147* 148 *149 151-154* 170 *172 176* 180 187-188
VI 61-62 420-421 573
Antonio, cardinal,
voir Barberini A. (1607-1671)
Antonio da Modena (Montecuccoli), 1598-1648, OFM Cap, général (1633-1637),
III 63 *326*
Aoste, évêché d',
voir Millet (1699-1727)
Apologie du Bienheureux Raymond Lulle (1645), de Pacifique de Provins,
III 95
Appalaches,
VI 282 284-285
Appalaches, autochtones,
IV 37
VI 267
Appellants,
II 190
III 477
Aprest, Pierre, OM, provincial de Paris
III 128
Aquitaine, province des capucins d',
IV 374
Aquitaine, province des jésuites d', voir Herbodeau
Aquitaine, province des minimes d',
IV 330
Aquitaine, province des récollets d', voir Immaculée-Conception (Aquitaine), province des récollets d'
Aracoeli, voir vicaire général d'Aracoeli
Aranjuez,
VI 380
Arce, voir Lom d'Arce
Archange de Fossez, v. 1602-1663, OFM Cap,
II 81-82
III 6 *15-17* 18 64 70 81-82 *83* 84-86 *88* 98-101 105 107 112 119 121-122 *129-138* 139-140 157-158 254
V 24 43 51-52
Archangel of Pembroke (Pembroke), 1568-1632, OFM Cap,
IV 376
Archdeken, Peter, d. en 1739, OFM Réc, év. de Killala (1735-1739),
VI *411-412*
Arche, d', vic. général de l'arch. de Bordeaux,
IV 424
Archevêchés, voir Évêchés et archevêchés

Archinto, Giovanni, 1736-1799, card. (in petto le 15 avr. 1776, publié le 20 mai 1776), préfet de la Sacrée Congrégation des Rites,
IV 123
VI 232
Arcipelago,
IV 61 217 372
V 101
VI 7 540-541 585
Arctique,
IV 225
VI 555
Ardagh, évêché d',
voir O'Beirne (1739-1747)
Ardbraccan,
III 629 647 653
Ardilliers, François-Paul, SJ,
IV 77 244
VI 69 82 425
Ardizzone, voir Pedemonte et Ardizzone
Arequipa, évêché d',
II 146-147 150
III 405-406
V 111
VI 9
Argall, Samuel, v. 1572-avant 1641,
III 252
Argenti, Giovanni Giuseppe Vincenzo, abbé, ecclésiastique de la PF,
IV *318*
Arignano, voir Costa d'Arignano
Arkansas, autochtones,
VI 267
Arles, archevêché d',
voir Du Lau (1775-1792)
Armagh, archevêché d',
voir O'Reilly R. (1788-1818)
Arménie,
II 21 161
III 534
V 122
VI 541
Arquand, voir L'Arquand
Arsène de Paris, d. en 1645, OFM Cap,
III 165 170
Ascoli Satriano, évêché d',
voir Bolognetti (1630-1639)
Ashton, John, 1742-1815, SJ,
II 218 222 232
III 606 713
IV 24 105 343 351 354-355 412
V *355* 363 *364*
VI *343 560*
Asie,
II 42 119 161 167 178
III 53 351 435 443-444 461
IV 67 169-170 173 199 224-227 231 233
V 83 120
VI 413-414 529 585

Assesseur du Saint-Office,
II 19-20 42 57-58 62 72 194
III *348*
IV 117
V *122 125 137-138 147 153 174 180 193 215*
voir aussi L. Antonelli, Casanate, Piazza, Veterani
Assistentia (France), SJ,
IV 180-181 205
Assyrie,
IV 377
Astalli Pamphili, Camillo, 1616-1663, card. (19 sept. 1650), vice-préfet de la PF (été 1651),
II 79
III *267*
V *59*
Aston, Arthur, d. en 1627, gouverneur d'Avalon (1625-1626),
III 32 46 161 242 314-315
VI 257
Athènes, archevêché d',
voir Guidi di Bagno (1644-1657), Vecchi (1667-1673), Cavalieri (1712-1717), Massei (1721-1730)
Atienza,
VI 379-381 384
Attakapas, autochtones,
IV 37
Aubert,
V 292 304
VI 153 161 163 521
Aubert, Jean-Baptiste, 1722-après 1784, SJ,
VI 540
Aubré, OFM Cap,
IV 252
Audran, Pierre, 1721-après 1792, SJ,
III 536
IV 116
V 145
Augsbourg, évêché d',
voir von Pfalz-Neuburg (1690-1737)
Augustin de Paris, OFM Cap,
III 83
Augustin de Pontoise, OFM Cap,
II 61 79 81
III 90 116 284 346
IV 207 370
VI 566
Augustines de la Miséricorde de Jésus,
II 132 142
III 388
VI 134 138 151 164 190
Augustinis, voir Ordre de Saint-Augustin
Aulnay, voir Menou d'Aulnay
Authier de Sisgau, Christophe d', 1609-1667, OSB, év. de Bethléem (1651-1663),
III 9 12

Autochtones américains,
II 49 76 81-82 116 182 188
III 44 51 104-105 153 197 244-245 251 255-256 277 303 318 329 361 392 394 411 431 436 439 458 462 466 475 478 485-486 488 498 509 511 535 599
IV 3 9 11 13 28 31 116 184-185 214-215 223 251 258 373 400 428
V 16 23 26 36 42 50 55 99 121 145 147 153 206
VI 1-2 22 59 80 119 203 230 236 260 405 453 487-489 492
voir aussi, Abénakis, Agniers, Agwelentegwas, Aiaooués, Ajestalate, Akenzas, Alabamas, Algonquins, Andastes, Anthony, Appalaches, Arkansas, Attakapas, Canses, Cayugas, Choctaws, Cinq-Nations, Creeks, Goyogouins, Hagoyownloga, Hannahsodalh, Honnois, Hurons, Illinois, Iroquois, Kaokias, Kaskaskias, Konwagalet, Louis, Miamis, Michigameas, Micmacs, Missouris, Mohawks, Montagnais, Natchez, Natchitoches, Neutrals, Octotatas, Onneiouts, Onondagas, Onontagués, Osages, Outaouais, Panimahas, Peorias, Riguronons, Sogoyowntha, Scanandoe, Sénécas, Showonjhelego, Six-Nations, Sorcerers, Tamarois, Tsonnontouans, Tuscaroras, Wabash
Autriche,
VI 70 137 585
Autun, évêché d',
voir Marbeuf (1767-1788)
Auvergne,
IV 249 252
Ava,
VI 334
Avalon,
II 2-3 6-9 14 16-17 24
III 25 27-30 32-36 39-41 46-50 65 161 314-318 323
IV 222 224 226-227
V 1 4 10-11 13-17 25 28
VI 567-569 581 584
voir aussi Bacallaos et Terre-Neuve
Avaux, comte d', voir Mesmes
Aviau Du Bois de Sanzay, Charles-François d', 1736-1826, arch. de Vienne (1789-1801), arch. de Bordeaux (1802-1826),
VI 384
Avignon,
III 12 77 107
Azzolini, Decio, 1623-1689, card. (2 mars 1654), membre de la PF, secrétaire d'État (1667-1670),
II 114 140
VI 498

B

Baby, François, 1733-1820,
III 592
Babylone, évêché et ville,
III 145
IV 25 27 294 416-417 422-423
V 243
voir aussi Pidou (1687-1717), Varlet (1718-1719)
Bacallaos,
VI 396
voir aussi Avalon et Terre-Neuve
Bagno, voir Guidi di Bagno
Bagot, Jean, SJ,
III 306-307

Bahamas,
III 531
VI 263 419
Bahia, voir São Salvador de Bahia
Baillet, Noël, OP,
II 206
III 512 540 *541-542* 545-546 548 550-551 *552* *555* 556 562 *563* 564 *566* *568* *571* 572
V 157
Bailloquet, Pierre, 1613-1692, SJ,
IV 205 379
VI 562
Bailly de Messein, Charles-François, 1740-1794, év. de Capsa (1788-1794), coadjuteur de l'év. de Québec (1788-1794),
II 214 219 233
III 599-600 607 684 691-693 695 715-716 718
IV 104 *157* 342 344 *345* 350 360
V 356 369 *386* 387 392 400 415 418-419
VI 122 162 191 195 203-204 *205* 207 210 217 220 223 227 229 231 502
Bainbridge, William,
IV 317 320-322 325
Baker, Alexander, d. en 1638, SJ,
II 17
III 25 47 49
VI 571
Baldeschi Colonna (Ubaldi), Federico, 1625-1691, arch. de Césarée (1665-1673), secrétaire de la PF (1668-1673), card. (in petto le 12 juin 1673; publié le 17 déc. 1674), membre de la PF,
II 144-145 149
III 364 *373* *380* *393* *395* *398-399* 400 403 407 412 *415* *420*
IV 182 235 382-383 *426*
V *96* *100-111* *113*
VI *5* *7* *9* *11* *14-16* *23* *404* *410* *477* *497* 498
Balise,
IV 37
Ballard, notaire,
III 451
Balthazar de Paris, d. après 1656, OFM Cap,
IV 371
Baltimore, baron, voir Calvert
Baltimore, évêché et ville,
II 218 221 229-230 232
III 594-597 605-606 633 669 671 673-676 678 698-703 705-706 709-713
IV 28 31 105 111 158 315-316 343 351 354-355 412
V 374 379 388 398 434-435 438 442-443 445
VI 230-231 343 348 372 376-377 387-393
voir aussi Carroll (1789-1815)
Bandini, copiste de la PF,
VI 265
Bandini, Ottavio, 1577 ou 1578-1629, card. (5 juin 1596), membre de la PF,
III *320*
IV 211
V *6* *10*
Bandy, voir Bondy
Banfi, Bernardo, 1675-1733, OH, général (4 mai 1721-1730),
III *549*
Baptiste de Château-Thierry, OFM Cap, frère convers,
III 337

Barbade,
II 204
III 531-532
IV 61
VI 263 409 419 573 575
Barbarie,
VI 541
Barbel, Jacques, v. 1670-1740, notaire royal,
VI 31
Barbé-Marbois, marquis de, voir Marbois
Barberini, Antonio, 1569-1646, OFM Cap, card. (7 oct. 1624), connu comme card. de Sant'Onofrio, vice-préfet de la PF (1632-1646), protecteur des capucins (1632-1646),
II 3 28 33 37 50 61 63 65 72-73
III 18 116 164-165 170-171 *286 325-326* 346
IV 370
Barberini, Antonio, 1607-1671, card. (in petto le 30 août 1627, publié le 7 févr. 1628), connu comme card. Antonio, préfet de la PF (1632-1671),
II 47 55-57 125 128-129
III 13 *42 52-54 56-59* 60 *61 80 85 89* 138 *210* 214 302 *334 391-392* 393 397 *410*
IV 182 381
V *38 40 99*
VI *9 478* 498
Barberini, Carlo, 1630-1704, card. (23 juin 1653), préfet de la PF (1698-1704),
VI 587
Barberini, Francesco, 1597-1679, card. (2 oct. 1623), membre de la PF, secrétaire d'État (1623-1644), protecteur d'Angleterre (1626-1679)
II 15-17 57 66 68 73 96 118 133 149-150
III *1 41* 138 251 420
IV 235-236
V 16 *114* 115-116
VI 498
Barberini Francesco, 1662-1738, card. (13 nov. 1690, protecteur des capucins (1719-1738), préfet de la Sacrée Congrégation des évêques et réguliers (à partir du 28 juin 1726), protecteur d'Angleterre,
VI 479
Barberini, Maffeo, voir Urbain VIII
Barbuda,
VI 319
Barcelone,
III 684
Bardi, Gerolamo, 1685-1761, card. (9 sept. 1743), membre de la PF,
V 154
Bardies, abbé
V *259*
Bardstown, évêché de,
voir Flaget (1808-1832, 1833-1850)
Bargellini, Pietro, 1630-1694, arch. de Thèbes (1665-1690), N. en France (1668-1671),
II 130 133-135 137 139 141 148 182
III 367 375-376 *377-379* 380 408 *409-411*
V *92-93 95* 96 *112*
VI *3 401* 410
Barnabé, OFM Cap,
IV 37
VI 96
Barnabites, voir Congrégation des clercs réguliers de Saint-Paul
Barral, Claude-Mathias-Joseph de, 1714-1803, év. de Troyes (1761-1790),
VI 181

Bar-sur-Aube, couvent de capucins et ville,
VI 171-172
Barthélemy de Mantes, OFM Cap,
III 87
Barth Mourogne, Joseph de,
VI *361*
Bartholomew, OFM Cap,
VI *61* 62
Bartoletti, agent pontifical à Livourne,
VI 336
Bartoli, Giuseppe, notaire au Saint-Office,
IV 114
Basile de Paris, OFM Cap, provincial de Paris (1659-1662, 1671-1674),
II 118
III *174*
IV 230
Basques,
IV 16
VI 173 440 447
Basse-Terre, Grenade, voir Port-Royal, Grenade
Basse-Terre, Guadeloupe,
III 572
Batavia, voir Nouveaux Pays-Bas
Bathiat, Jacques, prêtre,
III 123 126
Batiscan, rivière,
IV 93
Baudouin, Michel, 1691-1768, SJ, supérieur en Louisiane (1751-1759), vic. général de l'év. de Québec (1751-1768),
II 205
III 533 536-539
VI 122 421 508 540-541
Baugé,
VI 406
Baulderon, Antonin, OFM Réc, gardien du couvent de Saint-Denis, procureur de la province de Paris,
III *247*
Bavaria,
III 699
Bavière, duc de, voir Maximilien II Emmanuel
Bayonne, évêché de,
III 478
VI 440
voir aussi Druillet (1707-1727)
Bazin de Bezons, Armand, d. en 1721, arch. de Bordeaux (1698-1719),
IV 424
Béarn, voir Gallard de Béarn
Beaubois, Nicolas-Ignace de, 1689-1770, SJ, vic. général de l'év. de Québec,
VI 268
Beauce,
IV 148 158
Beauharnais, comtesse de, voir Tascher de La Pagerie
Beaumont, Christophe de, 1703-1781, arch. de Paris (1746-1781),
V 206
Beaumont de Gibaud, Léo de, d. en 1744, év. de Saintes (1718-1744),
III 490
Beauport,
III 201

Beaupré,
II 125
III 201
IV 90
Becquet, François, d. en 1788, CSSp, supérieur du séminaire du Saint-Esprit (1763-1788),
IV *16* 48 *49-50* 54 *55* 56 *58* 190
V 257 *258* 262 *263* 315 *321* *342* *354*
VI 442 *444* 447 *452* *456-457*
Becquet, Julien-François, CSSp,
IV 16 49 53-55
V 190 197 229 231-232 254 264
VI 82 93 110 168 270 430 432 434-435 440 513 515-516
Bective, comte de, voir Taylor
Bédard, Jean-Baptiste, 1772-1834, prêtre,
III *716*
VI *229*
Bédard, Jean-Charles, 1766-1825, PSS,
III *716*
VI *229*
Bédard, Thomas-Laurent, 1747-1795, prêtre,
III *585* *592* *600* *717*
VI *204* *228*
Bede of the Blessed Sacrament (John Hiccocks), 1588-1647, OCD, vic. provincial de l'Angleterre (1625-1626, 1635-1642),
II 8-9
III 32 34 *36* *161* 314-315 317-318 323
V 11
VI *257* 568
Beeston, Francis, 1751-1810, SJ,
II 232
III 713
Bégin, Charles, 1757-1824, prêtre,
III 716
VI *229*
Bégon, Scipion-Jérôme, 1681-1753, év. de Toul (1723-1753),
II 200
III 490 *516*
Belcher, Jonathan, 1710-1766, administrateur de la Nouvelle-Écosse (oct. 1760 - nov. 1761), lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Écosse (nov. 1761 - 26 sept. 1763),
IV 251
Belcher, William,
III *647*
Belcher, William, Jr.,
III *647*
Belgique,
II 177
III 459
IV 114
V 234 398 410
VI 409
voir aussi Flandres
Bellisomi, Carlo, 1736-1808, arch. de Tyana (1775-1794), N. à Cologne (1775-1786), N. au Portugal (1785-1795), card. (in petto le 14 févr. 1794, publié le 21 févr. 1794),
IV *57* 318
V *265* *383* 412 *413*
VI *352* *369-370*
Bellon, voir Grainbery de Bellon

Bellon, abbé (frère du vicomte de Bellon),
VI *355*
Bellon, vicomte de (frère ou abbé Bellon),
VI *355 361*
Beloio, Nouveaux Pays-Bas,
III 189
Bénédictins, voir Ordre de Saint-Benoît
Benedikt von Skt. Wendelin, OFM Cap,
II 166
III *442*
Bénévent (Saint-Barthélemy-de-Bénévent), abbaye augustinienne de,
VI 32 34 36-37 39-46 154
Benoist, Anne,
IV 118
VI 89 91-93
Benoît XIII (Pierfrancesco Orsini), 1649-1730, pape (1724-1730),
II 195
III *483-484* 485 *486 529 549* 558 570
IV *225*
V 132
Benoît XIV (Prospero Lambertini), 1675-1758, pape (1740-1758),
II 203-204
III 437-538 *553* 561 *565* 568
IV 111 242
V 140
VI 421 507
Benon, Joseph, SJ, supérieur en Perse,
II 123
III 237
Bentinck, voir Cavendish Bentinck
Bentivoglio, Guido, 1577-1644, arch. de Rhodes (1607-1621), N. en Flandres (1607-1615), N. en France (1616-1621), card. (11 janv. 1621), membre de la PF, protecteur de France (à partir de 1621),
II 13 21 24-27 30 33-35
III *3* 246 *248* 249
IV 222
V *31*
Bentivoglio, Marco Cornelio, 1668-1732, arch. de Carthage (1712-1719), N. en France (1712-1719), card. (19 nov. 1719),
III *468*
IV 416-417 *422*
V *127*
Bentman, vic. général de l'arch. de Bordeaux,
IV 424
Berey Des Essarts, Félix, 1720-1800, OFM Réc, vic. général provincial du Canada (1796-1800),
III *592 601* 716
IV 108
V 387
VI *200* 229
Bergères, voir Blaise de Bergères de Rigauville
Bergeret,
VI *361*
Bergier, Marc, v. 1667-1707, PSS, vic. général de l'év. de Québec (1699-1707),
VI 196
Bériau, Louis-Michel, 1728-1801, prêtre,
III *716*
VI *229*

Bermudes,
II 5
III 252 314-316 531
IV 213 225
VI 263 409 411 419
Bernard, Louis, OP,
III *541-542* 548 *551-552 561-562* 565 *572*
Bernardin de Crépy-en-Valais, OFM Cap,
IV 371
Bernardine de Saint-Joseph (Ann Matthews), n. en 1732, OCarm,
II 221
III 671 674
IV 315
V 398 416
Bernardino da Macerata (Trolii), d. en 1653, OFM Cap, définiteur général (1637-1650),
III 18 116 164-165 *169* 170-171
Bernardino da Sant'Angelo in Vado (Franceschi), OFM Cap, procureur général (1719-1733),
II 189
III *476* 502
Bernardo di Maria Gesù, OCD, procureur général,
II 185 186
Bernières, Henri de, v. 1635-1700, SMÉ
II 115
III 184-185 392
Bernis, voir Pierre, Pierre de Bernis
Berroyer, notaire,
III 389
Berry,
VI 122
Berthelot, Charles, 1770-1830, prêtre,
III *592 717*
VI *228*
Berthelot Dartigny, Michel-Amable, 1738-1815, notaire,
III *585 592*
VI 167
Berthiaume, Jean-Jacques, 1739-1807, dit frère Juniper, prêtre,
III *601*
VI *200*
Bertin, Charles-Jean de, 1712-1774, év. de Vannes (1746-1774),
V 192 205
Bertrand, Laurent-Joseph, v. 1744-1813, prêtre,
IV 51 122
Bésard, François, d. en 1681, supérieur du SMÉ (1670-1674, 1680-1681),
III 182 *382*
Besozzi, Gioacchino, 1679-1755, OCist, card. (9 sept. 1743), préfet de la Sacrée Pénitencerie apostolique (à partir de 1747),
III 560
Besson, Jean-Pierre, 1751-1836, prêtre,
V 271-272 275 287
VI 131-132 137 139 141
Best, John, capitaine,
VI 454
Bethléem, évêché de,
voir Authier de Sisgau (1651-1663)
Beyries, Jean de, 1728-1793, supérieur du SMÉ (1783-1789),
VI 152

Beyrouth, évêché de,
voir Lambert de La Motte (1658-1679)
Bezons, voir Bazin de Bezons
Biard, Pierre, 1567 ou 1568-1622, SJ,
III 252
IV 180 183-185
Bichi, Alessandro, 1596-1657, év. de Carpentras (1630-1657), N. en France (1630-1634), card. (28 nov. 1633),
II 25 27
III *1-3* 54 *58-61* 66
V *29 31-32 34*
Biddulph, Andrew (alias Fitton), 1605-1661, prêtre,
III 109
Billon, Jean-Pierre, marchand,
V 351
VI 337 341 *342*
Biord, Jean-Pierre, 1719-1785, év. de Genève (1764-1785),
V *271-272* 287
VI 130 *131-132*
Birmingham, Jacob, prêtre,
III *620 649* 665 *666*
Birtha, évêché de, voir Talbot
Biscaret, abbé,
IV 252
Bissy, voir Thiard de Bissy
Blacke, Thomas, prêtre,
III 109
Black River, Wisconsin,
II 115
Blackthorns,
III 630
Blaise de Bergères de Rigauville, Charles-Régis, d. en 1782, chanoine de Québec,
IV 394 403 405
VI 137
Blake, Walter, d. en 1758, év. d'Achonry (1739-1758),
II 201
III *523*
Blaudy,
IV 55
Boarman, John, 1743-1794, SJ,
VI 560
Boarman, Sylvester, 1746-1811, SJ,
II 232
III 713
Bodkin, Mary, n. v. 1761,
IV 310 317-318 322
Bodkin, Valentine, d. en 1812, abbé, agent du clergé irlandais à Rome,
III 632 639-640 652 *662*
Boesme, voir Le Boesme
Bohème,
VI 541 589
Bohème, province des jésuites de,
II 138
voir aussi Krupski
Boiret, Denis, 1734-1813, directeur du SMÉ (à partir de 1776),
IV 190
V 315
Boismorel, voir Morrisseaux

Boisseau, Nicolas-Gaspard, 1726-1804,
III *601*
VI *200*
Boisseau, Nicolas-Gaspard, 1765-1842, fils,
III *601*
VI *200*
Boissonault, Joseph-Marie, 1766-1834, prêtre,
III 717
VI *228*
Bolan, William, d. en 1807,
VI 454
Bolina, évêché de,
voir Kierski (1736-1768)
Bollvar, Gregorio, connu 1600-1625, OFM Réc,
IV *223*
Bologne,
VI 522
Bolognetti, Giorgio, 1595-1686, év. d'Ascoli Satriano (21 sept. 1630-1639), év. de Rieti (28 févr. 1639-1660), N. en France (1634-1639),
II 36 38 40
III *42-43* 67 73 250 331
V *38-40*
Bolton, John, 1742-1809, SJ,
II 232
III 713
VI 558 *560*
Bonaccorsi, voir Buonaccorsi
Bonaventura da Recanati (Massari), d. en 1691, OFM Cap, procureur général (1667-1678, 1685-1688),
II 140 166
III *374*
Bonaventure de Boulogne, OFM Cap,
III 87
Boncompagni, Ugo, voir Grégoire XIII
Boncompagni Ludovisi, Ignazio, 1743-1790, card. (in petto le 17 juill. 1775, publié le 13 nov. 1775), secrétaire d'État (1785-1789),
II 211
VI 352 369
Bondy, de,
VI *355*
Bongianini, Ferdinando, agent du SMÉ à Rome,
II 199
III *504-505* 506 *511*
V 135
Bonnécamps, Joseph-Pierre de, 1707-1790, SJ,
IV 77 244
VI 69 82 425
Bonnemere, Florent, 1600-1683, SJ,
IV 205
Bonnot de Mably, Gabriel, 1709-1785,
IV 215
Boone, John, 1735-1795, SJ,
VI 294

Bordeaux, archevêché et ville,
III 81 597
IV 23 190 424
V 298 302 305 315 358 362
VI 141 304 311 316 335-337 344 366
voir aussi Anglure de Bourlemont L. d' (1681-1697), Bazin de Bezons (1698-1719), Champion de Cicé (1781-1801), Aviau Du Bois de Sanzay (1802-1826), Séminaire de l'archevêché
Borghese, Camillo, voir Paul V
Borgia, Stefano, 1731-1804, secrétaire de la PF (1770-1789), card. (30 mars 1789),
II 209-210 212-215 220
III 599 603 606 636
IV *17-18 36* 97-105 120 122 146-156 *265 268* 271 273-278 280-283 287-291 293 *295* 298-300 *302* 339-344 347-354
V 221-224 *225-226* 260-261 *286-288 324-328* 461
VI *107 112 127* 129 *133-134 137* 145 *156* 163 *164-165* 166 *182 201 244* 245 251 *252 271 293* 431 *432 439* 513 *556*
voir aussi «Registro delle Provvidenze»
Borja, Gaspar, d. en 1645, card. (17 août 1611), membre de la PF,
III *2*
IV 211
Borromeo, Federico, 1617-1673, card. (22 déc. 1670), secrétaire d'État (1670-1673),
V *113*
Borromeo, Vitaliano, 1720-1793, card. (26 sept. 1766), membre de la PF,
II 211
III 593
VI 339
Boscher de La Villéon, voir Aimé de Lamballe
Bosnia,
VI 541
Bosson, Joseph-Vincent, 1743-1819, prêtre,
V 271-272 275 287
VI 131-132 137 139 141
Boston,
II 221
III 605 671 674 678
IV 25 29 31 293 301
V 281 361 378 380 393 398
VI 295 353 393
Botelho de Matos, José, 1678-1761, év. de São Salvador de Bahia (1741-1761),
III *553*
Boucault, Pierre, connu 1742-1754, prêtre,
III 686
VI 212
Bouchard de La Poterie, Claude-Florent, n. v. 1754, prêtre,
III 605 676
IV 26-27 29
V 372 377 *378* 379-380
VI *353* 362 393
voir aussi *Résurrection de Laurent Ricci*
Bouguet, CSSp,
IV 49-50
V 254
VI 440 444 447
Boullard, Étienne, 1658-1733, prêtre,
VI 31

Bourbon, Henri de, 1600-1682, duc de Verneuil, abbé de Saint-Germain-des-Prés,
III 381 386
IV 233
Bourbon, Île de, voir Île-de-Bourbon
Bourg, Jean-Pierre, n. v. 1742,
VI 270 515
Bourg, Joseph-Mathurin, 1744-1797, CSSp,
V 229 308 337
VI 110 166 168 185 188 195 270 432 515
Bourges, archevêché et ville,
III 203 220
VI 29 32 180 299
voir aussi Montpezat de Carbon (1665-1675), Chastenet de Puységur (1788-1801)
Bourgne, voir Du Bourgne
Bourgoing, François, 1585-1662, Oratoire de Jésus et de Marie-Immaculée, général (à partir de 1641),
II 109
III 240 *312*
V 72
Bourke, Edmund,
voir Burke, Edmund, connu 1785-1801
Bourlemont, voir Anglure de Bourlemont
Boursier, Joseph, 1625-en ou après 1688, dit Desforges, SJ,
IV 205
Bowler, Edward,
III *647*
Boyer, rivière,
IV 154
VI 106
Brabant,
VI 70
Bradillon, vic. général de l'arch. de Bordeaux,
IV 424
Bradshaw, Edward, voir Elias of Jesus
Brady, Patrick,
III *647*
Brady, Philip,
III *647*
Brady, Thomas,
III *647*
Branagan, Michael,
III 653
Brancaccio, Francesco Maria, 1592-1675, card. (28 nov. 1633), membre de la PF,
II 95 131 134
Brancadoro, Cesare, 1755-1837, arch. de Nisibis (1789-1801), vice-supérieur des missions aux Pays-Bas (1790-1792), N. en Belgique (1792-1795), secrétaire de la PF (1795-1801), év. d'Orvieto (1800-1803), card. (23 févr. 1801),
II 235
IV 113 323-328 *329* 331-332 365 368
V *425-426 438 446-447* 461
VI *388-391* 392 *394-395 501*
Brancas, Jean-Baptiste-Antoine de, v. 1693-1770, év. de La Rochelle (1725-1729),
IV 240
Brandolisi, Cassio, connu 1719-1721, prêtre,
III 479
Braschi, Giovanni Angelo, voir Pie VI

Braschi Onesti, Romualdo, 1753-1817, card. (18 déc. 1786), secrétaire du Secrétariat des brefs aux princes (à partir du 5 janv. 1787),
IV *157-167 345 355 357-359 361-362 364 366-367 369*
V 405 *406* 418 *419 423* 424-425 *426 438 445*
VI *205 501*
Brassac, comte de, voir Gallard de Béarn
Brassard Deschenaux, Charles-Joseph, 1752-1832, prêtre,
III 716
VI *229*
Brassard Deschenaux, Joseph, 1722-1793,
III *592*
Brassard Deschenaux, Pierre-Louis, 1759-1802, notaire,
III *592 601 716*
VI *200 202 229*
Braunschweig,
IV 57
Brébeuf, Jean de, 1593-1649, SJ,
III 252
Brefs aux princes, Secrétariat des,
II 132 142
voir aussi Antonelli N., Braschi Onesti, Ceva, Conti I., Giacomelli, Marescotti, Negroni, Olivieri F., Passionei, Sluse
Brémond, Antonine, OP,
III *559* 565
Brésil,
II 1 76 98 102
III 167 253-254 553
IV 207 210 212 228 374 384-385
VI 503-504 581-583 588
Brésoles, voir Moreau de Brésoles
Bressani, Francesco Giuseppe, 1612-1672, SJ,
IV 180 185
voir aussi *Breve relatione*
Brest,
VI 449
Bretagne,
III 367
IV 249 251
VI 103
Bretagne, province des capucins de,
III 176
IV 217 374
voir aussi Raphaël de Nantes (1638-1640)
Bretigny, voir Poncet de Bretigny
Breve relatione d'alcune missioni dei Padri della Compagnia di Gesù (1653), de Francesco Giuseppe Bressani,
IV 180 185
Briand, Jean-Olivier, 1715-1794, vic. général de l'év. de Québec (1760-1766), év. de Québec (1766-1784),
II 208 210
III *574* 579 *580-581* 585-589 *590-591 600-601* 607 687 690
IV 36 38 *39* 40 *41-42* 43-45 *51-52* 59 73-74 78 88 99 101 119-120 122 130-131 *132* 133 137-140 145-146 216 219-220 249 263 *264* 265-266 273 275 340 348 352 392 394 396-397 399 403 405-406 408 410-411

V 174 176 179 181-183 *184* 185-188 *194* 195 197-200 208 *209* 212 215 *217* 218 221 *222* 223-225 229 237 *238* *240* 241-242 244-245 247-248 *249* 260 *261* 266 *267* 269 *270* 271 280 284 287 290 306 308 311-312 314 317 319 *320* 329 338-339 356
VI 68-71 *72-73* *77* 78 *79* 80 82 93 *97* 98-99 102-103 107-108 *109* 111-113 115-116 *117* 118 *120-121* 122 125-127 130-131 133 135 *136* 137 139 142-145 147-150 154 158 160-161 163 166-167 169 173 177 189 191 200 *204* 210 213 216 231 269-272 275 281 293 299 429-430 437 *438* 446-447 466 510-511 515

Brice, voir Alexis d'Auxerre, Brice M^me^ de, Pascal d'Auxerre

Brice, M^me^ de,
III 166 254

Brienne, voir Loménie, Loménie de Brienne

Briggs, Henry, 1561-1630,
II 15
III 40
V 16
voir aussi «North part of America»

Briggs, Joseph,
III *647*

Brigot, Pierre, 1713-1791, SMÉ, év. de Thabraca (1755-1791),
VI 100 *101*

Brion, Gérard, SJ, supérieur des îles sud-américaines (v. 1670),
II 144
III 395 *396*
IV 68
V 101

Brissy, voir Thiard de Brissy

Bristol,
VI 490

Britton, Richard, prêtre,
III 108-109

Bro, Jean-Baptiste, 1743-1824, CSSp,
V 229
VI 110 270 432 515

Brooke, John, v. 1709-1785, ecclésiastique de l'Église d'Angleterre,
VI 80

Brouet, Ambroise, d. en ou après 1676, SJ,
IV 205

Bruges,
VI 277 279

Bruget, docteur de la Sorbonne,
VI 2

Bruguier, Jean-Baptiste, 1764-1815, prêtre,
III *601*
VI *200*

Bruneau, Jacques, v. 1576-1634, résident espagnol à Londres (oct. 1624 - janv. 1626),
III *321*
V *2*

Brunet, Michel, 1771-1835, prêtre,
VI 224

Brunier,
VI *355*

Brussel, Augustin-Nicolas,
III 490

Bruxelles,
III 38 241 420
IV 240
VI 276-278 350 477-478 492 496 559

Bruyère-Chalabre, Alexandre-Joseph-Alexis de, 1736-1796, év. de Saint-Omer (1778-1796),
VI 453
Buade, Louis de, 1622-1698, comte de Frontenac et de Palluau, gouverneur général de la Nouvelle-France (1672-1682, 1689-1698),
VI 196
Buissé, Oudane, prêtre,
III 123 *126*
Buisson de Saint-Cosme, Jean-François, 1667-1706, prêtre,
VI 196
Bulgarie,
IV 328
VI 541
Bulger, John,
III *722 724*
Buonaccorsi, Bonaccorso, d. en 1678, card. (29 nov. 1669), membre de la PF,
II 151
Burel, Gilbert, connu 1625-1635, SJ, frère convers,
III 252
Burke, Edmund, 1753-1820, vic. général du Haut-Canada (1794-1801), év. de Sion (1817-1820), vic. ap. en Nouvelle-Écosse (1817-1820),
II 223
III *600-601* 602 680 684 696
IV 31
V 387 400 *448 460*
VI *200 202 204* 217 220 223 231 234 *236*
Burke, Edmund, v. 1756-1826, OP,
III *722 724*
VI 454 459 462-463 *468*
Burke, Edmund, OFM Cap, provincial de l'Irlande (1772-1782),
VI *171-172*
Burke, John, prêtre,
V 327
Busca, Ignazio, 1731-1803, arch. d'Emessa (11 sept. 1775-1789), N. en Flandres (18 sept. 1775 - 16 juin 1785), card. (30 mars 1789), secrétaire d'État (1796-1797), membre de la PF,
II 229
III 706 709
VI 276
Butler, John, d. en 1800, év. de Cork (1763-1787), lord Dunboyne,
VI 185 188 339
Buttelli, Giovanni, notaire du Saint-Office,
VI 118-119 121
Byrne, William,
III *665*

C

Cadiz,
VI 217 359
Caën, Emery de, n. en 1603, commandeur de Québec (1624-1626, 1632-1633),
II 40
III 42
Caesaropolis, évêché de, voir Picquet
Caetani, Luigi, d. en 1642, card. (19 janv. 1626), membre de la PF,
II 18 23
Cahill, Michael,
VI 459

Caignet, Jean, connu 1663-1670, prêtre,
III 365
VI 1
Cain, voir Kean
Caldwell, Edward,
VI 372
Caldwell, Henry, 1738-1810,
VI 222
Caldwell, Thomas,
III 592
Californie,
IV 224 226-227
VI 526 554 581
Californie, golfe de,
III 511
VI 396
voir aussi Mare Vermejum
Californie, mer de,
II 148
III 411
Callanan, Lawrence, OFM Cap, gardien du couvent de Cork,
V 333
VI 187
Calvarin, Goulven, d. en 1719, prêtre,
VI 31
Calvert, Cecil, 1605-1675, 2e baron Baltimore,
II 36
III 110 324 329
VI 273 573
Calvert, Charles, 1637-1715, 3e baron Baltimore, gouverneur du Maryland (1661-1675),
III 420
IV 382
V 99 115
VI 477-478
Calvert, George, 1580-1632, 1er baron Baltimore,
II 2 182
III 25 36 161 242 314-315
IV 224 226-227
VI 257 573 581
Calvert, Leonard, 1610 ou 1611-1647, gouverneur du Maryland (1634-1647),
II 36
III 2 108 110 329 339 347
IV 224 226-227
V 32
VI 573 581
Cambodge,
IV 190
V 315
Campanelli, Filippo, d. en 1795, auditeur du pape, card. (30 mars 1789),
V 324 326
Campbell, John, v. 1720-1790, gouverneur de Terre-Neuve (1782-1786),
III 575-576 578
Campi, banquier,
V 351
Camps, Pedro, d. en 1790, prêtre,
VI 283
Camus, voir Le Camus

Camus Duperon, voir Duperon
Canatha, évêché de,
voir Denaut (1794-1797), Plessis (1800-1806)
Canseau,
II 118
III 104 174
IV 230 371 373
Canses, autochtones,
VI 267
Canterbury,
III 26 65
Canterbury, archevêché de (Église d'Angleterre),
VI 492
Canton,
VI 450
Canvet, Ambroise, connu 1636-1657, SJ,
IV 205
Cap-Breton, île du,
III 536
IV 225 395 400
V 156
VI 218 319
Cap-des-Rosiers,
III 259
Cap-du-Nord,
III 125 141 153
IV 206-207
Capel, Antoine, connu 1783, PSS,
V 280
VI 142-144 147
Cappelloni, Paolo Antonio, notaire au Saint-Office,
III 528 559
Capponi, Luigi, 1583-1659, card. (24 nov. 1608), vice-préfet de la PF (1645-1653, 1655), pro-préfet de la PF (1657),
II 77-78 84-85 89 98 102
III *128 146 150-151 256-257*
Cap-Rouge,
II 125
III 201
Capsa, évêché de,
VI 589
voir aussi Bailly de Messein (1788-1794), O'Donel C. (1798)
Cap-Sable,
VI 223
Capucins, voir Ordre des frères mineurs capucins
Carafa, Carlo, 1611-1680, card. (14 janv. 1664), membre de la PF,
II 149
VI 382
Carafa, Pier Luigi, 1581-1655, card. (6 mars 1645), membre de la PF,
II 88
Carafa, Pier Luigi, 1677-1755, év. de Larissa (1713-1728), secrétaire de la PF (1717-1724), card. (20 sept. 1728),
II 184-191
IV 417
V *128-130*
Carafa, Vincenzo, 1585-1649, SJ, général (1646-1649),
II 77-78 83-84

Caraïbes,
VI 411
Carbery, Thomas,
III 625 643
Carbon, voir Montpezat de Carbon
Càrdenas, voir Peñalver y Càrdenas
Cardinaux, voir Sacrée Congrégation des cardinaux
Carette, Louis-François, 1712-après 1763, SJ, supérieur en Louisiane (1759-1762?),
VI 540
Carleton, Guy, 1724-1808, 1er baron Dorchester, gouverneur en chef de la province de Québec (1768-1778, 1786-1791),
II 214 219
III 599 607
IV 41-42 264
V 240 369
VI 107 109 117-119 122 161 168 185 194 203 210 515
Carleton, Thomas, 1735-1817, gouverneur en chef du Nouveau-Brunswick (1784-1786),
VI 161 168
Carli, Gian Rinaldo, 1720-1795,
IV 215
voir aussi *Lettere americane*
Carmélites, voir Religieuses carmélites, Ordre des Frères de la Bienheureuse Vierge Marie du mont Carmel
Carmelo, secrétaire de Spinelli,
VI *541*
Carmes déchaussés, voir Ordre des Frères déchaussés de la Bienheureuse Vierge Marie du mont Carmel
Caroline du Nord,
II 211
III 531 593
VI 284 481
voir aussi Carolines
Caroline du Sud,
II 211
Iil 531 593 597 605 678
VI 282 284-285 487 489-490
voir aussi Carolines
Carolines,
VI 263 319 364 409 411 419
voir aussi Caroline du Nord, Caroline du Sud
Caron, voir Le Caron
Carpegna, Gaspare, 1625-1714, card. (22 déc. 1670), card. Datario (1671-1676), card. Vicario (à partir du 12 août 1671), préfet de la Sacrée Congrégation des évêques et réguliers (à partir du 10 janv. 1675), membre de la PF,
II 155
IV 237
V *111 118*
VI 587
Carpenter, John, d. en 1786, arch. de Dublin (1770-1786),
VI 339
Carpentras, évêché de,
voir Bichi (1630-1657)
Carpineo, Giulio de, pro-secrétaire de la PF (30 mars 1789 - févr. 1791),
II 216-218
IV 412
VI 579
Carr, Matthew, OSA, vic. général aux États-Unis,
IV 333 *334* 336-337
V 433 440

Carroll, John, 1735-1815, SJ, supérieur des missions aux États-Unis (1784-1789), év. de Baltimore (1789-1808), arch. de Baltimore (1808-1815),
II 211-212 217-218 220-222 228-229 234
III 593 *594-597* *605* 606 609 *633* 636 644 662 668 *669* 670-671 *674* *676* 677 *678* 679 696 698 *699-702* *704-705* 706 *710-711* 719 *721* 722-724
IV 20 *22* 24-25 31 105 107 110-112 *158* 160 163 168 190 *304-305* 312 316 329 331 333-334 336 343 351 354 *355* 356 358 362-364 412-413
V 298 *299-300* 302 305 307 315 *316* *321* 339 341 *344* *349* *352* 353 *355* *359* 360 *361* 364 *365* 370 *371* 373 378 *379-380* 381 383 387 *388* 389 393-394 397 *398* 399 401 *402* 405-407 *408* *410* *416-417* 421 *422* 423-424 *432-433* *436* 438 *439-441* 445 *447* *451* 452-453 *456* 457-458 *459*
VI 194 199 234 236 *294* *296* 302 304 311 316 320 322 324 *325-326* 327 *328* 329 331-334 *335* *339* 340 *343* *347-348* 350-351 353 356 358 360 *362* *368* 369-370 374-375 *376-377* 378 388 *389-390* 391-392 *393* 394-395 520

Cars, voir Des Cars

Carthage, archevêché de,
voir Bentivoglio M.C. (1712-1719)

Cartier, Jacques, 1491-1557,
VI 401

Casanate, Girolamo, 1620-1700, secrétaire de la PF (1666-1668), assesseur du Saint-Office, card. (12 juin 1673), membre de la PF,
III *230*
IV 382
V *89-91* *106*
VI 498 587

Casanovas, Bartolomé, connu 1767-1774, prêtre,
IV *283*

Casimir de Dublin (Nulty), OFM Cap, provincial de l'Irlande (1788-1800?),
VI *348*

Caskanourays, voir Tuscaroras

Casoni, Filippo, 1733-1811, arch. de Perge (1794-1801), N. en Espagne (1794-1800), card. (23 févr. 1801),
IV *35* 329 *330* 331
VI *380-382* 383 *384*

Casoni, Lorenzo, 1645-1720, secrétaire de la Sacrée Congrégation du Consistoire (à partir de déc. 1682), secrétaire du chiffre (v. 1687), card. (17 mai 1706), membre de la PF,
II 178
VI *22*

Casot, Jean-Joseph, 1728-1800, SJ, supérieur de la Nouvelle-France (1790-1800),
III *601* 602
VI 63 117 *200* *202* 540

Cassiet, Pierre-François, 1726-1809, CSSp,
IV 16 49-50 55-56 58 252
V 257 262-264 279 332
VI 442 447 449

Castel Gandolfo,
IV 429

Castelli, Guiseppe Maria, d. en 1780, card. (24 sept. 1759), préfet de la PF (1763-1780),
III 589 *590*
IV *14* *36* *40* 41 *42-43* 44 *45-48* *56* 60 *61* 74 117 247-248 *249-250* *253-255* 263 *264* *266-267* 268 *269-270* 389 *391-399* 403 *404* 405 *406* *409* 410 *411*
V 158 *159* *161* *181-184* *186* *194* *212* *214* *216-218* *221* *243* *262-264*
VI *65* *68* *70* *73-74* *76* *77* *78* *83-84* 86 91-92 *93* *100* *102* *104-107* *111* *114* 121 *265-266* *271* *275* 319 *419* 422 *423* *426* *431-432* *436-437* *440-442* 464-465 *559* 589

Castille,
III 568

Castillon, André, SJ, provincial de Paris (1661-1664),
II 116
III *172-173*
V *61* 62-63
Castoria, évêché de,
voir Neercassel (1662-1686)
Castres, évêché de,
IV 24
Castries, marquis de, voir La Croix C.-E.-G. de
Cataraqui,
VI 185
Catherine d'Aragon, 1485-1536, reine par son mariage avec Henri VIII (1509-1533),
VI 482
Cats, Balduinus, d. en 1663, év. de Philippi (1662-1663), vic. ap. en Hollande (1662-1663),
II 119
III 192
IV 231
V 79
Caumont, Pierre de, v. 1641-1694, SMÉ,
II 133
III 359
V 93
VI 402
Causse, Johannes (Fidentius), OFM Réc,
II 221
III 671 674 679
V 398
Cavalieri, Silvio de, 1642-1717, secrétaire de la PF (1707-1717), arch. d'Athènes (1712-1717),
II 179-183
III 463
V *126*
Cavelier, [Jean?], prêtre,
II 139 141
III 375-376 378
VI 410
Cavendish Bentinck, William Henry, 1738-1809, 3e duc de Portland, ministre de l'Intérieur (1794-1801),
II 235
III 725 727
VI 495
Cayenne (Vieille-Cayenne),
II 130 157
III 379 429 559
IV 16 20 24-25 36 45 49 56 58 189-190 217 244 247-248 254-256 269 274 294
V 119 158 214 221 224 226 246-247 252-253 258 262-263 293-294 315 322 343 354 360 363 377 409
VI 107 110-111 173 259 424 426 429-433 437 439 442 444 450 452 456-457 464-467 470 499 515 518 540 572 574
voir aussi Guyane
Cayugas, autochtones,
VI 364
voir aussi Goyogouins
Cazeneuve, François-Joseph, 1766-1817, prêtre,
III *601*
VI *200*
Celesia, Gaetano, d. en 1810, agent pontifical à Livourne, (v. 1792-1810)
V *399 401 434 438 443-444*
VI *374 386*

Celsi, Angelo, v. 1600-1671, card. (14 janv. 1664), membre de la PF,
II 137
Centuria, évêché de,
voir Douglas (1790-1812)
Céphalonie, voir Zante et Céphalonie
Ceramus, évêché de,
voir Davoust (1771-1789)
Cerfoumont, Stanislas, OFM Cap,
II 232
III 713
Cerri, Urbano, d. en 1679, vice-secrétaire de la PF (1673), secrétaire de la PF (1675-1679),
II 150 152 154-156 167 178 195
III 420 425 429 443-445 462 485-486 488
IV *224 226-227* 236-237 *382-383*
V *116 118*
VI 411 *580-581*
Césarée, archevêché de,
voir Piccolomini (1656-1658), Baldeschi Colonna (1665-1673)
Ceva, Giuseppe, secrétaire du Secrétariat des brefs aux princes,
II 38
III *245*
Cévennes,
VI 14 25 475
Chabert, Victor, dit Roux,
VI *470*
Chais de Soissons de Frovilles, J.-A., avocat de la Compagnie du Scioto,
VI *355 361*
Chalcédoine, évêché de,
voir Smith Richard (1624-1629)
Chaldée,
III 142
VI 377
Chaleurs, baie des,
VI 185 188 195
Challoner, Richard (alias John Fisher), 1691-1781, év. de Debra (1738-1781), coadjuteur de l'év. de Prusa (1739-1758), vic. ap. dans le district de Londres (1758-1781),
II 203-204
III *531* 532
IV *59 61* 72 188 221 241-242 257 259-260 271-272 277-279 285
V *148 161 170* 180 *216* 217-218 *235* 274 341
VI *263* 271 *272* 291 296 310 319 *419* 420 *422 427-428* 525 *558* 559 *560* 573 575
Chalons-sur-Marne, évêché de,
voir Noailles G.-J.-B.-L. de (1696-1720)
Chambery, évêché de,
voir Conseil (1780-1793)
Chambly, rivière,
III 692
VI 207
Chambre des communes (Londres),
VI 490
voir aussi Parlement (britannique)
Champagne, province des capucins de,
II 189 197 205 207
IV 217
VI 269 467
voir aussi Georges de Fauquemont, Nicolas de Chaumont, Simon de Parey

Champenois, Nicolas, d. en 1810, év. de Doliche (1785-1810),
V 324-325
Champflour, Étienne de, 1644-1724, arch. de La Rochelle (1703-1724),
II 183
III *467*
Champgenéteux, abbaye bénédictine de (diocèse du Mans),
V 259
Champion de Cicé, Jérôme-Marie, 1735-1810, arch. de Bordeaux (1781-1801),
V *345* 346 348
VI 334 336 *337 344*
Champlain, lac
VI 353
Champvallon, voir Harlay de Champvallon
Chaptes, voir La Corne de Chaptes
Charest, Étienne, 1718-1783,
IV 394
Charles I^er^, 1600-1649, roi de Grande-Bretagne et d'Irlande (1625-1649),
II 5 16-17 36 182
III 2 242 316
IV 419-421
V 17 32
VI 310
Charles II, 1630-1685, roi de Grande-Bretagne et d'Irlande (1660-1685),
III 410
Charles, comté de, Maryland,
VI 264
Charles d'Amiens, OFM Cap,
III 83
Charles de Saint-Alexis, OCD,
II 185
Charles de Sainte-Marie, OFM Réc?,
III *271*
Charleston, Caroline du Sud,
III 597 605 678
V 361
VI 282 284
Charlevoix, René-François-Xavier de, 1682-1761, SJ,
III 567
voir aussi *Histoire de l'isle Espagnole*
Charnizay, voir Menou de Charnizay
Charny, voir Lauson de Charny
Charon, voir Le Charon
Chartier de Lotbinière, Eustache, (François-Louis), 1716-1789, OFM Réc,
IV 264
V 244
VI *103-104* 115-117 438
Charton, François, connu 1625-1626, SJ, frère convers,
III 252
Chartres, évêché de,
voir Monstiers de Mérinville (1710-1746)
Chastellain, Pierre, 1606-1684, SJ,
IV 205 379
VI 562
Chastenet de Puységur, Jean-Auguste de, d. en 1815, arch. de Bourges (1788-1801),
VI 453
Château,
III 244

Château-Thierry,
III 43
Chaumonot, Pierre-Joseph-Marie, 1611-1693, SJ,
IV 205 379
VI 562
Chaumont, Denis, protonotaire ap.,
VI 241 249
Chaussegros de Léry, Alexandre-André-Victor,
III *601*
VI *200*
Chaussegros de Léry, Charles-Étienne, 1774-1842,
III *601*
VI *200*
Chaussegros de Léry, Gaspard-Joseph, 1721-1797,
III *592-601*
VI *200*
Chaveaux, Charles, 1758-1794, prêtre,
III 602
VI *202*
Chedabouctou,
II 162
III 436 439
V 121
Chelsea,
III 32-33 317
Chevrières, voir La Croix de Chevrières de Saint-Vallier
Chiampagny,
III 339 347
Chiaramonti, Gregorio Luigi Barnaba, voir Pie VII
Chiffre, Secrétariat du, voir Alamanni Nasi, Antonelli L.
Chigi, Fabio, voir Alexandre VII
Chigi, Flavio, 1631-1693, card. (9 avr. 1657), ministre plénipotentiaire en France (1664), membre de la PF,
II 138
III 199 211 *306* 381 *382* 386
IV 233
V 96
Chili,
VI 581
Chine,
II 5-6 111 114 130
III 29 37-38 48 181 184 316 318 381 386 479 489 510
IV 190 396
V 7-9 75 110 132 230 315 363 370 373 430 450 455
VI 354 358-359 450 499 508 520 540 584
voir aussi Tonkin
Chliffet, voir Philippe-Thérèsius de Sainte-Anne
Choctaws, autochtones,
VI 267
Choiseul, Étienne-François de, 1719-1785, duc de Choiseul, comte de Stainville, ministre des Affaires étrangères (1758-1761), ministre de la Guerre (1761-1770), ministre de la Marine (1761-1766), ministre des Affaires étrangères (1766-1770),
IV 255
V *158*
VI 418 511

Christopher of the Holy Trinity (Gardiner), d. en 1646, prêtre (à partir de 1640),
II 59-60 62
III *8 10 92* 93 95-97 *106 113* 114 *115* 117 *118 123 125* 141 153 *340* 341-344 *345* 348
IV 208
Chrysologue, OFM,
III *558*
Chrysostome de la Passion, TOR, provincial de Saint-Yves,
II 162 164
III 436 *439*
V 121
Chypre,
III 7 142
IV 189 377
Ciampini, Giovanni Giustino, 1633-1698, prêtre,
II 150
V *116*
Cibo, Alderano, 1613-1700, card. (6 mars 1645), membre de la PF, Secrétaire d'État (1676-1689),
IV 382
Cibo, Edoardo, d. en 1706, arch. de Séleucie (1670-1689), secrétaire de la PF (1680-1695),
II 158 160-166
III 430 432 434-436 438 440-441
IV *429*
V *120-121*
Cicé, voir Champion de Cicé
Ciecissewski, Albert, SJ, provincial de la Lituanie,
II 138
III *372-373*
Cimarra,
VI 541
Cinq-Nations, autochtones,
VI 367
voir aussi Iroquois, Six-Nations
Ciquard, François, 1754-1824, PSS,
III 705
V 280
VI 142-144
Cirillo de Barcelona, d. en 1799, OFM Cap, vic. général de l'év. de Santiago de Cuba, supérieur de la mission à La Nouvelle-Orléans,
IV 276 281 289
Cisterciens, voir Ordre de Cîteaux
Civitavecchia,
V 350-351 438 445
VI 334 338 341-342 344-345
Clarisse (Second Ordre de Saint-François),
III 702 705
voir aussi La Marche, Le Blond de La Rochefoucauld, Saint-Luc
Clark, John, SJ, provincial de l'Angleterre (1664-1667),
IV *8-13*
Clarke, Alured, 1745-1832, lieutenant-gouverneur du Bas-Canada (1791-1796),
VI *222*
Clarke, James,
III *647*
Claude «Bollauarensis», OFM Cap, frère convers,
III 337
Claude de Bourges, d. en 1678, OFM Cap, provincial de la Touraine (1655-1657, 1660-1663, 1666-1669, 1672-1673),
III *176-178*

Clément VIII (Ippolito Aldobrandini), 1536-1605, pape (1592-1605)
III 334
Clément IX (Giulio Rospigliosi), 1600-1669, pape (1667-1669), auparavant card. (9 avr. 1657), membre de la PF, secrétaire d'État (1655-1667),
II 106-107 134-136
III *361* 367 378 380 *383* 391 *394* 401 491 494
IV 233 393 396 427
V *76 78* 96 104
VI *1* 6 10
Clément X (Emilio Altieri), 1590-1676, pape (1670-1676),
II 149-150 156
III 412 *413* 428 434
IV 234-237
V 99 110 113 116 118
VI *6 11-12* 403 *477 496*
Clément XI (Giovanni Francesco Albani), 1649-1721, pape (1700-1721), auparavant card. (13 févr. 1690), membre de la PF,
II 175 183
III 444 *453 456* 458 460 *461-462 464* 465 *467 489*
IV 114-115 *225 238* 417
V 124
VI *24* 28 32-33 36 *37 43-45* 148
Clément XII (Lorenzo Corsini), 1652-1740, pape (1730-1740),
II 196 199
III 495 498 504-506 *508 517 519 522-523 526-527* 528 *560*
IV 239-240 272
V 136
VI *411-412*
Clément XIII (Carlo Rezzonico), 1693-1769, pape (1758-1769),
II 205
III 533 536-537 *538* 541 *551-552 562* 581 588
IV 70-86 117 127-131 *132* 221 *241 248* 253 255-257 *258-261* 263 271-272 277-279 286 346 391 393 396 *406 408* 409-410
V 148 158 170 172 176 179-182 186-187 189 194-196 201
VI *67* 69 *72* 73 76 *77 79 90* 97 157 263 274 420-421 427-428 434 464-465 573
Clément XIV (Giovanni Vincenzo Antonio Ganganelli), 1705-1774, pape (1769-1774),
IV 87-99 119-121 *145* 146-154 *262-263 265 268* 270 *271 273-274*
V 221-225 240 245
VI 93 *97 103* 104 107 *108 427 556-557* 560
Clermont, évêché de,
III 126
IV 249 252
VI 424
voir aussi Massillon (1718-1742)
Clermont, Gabriel,
VI 521
Clermont-Tonnerre, François de, d. en 1724, év. de Langres (1696-1724),
VI 474
Clinton, Elinor,
III *647*
Clonmel,
III 577
Cloran,
III 613
Clot, voir du Clot
Cloyne, évêché de,
III 603

Coady, John,
III 722 *724*
Cochinchine,
IV 190
V 315
VI 334 336 499
Collegio San Clemente, Rome,
IV 310
Collegio San Isidoro, Rome,
II 213
III 640 643 647-648 650 652 667
VI 187 201 307 461
Collegio San Matteo, Rome,
IV 333
V 433 440
VI 378
Collegio Urbano, Rome,
III 595-597 674 705 721
IV 190 332
V 283 298-299 302 305 315 321 344-345 348 350 355 358 379-380 398 434-436 441-443
VI 304 316 325 333 335 338 347 375 385 387
Collet, Charles-Ange, 1721-après 1800, chanoine de Québec,
IV 394 403
Collins, John, d. en 1795,
III 592
Colloredo, Leandro, 1639-1709, card. (2 sept. 1686), préfet de la Sacrée Pénitencerie apostolique (à partir de 1688),
III *557*
Cologne, archevêché et ville,
III 188 190 192
IV 57
voir aussi von Österreich (1785-1801)
Colomb, Christophe, v. 1451-1506,
VI 401 572
Colonna, Carlo, 1665-1739, card. (17 mai 1706), comte,
VI 473
Colonna, voir Baldeschi Colonna, Colonna di Sciarra, Pamphili Colonna
Colonna di Sciarra, Prospero, 1707-1765, card. (9 sept. 1743), membre de la PF,
IV 117 389
V 154
VI 589
Colorado, fleuve,
V 9
Colossus, archevêché de,
voir Pamphili Colonna (1760-1766)
Coman, William, d. en 1821,
III *722 724*
Comana, évêché de,
voir Maigrot (1696-1730)
Comando, royaume en Afrique,
II 70 76
III 98 253-254
Combes, Alexis de, d. en 1745, supérieur du SME (1736-1745),
V *141*
Côme de Mantes, d. après 1658, OFM Cap,
III 90 284
IV 371

Côme de Senlis, OFM Cap, frère convers
III 284
IV 371
Commins, John,
III *576*
Compagnie de Jésus (Jésuites),
II 2 5 17 27 44-45 49 59 73-74 77-78 83-85 87 90 94 96-97 115-118 120 122-123 138 144 176-177 182 205 232
III 1 105 110 162 167 194 197 204 216 221 231 245 249 *263 275* 276 299 303 349 352 354 392 394 401 427 *457-458 466* 531-532 534 570-571 676 679
IV 32 61 *180-181* 183-184 *185 205* 219-221 224 226-227 229 244-245 253-254 264 275 335 378 *379* 380 428
V 58 81 106 124 134 145 158 234-235 238 250 379
VI 6 19 28 109 196 230 258 263-265 268 272-273 310 349 353 370 378 388 394 403 409 415 419 421-424 477 496 508 *540* 554 558 560 *562* 563 *564* 572 574 581
voir aussi Albanel, Albertini, Allemagne (province), Allemagne du Nord (province), Ardilliers, Angleterre (province), Ashton, *Assistentia* (France), Aubert J.-B., Audran,
Bagot, Baker, Bailloquet, Baudouin, Beaubois, Beeston, Benon, Biard, Boarman, Bohème (province), Bolton, Bonnécamps, Bonnemere, Boone, Boursier, Brébeuf, Bressani, Brion, Brouet, Bruel,
Canvet, Carafa V., Carette, Carroll, Casot, Castillon, Charlevoix, Charton, Chastellain, Chaumonot, Ciecissewski, Clark, Connell, Coquart, Courtenay,
Dablon, Darby, Demers, Deschamps, Diderick, Digges, Dohen, Druillettes, Du Jaunay, Du Peron, Du Thet,
Eudemare,
Farmer, Feauté, Feuville, Floquet, Frambach, Frémin,
Garreau L., Gaubert, Geissler, Germain, Gherardi, Girault de Villeneuve, Glapion, Gordan, Gounon, Gournay P., Gouyé, Graessl, Greaton, Grèce (province), Grillet,
Hallé, Harrison, Huguet, Hunter,
Île d'Orléans (résidence), Îles sud-américaines (province),
Jenkins,
Krupski,
La Brosse, Lalemant C., Lalemant J., Lamorinie, La Place, La-Pointe-du-Saint-Esprit (résidence), Lauverjat, Le Boesme, Le Brun, Le Faulconier, LeFevre N., Le Franc, Le Jeune, Le Mercier, Le Moyne, Le Prédour, Le Roy, *Lettres édifiantes et curieuses*, Levantier, Lewis, Lituanie (province), Lyonne,
Maillard S., Manners M., Manners P., Maquet, Martyrs (mission), Massé, Masson P., Matthews, Mattingly, Ménard, Meurin, Mexique (province), Molyneux, Montréal (résidence), Morand, Morris, Mosley,
Neale B., Neale L., Niccolò di Santa Genoveffa, Noël,
Oliva,
Paoli, Paris (province), Pelham, Pellentz, Pernelle, Perse (province), Pieret, Pijart, Pile, Plowden, Plunkett R., Poel, Pole G., Poncet de La Rivière, Porter, Potier, Prairie-de-la-Madeleine (résidence),
Québec (résidence), Quen, Quentin,
Racine, Ragon, Ragueneau, Rassler, Ricci, Richard, Rigby, Ritter, Rivière, Roels B., Roels C., Roubaud, Sainte-Marie (résidence), Sainte-Marie-de-Gannentaa (résidence), Saint-Jean-Baptiste (mission), Saint-Joseph (mission), Saint-Michel (mission), Saint-Pé, Salleneuve, Sankey, Santo Albano (collège), Sewall, Sheldon, Sillery (résidence), Simeon,
Thorpe, Tidder, Trois-Rivières (résidence), Turberville,
Vallez, Verney, Villiers, Vimont, Vitelleschi,
Walton, Watrin, Well, White
Compagnie des Cent-Associés,
III 41 44-45
Compagnie des Indes,
VI 268
Compagnie des Indes occidentales,
II 133 135 139 141
III 213 359 363 375-376 378

Compiègne,
VI 58
Concanen, Richard Luke, 1747-1810, OP, agent de l'arch. de Dublin à Rome, év. de New York (1808-1810),
VI *234 392-393*
Concile, voir Sacrée Congrégation du Concile
Condom, évêché de,
voir Matignon (1672-1693)
Condulmer, Domenico Nicola, 1683-1747, év. de Hvar (1723-1747),
II 194
III *483*
Confrérie de la Mort,
IV 144
Confrérie du Sacré-Cœur-de-Jésus, Canada?,
IV 143
Congo,
II 192
III 167 479
V 237 241
VI 516
Congrégation de la Mission (lazaristes),
III 445
IV 190
V 315
voir aussi Vincent de Paul
Congrégation de Montréal, voir Société Notre-Dame de Montréal
Congrégation des clercs réguliers de Saint-Paul (barnabites),
III 445
Congrégation des clercs réguliers (théatins), voir Pidou
Congrégation des Hommes, Montréal,
IV 286-287
Congrégation des Prêtres Missionnaires du Saint-Sacrement,
III 9
Congrégation du Saint-Esprit (spiritains), voir Allain, Becquet F., Becquet J.-F., Bouguet, Bourg J.-M., Bro, Cassiet, Le Loutre, Le Roux, Longueville J., Paradis, Séminaire du Saint-Esprit
Congrégation pour la Propagation de la Foi, voir Sodalité de l'Exaltation de la Sainte-Croix
Congregazione dei Pii Operarii,
III 445
Connecticut,
II 211
III 593
IV 293
V 379
VI 353
Connell, James, SJ, procureur de l'év. de Baltimore à Rome,
V 410 416-417
Connolly, John, v. 1750-1825, OP, prieur du Collegio San Clemente (1782-1796), év. de New York (1814-1825)
IV *310 317-318 320-321 325*
Conseil, Michel, 1716-1793, év. de Chambery (1780-1793),
IV 29
Consistoire, voir Sacrée Congrégation du Consistoire
Constantinople,
III 96
IV 180 184 189-190 298 371-372
V 151 315

Conti, Innocenzo, d. en 1815, card. (19 avr. 1773), secrétaire du Secrétariat des brefs aux princes (à partir du 3 mars 1775),
IV *156 353*
V 324 *325-326*
Conti, Michele Angelo, voir Innocent XIII
Conway, Anthony, OP,
VI 352
Conza, archevêché de,
voir Lagonissa (1622-1645)
Coppola, Domenico, 1752-1807, secrétaire de la Sacrée Congrégation des Rites (1798-1800), secrétaire de la PF (23 févr. 1801-15 déc. 1807),
IV 123
VI 232 *233*
Coquart, Claude-Godefroy, 1706-1765, SJ,
VI 63 540
Corballis, Patrick,
III *647*
Cordon, marquis de, voir Salier della Torre
Corinthes, archevêché de,
voir Spinelli (1725-1734), Vincenti (1785-1794)
Cork, couvent des capucins de, voir Callanan
Cork, évêché et ville,
VI 187
voir aussi Butler (1763-1787)
Cormandel,
IV 190
V 315 391 394
Corradi, Giacomo, d. en 1666, card. (19 févr. 1652),
III *205*
V *82*
Corsini, Lorenzo, voir Clément XII
Corsini, Nereo Maria, 1685-1770, card. (in petto le 14 août 1730, publié le 11 déc. 1730), membre de la PF,
IV 117 389
VI 72 589
Cortés, Hernán, 1485-1547
VI 401
Corti, Giuseppe, arch. de Sébaste (1654-1670?),
II 113
III 188 *189*
Corti, Pietro, OM, général (1673-1679),
V *117*
Cortown,
III 643
IV 32
Corvia, mer de, voir Californie, mer de
Cosenza, archevêché de,
voir Sanfelice (1650-1660)
Cosimi, Stefano, 1629-1707, arch. de Split (1678-1708),
II 169
III 446 *448*
Cospean (Cospeau?), Philippe, 1568-1646, év. de Lisieux (1636-1646),
II 59
III 340 *341*
Costa d'Arignano, Vittorio Maria, 1737-1796, arch. de Turin (1778-1796), card. (30 mars 1789),
V *269*
VI 124 129 *130* 131

Côte Est,
VI 264
Cotolendi, Ignace, 1630-1662, SMÉ, év. de Metellopolis (1660-1662), vic. ap. à Nankin (1660-1662),
III 181 186 381 383 386
Couet Du Vivier de Lorry, Michel-François, 1727-1803, arch. d'Angers (1782-1801),
IV 29
Coulonge,
II 125
III 201
Coulonges, voir Le Tonnelier de Coulonges
Courtenay (ou Courtney), Edward (alias Leedes), SJ, provincial de l'Angleterre (1660-1664),
II 117 120 122
IV *2-3 5-7* 8 229 232
V 66 68 *70-71*
Courval, voir Poulin de Courval Cressé
Coutances, évêché de,
III 361 367
voir aussi Loménie de Brienne C.-F. de (1667-1720)
Couturier, Jean, PSS, supérieur du séminaire de Saint-Sulpice (Paris),
IV *402*
Couznoins,
III 490
Cowan, James, OFM, gardien du Collegio San Isidoro (1790-1793),
III *626 640 643 647-648 650* 652 *667*
Crane, Philip, OSA, prieur du Collegio San Matteo,
IV 333 *334-337*
V 433 440
VI *378*
Creeks, autochtones,
VI 364
Crémone, card. de, voir Scaglia
Crescenzio, Marcello, 1694-1768, arch. de Nazianzio (1739-1743), N. en France (1739-1743), card. (9 sept. 1743),
II 202
III *530*
V *139*
VI 57
Cressé, voir Poulin de Courval Cressé
Crèvecœur, Michel-Guillaume-Jean de, 1735-1813, consul de France à New York (1784-1790),
VI 322 *323*
Crissé, voir Turpin de Crissé et Sanzay
Croion, Pierre, prêtre,
VI 521
Cron, voir Michel de Cron
Crussol, Alexandre-Charles-Emmanuel de, 1743-1815, dit Florensac, chevalier, chevaliers de Malte,
V 330-331
VI 186
Crussol d'Uzès, François de, 1740-1789, év. de La Rochelle (1768-1789),
IV 14 118
V 197 202-203 205
VI 89 92-94 453
Cuba, voir Santiago de Cuba
Cugnet, Gilles-Louis, chanoine de Québec,
IV 394 403
Culture, docteur de la Sorbonne,
VI 2
Curaçao,
VI 541

Curland,
II 138
III 373
Czartoryski, Theodorus Casimirus, 1702-1768, év. de Poznań (1739-1768),
II 201

D

Dablon, Claude, 1618 ou 1619-1697, SJ,
III 202
IV 205
Dagobert de Longuory, OFM Cap, supérieur de la Louisiane,
IV 37
VI 96 443
Daillon, voir La Roche Daillon
Daily, prêtre,
III 576
Daly, Thomas,
III *647*
Daly, Widow,
III *647*
Damas, archevêché de,
voir Giraud (1767-1773), Pierre de Bernis (1784-1795)
Damietta, voir Tamiathis
Damon, général de corps d'armée de F.-C. de Lévis,
III 22-23 148
Damville, duc de, voir Lévis, F.-C. de
Danemark,
VI 482
Daniel de Nogent, OFM Cap,
III 273
IV 414
Dannally, OFM Cap,
VI 348
Darby, Francis (alias Fitzherbert), (1613-1687), SJ, supérieur dans les provinces américaines (1659-1664),
II 117 120 122
IV 3 5 229 232
V 66 70-71
Darcelle, Mathieu, prêtre,
III *114* 115 123 *126*
Darien,
IV 207
Dartigny, voir Berthelot Dartigny
Dataria Apostolica,
II 146
III 194 205
IV 311
V 78 81-82
voir aussi Carpegna

Datti, F.,
IV 314
Davaugour, voir Dubois Davaugour
Davion, Albert, d. en 1726, SME,
II 190
III 477-478
VI 196
Davoust, Jean, 1728-1789, SME, év. de Ceramus (1771-1789),
V 227 *230*
VI *66-67* 88 100 *101 274 509 511* 512
Dax, archevêché de,
voir Le Quien (1772-1801)
Debeuf (Lebeuf?), notaire
III 308
Debra, évêché de,
voir Challoner (1738-1781)
de-Grand-Dos-Melé, archidiacre de Saint-Malo,
VI 115
Deguise, François-Joseph, 1759-1835, prêtre,
III 602
VI *202*
Delaney, Martin,
III *722 724*
Delaroche,
VI *361*
Delaware,
II 211
III 593
V 321
VI 294 325 329
Delaware, baie de la,
III 106
De Lisle de La Cailleterie, Jean, 1736-1814,
V 284 291 311
VI 143 147 149-150 152-153 163 521
della Rovere, voir Rovere
della Somaglia, voir Somaglia
Demerara,
VI 276-278
Demers, Jean-Baptiste-Nicolas (alias Pierre), 1722-après 1780, SJ,
VI 63 540
Dempsey, Sylvester,
III *612 617 622* 640 644 *646-647 665*
Denaut, Pierre, 1743-1806, vic. général de l'év. de Québec (1790-1795), év. de Canatha (1794-1797), coadjuteur de l'év. de Québec (1794-1797), év. de Québec (1797-1806),
II 233
III *715* 716-718
IV *161-162 359* 360 *361*
V *411* 414-415 418-419 446 449-450 454-455 461
VI *162* 227-229 231 237 *238* 239-243 *244 246-247* 248-250 252-254
Denis de Nîmes, OFM Cap, provincial de Saint-Louis (1662-1666, 1669-1671),
V 64
Denys, Simon,
III *276*
de Paoli, voir Paoli
de Quen, voir Quen

Derome, Jacques, 1752-1808, prêtre,
III 602
VI *202*
Derry, évêché de,
voir M. O'Reilly (1739-1749), MacDavett (1766-1797)
Des Cars, Jean-François, 1747-1822, baron, chevaliers de Malte,
VI 152 154-155 180 521
Deschamps, Pierre, SJ, procureur général pour l'Amérique du Sud,
II 188
III *475*
Deschamps de La Boutcillerie, Charles-Joseph, 1674-1726, prêtre,
VI 31
Deschenaux, voir Brassard Deschenaux
Des Essarts, voir Berey Des Essarts
Desforges, voir Boursier
Desforges, Antoine, 1763-1822, prêtre,
III *601*
VI *200*
Désirade,
IV 244 247-248 254 256
V 158
VI 424 464-465 467 572 574
Desjardins, Philippe-Jean-Louis, 1753-1833, prêtre,
III *717*
VI *228* 236 248-250 253-254
Des Laurents, voir Laurents
Desnouse, voir Jean de Troyes
Despuyols, Dominique, SME?,
II 190
III 477-478
Destables, Charles-Louis, prêtre,
IV 269
V 214
Détroit,
III 581
VI 185
d'Eudemare, voir Eudemare
Deux-Montagnes, lac des,
IV 129
VI 119
de Vecchi, voir Vecchi
Devernai, voir Verney
Deville, E.-Thomas,
III *601*
Díaz de la Guerra, Juan, d. en 1800, év. de Sigüenza (1777-1800),
IV 331
VI 380 *381-382*
Dicconson, Edward, 1670-1752, év. de Mallus (1740-1752), vic. ap. dans le district nord de Londres (1740-1752),
V *142*
Dickinson, Clare Joseph, connu 1790-1794, OCarm,
II 221
III 671 674
IV 315
V 398 416
Didace de Liesse, OFM Cap, frère convers,
III 284
IV 371

Diderick Bernard, 1726-1793, SJ,
IV 291-292
VI *296* 558 *560*
Didier, Pierre, OSB,
II 221
III 671 674 676 705
IV 106
V 370-371 373-374 379 398
VI 354 *355-356* 357-358 360
Dieppe,
II 185
III 137 303 470-471
IV 180 185
Digges, Thomas, 1711-1805, SJ, supérieur dans les provinces américaines (1750-1753),
VI *560*
Digne, Joseph, agent de l'év. de Québec à Rome (1729-v. 1741), et agent maritime français,
III 530
Dilhet, Jean, n. en 1753, PSS,
III 705
Dillon, Arthur-Richard, d. en 1806, arch. de Narbonne (1763-1801),
VI 181
Di Negro, voir Francesco da Genova
Dohen, Charles-Philippe, 1701-après 1762, SJ,
VI 63 540
Doliche, évêché de,
voir Champenois (1785-1810)
Dominica,
II 81 93
III 560
IV 61 220 257
V 159-160
VI 61 263 271-272 319 418-420 445 573
Dominicains, voir Ordre des frères prêcheurs
Dominus ac Redemptor (21 juill. 1773), bref,
V 234 238 250
VI 117 556 558 560
Donald, M.,
III *716*
VI *229*
Donati, abbé, pro-auditeur du pape,
V 423 *424-425* 426
Donnelly, Owen,
III *647 665*
Dorchester, baron, voir Carleton G.
Dormeilles, voir Le Charon
Doria Pamphili, Giuseppe Maria, 1751-1816, arch. de Séleucie (1773-14 févr. 1785), N. en France (1773-févr. 1785), card. (14 févr. 1785), secrétaire d'État (1797-1799),
III *582-583* 586 *587*
IV *17-18* 23 *46-48* 55 *56* 58 *188* 293 *294* 301 411
V 242 *243* 253 *254* *257* 258 *262* 263 *273-274* *276* *281* *283* 286 *288-289* 290-292 *293-294* *298* 299 *302* *305* *307* *309* 322 336
VI 136 153 *154* 155 163 169-170 173 275 *280* *286-287* *289* *291* 294 *295* 296-297 *299-306* *308-309* 310 *311-312* 314 *316* 320 *322-324* 329 *436* *442* *445* *448* *450* *520*
Dorylea, évêché de,
voir Mariauchau d'Esgly (1772-1784)
Dosque, Bernard-Sylvestre, v. 1727-1774, prêtre,
IV 252

Dosquet, Pierre-Herman, 1691-1777, év. de Samos (1727-1733), coadjuteur de l'év. de Québec (1729-1733), év. de Québec (1733-1739),
II 194-196 198-200
III *484* 485 *486* *488* 490 493 495 498-499 501 504-506 508 *509* 510-511 *519* 528 *529*
IV *15* 70-71
V 132-133 *134* 135-136 143 159 *160* *163* 164
VI 53 55-56 *64* 74 *75* 88 261 419-420 509 511 *512*
Douai, évêché et ville,
II 216
III 38 242
IV 21
V 69 360
VI 350
Douaron, Charles,
VI 91
Douaron, Jean,
VI 91
Douaron, Jeanne,
VI 91
Douaron, Madeleine,
VI 91
Douay, Anastase, d. après 1699, OFM Réc,
II 158 171
III 431
Dougherty, Charles,
III *647*
Dougherty, Felix, n. en 1774,
III 595-597 605 674 705 721
IV *332*
V 344-351 355 358 379-380 398 402 434-437 441-444
VI 333-338 341-342 344-347 375-376 385-386 *387*
Dougherty, Michael,
III *647*
Doughty, Thomas, voir Stock
Douglas, John, d. en 1812, év. de Centuria (1790-1812), vic. ap. dans le district de Londres (1790-1812),
II 235
III 725-727
V 420 449 454
VI 238 246 495
Drogheda,
III 622
Drouart, Bertrand,
III 306
Druillet, André, 1664-1727, év. de Bayonne (1707-1727),
II 190
III 477
Druillettes, Gabriel, 1610-1681, SJ,
III 202
IV 205 379
VI 562
Druran, Mark (Mark Harrington, alias Drury?), prêtre,
III 109
Drury, voir Druran

Dublin, archevêché et ville,
III 605 645 657 659 696 723
IV 334
VI 494 500
voir aussi Carpenter (1770-1786), Troy (1786-1823)
Dublin, couvent des augustins de,
IV 333
Dubois, Guillaume, 1656-1723, card. (16 juill. 1721),
II 191
III 479
Dubois Davaugour, Pierre, d. en 1664, gouverneur de la Nouvelle-France (1661-1663),
II 124
Du Bois de Sanzay, voir Aviau Du Bois de Sanzay
Dubois-Nautier, prêtre,
V 374
VI 360-361 363
Dubord, Jean-Baptiste, 1764-1814, prêtre,
III *601*
VI *200*
Du Bourgne,
III 113
Dubreil de Lagagnerie, beau-frère de Simon Denys,
III *276*
Dubreil de Pontbriand, Henri-Marie, 1708-1760, év. de Québec (1741-1760),
II 202 205
III 530 533 535 537-538 686
IV 73 120 130 258
V 139-141 144 *145* 149-150 152 160 179
VI 57-58 *59* 69 88 103 212 267 415 417 421
Dubrovnik, voir Raguse
Dubut, abbé,
VI 152 155
Duchesnay, voir Juchereau Duchesnay
Du Chesne, Adrien, d. après 1656,
III 276
Duchesne, Jean-Olivier (neveu de Briand),
V 292 304
VI 153 161 163 521
Duchouquet, voir Lefebvre Duchouquet
du Clot, Joseph-François, 1745-1821, prêtre,
V 271-272 275 287
VI 131-132 137 139 141
Ducondu, Joseph, 1764-1796, prêtre,
III *600-601* 602
VI *200 202 204*
Dufau, Martin, v. 1699-1778, supérieur du SME (1746-1750),
VI *507*
Dufau, Pierre,
III 592
Dufaux, François-Pierre, 1752-1796, prêtre,
VI 185
Duffey, Daniel,
III *618* 640 *646-647 665*
Dufrost Youville, voir Youville
Duggin, David,
III *722 724*

Dugnani, Antonio, 1748-1818, arch. de Rhodes (1785-1794), N. en France (1785-v. mai 1791), card. (21 févr. 1794),
IV *20 22-30* 106 *190*
V 311 *315* 318 321 332 345 *346-348 351 358* 359 *360 362-363 370* 371 *372-374 377 381 384 389*
VI 175 177 *333-337* 338 *341-342* 351 *354-361 363* 365 *366*
Duhamel, Benjamin, d. en 1777, OFM Cap,
V 216
Du Jaunay, Pierre, 1704 ou 1705-1780, SJ,
VI 63 117 540
Duke William, navire,
VI 252
Du Lau, Jean-Marie, d. en 1792, arch. d'Arles (1775-1792),
VI 175 177 180
Dulong, François, connu 1633-1654, OFM Réc,
VII *268*
Dunboyne, lord, voir Butler
Dunn, Thomas, 1729-1818, juge, président du conseil exécutif du Bas-Canada, administrateur du Bas-Canada (12 août 1805-24 oct. 1807, 19 juin 1811-4 sept. 1811),
III *585 592*
VI 167
Duperon, Charles Camus, prêtre,
II 58
III *349* 350
IV 208
V *33*
Du Peron, François, 1610-1665, SJ,
III 324
IV 205
du Plessis, Armand Jean, 1585-1642, card. (5 sept. 1622), card. de Richelieu,
III *54* 63 66-69 86 246 249
V *35*
Duplessis, Christophe, 1608-1672, baron de Montbard,
II 105
III 306-307
V 60
Duplessis de Mornay, Louis-François (Louis-François de Vannes), 1663-1741, OFM Cap, év. d'Eumenia (1714-1727), coadjuteur de l'év. de Québec (1714-1727), év. de Québec (1727-1733),
II 181 184 194-196 198
III *465 481* 485-486 488 490 493 495 498-499 501 504-505 508
IV 70-71 240
V 132-133 135
VI 88 261
Du Plessis de Richelieu, Alphonse-Louis, 1582-1653, arch. de Lyon (1628-1653), card. (19 nov. 1629),
II 58
III 350
Dupré, voir Le Comte Dupré
Durazzo, Stefano, d. en 1667, card. (28 nov. 1633), membre de la PF,
II 115 123
III *238*
IV 65-66
Du Tartre, Françoise, connue 1645-1651,
III 276
Du Thet, Gilbert, v. 1575-1613, SJ, frère convers,
III 252
Du Tremblay, voir Joseph de Paris (Du Tremblay)

Dutton,
VI 454
Duval, Joseph, 1768-1807, prêtre,
III *585 592*
VI 248-250 254
Du Val d'Éprémesnil, Jean-Jacques, 1745-1794,
IV 26
V 374
VI *355* 357-358 360 *361 363*
Duverger, voir Forget Duverger
Du Vivier, voir Couet Du Vivier de Lorry

E

East India School, Virginie,
III 34
Echavarrìa, Jaime Juan, d. en 1789, év. de Santiago de Cuba (1770-1788),
IV 155 276 280 283 289-290
VI 122
Écosse,
II 24 50 118
III 41 61 174 323 335
IV 222 230 273 306
V 450 455
VI 234 455 487 525 560 585
Eden, Joseph, prêtre,
II 232
III 713
Edenshink, Josef, prêtre,
VI 347
Edgeworth de Firmon, SMÉ,
V 284
VI 147
Edmund of St. Martin (Edmund Stanford), d. en 1635, OCD,
III 36
Egan, William, d. en 1796, év. de Waterford (1771-1796),
II 209
III 575-576 *577* 578
V *295* 297 335 375
Égée, mer, voir Arcipelago
Église d'Angleterre (anglicans),
IV 218
VI 230 262 297 462
Égypte,
III 117 142
IV 25 189 377
VI 508 540
Elci, Raniero d', 1670-1761, arch. de Rhodes (1730-1738), N. en France (1731-1738), card. (in petto le 20 déc. 1737, publié le 23 juin 1738),
II 199
III 506 508 *509-510* 511
V *136*
VI *55-56*

Elias of Jesus (Edward Bradshaw), d. en 1652, OCD,
II 8
III 32 34 36 161 314-315 317-318 323
V 11
VI 257
Eliseus of St. Michael (William Pendrynck), 1583-1650, OCD, vic. provincial de l'Angleterre (1618-1625, 1626-1635),
III 36 161
VI 257
Élisabeth I^re^, 1533-1603, reine d'Angleterre et d'Irlande (1558-1603),
III 31
VI 573
Elling, William, OSB,
II 232
III 713
VI 388 390 *394-395*
Elliot, John, v. 1734-1808, gouverneur de Terre-Neuve (1786-1789),
VI 454 459 463
Elzéar de Beauvais, OFM Cap,
III 87
Elzéar de Saint-Florentin, OFM Cap, frère convers,
IV 371
Emanuel de Villeneuve de Berg, OFM Cap,
III 83 337
Emery, Jacques-André d', PSS, supérieur du séminaire de Saint-Sulpice (Paris),
IV 27 *28* 30
V 377
VI 152
Emessa, évêché d',
voir Busca (1775-1789)
English College, Douai,
II 13 216
III 38 *242*
English College, Rome,
VI 415 557
Ennis, Michael, OSA,
IV *323* 324 333 *335* 336
VI *378*
Enniskean,
II 620
Entrechaux, voir Fogasses d'Entrechaux de La Bastie
Éprémesnil, voir Du Val d'Éprémesnil
Erard, voir Gérard
Erskine, Charles, 1739-1811, ministre papal plénipotentiaire en Angleterre (1793-1801), card. (23 févr. 1801)
II 235
III 723-724 *725-726* 727
V *420 430 449-450 454-455*
VI 234 388-389 *495*
Escale, voir Pacifique de Provins
Escobleau, voir Sourdis d'Escobleau
Esgly, voir Mariauchau d'Esgly
Espagne,
II 177
III 48 81 108 156 329 334 361 459
IV 37 114 220 225
V 162 197 203 210 381 450 455
VI 94 96 196 262 269 322 364-365 396 401 432 443 460 480 482 484-486 489-490 515

Espérance, voir L'Espérance
Esprit d'Yvoy (Sabatier), OFM Cap,
III 6 82 87
V 24
Essarts, voir Berey Des Essarts
Este, Rainaldo d', d. en 1672, card. (16 déc. 1641), membre de la PF,
II 80-82 90
V 52
Estotiland,
VI 396 526
Estrées, César d', 1628-1714, card. (in petto le 24 août 1671, publié le 16 mai 1672), membre de la PF,
II 159 162 164
III *416* 436 438-439
V *121*
VI *11*
Esztergom, évêché de,
IV 298
État de la mission Catholique telle qu'elle est conduite par les Exjésuites en Amérique, L' (1788), de Patrick Smyth,
II 220
III 636 640 669
IV 32
V 379
Éthiopie,
III 337
IV 25 374
VI 492 499
Étoile, abbé de L', voir La Corne de Chaptes
Eudemare, Georges d', 1589-après 1653, SJ,
IV 379
VI 562
Eudo, Gilles, 1724-1779, PSS,
VI 122
Eumenia, évêché d',
voir Duplessis de Mornay (1714-1727)
Eusèbe de Paris, OFM Cap,
III 87
Évêchés et archevêchés, voir Achonry, Adana, Agen, Aire, Almyra, Angers, Aoste, Ardagh, Arequipa, Arles, Armagh, Ascoli Satriano, Athènes, Augsbourg, Autun, Babylone, Baltimore, Bardstown, Bayonne, Bethléem, Beyrouth, Birtha, Bolina, Bordeaux, Bourges, Caesaropolis, Canatha, Capsa, Carthage, Castoria, Castres, Centuria, Ceramus, Césarée, Chalcédoine, Chalons-sur-Marne, Chambéry, Chartres, Clermont, Cloyne, Cologne, Colossus, Comana, Condom, Conza, Corinthe, Cork, Cosenza, Coutances, Cyrène, Damas, Dax, Debra, Derry, Doliche, Dorylea, Dublin, Emessa, Esztergom, Eumenia, Évreux, Faenza, Ferentino, Florence, Gand, Genève, Gortyna, Gravina, Grenoble, Gubbio, Héliopolis, Hvar, Kildare, Killala, Killaloe, Königgrätz, Langres, Larissa, La Rochelle, Leitmeritz, Léopolis, Lima, Limoges, Lisieux, Luçon, Lyon, Madaurus, Mallus, Mayence, Meath, Metellopolis, Mileto, Mohilew, Montefiascone, Montepulciano, Myra, Myrina, Nantes, Narbonne, Naupactus, Naxivan, Nazianzio, Neocesarea, Nicée, Nilopolis, Nisibis, Nouvelle-Orléans, Orléans, Orvieto, Ossory, Paris, Patras, Perge, Pétrée, Philippi, Poznań, Prusa, Québec, Ragusa, Rama, Rennes, Rhodes, Rieti, Rimini, Rouen, Saintes, Saint-Malo, Saint-Omer, Saint-Pol-de-Léon, Samos, Santa Cruz de la Sierra, Santiago de Cuba, São Salvador de Bahia, Sappa, Sebaste, Séleucie, Sens, Sienne, Sigüenza, Skoplje, Split, Ston, Tarsus, Thabraca, Thamiatis, Thèbes, Thyatira, Toul, Toulouse, Trequier, Troyes, Tuam, Turin, Tyana, Vannes, Vienne, Waterford, Wurtzbourg, Zante et Céphalonie
Évêques et réguliers, voir Sacrée Congrégation des évêques et réguliers
Évreux, évêché d',
VI 29 32

Ewer (Yore), Thomas Anthony, 1749-1833, OFM Réc,
III 722 *724*
VI 459 461 463 *468* 469
Ex sublimi (25 janv. 1753), bulle,
IV 111
Extract of an Address delivered in the Chapel of Kells (1791), de Patrick Smyth,
III 650
Eyston, Bonaventure, d. en 1716, OFM Réc,
VI 52

F

Fabroni, Carlo Agostino, d. en 1727, secrétaire de la Sacrée Congrégation du Consistoire, secrétaire de la PF (1695-1706), card. (17 mai 1706),
II 168-170
III 445-446 *452*
IV *115* 238
V *122 124-125*
VI *23 28* 479
Facchinetti, Cesare, 1608-1683, card. (13 juill. 1643), membre de la PF,
II 105
VI *499*
Faenza, évêché de,
voir Rossetti (1643-1676)
Fairchild, Lawrence,
III *647*
Fairchild, Thomas,
III *647 665*
Falconieri, Ottavio, abbé de San Gerolamo, internonce en Belgique (1673-1674),
V *115*
Farfa, abbaye,
II 174
III 454
Farmer (Steinmyer), Ferdinand, 1720-1786, SJ,
III 595
V 316 344
VI *320-321* 322 558 *560*
Farnese, Alessandro, voir Paul III
Farrell, Patrick
III *647*
Farrissy, Ferdinand, prêtre,
II 56
III 89 335-336
IV 208
V 20
Fassati, Pio Bonifacio, OP, secrétaire de la Sacrée Congrégation des Indulgences,
IV 332
Fatebenefratelli, voir Ordre hospitalier de Saint-Jean-de-Dieu
Faulconier, voir Le Faulconier
Faulquier Vitrey, Edmond de, vic. de l'arch. de Lyon,
II 58
III *350*
Faure, voir Léonard de Paris
Favery, voir Fermanel de Favery

Favoriti, Agostino, d. en 1682, secrétaire de la Sacrée Congrégation du Consistoire,
V *91 104 107* 108 *109-110*
VI *8* 29-30 *475*
Feauté, Pierre, d. en 1661, SJ, frère convers,
IV 205
Federici, prêtre?,
IV *295*
Feliciano da Piacenza (Lampugnani), d. en 1644, OFM Cap, procureur général (1637-1643),
II 53-54 61 69
III 71 78 *284* 285 290 338 *346 351*
IV 370
V 24
Féligonde, voir Pélissier de Féligonde
Felipe IV, roi d'Espagne, voir Philippe IV, roi d'Espagne
Félix de Reims, d. en 1658, OFM Cap, frère convers,
III 284
IV 371
Fénelon, voir Salignac de La Mothe-Fénelon
Ferdinand, OFM Cap,
IV 37
VI 96
Ferentino, archevêché de, voir Patrignani
Fermanel de Favery, Luc, d. en 1688, supérieur du SMÉ (1674-1680),
III 182 *382*
Fermeuse,
VI 459
Feroni, Giuseppe Maria, 1692-1767, card. (26 nov. 1753), membre de la PF,
IV 117 389
V 154
VI 589
Ferryland,
III 722 724
VI 459-461 463 468
Feuillantines, sœurs,
III 271
Feuville, Jean, 1600 ou 1601-1701, SJ, frère convers,
IV 205
Fidentius, voir Causse
Figso, Louisiane,
IV 280
Filicchi, abbé,
VI 375
Filicchi, Filippo, marchand,
IV 295 *297*
V *313*
VI *330* 351 *375*
Filicchi, Nicola,
VI 351
Filippi, Giovanni Vincenzo, abbé, 1656-1738, év. de Zante et de Céphalonie (1698-1718),
II 173
III 452-453
Fillion, François,
III *592*
Finatère, Jean-Dominic, prêtre
IV 401
Finlay, G.C.,
VI 222

Finlay, Hugh, v. 1730-1801,
III 592
VI 167
Firmin d'Amiens, OFM Cap,
III 87
Firmon, voir Edgeworth de Firmon
Fisher, John, voir Challoner, Richard
Fitzherbert, voir Darby
Fitzherbert, Alleyne, 1753-1839, baron St-Helens,
VI 280
Fitzwilliam, voir Villiers
Flaget, Benedict-Joseph, 1763-1850, PSS, év. de Bardstown (1808-1832, 1833-1850)
III 705
Flandres,
II 150
III 318
VI 70
voir aussi Belgique
Fleming, Francis Anthony, d. en 1793, OP, proviseur de l'Irish College de Lisbonne, ensuite vic. général pour le district nord de l'év. de Baltimore,
II 232
III 713
V 383
VI 352 369-370 376
Fleury, voir Joly de Fleury
Floirac, abbé,
IV 26-27 29
Floquet, Pierre-René, 1716-1782, SJ,
VI 63 117
Florence, archevêché de,
voir Nerli (1670-1683)
Floride,
II 171
III 67 156 411
IV 155 220 223 225 283-284
V 162
VI 319 364-365 396 460 526 554 573
voir aussi Floride du Nord
Floride du Nord,
II 148
IV 224 226-227
VI 581
voir aussi Floride
Floyd,
VI 372
Focras, prêtre,
VI 141
Fogasses d'Entrechaux de La Bastie, Jean-Joseph de, 1704-1767, év. de Saint-Malo (1739-1767),
V 155-156
VI 417
Fontainebleau,
III 154-155 159-160
IV 406
VI 32 45-46 295

Fontenay,
II 170
III 449-451
V 123
Forest, Adam, prêtre,
III 123 *126*
Forget Duverger, Jacques-François, d. après 1764, vic. général de l'év. de Québec (1760-1764),
IV 258
«Formulae facultatum quae conceduntur missionariis» (non daté),
VI 579
Forrester, C., prêtre,
III 677
Fort,
VI 342
Fort Amhersbury,
VI 234
Forteguerri, Niccolò, 1674-1735, secrétaire de la PF (1730-1735),
II 197
III 495 *496* 498 504-505 507
IV 70-71 *225* 239-240
V *133 135*
VI *53 55*
Fort-Rosalie,
IV 37
Fort-Royal, Martinique,
III 572
Fort Stanwix,
IV 335
VI 378
Foubert, abbé, vic. général de l'év. de Québec?,
IV 239-240
Foucault, Nicolas-Joseph, intendant de Poitou,
III 449 451
Fournel, François,
III *716*
VI *229*
Frambach, Jacob, 1729-1795, SJ,
II 232
III 713
VI 558 *560*
Franceschi, voir Bernardino da Sant'Angelo in Vado
Francesco da Genova (Di Negro), 1573-1650, OFM Cap, procureur général (1625-1637),
II 21 23
III 63 *325*
V 27
Francheville, Pierre, 1649-1713, prêtre,
II 365
VI 1
Franchi, Angelo, 1675-1751, OFM Réf, év. de Raguse (1728-1751),
II 200
III *520*
Franciscains, voir Ordre des frères mineurs (franciscains)
Francisco de Caldes, OFM Cap,
IV 280 290

François de Cunières, OFM Cap,
II 79 81
III *244*
IV 207
VI 566
François de Joinville, OFM Cap, frère convers,
III 83
François «Juniarsensis», OFM Cap, frère convers,
III 337
François-Marie de Paris, OFM Cap, frère convers,
IV 371
Franklin, Benjamin, 1706-1790,
IV 293 413
V 273 276 299 305 307
VI 280 286 *287 289 291* 295 297 300 304 311 *312-315* 316 520
Frémin, Jacques, 1628-1691, SJ,
IV 205
Frères de la Charité, voir Ordre hospitalier de Saint-Jean-de-Dieu
Frézeau de La Frézelière, Charles-Magdelaine, 1656-1702, év. de La Rochelle (1694-1702),
II 170
III 449 451
V *123*
Fribourg,
VI 225
Friquet, Johannes, d. en 1667, résident de Léopold I^er^ à La Haye (1659),
II 113
III 188-189
Fröling, Wolfgang, OSB,
III 705
V 398 402 417
VI 376
Fromm, Franz, OFM Réc,
V 432 439
VI 388
Frontenac, comte de, voir Buade
Frovilles, voir Chais de Soissons de Frovilles
Fundy, baie de,
VI 195
Fuss, Hildebrand, prêtre,
II 119
III 192
IV 67 231
V 79-80
VI 561 565

G

Gabriel de Joinville, OFM Cap,
III 83 90
IV 371
Gabriel de Paris, OFM Cap,
III 82-83 87
Gagnon, Pierre-Paul, 1649-1711, prêtre,
III 365
VI 1

Gaillard, François-Bernard, 1762-1817, prêtre,
III *601 717*
VI *200 228*
Gaillard, Joseph-Ambroise, chanoine de Québec,
IV 394 403
Galizio, voir Marco Antonio da Carpenedolo
Gallard de Béarn, Jean, 1579-1645, comte de Brassac,
III *55-56*
Galles,
III 323
Galli, Antonio Andrea, 1697-1767, card. (26 nov. 1753), membre de la PF,
V 154
Gallio, Marco, d. en 1683, év. de Rimini (1659-1681), N. à Cologne (1659-1666), card. (1er sept. 1681),
II 113 119
III 188 *191-192*
IV 231
V *67 73 79-80*
Gallitzin, Dimitri Augustin, prêtre,
IV *316*
Galway,
III 89 294 336
Gambieu,
V 292 304
VI 153 161 163 521
Gand, évêché et ville,
IV 12-13
voir aussi van der Noot (1742-1770)
Ganganelli, Giovanni Vincenzo Antonio, voir Clément XIV
Garampi, Giuseppe, 1725-1792, év. de Montefiascone (1776-1792), N. à Vienne (1776-1785), card. (14 févr. 1785),
VI *281*
Gardiner, voir Christopher of the Holy Trinity
Gardoqui, Diego de, ministre espagnol aux États-Unis,
VI 347
Garipault, André, sieur de Ligné, prêtre,
II 170
III *499-501*
V 123
Garnet, William, gouverneur de Kells,
III *616* 640 643 646 *647*
Garnett, James,
III *615*
Garnier, Ambroise, PSS,
II 232
III 713
Garreau, Léonard, 1609 ou 1610-1656, SJ,
IV 379
VI 562
Garreau, Pierre, 1722-1795, dit Saint-Onge, chanoine de Québec,
IV 394 403 405
Garret, capitaine de navire,
VI 470
Gascogne, province des jésuites de, voir Aquitaine, province des jésuites de Gaspé,
II 259
VI 188
Gassot, Joseph, prêtre,
VI 16

Gatien, Jean-Baptiste, 1764-1821, prêtre,
III *585 601* 602
VI *200 202*
Gaubert, Louis, d. en 1679, SJ, frère convers
IV 205
Gaudin, Jacques, prêtre
III 386
Gaul, Patrick,
III *576*
Gaultier, notaire,
III 308
Gaultier de Varenn[illegible]ean-Baptiste, 1677-1726, prêtre,
VI 31
Gavelle,
VI *355*
Gavi, Giovanni Battista, consul pontifical à Livourne,
VI 334 336
Gazelle, Pierre, connu 1793-1796, prêtre,
III *716*
VI *229*
Gazil de La Bernardière, Michel, v. 1624-1679, procureur du SMÉ (1663-1664), supérieur du SMÉ (1667-1670),
II 131 134-135 139 141 146
III 182 *359 363* 375-377 379-380 *382 400 402 404* 415
V 93 95-96 109
VI 3 8
Gegan, Sylvester,
III *665*
Geissler, Lukas, 1735-1786, SJ,
III 597
V 349
VI *560*
Gênes,
IV 35
VI 386
Genève, évêché et ville,
VI 131
voir aussi Biord (1764-1785)
George II, 1683-1760, roi de Grande-Bretagne et d'Irlande (1727-1760),
VI 481-482 490
George III, 1738-1820, roi de Grande-Bretagne et d'Irlande (1760-1820),
IV 51-52 408
V 284
VI 147 168 179 196 221 237 240-241
Georges de Fauquemont, OFM Cap, provincial de la Champagne,
III 533-534 *539*
IV 205
Georgetown,
III 703
Georgetown College,
II 221-222
III 671 674 705
V 379-380 398 416-417
VI 264 347 362 376 387
Géorgie (Amérique du Nord),
II 211
III 531 593
VI 263 282 284-285 319 364 419 490

Géorgie (Europe),
II 161
III 435
V 120
Gérard, Félicité, sœur minime de l'ordre de Saint-François-de-Paule,
II 228
III 698 702 705
V 417
Gerdil, Giacinto Sigismondo, 1718-1802, card. (in petto le 23 juin 1777, publié le 15 déc. 1777), préfet de la PF (1795-1802),
III *725-726*
IV *35* 322
VI *148* 158 *159 236 238-239* 293 *383 386-387*
Germain, voir L. Langlois
Germain, Charles, 1707-1779, SJ,
VI 63 117 540
Germains, village des, voir Les Allemans
Ghilini, Tommaso Maria, 1718-1787, arch. de Rhodes (1763-1778), N. en Flandres (1763-1775), card. (1er juin 1778),
V *234 250*
VI 422 558 *559*
Giacinto da Rovereto, OFM Cap,
III *497*
Giacomelli, Michelangelo, secrétaire du Secrétariat des brefs aux princes (à partir de juill. 1762),
V 186
Gibaud, voir Beaumont de Gibaud
Gibault, Pierre, 1737-1802, prêtre,
V 337
VI 188 194
Gibraltar,
VI 481-482 484-485 489
Ginetti, Marzio, 1585-1671, card. (in petto le 19 janv. 1626, publié le 30 mai 1627), membre de la PF,
II 72-73 113 119
IV 67 231
Giovanni Antonio da Firenze (Schiatti), d. en 1780, OFM Cap, procureur général (1775-1780),
IV *281*
Giovanni da Moncalieri (Moriondo), d. en 1654, OFM Cap, général (1637-1642),
III 66-67 70 *72 74-79 81*
Girard, Jacques, v. 1712-1782? prêtre,
IV 249-250 *252* 261
V 185
VI 417 424
Girardin, commandant à Miquelon,
VI 453
Giraud, Bernardino, 1721-1782, arch. de Damas (1767-1773), N. en France (1767-1773), card. (in petto le 17 juin 1771, publié le 19 avr. 1773),
IV *40-41 44* 45 *269*
V *201* 206 *211-212 214 218 220-221* 223-224 *227* 229
VI *83-85 100 102* 107 *111* 112 *426* 430
Girault de Villeneuve, Étienne-Thomas, 1718-1794, SJ,
III *601*
VI 63 117 *200* 540
Girouard, Antoine, 1762-1832, prêtre,
V 337
VI 185 188 195

Giuseppe da Bevagna, OFM Cap,
II 61
III 346
IV 370
Giustiniani di San Prospero, Lorenzo, OCD,
V 219-220
VI 102
Glandelet, Charles de, 1645-1725, prêtre,
VI 31
Glapion, Augustin-Louis de, 1719-1790, SJ, supérieur en Nouvelle-France (1763-1790),
III *592* 602
VI 63 117 *202* 540
Gleeson, Martin,
VI 454 463
Gnellus, voir O'Neil, David,
Godard, Jean, prêtre,
III 344
Goetz, Johann, prêtre,
VI 388 390
Gondy, Jean-François-Paul de, d. en 1679, arch. de Paris (21 mars 1654-1662), card. (19 févr. 1652),
III 272 307
Gonzaga, voir Valenti Gonzaga
Gordan, Antoine, 1717-1779, SJ,
VI 63 117 540
Gorée,
IV 190 294
V 239 257 294 315 322
VI 450 452 516
Gorman, Augustin,
III *665*
Gortyna, évêché de,
voir Neale L. (1795-1816)
Gosselin, Michel-Olivier, 1773-1810, prêtre,
III *716*
VI *229*
Gounon, Simon-Pierre, 1719-1764, SJ,
VI 63 540
Gournay, Henri de, comte de Marcheville,
III 96
Gournay, Pierre, 1700-1767, dit Latour, SJ,
VI 63 540
Gouyé, Thomas, SJ, procureur général pour l'Amérique du Sud,
II 188
III *475*
Goyogouins, autochtones,
IV 181
voir aussi Cayugas
Grace, Thomas, 1731-1827, OFM Cap,
VI 459
Graessl, Dominikus Lorenz, 1753-1793, SJ, év. de Samos (1793), coadjuteur de l'év. de Baltimore (1793),
II 228-230 232 234
III 679 698-699 705-707 710 713 719 721
IV 112 *159-160* 163 *356-358* 362-363
V 405-406 *407* 408 410 416-417 423-424
VI 347 376
Grainbery de Bellon,
VI *361*

Grand Dictionnaire historique ou Mélange curieux de l'histoire sacrée et profane (1674; 2e édition, 1725), de Louis Moreri,
III 488
Grand-Dos-Melé, voir de-Grand-Dos-Melé
Granville,
VI 449
Grasse, François-Joseph-Paul, 1722-1788, comte de Grasse-Tilly,
VI 322-323
Grasse-Tilly, comte de, voir Grasse
Gravé de La Rive, Henri-François, 1730-1802, prêtre,
III *585 592 600-601* 602 *717*
IV 302 *303*
V 275
VI 139 142 *143* 163 166 168 191 200 *202 204 228-229* 254
Gravier,
VI *355 361*
Gravier, Charles, 1719-1787, comte de Vergennes, ministre des Affaires étrangères (à partir de juin 1774),
IV 23 294 413
V 276 283 293 302
VI 280 286 295 *297-298* 304 308 *309* 311 324 *329* 445 520
Gravina, évêché de,
voir Sacchetti (1623-1626)
Greace, prêtre,
VI 459
Greaton, Joseph, 1679-1753, SJ, supérieur dans les provinces américaines (1740-1743),
II 177
III *459*
IV 114-115
V 125
Grèce,
II 51 89 118 121 123
III 17 86-87 90 142 151-152 158 174 244 284 289 354
IV 62-63 180-181 217 230 338 372
VI 508 540 576-577
Grèce, province des jésuites de,
II 123
Grégoire d'Elsaurdy, OFM Réc, provincial de l'Immaculée-Conception (1651-1654),
III 268
Grégoire XIII (Ugo Boncompagni), 1502-1585, pape (1572-1585),
III 334
Grégoire XV (Alessandro Ludovisi), 1554-1623, pape (1621-1623),
III 344
IV *209* 211
Grenade,
II 93
III 565 572
IV 59 61 220 257
V 159-160 216
VI 263 271 319 418-422 428 445 572-574
Grenadines
IV 220
V 159-160
VI 263 271 319 418-420 445 573
Grenoble, évêché de,
VI 141
voir aussi Le Camus (1671-1707)

Grenville, William Wyndham, 1759-1834, 1er baron Grenville, ministre des Affaires étrangères (1791-1801),
II 235
III 725 727
VI 495
Grillet, Jehan, 1624-1677, SJ, supérieur dans les Antilles françaises (1663-1676),
II 123 144
III 237-238 395-397
IV *428*
V 101
VI 563
Grimaldi, Girolamo, d. en 1685, arch. de Séleucie (1641-1643), N. en France (1641-1643), card. (13 juill. 1643),
II 75
III 8 *107 117-118* 123 *352* 353
V *49*
Grimaldi, Girolamo, duc,
IV 283
Groenland,
IV 225
VI 526 554
Guadeloupe,
II 81 127
III 141 181 184 273 376 559-561 565 572
IV 103 185 189 205 217 244 247-248 254-256 341 349 414 418
V 51 158 206 360 363
VI 82 93 418 424 464-467 540 572 574
Gualtieri, Filippo Antonio, 1660-1728, card. (17 mai 1706),
IV 416
V *129*
Gualtieri, Ludovico Gualtiero, 1706-1761, arch. de Myra (1743-1760), N. en France (1754-1760), card. (24 sept. 1659),
II 205
III *535* 536
V *143-144*
VI *58* 268
Gubbio, évêché et ville,
IV 297
VI 351 375
voir aussi Angelelli (1785-1809)
Gueffier, Étienne, d. en 1660, résident français à Rome,
II 108
III *195 299* 301 *302 305*
Guérin,
VI *355*
Guernesey,
VI 471
Guerra, voir Díaz de la Guerra
Guerre de l'Indépendance américaine (1776-1783),
III 595
IV 51-52 59 301
V 273 390
VI 126 236 275 287 291 446
Guerre de Sept Ans (en Amérique du Nord 1754-1760, ailleurs 1756-1763),
IV 51 117 132 394
Guerre de Trente Ans (1618-1648),
III 254
Guerres, voir Guerre de Trente Ans (1618-1648), Guerre de Sept Ans (1754-1760, 1756-1763), Guerre de l'Indépendance américaine (1776-1783), Révolution française (1789-1794)

Guichaux (Guichaud), Jacques-Olivier, 1755-1790, prêtre,
III *601*
VI *200*
Guidi di Bagno, Giovanni Francesco, 1578-1641, arch. de Patras (1614-1627), N. en Belgique (1621-27 févr. 1627), card. (in petto le 30 août 1627, publié le 19 nov. 1629),
II 6 57
III *38* 318
V *3 8 12*
VI 584
Guidi di Bagno, Niccolò, d. en 1663, arch. d'Athènes (1644-1657), N. en France (1643-1656), card. (9 avr. 1657),
II 79-81 86-87 95 105
III *22-23 127-128 145-148* 153 156 *266-267* 277 313 354 357
IV 186
V *52-53* 55 *56-60*
Guillaume III, 1650-1702, roi de Grande-Bretagne et d'Irlande (1689-1702) et stathouder de Hollande (1672-1702),
VI 409
Guillaume IV, 1765-1837, roi de Grande-Bretagne et d'Irlande, roi de Hanovre (1830-1837),
VI 454 463
Guillaume Henri, prince, voir Guillaume IV
Guinée,
III 253-254
VI 430 492
Guyane (Nouvelle-Cayenne),
IV 16 49 58 103 189-190 243-244 247-248 254 256 294 341 349
V 258 263 293-294 315 322 377 409
VI 93 424 429 437 444 450 452 464-465 467
voir aussi Cayenne et Nouvelle-Cayenne,

H

Hacket, voir Whitehair
Hagoyownloga, autochtones,
VI *364 367*
Haldimand, Frederick 1718-1791, gouverneur en chef de la province de Québec (1778-1786),
V 275 306
VI 122 136 144 147 161 163 185 447
Halifax,
IV 299
V 275 277 308 310-311 329 337
VI 139 161 166 168-169 185 187-189 195 318-319 446-447 459 470-471
Hallé, Jean, SJ, supérieur dans les Antilles françaises,
II 96
III 263 275
IV *186*
VI 570
Hambourg,
V 437 444
Hamel, Antoine, 1756-1791, prêtre,
III *585 601*
VI *200*
Hamel, Ignace-Germain, 1672-1732, prêtre,
VI 31
Hamilton, Henry, v. 1734-1796, lieutenant-gouverneur de la province de Québec (1782-1785),
III *591*
VI 167

Hammond, John,
III 647
Hancock, John, 1737-1793, gouverneur du Massachusetts (1780-1785, 1787-1793),
IV 293
Hannahsodalh, autochtones
VI *364 367*
Hannon, Thomas,
III *647*
Harbour Grace,
III 722 724
VI 462-463 468
Harlay de Champvallon, François de, 1625-1695, arch. de Rouen (1651-1671), arch. de Paris (1671-1695),
II 112 114 127 135-136 139 141 157-158
III 183 194 197-199 202 204-205 214 223 227 363-364 375 377 379 391-392 394 431
IV 381 418
V 74-76 78 82-84 95 104
VI 3
Harrington, Mark, voir Druran?
Harrison, prêtre,
III 109
Harrison, Edward, v. 1729-v. 1734-1794,
III *592*
Harrison, Henry, 1652-1701, SJ,
VI *409*
Harrison, Marianne,
IV 317 319-322 325
Harrison, Mary,
IV 325
Harrison, Samuel, consul des États-Unis à Lisbonne,
IV 310 317-319 321-322 325
Hartery, Demetrius,
III *722 724*
Havane (La),
VI 365
Havre-de-Grace,
V 373
VI 358 360
Hazeur de L'Orme, Pierre, 1682-1771, chanoine de Québec,
IV 394 403
Hébert, Isaac, n. v. 1749,
VI 270 515
Hébert, Jean,
VI 91
Hébert, Jean-Baptiste,
IV 118
VI 89 91-93
Hébert, Jean-François, d. en 1831, prêtre,
III *601*
VI *200 202*
Hébert, Pierre,
VI 91-92
Heilbron, Karl, OFM Cap,
II 221
III 671 674 676 *678* 679
V 379-380 383 398
VI 347 370

Heilbron, Peter, d. en 1816, OFM Cap?,
III 679
VI 347 370
Heliopolis, évêché de,
voir Pallu (1658-1684)
Hellett, Samuel,
III *647*
Henchmann, Daniel H.,
IV 325
Hennepin, Louis, 1626-v. 1705, OFM Réc,
IV *238*
Henri, médecin en chef de Saint-Pierre-et-Miquelon,
VI 168
Henri VIII, 1491-1547, roi d'Angleterre et d'Irlande (1509-1547),
VI 482
Henri de Savoie, prince,
III 306-307
Henriette-Marie, 1609-1669, reine par son mariage avec Charles I^er^,
III 277-278
Herbodeau, Claude, SJ, provincial de l'Aquitaine (1661-1665),
V 63
Hessen,
IV 57
Hiccocks, John, voir Bede of the Blessed Sacrament
Hickey, OSA, provincial de l'Irlande,
IV 334
Hilaire de Calais, OFM Cap, frère convers,
III 337
Hilaire de Genevaux, OFM Cap,
IV *37*
VI 267
Hill, Thomas,
III 640 *647*
Hingan, Jacques, 1729-1779, PSS,
VI 122
Hippolyte de Brou, OFM Cap,
III 90
Hippolyte de Magny, OFM Cap,
III 90 116 284
Hirondelle, voir *L'Hirondelle*
Histoire de l'isle Espagnole ou de S. Domingue (1730-1731), de Pierre-François-Xavier de Charlevoix,
III 567
Historical Account of the Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts [...] *to the year 1728* (1728), de David Humphreys,
VI 493 555
Hodcroft, George,
III *647*
Hody, Martin, 1714-1796, supérieur du SMÉ, (1756-1763, 1772-1775, 1790-1796?), assistant du SMÉ (1783-1790), vic. général de l'év. de Québec (1789-1793),
III 607 692 *693-695*
IV *31 33-34*
V 367 369 383 *385 387 391 393-394 397 403*
VI *206* 207 *209* 210 217
Holden (Henry Holden?, alias Johnson, 1597-1661 ou 1662), prêtre,
III 109
Holland, Samuel Johannes, 1728-1801,
III *592*

Hollande,
II 119
III 156 696
IV 240 328 428
V 27 340
VI 279 322 483 494 499 559
voir aussi Nouveaux Pays-Bas
Holy Cross, église paroissiale à Boston,
VI 353
Holy Trinity, église paroissiale de Philadelphie,
III 679
VI 370 388-390 394
Honnois, autochtones,
IV 335
VI 378
Honoré de Cunières, OFM Cap, provincial de Paris (1639-1642),
III *6* 15 *19* 84 *85* *90* 94 *100* 107 116 120 124 169 281 338
V *24* *43*
Honoré «Letus», OFM Cap,
III 83
Hood, John,
III *647* *665*
Hood, Patrick,
III *647* *665*
Hôpital du Mont-Carmel, voir Mont-Carmel
Hôpital-Général, Montréal,
VI 270
Hôpital-Général, Québec,
VI 134 138 151 164 190 438
Hospitalières de la Miséricorde de Jésus, voir Augustines de la Miséricorde de Jésus
Hospitalières de Saint-Joseph, voir Religieuses hospitalières de Saint-Joseph
Hôtel-de-Ville, Paris,
VI 186
Hôtel-Dieu, Montréal,
VI 119
Hôtel-Dieu, Québec,
VI 138 183 438
Hôtel du Mouton-Couronné, Marseilles,
VI 342
Houel de Petit-Pré, Charles, gouverneur de la Guadeloupe,
II 93
III 23 *154-155* *159-160*
Howard, Philip Thomas, OP,
VI 477 496
Huault de Montmagny, Charles, v. 1583-1653, gouverneur et lieutenant général de la Nouvelle-France (1636-1648),
III 251
Hubert, Auguste (Augustin)-David, 1751-1792? prêtre,
III *585* *592* *600-601* 602
VI *200* *202* *204*
Hubert, Jean-François, 1739-1797, év. d'Almyra (1785-1788), coadjuteur de l'év. de Québec (1785-1788), év. de Québec (1788-1797),
II 210 214 219 223-225 227 233 235
III 579 581 583 586-587 592 *599* 602 *607* 680-681 *684* 687-689 *690* 691 *692* 693-696 716-717 *718* 725 727
IV 31 33-34 101 104 108-109 123 156-157 162 *191-193* 299 304-306 308-309 340 342 344-345 348 350 352 *353* 360-361

V 312 317-320 323-324 326 329 338-339 *356* 357 367 *369* 381 384-386 391 *392* 393-394 *400* 403 *404* 409 411 413-414 *415* 418-419 427-428 431 446 449 454
VI 173 177-181 184 189 191 194 *195* 198-199 202 *203* 205-206 *207* 209 *210* 213-215 *216-217* 219 *220* *223-224* 227 228-229 *230-231* 232 237-238 240-241 246-250 253-254 393

Hubert, Pierre-René, 1744-1797, prêtre,
III 601
VI *200*

Hudson, baie,
VI 230 415

Hudson, détroit d',
VI 526 554

Hudson, Henry, connu 1607-1611,
VI 573

Huet de La Valinière, Pierre, 1732-1806, PSS,
II 224
III 595-596 681
V 339
VI 194 198-199 332

Huguet, Joseph, 1725-1783, SJ,
VI 63 117 540

Humphreys, David, 1689-1740, secrétaire de la Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts (1716-1740),
VI *493* 555
voir aussi *Historical Account*

Hunter, George, 1713-1779, SJ, supérieur dans les provinces américaines (1756-1768),
VI 558 *560*

Huntington, M^me^,
VI 187

Huron, lac,
VI 554

Hurons, autochtones,
III 45 167 209 246 249 276 301 304 581
IV 180 185
VI 508

Hurtauld, ancien cessionnaire de l'abbaye de Méobec,
III 203 220

Hussey, Thomas, 1741-1803, vic. général de l'év. de Québec (1784-1788), év. de Waterford (1797-1803),
III *582-583* 695
V 314 317 *318* 319 323 329 366
VI 173 175 *176* 177 *178-179* 180-181 184 *193* 281

Hvar, évêché de,
voir Rovetta (1693-1704), Condulmer (1723-1747)

Hyacinthe de Paris (Kerver), d. en 1650, OFM Cap,
II 33 48
III 53 56-58 60 62 *63-64* *66-69* *72* 74-77 79 163 281 284
V 36-37

I

Ignace de Paris, d. en 1662, OFM Cap,
III 87 258 *259-261*
IV 371

Île-aux-Chiens (probablement celle qui se trouve à l'entrée du port de Saint-Pierre, à Saint-Pierre-et-Miquelon),
VI 440

Île-aux-Grues,
III 499

Île-de-Bourbon,
IV 103 341 349
V 358
VI 341 466
Île de France (Maurice, île),
IV 103 190 269 341 349
V 315 346 358
VI 336
Îles sud-américaines, province des jésuites des,
II 123 144
voir aussi Brion (v. 1670), Grillet (v. 1664), Le Mercier (1674-1681)
Illinois, autochtones,
III 501
IV 258
V 339 343 353 400
VI 188 194 199 220 223 267 329
Illinois, État,
II 224
III 681
IV 37 258
VI 508
Illinois, rivière,
III 705
Immaculée-Conception (Aquitaine), province des récollets de l',
II 75
III 268 353
voir aussi Grégoire d'Elsaurdy (1651-1654)
Inde,
III 7
VI 336 499
Indes occidentales,
IV 376
voir aussi Indes orientales
Indes orientales,
II 5 44
III 188 251 316 330-333 339 347 359 410 460 504-505
IV 35 103 184 196 217 341 349 377 393 427
V 36 134 140-141
VI 88 141 193 399 483 486 489 508 515 529 540 561 570 585
Indiens, voir Autochtones
Indulgences, voir Sacrée Congrégation des Indulgences
Ingoli, Francesco, 1578-1649, secrétaire de la PF (1622-1649),
II 5 89
III *4-8 11-12 15-19* 25 27-30 32-40 *41 43-45* 47-51 *55 60 62 64-65 70-71 73 81 84 86-87* 90-*102* 103 *104-107 111-112 114* 116 *117 119-121 123 132-135 139-141* 142 *145 147 149 151 153* 156-157 161 *164-165 167-168* 170 *245 247* 248 252 *254 281 283 287-288* 289-290 *291* 293 *296 300* 314-319 323 *330-331* 332-335 *338* 344 347-349 351 354 357
IV 207 370 419
V *39*
VI 578
Innocent X (Giovanni Battista Pamphili), 1574-1655, pape (1644-1655), auparavant card. (in petto le 30 août 1627, publié le 19 nov. 1629), membre de la PF,
II 31-32 36 42 44 48 57 70 73-74 78 97
III *24* 148
IV *186* 373

Innocent XI (Benedetto Odescalchi), 1611-1689, pape (1676-1689),
II 165
III *437 440* 443-445 453 462
IV *224 226-227* 429
VI 19 *20* 21-22 *50* 256 411 *580-581*
Innocent XII (Antonio Pignatelli), 1615-1700, pape (1691-1700),
II 170 190
III *444-445 449-451*
Innocent XIII (Michelangelo Conti), 1655-1724, pape (1721-1724),
III *477-478*
Innocenzo da Caltagirone (Marcinnò), 1589-1655, OFM Cap, général (1643-1650),
III 158
Inscrutabili divinae providentiae (22 juin 1622), bulle,
IV ?
Inter cætera (3 et 4 mai 1493), bulle d'Alexandre VII,
VI 231
Internonces, voir Nonces et internonces
Irénée, OFM Cap,
IV 317
VI 96
Irish College, Lisbonne, voir Fleming F.A.
Irlande,
II 47 55 101 154 215
III 184 314-315 335-336 603 661 669-670 723 725
IV 208 217 294 310 318 320 323 327 336
V 137-138 211 234 250 278 390 450 455
VI 234 307 322 352 369 388 411 428 455 461 481 483-486 500 525 529 585
Irlande, province des augustins d',
IV 217
Irlande, province des capucins d',
voir Burke E. (1772-1782), Casimir de Dublin (1788-1800?)
Iroquois, autochtones,
III 167 200-202 204 208-209 211 213 216 231 246 249 276 301 304 401 501
IV 180-181 185 205
VI 508 540
voir aussi Cinq-Nations, Six-Nations
Isidore-de-Crépy-en-Valais, OFM Cap, frère convers,
III 83 337
Île-des-saintes, voir Les Saintes
Île-Dieu, abbé de L', voir La Rue, Pierre de
Île-du-Bic,
VI 143
Italie,
III 361

J

Jacquemin, prêtre,
VI 470
Jacques,
VI 238
Jacques de Saint-Martin, OCD,
II 185-186
III *470-471*
Jacques d'Orléans, OFM Cap,
III 78

Jacques Ier, 1566-1625, roi d'Angleterre et d'Irlande (1603-1625),
III 31
Jacques II, 1633-1701, roi d'Angleterre et d'Irlande (1685-1688),
V 146
Jacrau, Joseph-André-Mathurin, v. 1698-1772, prêtre,
V 187
VI 71 *80*
Jamaïque,
II 204
III 531-532
IV 61
VI 263 319 322-323 409 411 419 499 573 575
James,
VI 470
Jannin, Thomas, prêtre,
VI *473-474* 479
Japon,
III 28 64 316
IV 223 427
Jaunay, voir Du Jaunay
Jean-Baptiste de Tonnerre, OFM Cap,
II 92
III 148 151-152 156
Jean-Baptiste de Villeneuve de Berg, OFM Cap,
III 83
Jean-Baptiste du Thil de Paris, OFM Cap,
III 83
Jean de Saint-Jean-de-Luz, OFM Cap, frère convers,
III 284
Jean de Troyes, OFM Cap, frère convers,
IV 371
Jean-François de Paris (Sevin), OFM Cap, provincial de Paris (1645-1648),
II 89 92
III 130-131 146 *149-152* 156
V 52 55-56
Jean-Louis d'Auchey, OFM Cap,
III 83
Jean-Louis de Paris, OFM Cap,
II 61
III 284 346
IV 370
Jean-Marie de Montoloy de Paris, OFM Cap,
III 83
Jean-Mathieu de Sainte-Anne, OCD,
II 185-186
VI 506 523
Jefferson, Thomas, 1743-1826, ambassadeur des États-Unis en France (1785-1789), président des États-Unis (1801-1809),
VI 331
Jenkins, Austin (Augustin), 1742-1800, SJ,
VI *560*
Jersey, Angleterre,
VI 488-489
Jésuites, voir Compagnie de Jésus

Joachim de Corbeil, OFM Cap,
II 81-82
III 87 132 134 137 139-141 144 153 *255* 256 *262* *265* 284
V 51
John, Trevor, ministre plénipotentiaire anglais en Sardaigne (1783-1797),
VI 148
Johnson, voir Holden
Jolly, docteur de la Sorbonne,
VI 60
Joly de Fleury, Jean-François, 1718-1802, procureur général,
VI 512
Jones, Francis, voir Jones James
Jones, James, v. 1743-1805, OFM Cap, supérieur des missions en Nouvelle-Écosse (1787-1800),
II 224
III 681
IV 299
V 333 337
VI 185 187-189 195 459
Joseph d'Abbeville, OFM Cap, frère convers,
III 83
Joseph d'Angers, d. en 1667 ou en 1677, OFM Cap, frère convers,
III 277-278
IV 371 373
Joseph de Paris, OFM Cap,
III 83 87 277-278
IV 371 373
Joseph de Paris, OFM Cap, frère convers,
III 83
Joseph de Paris (François-Joseph Du Tremblay), 1577-1638, dit père Joseph, OFM Cap,
II 21-23 27-28 30 33-35 37 46 48 50
III 1-3 *4* 5 53-56 60-61 *62* 63-64 66 68 70-71 73 75 78 86 176 280-281 *282* 283 325
IV 376
V 27 31-32 *33* 34-36 *37* *41* 43
Joseph de Saint-Charles, OCD,
II 185
Joubert, Barthélemy, prêtre,
IV 401
Jourdain, Nicolas, alias Shakearad,
VI 367
Juchereau Duchesnay, Antoine, 1740-1806,
III *601*
VI *200*
Juigné, voir Le Clerc de Juigné
Julie,
VI 238
Julien de Rignoro, OFM Cap,
VI 373
Juniper, frère, voir Berthiaume
Just, J., médecin,
III *601*
VI *200*

K

Kaokias, autochtones,
VI 267

Karrison, voir Harrison
Kaskaskias,
II 221
III 671 674
VI 63 267 329
Kay,
IV 311
Kean (Cain), OSA,
III 576
Kearney, John,
III *722 724*
Keating, James,
III *576*
Keating, Walter,
III 640 *647*
Keller, Joseph Benjamin, 1765-1836, prêtre,
III *601*
VI *200*
Kells,
III 612 615-618 624-627 632 640-644 646-648 650 664-665 667
Kelly, Michael,
III *647*
Kennedy, John Anthony, OFM Réc, provincial de l'Irlande,
VI 460
Kentucky,
III 597
VI 348
Keonan, Patrick, prêtre,
III *619* 667
Kerver, voir Hyacinthe de Paris
Kierski, Josef, 1706-1783, év. de Bolina (1736-1768), coadjuteur de l'év. de Poznań (1736-1768),
II 201
III *525*
Kildalky,
III 660
Kildare, évêché de,
III 696
Killala, évêché de,
voir Archdeken (1735-1739), O'Rourke (1739-1743)
Killaloe, évêché de,
voir MacDonagh (1739-1752)
Knab, Sebastian, d. en 1690, OP, év. de Naxivan (1682-1690),
II 161
III 435
V 120
Königgrätz, évêché de,
II 146-147
III 400
VI 475
Kongawalet, autochtones,
VI *364 367*
Korycinski, Albertus, d. en 1677, év. de Leopolis (1670-1677),
IV 234
Krupski, Daniel, SJ, provincial de la Bohème,
II 138
III *371*
V 98

L

La Barre, voir Le Febvre de La Barre
La Bastie, voir Fogasses d'Entrechaux de La Bastie
La Bernardière, voir Gazil de La Bernardière
La Bissachère, voir Lemonnier de La Bissachère
La Boissière, voir Lambert de la Boissière
La Borde, Anne-Joséphine-Pauline de,
VI 154
Laborne, Georges,
II 339 347
La Bouteillerie, voir Deschamps de La Bouteillerie
Labrador,
III 501
VI 396 526
La Brosse, Jean-Baptiste de, 1724-1782, SJ,
VI 63 117 540
La Cailleterie, voir De Lisle de La Cailleterie
La Colombière, Joseph de, 1651-1723, prêtre,
VI 31
La Corne de Chaptes, Joseph-Marie de, 1714-1779, abbé de L'Étoile (1759-1779), vic. général du chapitre de Québec (1762-1779),
III 589
IV *38* 39-42 *43-44 52* 78 187 393-394 403 405 *407-408* 411
V 164 167 *182* 183 194 *195 197 208* 221 *223 244 248 260*
VI 65 70-71 73 *99* 107 111 *116 118* 122 429
La Croix, Charles-Eugène-Gabriel de, 1727-1801, marquis de Castries, ministre de la Marine (1780-1787), maréchal de France (1783-1801),
V 277
VI 147 175 446 *447* 456
La Croix de Chevrières de Saint-Vallier, Jean-Baptiste de, 1653-1727, év. de Québec (1688-1727),
II 165 169-170 173-176 180-181 184 187 190 206
III 434 *440 446* 452-453 *456* 458 463 *464* 465 *473-474* 499 512 540
V 123-124
VI *22 24* 28 31 48 *50* 196 *255-256* 268 400
La Dauversière, voir Le Royer de La Dauversière
Ladley, William,
III *647*
La Fayette, Marie-Joseph de, 1757-1834, marquis de La Fayette,
VI 322
La Flèche,
VI 404-405 407
La Frézelière, voir Frézeau de La Frézelière
Lagonissa, Fabio de, v. 1585-1653, arch. de Conza (1622-1645), N. en Belgique (1627-1634),
II 20-21
III *241-242* 243
V *26-27*
Lahaille, Jean-Baptiste, 1750-1809, prêtre,
III *585 595 600* 602 *717*
VI *202 204 228*
La Haye (Den Haag),
II 113
III 188-189

La Hève,
II 34
III 104
IV 371 373
Lahontan, baron de, voir Lom d'Arce de Lahontan
La Houze, chargé d'affaires français à Rome,
IV *243-246* 248 255 *256*
V 158
VI 265
Lajus, François, 1721-1799,
III *592*
La Laze, notaire,
III 389
Lalemant, Charles, 1587-1674, SJ, supérieur en Nouvelle-France (1625-1629),
III 252 303
Lalemant, Jérôme, 1593-1673, SJ, supérieur en Nouvelle-France (1645-1650, 1659-1665),
II 45 94 123 144
III 237-238 *264 334 358* 395-396
IV 65-66 379
V 101
VI 562-563
La Luzerne, Anne-César, 1741-1791, chevalier de La Luzerne, ensuite marquis de La Luzerne, ambassadeur de France aux États-Unis (1779-1784), ambassadeur en Angleterre (1788-1791),
V 302
VI 286 *297-298 300-303* 304 309
La Luzerne, César-Henri, 1737-1799, comte de La Luzerne, ministre de la Marine (1787-1790),
VI 457
La Mahotière, Jean de,
V 381
VI 364 *365-366* 367
La Malbaie,
VI 143-144
La Marche, Jean-François de, d. en 1807, év. de Saint-Pol-de-Léon (1772-1801),
VI 246
La Marche, Marie de, d. en 1805, clarisse,
III 702 705
VI 376
Lambert de La Boissière, Nicolas, v. 1634-1666, directeur du SMÉ (à partir de 1664),
III 182
Lambert de La Motte, Pierre, 1624-1679, SMÉ, év. de Beyrouth (1658-1679), vic. ap. en Cochinchine (1659-1679),
II 111 114
III *179* 181 *183* 186 313 381 383 386
V 75 *84*
Lambertini, Prospero, voir Benoît XIV
Lamorinie, Jean-Baptiste de, 1704 ou 1705-après 1764, SJ,
VI 63 540
La Mothe-Fénelon, voir Salignac de La Mothe-Fénelon
La Motte, voir Lambert de La Motte
La Motte,
VI 260
Lamotte, Louis, 1764-1835, prêtre,
III *601*
VI *200*
La Motte-Houdancourt, Henri de, d. en 1684, év. de Rennes (1640-1664),
III 297 306
Lampugnani, voir Feliciano da Piacenza

Lancioni, Antonio, notaire au Saint-Office,
III 529
Landergan, voir Lonergan
Landgraf von Hessen-Darmstadt, Friedrich, d. en 1682, card. (19 févr. 1652),
III *416*
VI 4 *11*
Landsberg,
III 369
La Neufville, voir Le Quien de La Neufville
L'Ange-Gardien-de-Montmorency, église paroissiale,
VI 151 164
Langlois, Louis, dit Germain, marchand et libraire,
III *592*
VI *229*
Langlois, Louis-Antoine, 1767-1810, dit Germain, fils, prêtre
III *716*
Langlois, Pierre-Olivier, 1771-1827, prêtre,
III *716*
VI *229*
Langres, évêché de,
voir Clermont-Tonnerre (1696-1724)
L'Annonciation-d'Oka, église,
IV 129
VI 119
Lante, Federico Marcello, 1695-1773, card. (9 sept. 1743), membre de la PF,
IV 117
V 154
VI 589
Lanuvio, Girolamo, prêtre, membre de la PF,
II 66
La Pagerie, voir Tascher de La Pagerie
La Place, Jacques, d. en 1668, SJ,
IV 205 379
VI 562
La-Pointe-du-Saint-Esprit, mission jésuite,
IV 181
La Portilla, Francisco, OFM Réc, vicaire général,
II *171*
La Poterie, voir Bouchard de La Poterie
Larissa, évêché de,
voir Carafa P.L. 1677-1755 (1713-1728)
La Rive, voir Gravé de La Rive
La Rivière, voir Poncet de La Rivière
La Roche Daillon, Joseph de, d. en 1656, OFM Réc,
III 246 249
La Rochefoucauld, voir Le Blond de La Rochefoucauld
La Rochelle, évêché et ville,
III 112 120 303 367 449 467
IV 118 239-240
VI 91 499
voir aussi Laval du Bois-Dauphin (1661-1693), Frézeau de La Frézelière (1694-1702), Champflour (1703-1724), Brancas (1725-1729), Menou de Charnizay (1730-1767), Crussol d'Uzès (1768-1789)
L'Arquand, Exupère, OFM Réc, procureur général de la province de l'Immaculée-Conception,
II 75
V 49
La Rue, contrôleur général des Entrées de Paris,
VI *519*

La Rue, Pierre de, 1688-1779, abbé de L'Île-Dieu (1722-1779), vic. général de l'év. de Québec (1734-1777),
II 205
III 533-535 *536-538* 539 589
IV 14 16 38-39 *45* 46-48 54 *60* 87 117-118 187 249 *251-252* 262 265 *266-267* 269 390-391 *393-399* 403 *404* 405
V *165* 166-167 *168* *178-179* 181 185 *189* 190 *192* 194 *196* *198* *202-204* 205 *207* *210* 212 *213* 214 218 *224* *226* 227 *229* *231-232* 236 *237* *239* 241-242 243-244 *245-247* *251-253* 254 *255-256* 259
VI *2* 60 66 68 *69* 70 73 *82* 83 *88-89* *91-96* 103 107 *110* *115* 116 122 *270* *275* 423-425 *429-435* 436 *437-441* 510-511 513 *514-518* 519
L'Assomption-du-Détroit, église paroissiale,
VI 183
Latimore, James,
III *642*
Latour, voir Gournay P.
La Tour, voir Saint-Étienne de La Tour
La Trémoille, Joseph de, d. en 1720, card. (17 mai 1706),
II 184
IV 416-417
V *128*
VI *32* 33 *34*
Lau, voir Du Lau
Lauberivière, voir Pourroy de Lauberivière
Laughran, Hugh,
III *647*
Laughran, James,
III *647*
Laughran, Matthew,
III *647*
Laujon, Alexandre,
VI *470*
Laurent, Nicolas, d. en 1759, prêtre, vic. général de l'év. de Québec (1754-1759),
III 536
Laurents, Antoine-Joseph des, d. en 1785, év. de Saint-Malo (1767-1785),
IV 121
V 192 202 205 245
VI 89 91 93 115
Lauson, Jean de, père, v. 1584-1666, gouverneur de la Nouvelle-France (1651-1656),
III 276
Lauson de Charny, Charles de, connu 1652-1689, prêtre, agent à Paris de l'év. de Québec,
III 184
Lauverjat, Étienne, 1679-1761, SJ,
VI 63
Laval, François de, 1623-1708, év. de Pétrée (1658-1674), vic. ap. en Nouvelle-France (1658-1674), év. de Québec (1674-1688),
II 104 106-108 110-112 114-115 124-125 128-129 131-132 136 142 146-147 149-150 152-153 155-156 158 160 162-165
III *179* 181 184 195 *196-197* 198-199 *200-204* 205 *206-213* 214 *215-216* 219 *220-221* 224 *228* 230 *231-232* 236 295 297-299 301-302 304 305-306 *308* *311* 313 364 *365* 383 386 *388* *391-394* 399-400 *412-415* 416-417 419 422 *423* 424 426 *427-428* 433-434 *437* 438 440
IV 64 224 226-227 234 237 381 415 426
V 72 *74* 75-76 *77* *81* 82-84 86 *87* 88-91 *94* *100* 102-104 113-114 116 118 121
VI *1* *6* 8-10 *11-12* 13-16 *17-20* 21 25-27 29 33 37 39 44-46 50 *51* 258 402 *403* *407* 524 580-581
Laval, ville,
VI 406

Laval du Bois-Dauphin, Henri de, d. en 1693, év. de La Rochelle (1661-1693),
III 379
La Valinière, voir Huet de La Valinière
Lavau, Louis-César de, d. en 1795, PSS,
II 232
III 713
VI 372
La Villéon, voir Aimé de Lamballe
La-Visitation-de-Notre-Dame-de-Château-Richer, église paroissiale,
VI 151 164
Layborn, voir Leyborn
Lazaristes, voir Congrégation de la Mission
Lebeuf, voir Debeuf
Le Blond de La Rochefoucauld, Céleste, connu 1792-1805, clarisse,
III 702 705
VI 376
Le Boesme, Louis, 1632-1709, SJ,
IV 205
Le Brun, Eustache, SJ,
III *558*
Le Camus, Étienne, 1632-1707, card. (2 sept. 1686), év. de Grenoble (1671-1707),
VI 256
Le Caron, Joseph, v. 1586-1632, OFM Réc,
III 246 *248* 249
Le Charon, Antoine, baron Dormeilles,
II 87
III 148 356
V 57
Lechassier, François, PSS, général,
VI 33 *47*
Le Claire, Jean-Adrien, 1752-1792, prêtre,
III *601 716*
VI *200 229*
Lecler, voir Le Claire
Le Clerc de Juigné, Antoine-Éléonore-Léon, 1728-1811, arch. de Paris (1782-1801),
IV 26-27 300-301
V 289 330-331 336 372
VI 149 169 186 317 353
Le Clercq, Maxime, d. v. 1688, OFM Réc,
II 158
III 431
Le Comte Dupré, Jean-Baptiste, 1731-1820,
III *592 601*
VI *200*
Ledru, Jean-Antoine, 1752-v. 1796, OP,
VI 195
Leduc, voir Ledru
Leedes, voir Courtenay
Le Faulconier, Nicolas, connu 1647-1658, SJ, frère convers,
IV 205
Lefèbvre, Jean-François-Xavier, 1750-1786, prêtre,
III *585 592*
Le Febvre de La Barre, Joseph-Antoine, 1622-1688, gouverneur de Cayenne (1664-1666), gouverneur général de la Nouvelle-France (1682-1685),
VI 499

Lefebvre Duchouquet, Charles-Joseph, d. en 1817, prêtre,
III *602*
VI *202*
Lefèvre, Hyacinthe, OFM Réc, provincial de Paris,
III *431* 432-433
LeFevre, Nicolas, 1715-après 1764, SJ,
VI 540
Le Franc, Marin-Louis, 1716-1776, SJ
VI 63 117 540
Le Gault, Ignace, OFM Réc, gardien de Paris,
III *45*
V 39
Legion del Figso, voir Figso
Le Guerne, François, 1725-1789, prêtre,
III 601
VI *200*
Leinster, Irlande,
V 375
Leitmeritz, évêché de,
II 146-147
III 400
Le Jeune, Paul, 1591-1664, SJ, supérieur en Nouvelle-France (1632-1639),
II 49
III *80 251* 299
V *42*
Le Loutre, Jean-Louis, 1709-1772, CSSp,
IV 397 *398*
VI 511
Le Maire, détroit de,
III 29
Lemberg, voir Leopolis
Le Mercier, François-Joseph, 1604-1690, SJ, supérieur en Nouvelle-France (1653-1656, 1665-1671), visiteur de la province d'Amérique du Sud (1673-1674), supérieur à Cayenne (1674-1681), supérieur en Martinique, (1682-1690),
II 144 157 182
III 395 *396 429* 466
IV 68-69 182 205 379 428-429
V 101 *119*
VI *259* 562
Lemonnier de La Bissachère, Pierre-Jacques, v. 1764-1830, directeur du SMÉ,
VI *359*
Le Moyne, Simon, 1604-1665, SJ,
III 202
IV 205 379
VI 562
León,
III 568
Léon de Courville, OFM Cap,
III 273
IV 414
Léon de Paris, OFM Cap,
IV 371

Léonard d'Auxerre, d. après 1682, OFM Cap,
III 254
IV 371
Léonard de Chartres, d. en 1654, OFM Cap, supérieur en Acadie (1649-1654),
IV 371
Léonard de la Tour, OFM Cap,
III 15 99 112 116 120
Léonard de Paris (Faure), 1566-1641, OFM Cap, provincial de Paris (1609-1612, 1615-1618, 1624-1629, 1632-1635),
II 27-28 30 33-35 37 46 50-51
III 1 53-55 59-64 66-68 *70-72* 73 75-79 *84* 86 280-281 *282* 283 *285 327-328*
IV 376
V 31 34-37 43
VI 576-577
Léopold Ier (Habsbourg), 1640-1705, empereur (1658-1705),
II 113
III 188-189
Leopolis, évêché de,
voir Korycinski (1670-1677)
Lepage, Charles-Joseph,
VI *470*
Lepantus, voir Naupactus
Le Peletier, Charles-Maurice, 1666-1731, PSS, abbé de Saint-Aubin, supérieur du séminaire de Saint-Sulpice (Paris) (1725-1731),
III 499
Le Prédour, Jean-Jacques, 1722-après 1764, SJ,
VI 540
Le Quien de La Neufville, Charles-Auguste, d. en 1805, év. de Dax (1772-1801),
VI 177
Lercari, Nicola, 1705-1757, arch. de Rhodes (1753-1757), secrétaire de la PF (1743-1757),
II 203-204
III 558 561
VI *416 507* 573 575
Lercari, Nicola Maria, 1675-1757, card. (9 déc. 1726), secrétaire d'État (1726-1733),
III 529
Le Roux, Thomas-François, 1730-1794, CSSp?,
V 308 337
VI 166 169 188 195
Le Roy, Maximilien, 1716-1768, SJ,
VI 540
Le Royer de La Dauversière, Jérôme, 1597-1659,
V 103
VI 407-408
Léry, voir Chaussegros de Léry
Les Allemans,
IV 37
Les Saintes,
III 23 148 154-155 159-160
VI 464 572 574
Le Saulnier, Candide-Michel, 1758-1830, PSS,
VI 236
L'Escale, voir Pacifique de Provins
Lesley, William, 1621-1707, archiviste de la PF (1660-1672), agent de l'év. de Québec à Rome,
II 127 130 145-146 150
III *400 402 404 419* 460 *461-462*
V 89 116
VI 15-16

L'Espérance, Charles-Gabriel-Sébastien de, 1725-1791, baron de l'Espérance, gouverneur de Saint-Pierre-et-Miquelon (1773-1778, 1783-1785),
VI 184 449
Lestrange, Augustin de, 1754-1827, OCSO, supérieur,
V 409
VI 225
Lestrées, abbaye cistercienne de (diocèse d'Évreux),
VI 29-30 32 34 36-37 39-46 154
Le Sueur, Jean, v. 1598-1668, dit abbé Saint-Sauveur, prêtre,
III 276
Le Tonnelier de Coulonges, Jean-Louis-Victor, prêtre,
V 381
VI 364-367
Lettere americane (1780), de Gian Rinaldo Carli,
IV 215
Lettre [...] *pour establir la Religion catholique* [...] *au Royaume du Turc* (1628?), de Pacifique de Provins,
V 30
Lettres édifiantes et curieuses écrites des missions étrangères par quelques missionnaires de la Compagnie de Jésus (1703-1776),
III 488
Levadoux, Michel, prêtre,
III 705
VI 234 236
Levantier, Jean-Baptiste, SJ,
III *554*
Le Vasseur, Jean, notaire,
III 307 310
Lévesque, François, 1732-1787
III *592*
Lévis, Charles de, duc de Ventadour,
III *20-21* 99 113 147-148 168
Lévis, François-Christophe de, d. en 1661, duc de Damville, vice-roi de la Nouvelle-France (1644-1660),
III 23 148
Levy, voir Thubières de Levy de Queylus
Lewis, John, 1721-1788, SJ, supérieur dans les provinces américaines (1768-1773),
IV 413
V 298-299
VI 294 *296* 558 *560*
Leyborn (Layborn), prêtre,
III 109
Lézay-Marnésia, Adrien-Paul-François-Marie de, 1769-1814,
VI *355*
Lézay-Marnésia, Albert-Madeleine-Claude, 1772-1857,
VI 361
Lézay-Marnésia, Claude-François-Adrien, marquis de, 1735-1800,
VI *355 361*
L'Hirondelle,
VI 342
Liban,
IV 217
Libellvs divisionis provinciarvm orbis terrarvm (1698),
IV 228
VI 588
Liège,
VI 262
Ligné, sieur de, voir Garipault

Lille, province des capucins de,
IV 217
Lima, évêché de,
II 146-147 150
III 405-406
V 111
VI 9
Limoges, évêché de,
VI 32
Lisbonne (Lisboa), évêché et ville,
III 684 718
IV 310 317 321-322 325
V 403-404 414 427-428 434-435 437 442-444
VI 217 220 238 246 262 352 369-370 386
voir aussi Mendoça Valdereis (1788-1808)
Lisieux, évêché et ville,
III 341
voir aussi Cospean (Cospeau?) (1636-1646)
Lisle, voir De Lisle de La Cailleterie
L'Îsle-Dieu, abbé de, voir La Rue
Litta, Alfonso, v. 1608-1679, card. (in petto le 14 janv. 1664, publié le 15 févr. 1666), membre de la PF,
II 144
IV 68-69 415
Lituanie, province des jésuites de,
II 138
voir aussi Ciecissewski
Livonie (désigne les territoires de la Lettonie et de l'Estonie actuelles),
II 138
III 373
Livorno, voir Livourne
Livourne,
III 256 262 265 678
IV 335
V 313 379 399 401
VI 330 334 336 351 374 385-386
Llull, Ramón, voir Lulle
Loango,
V 210-211 237 241
VI 110 115 270 432 437 516
Lobb, Emmanuel, voir Simeon, Joseph
Lom d'Arce, Louis-Armand de, 1666-v. 1715, baron de Lahontan,
III 567
voir aussi *Nouveaux Voyages dans l'Amérique septentrionale*
Loménie, Henri-Auguste de, 1594-1666, comte de Brienne, secrétaire d'État aux Affaires étrangères (1638-1663),
III *295 299*
Loménie de Brienne, Charles-François de, d. en 1720, év. de Coutances (1667-1720),
VI 4
Loménie de Brienne, Étienne-Charles de, 1727-1794, arch. de Toulouse (1763-1788), card. (15 déc. 1788),
V 338
VI 189
Londres,
II 8
III 25-31 34-36 39-40 46-51 108 161 314-316 318-324 370 582-583 587 591 669 676 723-726
IV 2-3 5-11 43 59 61 187 304-305 392-394 398 404 407
V 163-165 167 183 195 269-270 280 284 287 311 357 380 424
VI 65 73 78 82 85 99 124-125 130-133 143-144 149-150 152-153 156 159-161 168 173 176 178-179 182 193 203 209 238 241 246 249 257 272 281 297 350 362 368 372 388 419 422 427-428 480-490 495 510-511 521 558

Lonergan (Landergan), Patrick, 1752-1787, OP (ensuite OFM?),
III 576
VI 454 462-463
Longueville, Jean, d. en 1815, CSSp,
IV 189
V 279 284 304 322 332 342 354
VI 147 161 173 449 453 456-457
Longville, Thomas, 1598-après 1651, prêtre,
II 14
III 39 242
V 15-17
VI 569
Lorenzo da Capranica, OFM Cap, préfet en Géorgie,
II 161
III 435
V 120
Lorenzo di San Prospero, voir Giustiniani
Loreto,
VI 409
Lorient,
VI 286
L'Orme, voir Hazeur de L'Orme
Lorry, voir Couet Du Vivier de Lorry
Lotbinière, voir Chartier de Lotbinière
Louis, autochtones,
II 81-82
III 129 139-140 257 262 265
V 51 54
Louis, OCarm,
III *558*
Louis XIII, 1601-1643, roi de France (1610-1643),
II 8 22 27 35 38 40
III 1 44 *52-53* 54-55 58-61 63 66-68 75 86 94 96-97 121 245 *296* 356
V 31 34-35 *36* 38 40 52 57
Louis XIV, 1638-1715, roi de France (1643-1715),
II 81 104 106-108 114-115 124 146 152-153 158
III 129 181 186 194-195 *203* 207-208 210 214 216 *220* 227 230 236 269 297-299 *301-302* *304-305* 378 381 *383* 400-401 410 414 417 422-424 431 434 509
IV 373 381
V 75 83 86
VI 9-10 12 31 *32* 33-35 39-42 *43* *45-46* 47-49 196
Louis XV, 1710-1774, roi de France (1715-1774),
II 189
III 476 556
IV 243 247 255
V 131 158-159
Louis XVI, 1754-1793, roi de France (1774-1791), puis roi des Français (1791-1792)
IV 18 188
V 274 277 286 289
VI 149 154 181 186 300 311
Louisbourg,
IV 252
V 156
VI 417
Louis de Champigny, OFM Cap, provincial de la Touraine (1637-1640),
III 82 86 88 281
V *43*

Louis-François de Paris, OFM Cap,
II 81-82
III 112 121 *122 139-140 144*
V 51 *54*
Louis-François de Vannes, voir Duplessis de Mornay
Louisiane,
II 158-159 171 185-186 189-191 205 207 211 224
III 431-433 470 477 479 533-534 536 538-539 593 681
IV 37-38 155 220 225 258 276 280 283 395
V 131 151 197 203-204 207 210 381 416
VI 94 96 122 218-219 230 267-269 319 364-365 376 401 420-421 432 508 515 540 554
voir aussi Ulloa (1766-1768), O'Reilly A. (1769-1794)
Louis-Marie de «Naurajo», OFM Cap, frère convers,
III 337
Luçon, évêché de,
VI 384
Lucy, connu 1787-1788, prêtre,
VI 195
Ludovisi, voir Albergati Ludovisi, Boncompagni Ludovisi
Ludovisi, Alessandro, voir Grégoire XV
Ludovisi, Ludovico, 1595-1632, card. (15 févr. 1621), préfet de la PF (1622-1632),
III *37-38*
V *7-9*
Lulio, Raimundo, voir Lulle
Lulle, Raymond (Llull Ramón, Lulio Raimundo), 1233 ou 1235-1315,
III 95
Lulworth Castle, Poole,
III 677
Luppi, Giovanni, notaire au Saint-Office,
III 397
Lusitanie, voir Louisiane
Luthériens,
IV 223
Luzent, Pierre, n. v. 1683, prêtre,
III 490
Lvov, voir Leopolis
Lyon, archevêché et ville,
II 58
III 15-18 136 138 186 349-350
VI 499
voir aussi Du Plessis de Richelieu (1628-1653), Saint-Georges (1693-1714), Marbeuf (1788-1799)
Lyonne, Martin de, 1614-1661, SJ,
III 202
IV 205 379
VI 562

M

Mabane, Adam, v. 1734-1792,
III 592
VI 163
Mably, voir Bonnot de Mably
Macaire de Paris, TOR, définiteur provincial, gardien du couvent de Nemours,
II 87 90
III *356-357*
V 57-58

Macao,
V 362 373 394
VI 334
MacCormick, James, 1750-1818, OFM, gardien du Collegio San Isidoro (1796-1818)
VI 187
MacCormick, Michael, d. en 1820, OFM, gardien du Collegio San Isidoro (1782-1783, 1784-1785, 1818-1819),
II 213
VI 201 458 469
MacDavett, Philip, d. en 1797, év. de Derry (1766-1797),
VI 501-502
MacDonagh, Patrick, d. en 1752, év. de Killaloe (1739-1752),
II 201
III *522*
MacDonald, James, 1736-1785, prêtre,
IV 273
VI 455
MacDonald of Boisdale, Colin,
IV 273
MacDonald of Glenaladale, John, 1742-1811,
IV 273
Macdonnell, Henrietta,
IV 299
Macdonnell, Joachim Roderick, v. 1756-1806, prêtre,
IV *299*
VI 185
Macé, Catherine, 1616-1698, RHSJ,
II 132 142
III 221 224 388
V 102-103
VI 407
Macédoine,
III 128
IV 189 328
MacGuire, voir Maguire
Machon, Vincent, 1594-1662, OM,
II 80
III 128 *354-355*
V 53
Macken, Thomas,
III *647*
Maclean, Donald,
IV 299
Madagascar,
II 76
III 91 96 253-254
IV 48 190
V 22 307 309 315 351 362
VI 317 331 341
Madaurus, évêché de,
voir Visdelou (1651-1663)
Maddock, Lewis,
III *576*
Maddock, Luke, 1750-1813,
III *722 724*
Madeleine, îles de la,
VI 188

Madras,
IV 189
V 450 455
Madrid,
III 37
IV 35
Maere,
IV 311
Magellan, détroit de,
III 29
IV 223
Magellan, Ferdinand (Fernão Magalhães), v. 1480-1521,
VI 401
Maggiora, Giovanni Antonio, auditeur du nonce en Belgique,
VI *276-279*
Maguire, Thomas, 1776-1854, prêtre,
VI 240-241 248-250 253
Mahieu, docteur de la Sorbonne,
VI 60
Mai, Angelo, 1782-1854, card. (2 févr. 1838),
IV 225
Maigrot, Charles, 1652-1730, SMÉ, év. de Comana (1696-1730), agent du SMÉ à Rome (1714?-1730),
II 190
III *478* 487
VI 261
Maillard, Pierre, v. 1710-1762, SMÉ,
III 536
VI 69 195
Maillard, Simon, 1705-1761?, SJ,
VI 540
Maillet, Marie, 1610-1677, RHSJ,
II 132 142
III 221 224 388
V 102-103
VI 407
Maizerets, voir Ango Des Maizerets
Malabâr,
IV 24 34 189 294
V 302 346-348 363 450 455
VI 299 334 336 341 437
Malacca,
V 302
Malartic,
VI *355 361*
Malbaie, voir La Malbaie
Mallus, évêché de,
voir Dicconson (1740-1752)
Malte, chevaliers de, voir Crussol, Des Cars
Manach, Jean, v. 1727-1766, SMÉ,
IV 249-250 *251* 261 399 *400*
V 185
VI 424 507
Mane, André, OP,
III *558*
Manfroni, Antonio, vice-secrétaire de la PF (1664-1666),
III 214
IV 10 381

Mangan, John,
III *665*
Manners (Sittensperger), Matthias, 1719-1775, SJ,
VI 558 *560*
Manners, Peter (alias Pelcome), 1632 ou 1633-1669, SJ,
IV 6 9
Mannucci, abbé, membre de la PF,
V 108
Manuel de Portugal (probablement le fils de Manuel, fils d'Antonio Prior do Crato, fils de Luis, frère de Jean III de Portugal),
III 113
Maquet, Alexis, 1710-1775, SJ,
VI 63 540
Mara, Michael,
III *722 724*
Marais, couvent des capucins du,
III 157
Maranhão,
IV 296
Maraval, François, prêtre,
IV 328-329 *330* 331
Marbeuf, Yves-Alexandre, 1734-1799, év. d'Autun (1767-12 sept. 1788), arch. de Lyon (15 sept. 1788-1799),
IV 23 294
V 283 293 298 302 313
VI 149 169 186 286 304 311 316
Marbois, François, 1745-1837, marquis de Barbé-Marbois,
IV 413
VI 322 *329*
Marcana et Trebinje, évêché de,
IV 298
Marcheteau, Jean-Baptiste-Antoine, 1761-1816, prêtre,
III 602
VI *202*
Marcheville, comte de, voir Gournay H. de
Marcinnò, voir Innocenzo da Caltagirone
Marco Antonio da Carpenedolo (Galizio), 1599-1665, OFM Cap, procureur général (1650-1662), général (1662-1665),
II 95 101
III *277*
V *65*
Marefoschi, Mario, 1714-1780, secrétaire de la PF (1759-1770), card. (in petto le 29 janv. 1770, publié le 10 sept. 1770),
II 207-208
III *545-546* 589 *590*
IV *14 60* 72-86 89-96 117 *243-248* 253 255-259 *260-261* 271-272 346 389 *391 409 411*
V *155-157* 158 161 *171-177 180-181 184 186-188* 189 *193* 196 *199-200* 201 *205-206 215*
VI *66 68 74 76* 77 *89-90 92* 93 157 *265* 427 434 464-465
Marefoschi, Prospero, 1653-1732, card. (20 déc. 1724), membre de la Sacrée Congrégation du Consistoire,
VI 37 *265*
Marescotti, B., substitut au Secrétariat des brefs aux princes,
V *446*
Mare Vermejum,
VI 554
voir aussi Californie, golfe de
Marguerite,
VI 238

Marguerite de Saint-Joseph, OP,
III *269* 270-272
Marie de Médicis, 1573-1642, reine régente de France (1610-1614),
IV 183-184
Mariauchau d'Esgly, Louis-Philippe, 1710-1788, év. de Dorylea (1772-1784), coadjuteur de l'év. de Québec (1772-1784), év. de Québec (1784-1788),
II 210 214
III 575 579 *580-581* 583 585 *586-587* 591-592 595-596 599 601
IV 36 41-42 44-45 99 101 *145* 156 299 340 348 352 356
V 221-225 229 *233* 244-245 280 284 287 290 312 317-318 *319* 320 323-324 326 329-331 333 337-339 353 356
VI 107 *108* 109-110 112 *113-114* 115-116 142-145 148 150 160 167 173 175-177 179-181 184-186 188-189 191 193-194 198-200 203 207 209 293 437 453

Marie I^re^ Tudor 1516-1558, reine d'Angleterre et d'Irlande (1553-1558),
VI 482
Mariegalante,
II 93
IV 244 247-248 256
V 158
VI 418 424 464-465 572 574
Mario Alvise [nom de famille illisible],
VI *338*
Marius d'Orléans, OFM Cap, frère convers,
III 337
Maronites,
III 184
V 33
Marquemont, Denis-Simon de, d. en 1626, card. (19 janv. 1626),
II 8
Marseilles,
III 7 256
V 351
VI 102 334 336-337 342 499
Marseilles, province des capucins de, voir Saint-Louis (Provence), province des capucins de
Martial de Paris, OFM Cap, provincial de Paris (1648-1651, 1654-1656),
II 95
III 76 79 273 277 *278-279*
IV 414
Martin, Calliste, OFM Réc, provincial de l'Aquitaine,
II 75
III 353
Martin, Charles-Amador, 1648-1711, prêtre,
III 365
VI 1
Martin, Théophile, OFM Réc,
III *270*
Martin de Vierzon, OFM Cap,
III 87
Martineau, Jérôme, 1750-1809,
III *592*
Martinique,
II 127
III 263 269 275 376 541-542 551-552 559-562 565 572
IV 103 185 205 217 244 247-248 254-256 341 349 418
V 158 204
VI 82 93 117 271 418 423-424 428 434 448 464-467 540 572 574

«Martyrs, des», mission jésuite,
IV 181
Mary Aloysia (Ann-Theresa Matthews), connue 1790-1794, OCarm,
II 221
III 671 674
IV 315
V 398 416
Mary Eleanor (Susanna Matthews), connue 1790-1794, OCarm,
II 221
III 671 674
IV 315
V 398 416
Maryland,
II 36 64 66 68 117 120 122 138 151 154 182
III 13-14 108-110 206 324 329 339 347 382 420 425 466 531-532 593-597 633 674 676 721
IV 3 5-6 9 11-12 22 61 120 219-221 224 226-227 229 232 291-292 370 413
V 44-46 48 70 99 115 217-218 250 283 298-299 321 340-341
VI 109 258 263-264 272-273 294 296-297 302 310 319 325-326 328-329 335 347 384 409 411 415 419 422 476-478 482 494 496 498 557 560 564 573 575 581
Massachusetts,
II 211
III 593
IV 293
V 379
VI 353
Massari, voir Bonaventura da Recanati
Massari, Dionisio, secrétaire de la PF (1649-1657),
III *262 265 274*
Massé, Enemond, 1575-1646, SJ,
III 252
IV 180 183-185
Massei, Bartolomeo, 1663-1745, arch. d'Athènes (1721-1730), N. en France (1722-1730), card. (2 oct. 1730),
II 189 191 195-196
III *479* 487-488 490 495 *499-501*
V *131-132*
Massillon, Jean-Baptiste, 1663-1742, év. de Clermont (1718-1742),
II 184
Massimi, marquis de,
V 350
Masson, Joseph, 1746-1823, prêtre,
V 271-272 275 287
VI 131-132 137 139 141
Masson, Pierre, 1609-1695, SJ,
IV 205
Massow,
II 138
III 373
Mathevet, Jean-Claude, 1717-1781, PSS,
VI 122 136
Mathias de Reims, OFM Cap, frère convers,
III 337
Mathon, Louis, d. en 1778, SMÉ, procureur à Pondichéry (1743-1774),
V *228*
Matignon, Jacques, de, d. en 1727, év. de Condom (1672-1693),
II 184
Matthews, Ann, voir Bernardine de Saint-Joseph
Matthews, Ann-Theresa, voir Mary Aloysia

Matthews, Ignatius, 1730-1790, SJ,
II 218
III 606
IV 412
VI *296* 558 *560*
Matthews, Susanna, voir Mary Eleanor
Mattingly, John, 1745-1807, SJ,
IV *219*
VI *264 273* 556 *557*
Maubec, voir Méobec
Maubranche, baron de,
VI *355 361*
Mauges Bitch,
VI 470
Maurice, île, voir Île de France
Maurizio, capitaine de navire génois,
III 148
Maximilien II Emmanuel, 1662-1726, électeur de Bavière, 1674-1726,
IV 238
May, Christopher,
III *647*
Mayence, archevêché de,
voir von Erthal (1775-1802)
Mayence, collège à,
V 380
Mayence, prince électeur de,
II 166
Mazarin, Jules, 1602-1661, card. (16 déc. 1641),
III 123 186
McCabe, James,
III *647 665*
McCabe, John,
III *647*
McDaniel, Thomas,
III *647*
McDermott, George,
III *647*
McDonough, Andrew,
III *647*
McGaughran, Patrick,
III *665*
McGuire, Francis, OFM Réc,
V 310-311
VI 169 *318*
McKenna, William, vic. général de l'év. de Meath,
III 655
McManus, John, OFM Réc,
V 310-311
VI 169 *318*
Meath, évêché de,
V 395-396
voir aussi Plunkett P.J. (1778-1827)
Meaux,
III 61
Melé, voir de-Grand-Dos-Melé

Melzi, Camillo, v. 1587-1659, card. (9 avr. 1657), membre de la PF,
II 104 108-110
IV 64
Membré, Zénobe, 1645-1689, OFM Réc,
II 158
III 431
Ménard, René, 1605-v. 1661, SJ,
II 115
III 200 202
IV 205 379
VI 502
Mendoça Valdereis, João Francisco, 1726-1808, patriarche de Lisbonne (1788-1808),
IV 310 317-318 320-322 325
Menou d'Aulnay, Charles de, v. 1604-1650, gouverneur de l'Acadie,
III 102 104 116 166
IV 373
Menou de Charnizay, Augustin-Roche de, 1681-1767, év. de La Rochelle (1730-1767),
IV 240
VI 94
Méobec (Saint-Pierre-de-Méobec), abbaye bénédictine de (diocèse de Bourges),
II 124-125 131
III 181 201 207-208 210 214 219-220 225 400
IV 224 226-227 381
V 86-87 91 289-292 311 323 330-332
VI 8 13-16 25-27 29-30 32 34 36-37 39-46 149 152-155 163 169 173 175 177 180-181 186 299 453 475 521 581
Merici, Angela, 1474-1540,
IV 86
Mérinville, voir Monstiers de Mérinville
Mesaucina, voir Suisse
Mesmes, Claude de, 1595-1650, comte d'Avaux,
III *57*
Messein, voir Bailly de Messein
Metcalf, Peter (alias Nelson?), 1603-1671?, prêtre,
III 109
Metellopolis, évêché de,
voir Cotolendi (1660-1662)
Méthodistes,
VI 187
Meur, Vincent de, 1628-1668, supérieur du SMÉ (1664-1667),
III 182 *382*
Meurin, Sébastien-Louis, 1707-1777, SJ,
IV *258*
V 337
VI 188 267 540
Mexique,
III 239 409 411
VI 483 526
voir aussi Nouveau-Mexique, Nouvelle-Espagne, Nouvelle-Grenade
Mexique, golfe du,
III 156
Mexique, province des jésuites du,
VI 540
Mézy, voir Saffray de Mézy
Miamis, autochtones,
VI 267

Micheau, Jacques, n. v. 1764 ou 1765, prêtre,
IV 331
VI 379-384
Michel, supérieur du séminaire de l'archevêché de Bordeaux,
IV 417 *424*
Michel-Ange de Reims, OFM Cap,
III 83
Michel de Cron, OM, provincial de la Touraine,
II 153
III *424*
V 117
Michigameas, autochtones,
VI 267
Micmacs, autochtones,
III 536
VI 60
Milan
VI 481
Mileto, évêché de,
voir Panzani (1640-1662?)
Millet, François-Amédée, 1664-1744, év. d'Aoste (1699-1727),
II 173
III *453*
Millini, Giovanni Garcia, d. en 1629, card. (11 sept. 1606), membre de la PF, protecteur des carmes déchaussés,
II 2 7-8 10
III 323
IV 211
V 1 4 11
Milo,
IV 371
Mimbela, Jaime de, 1666-1739, OP, év. de Santa Cruz de la Sierra (1714-1720),
III 492 499
V 132
Minelli, Santo (Sante), prêtre,
IV 297
V 313
Miniac, Jean-Pierre de, v. 1691-1771, PSS, chanoine de Québec,
IV 394 403
Minimes, voir Ordre des minimes
Minorque,
IV 220
Miquelon, voir Saint-Pierre-et-Miquelon
Mirabel, Étienne, OFM Cap?,
III 256
Miramichi,
IV 395
Mirandola, voir Pico della Mirandola
Miscou,
IV 371 373
Mississippi, État,
II 176 185-186 189
III 458 501 571 595
V 131
VI 189 219 260 310 326 329 506 508 523 540
Mississippi, fleuve,
V 343
VI 196 218 401

Missouris, autochtones,
VI 267
Mobile,
IV 37
Mogol,
IV 377
VI 84
Mohawks, autochtones,
VI 364
voir aussi Agniers
Mohilew, évêché de,
voir Siestrzencewicz-Bohusz (1783-1826)
Molyneux, Robert, 1738-1808, SJ, supérieur dans les provinces américaines (1806-1808),
II 218 222 232
III 606 713
IV 24 105 343 351 354-355 412
V *355* 363 *364*
VI *343* 558 *560*
Mombareil, voir Montgolfier
Monde, division du,
II 1 98 102 167-168 178
III 239
IV 210-212 384-388
VI 503-504 582-583 586-588
Monstiers de Mérinville, Charles-François des, d. en 1746, év. de Chartres (1710-1746),
II 200
III *518*
Montagnais, autochtones,
III 246 249
Montbard, baron de, voir Duplessis Christophe
Montbareil, voir Montgolfier
Mont-Carmel, hôpital du,
IV 143
Montecuccoli, voir Antonio da Modena
Montefiascone, évêché de, voir Garampi (1776-1792)
Montepulciano, évêché de, voir Ubaldini (1607-1616)
Montereale, abbé de, voir Vecchi G. de
Montgolfier, Étienne, 1712-1791, PSS, vic. général de l'év. de Québec,
III 583 684
IV 73 187 392-394 396 398-399 401-403 *405* 406-407
V 163 167 174 176 179 181 317-318 320 323
VI 68-69 177-179 181 217
Monthieu, Dominique, OP,
III *558*
Monti, Cesare, d. en 1650, card. (in petto le 19 nov. 1629, publié le 28 nov. 1633), membre de la PF,
II 39
Monti, Filippo Maria, d. en 1754, secrétaire de la PF (1735-1743), card. (9 sept. 1743),
II 200-202
V *137-138*
VI *492*
Montigny, voir Pinguet de Montigny
Montigny, François de, 1669-1742, vic. général de l'év. de Québec (1697-1700?), directeur du SMÉ (à partir de 1711) et procureur à Rome (1714-1720),
II 184 196
III 490 495 499 *500-501*
IV 416 *423*
VI 34 36 41 196

Montmagny, voir Huault de Montmagny
Montpezat de Carbon, Jean de, d. en 1687, arch. de Bourges (1665-1675),
VI 15-16
Montréal,
II 125 132 223
III 167 194 201 204-205 276 301 304 352 501 600 680 692
IV 127 142 144 149 152 220 286-288 379 390 392 395 399 402
V 78 81 102-103 196 198 200 311 369 386
VI 47 106 119 136 142 149-150 153 194 204 207 218 230 234 236 270 405-406 438 508 521 540 562
Montréal, résidence des jésuites à,
IV 295
Montserrat,
II 116 203-204
III 173 531-532
IV 220
V 216
VI 263 271-272 319 409 411 415 419 422 445 573 575
Morand, Guillaume-François, 1701-1761?, SJ,
VI 540
Moreau de Brésoles, Judith, 1620-1687, RHSJ,
II 132 142
III 221 224 388
V 102-103
VI 407
Moreri, Louis, 1643-1680,
III 488
voir aussi *Grand Dictionnaire*
Moret, Vincent, OFM Réc, provincial de Paris,
II 38-39
III 43 *44 246 330-332*
V 39
Moretti, Paolo, prêtre,
III 603-604
V 352 359
VI *472 522*
Morguet, Denis, OFM Réc,
II 158
III 431
Moriondo, voir Giovanni da Moncalieri
Morley, Henry, voir Rigby
Mornay, voir Duplessis de Mornay
Morozzo, Giuseppe, 1758-1842, gouverneur de Civitavecchia, card. (8 mars 1816),
V 350
VI 334 338 *345*
Morris, Peter, 1743-1783, SJ,
VI 558 *560*
Morrisseaux, François, 1722-1776, dit Boismorel, prêtre,
IV 79
VI 87
Morrogh, Francis, agent de l'év. de Québec à Lisbonne,
III 684 718
V 403-404 413 *414 427* 428 431
VI 220 227 238 246
Mosca, Agapito, 1678-1760, card. (1er oct. 1732), membre de la PF,
V 154

Mosley, Joseph, 1731-1787, SJ,
VI 558 *560*
Mothais, Jean, prêtre,
III *24*
Moulins-en-Bourbonnois,
III 389
VI 406
Mountstuart, baron, voir Stuart, John
Mourogne, voir Barth Mourogne
Moyen-Orient, voir Proche-Orient
Mrkanj, voir Marcana et Trebinje
Mr Smyth's Reasons. To the Right Rev. Dr. Plunkett (1791), de Patrick Smyth,
III 640-641
Mullowny, William,
III *722 724*
Munster, Irlande,
V 375
Mureta, voir Meurin
Murphy, Morgan,
VI 459
Murray, James, 1722-1784, gouverneur général du Canada (1764-1766),
VI 103
Musulmans,
V 30 36
Myra, archevêché de, voir Gualtieri L.G.(1743-1760)
Myrina, évêché de,
voir Pritchard (1713-1750)

N

Nagot, François-Charles, 1734-1816, PSS, supérieur du séminaire de Saint-Sulpice, Paris,
II 232
III 676 713
IV 300 *301*
V 387-388
VI *372*
Nantes, évêché et ville,
II 174
III 22-24 76 147 303
IV 25
V 241 245 283
VI 115 286
voir aussi Turpin de Crissé et Sanzay (1724-1746)
Naples
V 430
Narbonne, archevêché de,
voir Dillon (1763-1801)
Natchez, autochtones,
IV 37
Natchitoches, autochtones,
IV 37
VI 267
Naupactus, archevêché de,
voir Pallavicini (1754-1766)
Nautier, voir Dubois-Nautier

Navan,
III 610-611 623 628 652 654 661 670
Naxia,
IV 189-190
V 315
voir aussi Naxos
Naxivan, évêché de,
voir Knab (1682-1690)
Naxos,
IV 371-372
voir aussi Naxia
Nazianzio, archevêché de,
voir Crescenzio (1739-1743)
Neale, Benedict, 1709-1787, SJ,
VI 558 *560*
Neale, Leonard, 1746-1817, SJ, év. de Gortyna et coadjuteur de l'év. de Baltimore (nommé en 1795, consacré en 1800, jusqu'en 1816),
II 242 234
III 713 719 721
IV 112 *163-164* 333-336 *362* 363 *364*
V 340 *341 421* 422-424 438 445 451 456
VI 276-278 *279* 378 387-389 394
Neercassel, Jan, d. en 1686, év. de Castoria (1662-1686), coadjuteur de l'év. de Philippi (1662-1663),
II 119
III 192
IV 231
V 79
Negroni, Andrea, 1710-1789, card. (18 juill. 1763), secrétaire du Secrétariat des brefs aux princes (5 oct. 1767),
IV *145*
V *225*
VI *108*
Nelson, voir Metcalf
Nemours,
III 356
Nemours, couvent de,
II 87 90
III 356
V 57
Neocesarea, archevêché de, voir Alberizzi (1671-1676), Sforza A. (1695-1701)
Nerli, Francesco, 1636-1698, arch. de Florence (1670-1683), N. en France (1672-1673), card. (12 juin 1673), secrétaire d'État (1673-1676), membre de la PF,
II 152-153
III *236 422-423*
VI 11 *12-16 25-27* 475
Nets, Nicolas de, d. en 1646, OSB, év. d'Orléans (1631-1646),
II 59
III 340 *343*
Neufville, Pierre de, prêtre,
II 134 137
III *361* 366 *367*
V 92
VI 3-4
Neutre, autochtones,
III 246 249
Nevis,
III 531
VI 263 419 445

«New and Accvrat Map of the World» (1626), carte imprimée réalisée par John Speed,
III 28-29 39 48
V 15
New Hampshire,
II 211
III 593
V 379
VI 353
New Jersey,
II 201 211
III 531-532 593
V 218
VI 263 272 319 329 372 409 411 419 573 575
Newman, John,
III *647 665*
Newman, Thomas,
III *647*
New Orleans, voir Nouvelle-Orléans
Newtown,
IV 219
VI 273
New York, évêché, province et ville,
II 204 211 221
III 531-532 587 593 595-597 605 671 674 678
IV 22 225 251 327-328 333
V 344 352 379 397-398
VI 163 170 175 263 319-323 326 329 332 339-340 343 347 353 365 375 392 394 409 411 419 573 575
voir aussi Concanen (1808-1810), Connolly (1814-1825)
Niccolò di Santa Genoveffa, SJ?, supérieur en Grèce,
II 123
III 237
Nicée, archevêché de,
voir Valenti Gonzaga S. (1731-1738)
Nicolas d'Amiens, OFM Cap, provincial de Paris (1656-1659, 1662-1665, 1669-1671, 1674-1677),
II 100 140
III 374
Nicolas de Chaumont, d. en 1736, OFM Cap, provincial de la Champagne,
II 189 191 197
III 476 479 *502*
V 131
Nicolas-Joseph de Paris, d. en 1757, év. d'Orléans (1733-1754),
II 201
III *526*
Nicolet, secrétaire de La Rue,
IV 251-252
Nicolson, Francis, prêtre,
VI *262*
Nilopolis, évêché de,
voir O'Donel J.L. (1795-1796)
Nîmes,
VI 406
Nisibis, archevêché de,
voir Brancadoro (1789-1801)
Noailles, Gaston-Jean-Baptiste-Louis de, 1669-1720, év. de Chalons-sur-Marne (1696-1720),
VI 474

Noailles, Louis-Antoine de, 1651-1729, card. (21 juin 1700),
VI 474
Noël, Jean-Baptiste, 1728-v. 1769, SJ,
VI 63 540
Nonces à Cologne,
voir Sanfelice (1652-1659), Gallio (1659-1666), Bellisomi (1775-1786), Pacca (1786-1794)
Nonce à Vienne,
voir Garampi (1776-1785)
Nonces au Portugal,
IV 382
voir aussi Bellisomi (1785-1795), Pacca (1794-1802)
Nonces en Angleterre,
voir Rossetti (1639-1641), Adda (v. 1665-1688)
Nonces en Belgique,
voir Bentivoglio G. (1607-1615), Guidi di Bagno G.F. (1621-1627), Lagonissa (1627-1634), Vecchi G. de (1656-1665), Airoldi (1668-1673), Falconieri (1673-1674), Spinelli (1721-1731), Valenti Gonzaga S. (1731-1736), Ghilini (1763-1775), Busca (1775-1785), Zondadari (1786-1791), Brancadoro (1792-1795)
Nonces en Espagne,
IV 382
voir aussi Sacchetti (1624-1626), Pallavicini (1760-1763), Vincenti (1785-1794), Casoni F. (1794-1800)
Nonces en Flandres, voir Nonces en Belgique
Nonces en France,
II 38
V 283 312
voir aussi Ubaldini (1607-1616), Bentivoglio G. (1616-1621), Spada B. (1623-1627), Bichi (1630-1634), Bolognetti (1634-1639), Grimaldi (1641-1643), Guidi di Bagno N. (1643-1656), Piccolomini (1656-1663), Vittori Roberti (1664-1667), Vibo (1667-1668), Bargellini (1668-1671), Vibo (1671-1672), Nerli (1672-1673), Bentivoglio M.C. (1712-1719), Massei (1722-1730), Rota (1730-1731), Elci (1731-1738), Crescenzio (1739-1743), Gualtieri (1754-1760), Pamphili Colonna (1760-1766), Sozzifanti (1766-1767), Giraud (1767-1773), Riva (1773), Doria Pamphili (1773-1785), Dugnani (1785-1791)
Nonce en Savoie, voir Sforza A. (1695-1701)
Nord, mer du,
III 511
Norfolk, Virginie,
III 597
Normandie,
II 108
III 308 367
IV 265-267
Normandie, province des carmes déchaussés,
II 186
Normandie, province des capucins de,
III 266
IV 217
«North part of America» (v. 1625), carte imprimée de Henry Briggs,
II 15
III 40
V 16
Notre-Dame, église paroissiale,
III 449
Notre-Dame-de-l'Assomption-de-Berthier, église paroissiale,
IV 83 91
VI 87 164 183 190
Notre-Dame-de-la-Visitation-de-Champlain, église paroissiale,
IV 80
VI 87

Notre-Dame-de-Liesse-de-la-Rivière-Ouelle, église paroissiale,
IV 91
Notre-Dame-de-Montréal, église paroissiale,
IV 96 142 144
Notre-Dame-de-Québec, église paroissiale et cathédrale,
IV 42 45 134 136-137 147
V 222
VI 106 109 115 117 121 191 238 438
Notre-Dame-des-Anges,
II 125
III 201
Notre-Dame-des-Ardilliers, église à Miquelon,
IV 53
Notre-Dame-des-Ardilliers, église paroissiale à Saumur,
IV 53
Nouveau-Brunswick,
VI 168
Nouveau Danemark,
VI 401 554
Nouveau-Mexique,
III 105 157 329-330 511
IV 206 223-224 226-227
V 55
VI 526 554 581
voir aussi Mexique, Nouvelle-Grenade
Nouveaux Pays-Bas,
II 88 113 119
III 187-189 191-192
IV 67 231
V 67 73 79-80
VI 401 565
Nouveaux Voyages dans l'Amérique septentrionale (1703), de Louis-Armand de Lom d'Arce, baron de Lahontan,
III 567
Nouvelle-Angleterre,
II 5 21 23 28 95 204 211
III 26 161 206 242-243 252 277-279 314-316 318 325 329 511 531-532 574 593
IV 119 213 225 264 330 371-373 376
VI 199 257 267 319 329 401 409 411 419 483 486 554 573 575
Nouvelle Batavia, voir Nouveaux Pays-Bas
Nouvelle-Beauce, voir Beauce
Nouvelle Belgique,
III 206
Nouvelle-Bretagne,
VI 554
Nouvelle-Cayenne, Guyane,
VI 424
voir aussi Guyane
Nouvelle-Écosse,
II 5 15
III 252 314-316 318
IV 213
V 16
voir aussi Acadie, Nova Scotia
Nouvelle-Espagne,
IV 223
VI 555
voir aussi Mexique, Nouvelle-Grenade

Nouvelle-Grenade,
IV 208
VI 555 581
voir aussi Nouveau-Mexique, Nouvelle-Espagne
Nouvelle Hollande, voir Nouveaux Pays-Bas
Nouvelle-Orléans, évêché et ville,
II 207
III 501 536-539 573 696
IV 37 84 86 276 289-290
V 150 152 387
VI 87 89-90 269 423 443 467 508 540
voir aussi Peñalver y Càrdenas (1794-1801)
Nouvelle Suède,
III 206
IV 225
Nova Scotia,
II 211
III 531 593 705
IV 413
V 333 337
VI 188 195 230 262-263 319 409 415 419
voir aussi Acadie, Nouvelle-Écosse
Nugent, Andrew, OFM Cap,
III 596 605
IV 22
V 352 361
VI 339 347 353
Nulty, voir Casimir de Dublin

O

O'Beirne, Thomas, d. en 1747, év. d'Ardagh (1739-1747),
II 201
III *524*
O'Brien, William, D., OP,
III *524*
IV 327
VI 339 347 *392* 393
Och, voir Stock
Ochinstown,
III 631
O'Connelly, John, prêtre,
V 303
VI *307*
O'Connor, Brian,
III *631* 647
Octotatas, autochtones,
VI 267
Odescalchi, Benedetto, voir Innocent XI
O'Donel, Charles, d. v. 1824, év. de Capsa (1798), coadjuteur de l'év. de Derry (1798),
VI 501-502

O'Donel, James Louis, 1737-1811, OFM Réc, préfet ap. à Terre-Neuve (30 mai 1784-22 janv. 1796), év. de Nilopolis (23 déc. 1795-5 janv. 1796), év. de Thyatira (5 janv. 1796-1er avr. 1811), vic. ap. à Terre-Neuve (22 janv. 1796-1er janv. 1807)
II 209 213 235
III 575-576 *577-578* 722 724-725 727
IV 100 113 *165-168* 298 *311* 326 339 347 365 *366-367* 368 *369*
V 295 *296* 297 334 *335* *368* 375 *376* 382 420 425-426 *429* 430
VI 201 451 *454* 458-461 *462-463* 468 *469* *471* 494
O'Donel, Michael, 1724-1790, OFM Réc,
VI 463
Oellers, Jacobus,
VI 388 390
O'Ferrall, Richard, d. en 1663, OFM Cap,
IV *376*
Ohio, rivière,
V 374
VI 357 361 373
Oka, voir L'Annonciation-d'Oka
O'Kelly, prêtre,
VI *451*
Oliva, Gian Paolo, 1600-1681, vicaire général de la SJ (1661-1664), général (1664-1681),
II 116 138
IV *2-3* 5 *6-7* 427 *429*
V *62* *66* *98* *101* *105*
VI *7* *403*
Olivieri, Fabio, d. en 1738, secrétaire du Secrétariat des brefs aux princes (24 nov. 1700), membre de la Sacrée Congrégation du Consistoire, card. (6 mai 1715),
II *489* 549
VI 37
Olivieri, Gabriele, prêtre,
II 174
III *454*
Omodei, Luigi Alessandro, v. 1618-1685, card. (19 févr. 1652), membre de la PF,
II 40
Oneida Castle, New York,
VI 364-365 367
O'Neil, David, prêtre,
II 56
III 89, 335-336
IV 208
V 20
O'Neil, Peter,
III *647*
Onesti, voir Braschi Onesti
Onneiouts, autochtones,
V 381
VI 364 365-366 367
Onondagas, autochtones
VI 364
voir aussi Onontagués
Onontac, voir Onondagas, Onontagués
Onontagués, autochtones,
IV 181
voir aussi Onondagas, Onontac
Ontario, lac
IV 31
VI 236 364

O'Queely, Malachias, v. 1586-1645, arch. de Tuam (1630-1645),
II 47 55-56
III *89 294 335-336*
IV 208
V *20-22*
Oratoire de Jésus et Marie-Immaculée,
II 109
III *240*
voir aussi Bourgoing
Ordre de Cîteaux (cisterciens),
VI 30
voir aussi Besozzi, Lestrées
Ordre de Saint-Augustin (augustins),
II 5
IV 335-337
VI 32
voir aussi Bénévent (abbaye), Carr, Collegio San Matteo, Crane, Dublin (couvent), Ennis, Kean, Rossiter
Ordre de Saint-Benoît (bénédictins),
II 221
V 283
VI 493
voir aussi Authier de Sisgau, Champgenéteux (abbaye), Didier, Elling, Fröling, Méobec (abbaye), Nets, Ratisbonne (collège), Walmesley
Ordre de Saint-François-de-Paule (sœurs minimes),
II 228
voir aussi Gérard
Ordre des Cisterciens de la stricte observance (trappistes),
VI 226
voir aussi Lestrange
Ordre des Clercs réguliers de Somascha (Somaschi),
III 445
Ordre des Frères déchaussés de la Bienheureuse Vierge Marie du mont Carmel (carmes déchaussés)
II 2-12 14-17 20 24 185-186 189
V 131
VI 567
voir aussi Angleterre (province), Bede of the Blessed Sacrament, Bernardo di Maria Gesù, Charles de Saint-Alexis, Edmund of St. Martin, Elias of Jésus, Eliseus of St. Michael, Giustiniani, Jacques de Saint-Martin, Jean-Mathieu de Sainte-Anne, Joseph de Saint-Charles, Millini, Normandie (province), Paolo Simone di Gesù e Maria, Philippe-Thérèsius de Sainte-Anne, Pierre-Marie de Saint-Thomas, Stock
Ordre des Frères de la Bienheureuse Vierge Marie du mont Carmel (carmes),
II 224
voir aussi Paul de Saint-Pierre, Louis
Ordre des frères mineurs (franciscains),
II 5 158
III 679
VI 394
voir aussi Chrysologue, Cowan, MacCormick J., MacCormick M., Sormano, van Huffel, Wadding
Ordre des frères mineurs capucins (capucins)
II 21-23 26-28 30-35 37 46 48 50-54 61 63 65 67 69-70 72-73 76 79 81-82 86-88 90-91 93 95 100-101 118 121 140 148 166 181 189 191 194-195 197-198 205 207 221 232
III 1 25-26 145 243 286 288-289 300 354 410-411 536-538 571 594
IV 38 62-63 206-207 217 224 226-227 338 370-373 *374-375* 376 *377*
V 13 28 31-32 58 112 197 344 381
VI 267-269 283 365-366 418 421 423
voir aussi Aimé de Lamballe, Alessandro da Poppi, Alexandre, Alexis d'Auxerre, Alphonse de Paris, André de Paris, Ange de Paris, Angélique de l'Isle-sur-Songue, Antoine de Saint-Just, Antonio da Modena, Aquitaine (province), Archange de Fossez, Archangel of Pembroke, Arsène de Paris, Aubré,

Augustin de Paris, Augustin de Pontoise,
Balthazar de Paris, Baptiste de Château-Thierry, Barberini A. 1569-1646, Barnabé, Barthélemy de Mantes, Bartholomew, Basile de Paris, Benedikt von Skt. Wendelin, Bernardin de Crépy-en-Valais, Bernardino da Macerata, Bernardino da Sant'Angelo in Vado, Bonaventura da Recanati, Bonaventure de Boulogne, Bretagne (province),
Callanan, Casimir de Dublin, Cerfoumont, Champagne (province), Charles d'Amiens, Cirillo de Barcelona, Claude «Bollauarensis», Claude de Bourges, Côme de Mantes, Côme de Senlis, Cork (couvent),
Dagobert de Longuory, Daniel de Nogent, Dannaliy, Denis de Nîmes, Didace de Liesse, Duhamel, Duplessis de Mornay,
Elzéar de Beauvais, Elzéar de Saint-Florentin, Emanuel de Villeneuve de Berg, Esprit d'Yvoy, Eusèbe de Paris,
Feliciano da Piacenza, Félix de Reims, Ferdinand, Firmin d'Amiens, Francesco da Genova, Francisco de Caldes, François de Cunières, François de Joinville, François «Juniarsensis», François-Marie de Paris, Gabriel de Joinville, Gabriel de Paris, Georges de Fauquemont, Giacinto da Rovereto, Giovanni Antonio da Firenze, Giovanni da Moncalieri, Giuseppe da Bevagna, Grace,
Heilbron K., Heilbron P., Hilaire de Calais, Hilaire de Genevaux, Hippolyte de Brou, Hippolyte de Magny, Honoré de Cunières, Honoré «Letus», Hyacinthe de Paris,
Ignace de Paris, Innocenzo da Caltagirone, Irlande (province), Irénée, Isidore de Crépy-en-Valais,
Jacques d'Orléans, Jean-Baptiste de Tonnerre, Jean-Baptiste de Villeneuve de Berg, Jean-Baptiste du Thil de Paris, Jean de Saint-Jean-de-Luz, Jean de Troyes, Jean-François de Paris, Jean-Louis d'Auchey, Jean-Louis de Paris, Jean-Marie de Montoloy de Paris, Joachim de Corbeil, Jones, Joseph d'Abbeville, Joseph d'Angers, Joseph de Paris, Joseph de Paris (Du Tremblay), Joseph de Paris (frère convers), Julien de Rignoro,
Léon de Courville, Léon de Paris, Léonard d'Auxerre, Léonard de Chartres, Léonard de la Tour, Léonard de Paris, Lille (province), Lorenzo da Capranica, Louis de Champigny, Louis-François de Paris, Louis-Marie de «Naurajo», Lyon,
Marais (couvent), Marco Antonio da Carpenedolo, Marius d'Orléans, Martial de Paris, Martin de Vierzon, Mathias de Reims, Michel-Ange de Reims, Mirabel,
Nicolas d'Amiens, Nicolas de Chaumont, Normandie (province), Nugent, O'Ferrall,
Pacifique de Provins, Paris (province), Pascal d'Abbeville, Pascal d'Auxerre, Pascal de Troyes, Paul de Paris, Pierre de Paris, Pierre-François d'Amiens, Placidus von Fulda, Prosper, Protais d'Abbeville, Provence (province),
Raphaël de Nantes, René de Paris, Rhin (province),
Saint-Honoré (couvent), Saint-Louis (province), San Francisco (couvent), Séraphin de Bruxelles, Silvère de Reims, Simon de Parey, Simon de Schwyz, Simpliciano da Milano, Stanislas, Sulpice de Fribourg, Symphoriane de Sainte-Menhilde,
Tomàs de Mingo, Touraine (province), Toussaint «Bollauarensis»,
Valentin, Vincent de Paris,
Whelan C.M.
Ordre des frères mineurs récollets (récollets),
II 25 27 38-39 75 87 90 158-159 209 219 221 223
III 1 4 157 167 245 296 300 349 354 684
IV 109 151-153 206 224 226-227
V 13 29 39 55 58 387 400
VI 106 109 169 217 220 223 230 462-463
voir aussi Aquitaine (province), Archdeken, Baulderon, Berey Des Essarts, Bolîvar, Causse, Charles de Sainte-Marie, Chartier de Lotbinière, Douay, Dulong, Ewer, Eyston, Fromm, Grégoire d'Elsaurdy, Hennepin, Immaculée-Conception (province), Kennedy, La Portilla, La Roche Daillon, L'Arquand, Le Caron, Le Clercq, Lefèvre, Le Gault, Martin T., McGuire, McManus, Membré, Moret, Morguet, O'Donel J.L., O'Donel M., Oudeard, Paris (province), Patrignani, Phelan, Pons, Power P., Pritchard, Ranouil, Reuter, Sagard, Saint-Charles (couvent), Saint-Denis (province), Thoury

Ordre des frères prêcheurs (dominicains),
II 5 151 206 232
III 203 220 *559* *565* 571
IV *415*
VI 499
voir aussi Baillet, Bernard, Brémond, Burke connu 1785-1801, Collegio San Clemente, Concanen, Connolly, Conway, Fassati, Fleming, Howard, Knab, Ledru, Lonergan, Mane, Marguerite de Saint-Joseph, Mimbela, Monthieu, O'Brien, Paul, Ryan J., Savonarola, Scaglia, Secchi, Soaypa, Tiers-Ordre dominicain, Tremolet
Ordre des minimes (minimes),
II 80 153
voir aussi Aprest, Aquitaine (province), Corti, Machon, Michel de Cron, Paris (province), Spada B., Touraine (province), Verlhac
Ordre hospitalier de Saint-Jean-de-Dieu (Fatebenefratelli, Frères de la Charité),
III 548 569-572
voir aussi Banfi
O'Reilly, Alexander, 1735-1794, gouverneur de la Louisiane (1769-1794),
VI 96
O'Reilly, Lawrence Eugene, prêtre,
III 642 645 *660*
O'Reilly, Michael, d. en 1758, év. de Derry (1739-1749),
II 200
III *514*
V 137-138
O'Reilly, Richard, d. en 1818, arch. d'Armagh (1788-1818),
II 220
III 636
Orient,
II 22 63 79 82
III 4 15-16 53-55 61 63-64 66 70 75-76 78-79 88 130-131 266 274 281 327-328
IV 375 377
V 30 52 273
VI 102 445
voir aussi Proche-Orient
Orinoco, rivière,
III 125 156-157
Orléans, duc d', voir Philippe II
Orléans, évêché et ville,
II 59
III 340 342-344
voir aussi Nets (1631-1646), Nicolas-Joseph de Paris (1733-1754)
Orléans, île d',
II 125
III 201 601
IV 38 44 78
V 195 197
VI 104 200
Orléans, île d', résidence des jésuites à l',
IV 180 185
Orme, voir Hazeur de L'Orme
O'Rourke, Bernard, d. en 1743, év. de Killala (1739-1743),
II 200
III *515*
V 137-138
Orsini, Domenico, 1719-1789, card. (9 sept. 1743), membre de la PF,
V 154
Orsini, Pierfrancesco, voir Benoît XIII

Ortelius, Abraham, 1527-1598, cartographe,
V 9
voir aussi *Teatro del mondo*
Orvieto, évêché d',
voir Brancadoro (1800-1803)
Osages, autochtones,
VI 267
Osogouens, voir Goyogouins
Ossory, évêché d',
voir Troy (1776-1786)
O'Toole, Andrew, prêtre,
V 278
VI *500*
Ottawas, voir Outaouais
Ottoboni, Pietro Vito, 1610-1691, card. (19 févr. 1652), membre de la PF,
II 142 145-147
III 387 *399*
IV 382
V *108*
Oüarabice, rivière, voir Orinoco
Oudeard, Antoine, OFM Réc,
VI *260*
Ouelle, rivière,
IV 91
Outaouais, autochtones,
IV 181
Owens, John,
III *647*

P

Pacca, Bartolomeo, 1756-1844, arch. de Tamiathis (1785-1801), N. à Cologne (24 avr. 1786-oct. 1794), N. au Portugal (9 avr. 1794-1802), card. (23 févr. 1801),
III 679
V *428 431 435 442*
Pacifique, océan,
IV 31
VI 234
Pacifique de Provins (René de L'Escale), 1588-1648, OFM Cap,
II 26 63 67 70 76 79 81-82 86 91 93
III 4 *5 7 9 12 18* 19-20 22 *23* 24 90 *91* 92 *93-99* 100 *101-102* 103 *104-105* 106 *112* 113 115 *116 119-121 124* 127 129 132 134 136 *137* 139-140 *141-143* 144 146-147 *148* 149-152 *153* 154-155 *156-157* 159-160 *164-168 170-171* 244 253 *254* 255-256 273 *338*
IV 207 414
V *30 47 50-51* 54 *55* 56
VI 566
voir aussi *Apologie du Bienheureux Raymond Lulle*, *Lettre* [...] *pour establir la Religion catholique*, *Relation du voyage de Perse*
Pacifique sud, mer,
III 167
Padoue (Padova),
V 448-449 454 460-461
VI 244-245 251-252
Page, John, prêtre,
III 109

Palestine,
II 51
III 7 142 284 289
IV 62-63 217 338
V 33
VI 576-577
voir aussi Terre sainte, Terra Santa
Pallavicini, Lazzaro Opizio, 1719-1785, arch. de Naupactus (1754-1766), N. en Espagne (1760-1767), card. (26 sept. 1766), secrétaire d'État (1769-1785),
V *162 206*
VI *112-113 158* 445
Pallotta, Giovanni Battista, d. en 1668, card. (19 nov. 1629), membre de la PF,
II 48-49 69 117
III 214
IV 5 229 379
Pallu, François, 1626-1684, év. de Heliolopis (1658-1684), vic. ap. dans le Tonkin (1659-1679),
II 111 131
III *179* 181 *184 186* 225-226 306-307 313 364 381 383 386 491 494
IV 233 397
V *83* 89 113
VI 3 *21* 261
Palluau, voir Buade
Palucci (Salucci?), marchand,
VI 330 351
Paluzzi degli Albertoni, voir Altieri P.
Pamphili, voir Doria Pamphili, Pamphili Colonna
Pamphili, Benedetto, d. en 1730, card.,
VI 587
Pamphili, Giovanni Battista, voir Innocent X
Pamphili Colonna, Pietro, 1725-1780, arch. de Colossus (1760-1766), N. en France (1760-1766), card. (26 sept. 1766),
III 590
IV 132 *187* 248 *249-250 253-255* 261 391 *392* 393 *400* 401 *402 406* 409 411
V *158-159 164* 165 *166-167 169* 182 *183* 184 *185 187-188*
VI *65 70* 71 74 *75 78* 79 *80-81* 82 265 *266-267* 419-420 *423* 424 464-465 *510*
Panet, Jean-Antoine, 1751-1815, notaire,
III *585 592*
VI 167
Panet, Pierre-Méru, 1731-1804, juge,
III *585 592* 602
VI 167 202
Panimahas, autochtones,
VI 267
Panzani, Gregorio, d. en 1662?, ministre plénipotentiaire du pape en Angleterre (1634-1637), év. de Mileto (1640-1662?),
VI *476*
Paoli, Lorenzo de, v. 1553-1639, SJ, procureur général (1592-1639),
IV *184*
Paolo Simone di Gesù e Maria (Rivarola), 1571-1643, OCD, général (1623-1626, 1632-1635, 1641-1643),
II 7
III 28 34 *36 161*
V 1 11
VI *257*
Paolozzi, Pietro, notaire au Saint-Office,
VI 72

Paolucci, Fabrizio, 1651-1726, card. (in petto le 22 juill. 1697, publié le 19 déc. 1698), secrétaire d'État (1700-1721, 1724-1726),
II 176 184
III *457-458 468*
V *124*
VI *28* 37
Papes, voir Sixte IV (1471-1484), Paul III (1534-1549), Grégoire XIII (1572-1585), Clément VIII (1592-1605), Paul V (1605-1621), Grégoire XV (1621-1623), Urbain VIII (1623-1644), Innocent X (1644-1655), Alexandre VII (1655-1667), Clément IX (1667-1669), Clément X (1670-1676), Innocent XI (1676-1689), Innocent XII (1691-1700), Clément XI (1700-1721), Innocent XIII (1721-1724), Benoît XIII (1724-1730), Clément XII (1730-1740), Benoît XIV (1740-1758), Clément XIII (1758-1769), Clément XIV (1769-1774), Pie VI (1775-1799), Pie VII (1800-1823)
Papineau, Joseph, 1752-1841,
III *592*
Paradis, Jean-Baptiste-François, CSSp,
IV 16 49 *53-54* 77 261
V 185 189 197 229 232 254 263 *264* 279 284 304 311-312 322 332 343
VI 82 93 110 147 161 168 173 184 332 424-425 432 434-435 440 444 447 449 453 456 515-516
Paraguay,
VI 581
Parent, François-Louis, 1778-1850, prêtre,
III *716*
VI *229*
Parent, Jean-Louis-Laurent, v. 1722-1781, prêtre,
IV 83
VI 87
Paris, archevêché et ville,
II 23 31 86 109 149 215
III 1-4 6 8 10 18-22 42-45 54-60 62-64 66-70 72-75 82-85 88 90-95 97-102 104-106 112-135 139-140 142-147 149-153 157-158 163-167 170-173 181 183 186 198 203 220 229 236 246 249 254 265 267 278-279 282 306-308 311-312 325 327-328 377-379 381-382 386 409-415 417 422-423 431 440 446 456 464-465 468 490 499-500 530 536 583 603 675 685 693-695
IV 15-18 20 23-31 33-34 37-39 42-50 52 55-56 58 60 84 86 118 190 233 235 240 249-255 266-267 269-270 287-288 293-294 300-302 391-406 408 424 428
V 72 163-164 206 224 278 281 303 309 315 343 369 377
VI 2-3 12 14-16 24-25 47 50 55-57 60-62 64-67 69-71 73 75 77-78 80 83-85 88-89 91-96 99-103 105-107 110-111 115-116 118 122-123 125-127 133-135 137-139 141-142 144 147 149-156 161 163-166 168-169 173 175 177 180-182 184-186 188-189 192 194 198 206 210-211 217 266 270 274-275 280 286-287 289 291 299-308 311 316-317 324 331-334 336 341 354-359 361 363 366 372 401 407 423-424 429-437 439-442 444-450 452-453 456-457 507 509-511 513-521
voir aussi Gondy (1654-1662), Harlay de Champvallon (1671-1695), Beaumont (1746-1781), Le Clerc de Juigné (1782-1801), Traité de Paris, Traité de Paris-Versailles
Paris, province des capucins de,
II 23 89 92 95 100 118 121 140
III 71 82-83 87-88 98 104 116 163 176 266
IV 217 230 371-373
voir aussi Léonard de Paris (1609-1612, 1615-1618, 1624-1629, 1632-1635), Honoré de Cunières (1639-1642), Silvère de Reims (1642-1645), Jean-François de Paris (1645-1648), Martial de Paris (1648-1651, 1654-1656), Alphonse de Paris (1651-1654), Basile de Paris (1659-1662, 1671-1674), Nicolas d'Amiens (1656-1659, 1662-1665, 1669-1671, 1674-1677)
Paris, province des jésuites de,
II 116
voir aussi Castillon
Paris, province des minimes de,
III 128

Paris (Saint-Denis), province des récollets de,
II 38-39 158
III 248
voir aussi Lefèvre H., Moret
Parlement de Paris,
III 381 386
VI 64 74-75 101
Parlement (britannique),
II 117
III 106
VI 122-123
voir aussi Chambre des communes (Londres)
Parso, voir Black River, Wisconsin
Pascal d'Abbeville, OFM Cap, provincial de Paris (1618-1620, 1629-1631, 1635-1638),
II 23
III 116 120 124
Pascal d'Auxerre, Brice, d. en 1655, OFM Cap,
III 254
IV 371
Pascal de Troyes, d. en 1649, OFM Cap,
II 61
III 90 102 104 116 166 284 346
IV 370
Passionei, Domenico, 1682-1761, card. (23 juin 1738), secrétaire du Secrétariat des brefs aux princes,
VI 507
Passy,
VI 304 311-312
Patras, archevêché de,
voir Guidi di Bagno G.F. (1614-1627)
Patrignani, Gaudenzio, 1755-1823, OFM Réc, consulteur de la PF (sept. 1817-15 janv. 1819), év. de Ferentino (1818-1823),
II 227
Pauger, Adrien de, d. en 1726,
III 470
Paul III (Alessandro Farnese), 1468-1549, pape (1534-1549),
III 162 406
Paul V (Camillo Borghese), 1552-1621, pape (1605-1621),
II 38
III 44 246 248-249 300 330-331 406
IV 184
Paul, Pierre, OP,
III *557*
Paul de Paris, OFM Cap,
III 87
Paul de Saint-Pierre (von Heiligenstein), OCarm,
II 224
III 681
V 339
VI 194 198-199 326 332
Pays-Bas, voir Hollande
Pearson, William Augustus,
III *647*
Pedemonte & Ardizzone, société commerciale,
IV 35
Pegu,
V 212
VI 334

Peignet, Michel, 1700-1781, PSS,
VI 136
Pékin,
IV 190
V 315
Pelcome, voir Manners P.
Pélerin, Philippe, connu 1659-1660, SME,
III 184-185
Peletier, voir Le Peletier
Pelham, Henry (alias Warren), 1635-1702, SJ, supérieur dans les provinces américaines (1664-1676),
II 117 120 122 138
III 370
IV 3 5-6 9 11 229 232
V 66 70-71
VI 47
Pélissier de Féligonde, Jean-François, 1727-1779, PSS,
VI 136
Pellentz, Jacob, 1727-1800, SJ,
II 232
III 713
VI *560*
Pembroke, voir Archangel of Pembroke
Peña, Antonio,
VI *379*
Peñalver y Càrdenas, Luis Ignacio, 1749-1810, év. de la Nouvelle-Orléans (1794-1801),
IV 314
Pendrynck, William, voir Eliseus of St. Michael
Pénitencerie apostolique, voir Sacrée Pénitencerie apostolique
Penn, William, 1644-1718,
IV 218
VI 573
Pennsylvanie,
II 203-204 211
III 466 531-532 593
IV 61 120 218-220 413
V 217-218 250 283 298-299 321
VI 263-264 272-273 294 297 310 319 325-326 329 335 409 411 415 419 422 560 573 575
Pentagouet,
II 118
III 104 174
IV 230 371-373 393
Peorias, autochtones,
VI 267
Pera,
VI 7
Percé,
II 125
III 201
Père Joseph, voir Joseph de Paris (Du Tremblay)
Perge, archevêché de,
voir Casoni F. (1794-1801)
Pernelle, Julien, 1721-1761?, SJ,
VI 540
Pérou,
III 330
IV 206
VI 581

Perras, Jean-Baptiste, 1768-1847, prêtre,
III 592
Perrault, Jacques-Nicolas, 1750-1812, dit l'aîné,
III *592 601* 602
VI 200 *202*
Perrault, Joseph-François, 1719-1774, chanoine de Québec, vic. général de l'év. de Québec,
IV 73 392 394 396 398-399 403 405
V 174 176 179 181
VI 68-69
Perrone di San Martino, Carlo Francesco Baldassarre, d. en 1789, ministre sarde des Affaires étrangères (1777-1789),
VI *129 148 159* 293
Perse,
II 26 184
III 4 73 82 142 237
IV 180-181 377
V 55
VI 490
Perse, province des jésuites de,
II 123
Petit, Jean, général cistercien (v. 1682 ou 1683),
VI 30
Petit, Louis, 1629-1709, prêtre,
III 365
VI 1
Petit-Pré, voir Houel de Petit-Pré
Petra, Vincenzo, d. en 1747, card. (20 nov. 1724), préfet de la Sacrée Pénitencerie apostolique, ensuite préfet de la PF (1727-1747),
III *499* 504-506 *530 560*
VI *53-54 56-57*
Petre, Benjamin (alias White), 1672-1758, év. de Prusa (1721-1758), vic. ap. dans le district de Londres (1734-1758),
II 203-204
III *531* 532
IV 241-242 260
V *142 146* 148
VI 415 421 573 575
Pétrée, évêché de,
voir Laval (1658-1674)
Petroschi, Giovanni, SJ?,
VI 554
voir aussi «Societas Iesv Mvndvm Vniversvm»
Petruccioli, Francesco, secrétaire de la Sacrée Pénitencerie apostolique,
III 560
Pettinger, John (alias Wentworth), prêtre,
III 109
Phelan, Patrick, d. en 1800, OFM Réc,
III *722 724*
VI 459 462 *468*
Phelan, William, 1741-1795, prêtre,
VI 195 459
Philadelphie,
II 221
III 595 668 671 674 679 721
IV 35 112 164 323 330 333-337 363
V 316 339 341 383 397-398 423-424 434-435 442-443 452 457
VI 109 194 313-315 319-321 326 329 349 352-353 369-370 376 378 388 390 394-395 470 500

Philippe II, duc d'Orléans, 1674-1723, régent de France (2 sept. 1715-22 févr. 1723),
II 189
III 476
IV *426*
V 131
Philippe IV, 1605-1665, roi d'Espagne (1621-1665),
V 36
Philippe-Thérèsius de Sainte-Anne (Chliffet), OCD, général (1719-1722),
III *470-471*
Philippi, évêché de,
voir Cats (1662-1663)
Philippines,
II 5
III 316
Piazza, Giulio, 1663-1726, assesseur du Saint-Office, card. (18 mai 1712),
V *120*
Picart, Pierre, d. en 1718, prêtre,
VI 31
Piccolomini, Celio, d. en 1681, arch. de Césarée (1656-1658), N. en France (1656-1663), card. (14 janv. 1664), membre de la PF,
II 105-107 109 114 141
III 194 198-199 205 *230* 240 *297* 298 *303 306* 313 *380-381 391-392* 393
V *63 72 75-76* 82 *96*
VI 5 *410*
Pico della Mirandola, Ludovico, d. en 1743, card. (in petto le 18 mai 1712, publié le 26 sept. 1712), membre de la PF,
II 195-196 198-199
III 486 *487 493* 495 503 506
IV 70
V *133 135*
VI *261*
Picquet, François, d. en 1685, év. de Caesaropolis (1675-1683),
VI *499*
Picquez, Bernard, SMÉ,
III 182
Pidou, Louis-Marie, d. en 1717, év. de Babylone (1687-1717),
IV 417
Pie VI (Giovanni Angelo Braschi), 1717-1799, pape (1775-1799),
II 209-211 214 218 220 223 229 233-235
III *580-581 586* 592-594 606 638 653 680 695 699 701-702 706 711 720 *722 724* 727
IV 17 22 36 41 57 101-113 122-123 155 *156-167* 189 *275-281 283-284* 285 *289-293* 294-295 *296-299* 300-301 *303-306* 307-308 *310* 311 *312-317 320-321 323-325* 326-327 *328* 329 *336-337* 340-344 *345* 348-352 *353* 354 *355* 356 *357-359* 360 *361-362* 363 *364* 365 *366-367* 368 *369* 412-413
V 249 260-261 265 267 286 *287* 289-290 296-297 299-300 307 319-320 324 326-327 329 335-336 355-356 370 405 416 418-419 423-426 430 449 454 461
VI 121 124-126 128 135 137 *145* 159 *183 190* 191 193 *205* 232 237 240-241 243-244 *246 252* 253 280 286 293 295 *296* 297 317-318 329-330 *343 350* 363 *364-365 367-368 472*
Pie VII (Gregorio Luigi Barnaba Chiaramonti), 1740-1823, pape (1800-1823),
VI *242*
Pieracchi, Cristoforo, abbé, auditeur de la nonciature en France,
IV 23 *300*
V *330 336*
VI 180 186 *331*
Pieret, François, SJ,
IV 57
V 265

Pierre, François-Joachim de, 1715-1794, card. (2 oct. 1758), card. de Bernis,
V *286 327-328 409*
VI *140 225-226*
Pierre de Bernis, François de, d. en 1802, arch. de Damas (1784-1795),
V 409
Pierre de Paris, OFM Cap, frère convers,
III 337
Pierre-François d'Amiens, OFM Cap,
III 83
Pierre-Marie de Saint-Thomas, OCD, provincial de la Normandie,
II 186
Pignatelli, Antonio, voir Innocent XII
Pijart, Pierre, 1608-1676, SJ,
IV 205 379
VI 562
Pile, Henry, 1743-1813, SJ,
II 218 232
III 606 713
IV 412
VI 294
Pinabel, Gilles-François, prêtre,
IV 261
V 185
VI 82 424-425
Pinet, Alexis, d. en 1816, prêtre,
III *601*
VI *200*
Pinguet, Jean, 1655-1715, prêtre,
VI 31
Pinguet de Montigny, Charles, notaire,
III 592 602
VI *202*
Pizarro, Francisco, v. 1476-1541,
VI 401
Placentia,
III 722 724
VI 319 454 462-463 468
Placidus von Fulda, OFM Cap,
II 166
III *442*
Plante, Charles, 1680-1744, prêtre,
VI 31
Plante, Joseph, notaire,
VI 237 240-241
Playfair, William, avocat de la Compagnie du Scioto,
VI *361*
Plérin,
VI 103
Plessis, Joseph-Octave, 1763-1825, év. de Canatha (1800-1806), coadjuteur de l'év. de Québec (1800-1806), év. de Québec (1806-1825),
III 581 588-591 *600* 602 685-689 *717*
V 446 461
VI 191 200 202 204 211 213-216 224 228 229 238 239 242-244 246-250 252-254
Plouster, William,
VI *361*
Plowden, Charles, connu 1772-1815, SJ,
III *669* 677

Plunkett, Patrick,
III *647 665*
Plunkett, Patrick Joseph, d. en 1827, év. de Meath (1778-1827),
II 220
III *609 610-612 621-623 627-628 632* 634-636 639 *641-642* 643-644 *645* 647 652-653 *654* 655 657 660 *661* 662 *664 670*
IV 32
V *395* 396
Plunkett, Robert, SJ,
II 216 232
III 713
V 359
VI *350*
Plymouth, Angleterre,
VI 144
Plymouth, Massachusetts,
III 28
Poel, Thomas, SJ,
II 177
III *459*
IV 114-115
V 125
Pointe-à-la-Caille,
IV 124 286 288
VI 67 138 190 274
Pointe-Coupée,
IV 37
Poisson, Jeanne-Antoniette, 1721-1764, marquise de Pompadour,
VI 66
Poitevin, Armand, 1635-1682, directeur du SMÉ (1663), vic. général de l'év. de Québec,
III 182 210 *382*
Poitou,
III 449 451
Pole, Anthony (alias Rivers, alias Smith), n. en 1594, prêtre,
II 14
III 39-40 242
V 15-17
VI 569
Pole, George, 1628-1669, SJ,
II 138
III 370
VI 477
Polignac, Melchior de, 1661-1742, card. (in petto le 18 mai 1712, publié le 30 janv. 1713), membre de la PF,
II 192
Pologne,
VI 489 585
Pommereau,
III *592*
Pompadour, marquise de, voir Poisson
Poncet de Bretigny, Charles, v. 1610-1644,
III 125 141
Poncet de La Rivière, Joseph-Antoine, 1610-1697, SJ,
IV 379
VI 562

Pondichéry,
IV 23 34 189
V 219 228 363 394
VI 334 336 448
Pons, Pierre, OFM Réc,
III 45 296
Pontbriand, voir Dubreil de Pontbriand
Pontoise,
III 198
Porter, Francis, SJ,
VI *409*
Porter, James, prêtre,
III 677
Portland, duc de, voir Cavendish Bentinck
Port-Louis,
III 470
Portocarrero, Joachim Ferdinando, d. en 1760, card. (9 sept. 1743), membre de la PF,
V 154
Port-Royal, Acadie,
II 34 118
III 104 174
IV 180 230 371 373
Port-Royal, Grenade,
III 572
Portsmouth, Angleterre,
IV 251
VI 487 489
Port Tobacco,
IV 219
VI 273
Portugal,
III 113 167 334
IV 225
VI 262 322 401
voir aussi Manuel de Portugal
Portus Sanctae Mariae, voir La Hève
Poterie, voir Bouchard de La Poterie
Potier, Pierre-Philippe, 1708-1781, SJ,
VI 63 117 540
Pouget, Jean-Baptiste-Noël, 1745-1818, prêtre,
VI 190 253
Poulin, Michel, 1688-1760, chanoine de Québec,
IV 394 403
Poulin de Courval Cressé, Joseph-Claude, 1762-1846, prêtre,
VI 248-250 254
Pourroy de Lauberivière, François-Louis de, 1711-1740, év. de Québec (1739-1740),
II 201
III *527*
Powell, William Dummer, 1755-1834, marchand
V 284 311
VI 147 150 153 521
Power, James,
III *722 724*
Power, John,
III *722 724*

Power, Patrick, n. en 1743, OFM Réc,
III *722 724*
IV 168
V 375-376 382
VI *459-461* 463 468-469
Power, Patrick, citoyen de St. John's,
III *722 724*
Power, Thomas, d. en 1806, prêtre,
VI 195
Poznań, évêché de,
voir Czartoryski (1739-1768)
Prague,
III 371 578
Prairie-de-la-Madeleine, résidence des jésuites à,
IV 181
Premonstratensians,
II 175
III 456
VI 24
Presbytériens,
IV 218
VI 483 486
Present State of the Catholic Mission conducted by the ex-Jesuits in North America (1788), de Patrick Smyth,
voir *État de la mission Catholique*
Pressiac, membre de la Sacrée Congrégation du Consistoire,
VI *41-42*
Prevot, (Prevost), Louis-Amable, 1757-1820, prêtre,
III *601*
VI *200*
Price, Walter, pasteur de l'Église d'Angleterre,
VI 462
Prince-Édouard, île du, voir Saint-Jean, île
Prince George,
VI 264
Pritchard, Matthew, d. en 1750, OFM Réc, év. de Myrina (1713-1750), vic. ap. en Angleterre (1713-1744),
V *142*
Proche-Orient
IV 372
Voir aussi Orient
Promontorium Britannicum, voir Canseau
Propaganda Fide, voir Sacrée Congrégation «de la Propagande»
Prosper, OFM Cap,
IV 37
VI 96
Protais d'Abbeville, OFM Cap, frère convers,
III 337
Prouville de Tracy, Alexandre, v. 1596-1670, lieutenant général de l'Amérique (1663-1667),
III 201 208 213 216 231
VI 499
Provence, province des capucins de, voir Saint-Louis, province des capucins de
Prusa, évêché de,
voir Petre (1721-1758)
Prusse
II 138
III 373
VI 489

Pulati,
IV 189
Puritains,
II 17 20-21
III 51 241-242
IV 224 226-227 301
V 26
VI 273 581
Puységur, voir Chastenet de Puységur

Q

Quakers,
IV 218
VI 415 486
Quarry, John,
III *722 724*
Québec, évêché et ville,
II 115 125 131-132 145 159 223-224
III 1 167 182 196-197 200-202 204-213 215-216 221 224-228 230-236 251 276 301 303-304 364 372 388 391-394 401 412-417 419 422-423 426-428 432-433 436-437 439 473-474 478 488 499 501 529 580-581 583-592 599-602 607 684 686-690 692 715-718
IV 39 41-42 44 51-52 73-75 79 84-86 95-98 109 126 134 136-137 143-144 147 151 181 185 187-188 190 205 220 234-236 251-252 264 268 270 299 303 307 346 379 381-382 390 392-396 399 403 405 407-411
V 91 94 104 108 111 116 122 151 154 160 163 166-167 173 191 196 201 229 244 268 274 287 289-290 292 304 306 314-315 330-331 353 366 386 400 430
VI 1 6 8-10 12-18 20 22-27 30-40 42-49 59 64 66-67 76 80 86-87 90 96-97 103-104 106 109-110 113-114 117 121 123 133-136 138-139 141 143 151 154 156 159-163 167-169 175 177 180 182-185 190-191 194-196 198 200 202-204 207 209 212-218 220 222-224 227-231 236-240 246-247 250 253-254 256 263 274-275 297 397 401 403 407 418-419 422 426 431-432 438 471 508 510 513 516 524 540 554 562
voir aussi Laval (1674-1688), La Croix de Chevrières de Saint-Vallier (1688-1727), Duplessis de Mornay (1727-1733), Dosquet (1733-1739), Pourroy de Lauberivière (1739-1740), Dubreil de Pontbriand (1741-1760), Briand (1766-1784), Mariauchau d'Esgly (1784-1788), Hubert J.-F. (1788-1797), Denaut (1797-1806), Plessis (1806-1825)
Québec, résidence des jésuites à,
IV 180 185
Quen, Jean de, 1603-1659, SJ, supérieur en Nouvelle-France (1656-1659),
IV 205 379
VI 562
Quenoit, voir Denaut
Quentin, Jacques, 1572-1647, SJ,
III 252
Queylus, voir Thubières de Levy de Queylus
Quin, Patrick,
III *647*
Quirici, Giacomo, d. en 1742, agent pontifical à Londres,
VI *480-490*
Quito,
IV 208

R

Racine, Étienne, 1712-1761?, SJ,
VI 63 540
Ragon, Jean, SJ,
II 59
III 340 *342*
Ragot, Paul, SME,
II 133
III 359
V 93
VI 402
Ragueneau, Paul, 1608-1680, SJ, supérieur en Nouvelle-France (1650-1653),
III 263
IV 205 379
VI 562
Raguse (Dubrovnik), évêché et ville,
IV 335
VI 378
voir aussi Franchi (1728-1751)
Raimbault, Jean, 1779-1841, prêtre,
VI 248-250 254
Rama, évêché de,
voir Walmesley (1756-1797)
Ranouil, Jérôme, OFM Réc, procureur général,
II 159
III 432 *433*
Ranvoyzé, François-Ignace, 1772-1843, prêtre,
III *716*
VI *229*
Raphaël de Nantes, d. en 1652, OFM Cap, provincial de la Bretagne (1638-1640),
III 82 86 88 281
V 43
Rashleigh, Robert, voir Watson & Rashleigh
Rasponi, Cesare, d. en 1675, card. (in petto le 14 janv. 1664, publié le 15 févr. 1666), membre de la PF,
II 148
Rassler, Jacob, SJ, provincial de l'Allemagne du Nord,
II 138
III *369*
V 98
Rastel de Rocheblave, Philippe-François, 1727-1802,
III *592*
Ratisbonne, collège bénédictin de,
VI 493
Ravara, Giuseppe, 1760-après 1803, consul génois à Philadelphie (1791-1797),
IV 35
Ravenne,
III 230
Razilly, Isaac de, 1587-1635, gouverneur de l'Acadie,
II 27 40
III 1 42
IV 224 226-227 376
V 31
VI 581
Récher, Jean-Félix, 1724-1768, prêtre,
IV 42
VI 109

Récollets, voir Ordre des frères mineurs récollets
Redman, William, n. en 1581, prêtre,
III 109
«Registro delle Provvidenze» (1798-1800), de Stefano Borgia,
V 461
«Regvlae et formvlae facvltatvm pro missionaris [*sic*]» (1637),
VI 578
Reilly, Patrick,
III *647 665*
Reilly, Thomas,
III *647 665*
Reims, évêché de,
III 126
V 324-325
Relation du voyage de Perse (1632), de Pacifique de Provins,
II 26
V 30
Religieuses carmélites,
II 221
III 674
IV 315
V 398 410 416
voir aussi Bernardine de Saint-Joseph, Dickinson, Mary Aloysia, Mary Eleanor
Religieuses carmélites déchaussées, voir Carmélites, Ordre des Frères déchaussés de la Bienheureuse Vierge Marie du mont Carmel
Religieuses de la Visitation Sainte-Marie (visitandines), voir Saladin
Religieuses hospitalières de Saint-Joseph,
II 132 142
IV 149 286 288
VI 106 110 404-408
voir aussi Macé, Maillet, Moreau de Brésoles
Renard,
VI 487
Renaud (Renault), Pierre-Simon, 1731-1808, prêtre,
III 601 *716*
VI 200 *229*
René de Paris, OFM Cap,
III 87
Rennes, évêché de,
voir La Motte-Houdancourt (1640-1664)
Resche, Pierre-Joseph, 1695-1770, chanoine de Québec,
IV 393 403 405
Restigouche,
IV 395
Résurrection de Laurent Ricci (1789), de Claude-Florent Bouchard de La Poterie,
III 668
V 379
VI 349
Reuter, Friedrich Caesar, OFM Réc,
V 447 451-452 *453* 456-457 *458* 459
VI 388-390 *391* 392 394
Révolution américaine, voir Guerre de l'Indépendance américaine
Révolution française (1789-1794),
VI 585
Révolutions, voir Révolution française, Guerre de l'Indépendance américaine
Rezzonico, Carlo, 1693-1769, voir Clément XIII

Rezzonico, Carlo, 1724-1799, card. (in petto le 11 sept. 1758, publié le 2 oct. 1758), membre de la PF,
V 154
Rhin, province des capucins du,
II 166
III 442
Rhode Island,
II 211
III 593
V 379
VI 353
Rhodes, archevêché de, voir Bentivoglio G. (1607-1621), Elci (1730-1738), Lercari N. (1753-1757), Ghilini (1763-1778), Dugnani (1785-1794)
Riccardi, Francesco, notaire au Saint-Office,
III 491 494
IV 397
Ricci, Lorenzo, 1703-1775, général de la SJ? (1758-1773),
II 220
III 538 668
V 379
VI 349
Rice, Charlotte,
IV 320
Richard, André, 1599 ou 1600-1681, SJ, frère convers,
III 202
IV 205 379
VI 562
Richelieu, voir du Plessis A.J., Du Plessis de Richelieu A.-L.
Richelieu, rivière,
IV 38 78
V 195 197
Richer, Pierre-Daniel, 1682-1770, SJ,
VI 63 540
Rieti, évêché de,
voir Bolognetti (1639-1660)
Riganti,
VI 375
Rigauville, voir Blaise de Bergères de Rigauville
Rigby, Lawrence (alias Henry Morley), n. en 1603, SJ,
II 17
III 25 47 49
VI 571
Riguronons, autochtones,
III 209
Rimini, évêché de,
voir Gallio (1659-1681)
Rio de Janeiro,
VI 581
Rites, voir Sacrée Congrégation des Rites
Ritter, Johann Baptist, d. en 1787, SJ,
III 597
V 349
VI 558 *560*
Riva, Stefano, abbé, internonce en France (avr.-sept. 1773),
V *236*
Rivalta, abbé de, voir Vibo
Rivarola, voir Paolo Simone di Gesù e Maria
Rivers, Anthony, voir Pole A., Whitehair

Rivet, Jean-François, d. en 1803, PSS,
VI 378
Rivière, Louis, SJ, préfet à Saint-Domingue,
III *570* 571
Rivière-au-Raisin,
VI 236
Rivière-du-Chêne,
VI 139 141 446
Rivieri, Domenico, secrétaire de la Sacrée Congrégation du Consistoire,
VI 33 37
Robert, Antoine-Bernardin, 1757-1826, prêtre,
III *585 600* 602 *717*
VI *202 204 228* 248-250 254
Roberti, voir Vittori Roberti
Rocco, voir San Rocco
Rocheblave, voir Rastel de Rocheblave
Rochefort,
VI 91
Roe, John,
III *647 665*
Roe, Thomas,
III *647*
Roels, Benjamin (Louis Rousse?), 1732-1794, SJ,
VI *560*
voir aussi Roels C.
Roels, Charles (Louis Rousse?), SJ
VI 558
voir also Roels B.
Rosaire, Confrérie du, de l'église paroissiale de Notre-Dame-de-l'Assomption-de-Berthier,
VI 190
Rosmadec, Charles de, d. en 1672, év. de Vannes (1647-1671), arch. de Tours (22 févr.-28 juill. 1672),
III 379
Rospigliosi, Giacomo, d. en 1684, card. (12 déc. 1667), membre de la PF,
VI 498
Rospigliosi, Giulio, voir Clément IX
Rossetti, Carlo, 1614-1681, arch. de Tarsus (1641-1643), N. en Angleterre (1639-1641), év. de Faenza (1643-1676), card. (13 juill. 1643),
II 64-66 68
III *13-14 108-110* 111 347
V *44-46 48*
Rossiter, John, OSA,
IV 324
Rota, Antonio, auditeur de la nonciature de France (v. 1729), internonce en France (1730-1731),
III 490
Roubaud, Pierre-Joseph-Antoine, 1724-après 1789, SJ,
VI 63
Rouen, archevêché et ville,
II 133 139 141
III 359 375-376 378
V 93
VI 410
voir aussi Harlay de Champvallon (1651-1671)
Rousse, Louis, voir Roels B., Roels C.
Rousselet, Louis, prêtre,
II 221
III 671 674 678
VI 362

Roux, voir Chabert, Le Roux
Roux, Jean-Henri-Auguste, 1760-1831, PSS,
VI 236
Rovere, Francesco della, voir Sixte IV
Roverella, Aurelio, d. en 1812, auditeur et pro-auditeur du pape, card. (21 févr. 1794),
V *405* 406 *418* 419
Rovetta, Giovanni Tommaso, 1632-1719, OP, év. de Hvar (1693-1704),
II 169
III 446 *447*
Roy, Jean-Joseph, 1759-1824, prêtre,
VI 204
Royale, île
voir Cap-Breton, île du
Rueil,
III 63-64 66
Rümansfelden,
III 699
Ruspoli, Bartolomeo, d. en 1741, secrétaire de la PF (1724-1730), card. (2 oct. 1730),
II 194
III *487 493*
VI *261 480*
Russie,
II 138
III 373
Ruthéniens,
V 147
Ryan, John, OP,
III 597
Ryan, Matthew, prêtre,
III 605
V 361
Ryan, Timothy,
III *722 724*

S

Sabatier, voir Esprit d'Yvoy
Sacchetti, Giulio, 1586-1663, év. de Gravina (1623-1626), N. en Espagne (1624-1626), card. (19 janv. 1626),
II 5
III *37* 318
V *7*
VI 584
Sacrée Congrégation «de la Propagande»,
voir Albani Alessandro, Albani G.F., Albergati Ludovisi, Alberizzi, Albizzi, Altieri P., Antonelli L., Antonelli N., Argenti, Astalli Pamphili, Azzolini, Baldeschi Colonna, Bandini, Bandini O., Barberini A. 1569-1646, Barberini A. 1607-1671, Barberini C., Barberini F., Bardi, Bentivoglio G., Borgia, Borja, Borromeo V., Brancadoro, Busca, Caetani, Capponi, Carafa C., Carafa P.L. 1581-1655, Carafa P.L. 1677-1755, Carpegna, Carpineo, Casanate, Casoni L., Castelli, Cavalieri, Celsi, Cerri, Chigi Flavio, Cibo A., Cibo E., Colonna di Sciarra, Coppola, Corsini N.M., Durazzo, Este, Estrées, Fabroni, Facchinetti, Feroni, Forteguerri, Galli, Gerdil, Ginetti, Ingoli, Lante, Lanuvio, Lercari N., Lesley, Litta, Ludovisi, Manfroni, Mannucci, Marefoschi M., Massari, Melzi, Millini, Monti C., Monti F.M., Mosca, Nerli, Omodei, Orsini D., Ottoboni, Pallotta, Pamphili G.B., Petra, Piccolomini, Pico della Mirandola, Polignac, Portocarrero, Rasponi, Rezzonico C. 1724-1799, Rospigliosi Giacomo, Rospigliosi Giulio, Ruspoli, Sacripanti, Santacroce, Sauli, Sforza, Sourdis d'Escobleau, Spada B., Spada F., Spinelli, Spinola, Stoppani, Stuart H., Tamburini, Tempi, Trivulzio, Valenti Gonzaga L., Valenti Gonzaga S., Valier, Vidoni, von Zollern, Zacchia, Zondadari

Sacrée Congrégation des cardinaux,
II 38
Sacrée Congrégation des évêques et réguliers,
II 142
VI *405*
voir aussi Carpegna, Vecchi C. de, Ugolini
Sacrée Congrégation des Indulgences,
II 156
voir aussi Fassati
Sacrée Congrégation des Rites,
IV *123*
V 198 *200*
VI 231 *232* 233
voir aussi Archinto, Coppola
Sacrée Congrégation du Concile,
III 492 *510*
V 136
VI 55
Sacrée Congrégation du Consistoire,
II 131-132 145
III *219 222-223* 233 364 412-414
V 91 100 108
VI 10 26 30 *33* 35 37 *39-40*
voir aussi Albani Annibale, Casoni L., Fabroni, Favoriti, Marefoschi P., Olivieri F., Paolucci, Rivieri, Tozzi
Sacrée Congrégation du Saint-Office,
II 28 39 60 62 89 94 96 110 123 148 155 160-161 163 165 173 177 180 187 197 200-201 206 *226*
III *264* 317 435 512 *513 528 554 574* 683
IV 14 64 114 *115* 116-117 *118-119 121* 169 *170-179* 186 *196-204* 301 391
V 9-10 22 45 67 79 105 156
VI 60 68 77 86 *398-399* 400 *413-414* 416-417 466 *542-553*
voir aussi Antonelli L., assesseur du Saint-Office, Bartoli, Buttelli, Cappelloni, Casanate, Lancioni, Luppi, Paolozzi, Piazza, Riccardi, Veterani
Sacrée Pénitencerie apostolique,
III 590 595
V 291
voir aussi Besozzi, Colloredo, Petra, Petruccioli
Sacripanti, Giuseppe, d. en 1727, card. (12 déc. 1695), préfet de la PF (1704-1727),
III *479*
IV 225 *422*
V *126*
VI 37
Sacristain du pape,
II 129
V *88-90 175 177*
Saffray de Mézy, Augustin de, d. en 1665, gouverneur de la Nouvelle-France (1663-1665),
III 207
Sagard, Gabriel, connu 1614-1636, OFM Réc,
III 246 249
Sagoyowntha,
VI *364-367*
Saint-Aignan, collégiale, à Orléans,
II 59
III 340 342 344

Saint-Antoine, église paroissiale au Canada,
III 692
V 369
VI 207
voir aussi Saint-Antoine (Richelieu)
Saint-Antoine (Richelieu), église paroissiale au Canada,
IV 38 78
V 195 197
voir aussi Saint-Antoine
Saint-Aubin, abbé de, voir Le Peletier
Saint-Barthélemy,
VI 418 464-465 467 572 574
Saint-Barthélemy de Bénévent, voir Bénévent
Saint-Bonaventure, église paroissiale à Annonay,
VI 260
Saint-Brieuc,
VI 103
Saint-Charles, couvent de récollets à Québec,
III 246 249
Saint-Charles-Borromée-de-Charlesbourg, église paroissiale au Canada,
IV 303
Saint-Charles-de-Bellechasse, église paroissiale au Canada,
IV 154
VI 106
Saint-Christophe,
II 127
III 89 153 181 263 275 294 335-336 376 531-532
IV 185 205 207-208 418
V 85
voir aussi S[t] Christophe
Saint-Cosme, voir Buisson de Saint-Cosme
Saint-Denis, couvent à Paris,
III 247
Saint-Denis, province des récollets de, voir Paris, province des récollets de
Saint-Domingue,
II 206
III 541-542 545-546 548 550-552 554-555 559 561-563 566-568 571
IV 103 188 190 244 247-248 254-256 341 349
V 158 227 315
VI 82 93 282-285 373 424 434 464-465 467 518 540 572 574
Sainte-Anne, chapelle de l'église paroissiale de Saint-Thomas-de-Montmagny,
IV 286-287
VI 190
Sainte-Anne-de-Batiscan, église paroissiale au Canada,
IV 92-93 97 268 270
Sainte-Anne-de-Beaupré, église paroissiale au Canada,
VI 67
voir aussi Sainte-Anne-du-Petit-Cap
Sainte-Anne-du-Petit-Cap, église au Canada,
IV 125 274 286-287
voir aussi Sainte-Anne-de-Beaupré
Sainte-Croix, île,
IV 185
VI 422

Sainte-Croix, église paroissiale à Rouen,
II 139 141
III 375 378
VI 410
Sainte-Geneviève,
II 125
III 201
Sainte-Lucie,
IV 103 244 247-248 254-256 341 349
V 158
VI 424 464-465 467 572 574
Sainte-Marie, île,
II 93
Sainte-Marie, résidence des jésuites,
IV 379
VI 562
voir aussi Sainte-Marie-de-Gannentaa
Sainte-Marie, église paroissiale à Québec,
VI 20
Sainte-Marie-de-Beauce, église paroissiale au Canada,
IV 148 286-287
VI 106
Sainte-Marie-de-Gannentaa, résidence des jésuites,
IV 180 185 205
voir aussi Sainte-Marie, résidence des jésuites,
Saintes, évêché de,
voir Beaumont de Gibaud (1718-1744)
Saintes, Les, voir Les Saintes
Saint-Étienne de La Tour, Charles de, 1593-1666, gouverneur de l'Acadie,
III 166
Saint-Eustache, église paroissiale au Canada,
VI 139 141 446
Saint-François (île d'Orléans), église paroissiale au Canada,
IV 38 78
V 195 197
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, église paroissiale au Canada,
IV 94
VI 183
Saint-François-Xavier,
II 125
III 201
Saint-Georges, Claude de, d. en 1714, arch. de Lyon (1693-1714),
VI 474
Saint-Gérard-de-Montsimpron, église paroissiale en France,
IV 330
Saint-Germain-des-Prés, abbaye et faubourg,
III 386
IV 233
voir aussi Bourbon
Saint-Germain-en-Laye,
III 52-53 63
voir aussi Traité de Saint-Germain-en-Laye
Saint-Honoré, couvent des capucins à Paris,
VI 61
Saint-Ignace-du-Cap-Saint-Ignace, église paroissiale au Canada,
IV 303

Saint-Jean, Acadie,
II 118
III 174
IV 230
Saint-Jean, Canada,
III 201
Saint-Jean, île
IV 16 49 55 225 252 273 395 400
VI 188 195 218 319 417 455
Saint-Jean, Louisiane,
IV 37
Saint-Jean, rivière,
IV 371 373 395 400
VI 188 218
Saint-Jean, Terre-Neuve,
III 576 722 724
IV 311
V 335
VI 454 460 462-463 468-469
Saint-Jean-Baptiste, mission jésuite,
IV 181
Saint-Jean-de-Dieu, Ordre de, voir Ordre hospitalier de Saint-Jean-de-Dieu
Saint-Jean-du-Trou, église à Saint-Domingue,
VI 282 284-285 373
Saint-Joachim-de-Châteauguay, église paroissiale au Canada,
IV 303
Saint-Joachim-de-Montmorency, église paroissiale au Canada,
IV 90
VI 183 190
Saint-Joseph, mission jésuite,
IV 181
Saint-Joseph-de-Beauce, église paroissiale au Canada,
IV 150
VI 106
Saint-Joseph-de-Lauzon-de-la-Pointe-Lévy, église paroissiale au Canada,
IV 81 303
VI 87
Saint-Laurent, fleuve,
III 167
IV 273 395
V 9
VI 218 364
Saint-Laurent (île d'Orléans), église paroissiale au Canada,
VI 104
Saint-Léon,
IV 37
Saint-Louis (Provence), province des capucins de,
III 11-12 105
voir aussi Angélique de l'Isle-sur-Songue (1639-1642), Denis de Nîmes (1662-1666, 1669-1671)
Saint-Louis-de-Gonzague, chapelle de l'église paroissiale de Saint-Joachim-de-Montmorency,
VI 190
Saint-Luc, connu v. 1792-1794, clarisse,
III 702 705
VI 376
Saint-Malo, évêché et ville,
V 283
VI 92 286 372 417
voir aussi Ville-Montée (1659 ou 1660-1670), Fogasses d'Entrechaux de La Bastie (1739-1767), Laurents (1767-1785)

Saint-Michel, mission jésuite,
IV 181
Saint-Michel-de-Bellechasse, église paroissiale au Canada,
V 244 248
VI 116 118
Saint-Nazaire, église paroissiale à Nantes,
III 24
Saint-Office, voir Sacrée Congrégation du Saint-Office
Saint-Omer, évêché et ville,
II 177
III 38 459
IV 114
VI 302
voir aussi Bruyère-Chalabre (1778-1796)
Saint-Onge, voir Garreau P.
Saint-Pé, Jean-Baptiste de, 1686-1770, SJ, supérieur en Nouvelle-France (1739-1748, 1754-1763),
VI 63 508 540
Saint-Pierre, voir Paul de Saint-Pierre
Saint-Pierre, Martinique,
III 572
Saint-Pierre-et-Miquelon,
II 235
III 723 725-727
IV 16 38 46-47 49-50 53-56 58 77 79 103 113 167 189 244 247-250 254-256 261 274 341 349 365 368-369
V 158 185 189-190 196-197 229 231-232 239 242-243 253-254 256-258 262-264 277 279 284 311-312 322 332 342-343 354 420 429
VI 82 93 110 122 147 161 168 173 175 184 230 270 275 332 424-425 430-432 434-436 440 442 444 446-447 449 452-453 456-457 464-465 467 495 513 515-516 572 574
Saint-Pierre (île d'Orléans), église paroissiale au Canada,
III 601
IV 44
VI 200
Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud, église paroissiale au Canada,
VI 183
Saint-Pierre-de-Méobec, voir Méobec
Saint-Pierre-du-Portage-de-l'Assomption, église paroissiale au Canada,
IV 89 141
VI 183
Saint-Pierre-de-Sorel, église paroissiale au Canada,
IV 303
Saint-Pol-de-Léon, évêché de,
voir La Marche (1772-1801)
Saint-Roch, église paroissiale à Paris,
III 114-115
V 374
VI 361
Saint-Roch-de-Québec, église paroissiale au Canada,
VI 151 164
Saint-Rosaire, Confrérie du, dans l'église paroissiale à Notre-Dame-de-l'Assomption-de-Berthier,
VI 164
Saint-Sauveur, abbé, voir Le Sueur
Saint-Thomas-de-Montmagny, église paroissiale au Canada,
IV 124 286 288
VI 67 138 190 274
Saint-Vallier, voir La Croix de Chevrières de Saint-Vallier

Saint-Vincent,
II 93
voir aussi S' Vincent
Saint-Yves, province du Tiers-Ordre régulier de Saint-François,
II 162 164
voir aussi Chrysostome de la Passion
Saladin, Geneviève Elizabeth (Marguerite), n. en 1757, VHM,
II 229
III 706 709-710 *711*
V 410
Saliceto, Natale, prêtre,
VI 461
Salier della Torre, Vittorio Amedeo, marquis de Cordon, ministre plénipotentiaire en Angleterre (1774-1784),
VI 159 *160*
Salignac de La Mothe-Fénelon, François de, 1641-1679, PSS,
VI 1
Salleneuve, Jean-Baptiste de, 1708-1764?, SJ,
VI 63 540
Salucci (Palucci?), marchand,
VI 330 351
San Augustin,
V 162
Sanchius, Léonard, voir Sankey
San Clemente, voir Collegio San Clemente
Sanctae Mariae, Portus, voir La Hève
Sanfelice, Giuseppe Maria, d. en 1660, arch. de Cosenza (1650-1660), N. à Cologne (1652-1659),
II 113 119
III *188 190* 192
IV 231
V 73
San Francisco, couvent des capucins à Atienza,
VI 379
San Giovanni Fiorentino,
III 454
San Ildefonso,
IV 35
San Isidoro, voir Collegio San Isidoro
Sankey, Lawrence, 1606-1657, SJ,
VI 564
San Mateo,
V 162
San Matteo, voir Collegio San Matteo
San Rocco,
IV 371-372
Sant'Abbondio, abbé de, voir Airoldi
Santacroce, Antonio, d. en 1641, card. (19 nov. 1629), membre de la PF,
II 12
Santa Cruz de la Sierra, évêché de,
voir Mimbela (1714-1720)
Santigo de Cuba, évêché de,
VI 443
voir aussi Echavarrìa (1770-1788)
Santo Albano, collège jésuite à Valladolid,
II 177
III 459
IV 114

Sant'Onofrio, card. de,
voir Barberini A. 1569-1646
Santo Spirito, card. de, voir Zacchia
Sanvaleriano, Massimiliano, TOR,
II 162
III 436 439
V 121
Sanzay, voir Aviau Du Bois de Sanzay, Turpin de Crissé et Sanzay
São Salvador de Bahia, évêché de,
voir Botelho de Matos (1741-1761)
São Tomé,
III 98
V 431
Sappa, évêché de,
IV 298
Sarault, Louis-Pascal, d. en 1794, prêtre,
III *601*
VI *200*
Sarcelles,
VI 512
Sartine, Antoine de, 1729-1801, comte d'Alby, ministre de la Marine (1774-1780),
VI 447
Sartori, Giovanni Battista,
V 416
Sauli, Antonio Maria, 1543-1623, card. (18 déc. 1587), membre de la PF,
IV 211
Saulnier, voir Le Saulnier
Sault-Saint-Louis,
IV 303
Saumur,
IV 53
Saunders, William, marchand,
VI 462
Savoie (Savoia),
V 275 287
VI 130-131 139 153
Savonarola, Girolamo, 1452-1498, OP,
III 179
voir aussi *Triumphus Crucis*
Scaglia, Desiderio, d. en 1639, OP, card. (11 janv. 1621), connu comme le card. de Crémone,
II 42-43
VI 578
Scanandoe, autochtones,
VI *364 367*
Schiatti, voir Giovanni Antonio da Firenze
Sciarra, voir Colonna di Sciarra
Scio,
III 63
IV 371-372
Scioto, rivière,
II 221
III 671 674 705
IV 26 106
V 371 373-374 379 398
VI 354-356 358 360-361 373

Scuttari,
IV 189
VI 346
Sébaste, archevêché de,
voir Corti C. (1654-1670?)
Secchi, Serafino, d. en 1628, OP, général (1612-1628),
IV *213*
Second Ordre de Saint-François, voir Clarisse
Secrétariat des brefs aux princes, voir Brefs aux princes, Secrétariat des
Sedan,
IV 37
VI 269
Séleucie, archevêché de,
voir Grimaldi d. en 1685 (1641-1643), Cibo E. (1670-1689), Doria Pamphili (1773- 14 févr. 1785)
Selvaggiani, Paolo,
VI 461
Séminaire de l'archevêché de Bordeaux, voir Michel
Séminaire de Québec,
II 128 132 136 143
III 182 211-213 215-216 221 224 231-232 364-365 392 394 427 600-601 607 696
V 188 275 292 329 369
VI 1 20 36 41 44 80-81 122 136 139 142 153 185 194 198 200 204 210 230
Séminaire de Saint-Sulpice (Baltimore),
II 221
III 673 *675* *703* 705
V 398 417
VI 372
Séminaire de Saint-Sulpice (Montréal),
IV 127 220 390 402
VI 47 136 153
Séminaire de Saint-Sulpice (Paris),
III 499 501
IV 28 300-301
V 224 280 290 309 377 388
VI 142 317
voir aussi Couturier, Emery, Le Peletier, Nagot
Séminaire des missions étrangères (Paris),
II 126-127 129-130 133 135 139 141 176 184 190 196 199
III 181 211-212 216 221 228-229 231-232 378-381 383-384 386 458 468 *477* 487 495 499-501 587 607 692-695
IV 15 48 233 251-252 268 270 398
V 88-90 95-96 172 191 283-284 308 377 391 393
VI 3 20 36 41 58 64 66 74 79 100-101 147 149 179 196 299 402 410 507 509-512 519 521 580
voir aussi Bernières, Bésard, Boiret, Bongianini, Brigot, Caumont, Combes, Cotolendi, Davion, Davoust, Despuyols, Dufau, Edgeworth de Firmon, Fermanel de Favery, Gazil de La Bernardière, Hody, Lambert de La Boissière, Lambert de La Motte, Lemonnier de La Bissachère, Maigrot, Maillard, Manach, Mathon, Meur, Montigny, Pélerin, Picquez, Poitevin, Ragot, Sorbier de Villars, Torcapel
Séminaire du Saint-Esprit,
V 190 257 283 337
VI 110 270 513
voir aussi F. Becquet, Congrégation du Saint-Esprit
Sénécas, autochtones
VI 364
voir aussi Tsonnontouans
Sénégal,
IV 103 190 294 341 349
V 294 315 322
VI 450 452

Sens, évêché de,
IV 55
Sentuary d'Éprémesnil,
VI *361*
Séraphin de Bruxelles, OFM Cap,
II 88
Serezac, secrétaire de l'arch. de Bordeaux,
IV 424
Sérindac,
III *592*
Sevin, voir Jean-François de Paris
Sewall, Charles, 1744-1806, SJ,
II 218 222 232
III 606 713
IV 24 105 343 351 354-355 412
V 363 *364*
Sforza, Alessandro, 1658-1701, arch. de Neocesarea (1695-1701), N. en Savoie (1695-1701),
VI 474
Sforza, Federico, d. en 1676, card. (6 mars 1645), membre de la PF,
II 86-87 89 91-94 118
III *175* 214
IV 381
Shakearad, voir Jourdain
Sharp, John, prêtre,
VI 262
Shea, Henry, connu 1794-1810,
III *722 724*
Sheldon, Henry, SJ, proviseur de l'English College à Rome (1737-1744, 1750-1756), provincial de l'Angleterre (1744-1750),
VI 415
Shorthall, James,
III *722 724*
Showonjhelego, autochtones,
VI *364 367*
Siam,
IV 190
V 315
Sienne, archevêché et ville,
IV 426
voir aussi Zondadari (1er juin 1795-1823)
Siestrzencewicz-Bohusz, Stanislaus, d. en 1826, év. de Mohilew (1783-1826),
II 231
III 708
V 410
Sigüenza, évêché et ville,
VI 381-382
voir aussi Díaz de la Guerra (1777-1800)
Sillery,
II 125
III 201
Sillery, résidence des jésuites à,
IV 180-181 185 205
Silvère de Reims, OFM Cap, provincial de Paris (1642-1645),
III 15
V 52

Simeon, Joseph (alias Emmanuel Lobb), SJ, provincial de l'Angleterre (14 nov. 1667-1671),
II 138
III 370
V 98
Simon de Parey, OFM Cap, provincial de la Champagne,
II 207
III *573*
IV 37
VI *269*
Simon de Schwyz, OFM Cap,
III 87
Simoncelli, Giordano, notaire,
IV *427*
Simpliciano da Milano (Visconti), d. en 1663, OFM Cap, procureur général (1643-1650), général (1656-1662),
III 168 *170* 171 256 *257 273*
Singleton, John,
III *647*
Singleton, Robert,
III *615*
Singleton, Thomas,
III *647* 660
Sion, évêché de,
voir Burke E. (1817-1820)
Sisgau, voir Authier de Sisgau
Sittensperger, voir Manners M.
Six-Nations, autochtones,
VI 364
voir aussi Cinq-Nations, Iroquois
Sixte IV (Rovere Francesco della), 1414-1484, pape (1471-1484),
III 162
Skerrett, John, v. 1620-après 1686, prêtre,
II 154
III *425*
Skoplje, archevêché de,
voir Somma (1728-1743)
Sluse, Johann Walter, d. en 1687, card. (2 sept. 1686), secrétaire du Secrétariat des brefs aux princes,
V *102*
Smith, voir Pole A.
Smith,
VI *361*
Smith, Patrick
III *630 647 649 666*
Smith, Ralph, n. v. 1773,
III 595-597 605 674 705 721
V 344-351 355 358 379-380 398 402 434-437 441-444
VI 333-338 341-342 344-347 375-376 385-386
Smith, Richard, 1566-1655, év. de Chalcédoine (1624-1629),
II 15 24
III 2
IV 222
V 28
Smith, Rose,
III *647*
Smith, William,
III *647*
Smyrne,
IV 371-372

Smyth, Patrick, prêtre,
II 220
III *609-611 613 621 623 626-628 632 633* 634-636 639 *640-645 647-648 650 652* 653-654 *655-657 659* 661-662 664-665 667-670 676
IV *32*
V 379 395 *396*
VI 362
voir aussi *Address delivered in the Chapel of Kells, État de la mission Catholique, Extract of an Address, Mr Smyth's Reasons, Résurrection de Laurent Ricci*
Soaypa, Pedro de, OP,
III 330
«Societas Iesv Mvndvm Vniversvm Diffvsa Praedicat[io] Christi Evangelivm», carte ms. non datée de la deuxième moitié du XVIII[e] siècle, signée de la main de Giovanni Petroschi,
VI 554
Société de Jésus, voir Compagnie de Jésus
Société des Prêtres de Saint-Sulpice (sulpiciens),
II 105 115 232
VI 64 149 *198-199* 209 230 234 299 318 *332 446-447 449 453* 521
voir aussi Bédard J.-C., Bergier, Capel, Ciquard, Couturier, Dilhet, Emery, Eudo, Flaget, Garnier, Hingan, Huet de La Valinière, Lavau, Le Peletier, Lechassier, Le Saulnier, Mathevet, Miniac, Montgolfier, Nagot, Peignet, Pélissier de Féligonde, Rivet, Roux, Salignac de La Mothe-Fénelon, Séminaire de Saint-Sulpice (Montréal), Séminaire de Saint-Sulpice (Paris), Séminaire de Saint-Sulpice (Baltimore), Tessier, Thubières de Levy de Queylus, Trouvé
Société du Mont-Carmel, de l'église paroissiale de Saint-Pierre-de-Sorel,
IV 303
Société Notre-Dame de Montréal,
III 352
Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts,
VI 492 555
voir aussi Humphreys
Sodalité de l'Exaltation de la Sainte-Croix,
III 67 69 74-76 79
Sogoyowntha, autochtones,
VI 364 367
Soissons, voir Chais de Soissons de Frovilles
Soissons, ville,
III 5
Somaglia, Giulio Maria della, 1744-1830, card. (1[er] juin 1795),
V 327
Somaschi, voir Ordre des clercs réguliers de Somascha
Somma, Michele, connu 1695-1743, arch. de Skoplje (1728-1743),
II 200
III *513*
Sorbier de Villars, François, 1720-1788, supérieur du SMÉ (1766-1772), assistant du SMÉ (1772-1783), procureur du SMÉ (1783-1788), vic. général de l'év. de Québec (1777-1788),
III 587 692
IV 40-41 *44* 190 268-269 *270 287-288 302-303* 401
V 211 221 *266* 267 *268 275 277 279-280 284* 289 *290-292 304 306 308 310-312 314* 315 *317* 318-320 *323 329* 330 *331-333 337-339 343 353* 367
VI *85 87 105-106* 111 116 *120-123 125-127* 128 *133-139 141-144 147 149-157 161 163-166 168-169 173 175-178* 179 *180-182* 183 *184-186* 187 *188-189 192 194-196 198-199* 209 299 318 *332 446-447 449 453 521*
Sorbonne,
IV 393 396 398 404
V 147 174
VI 2 60 68
voir aussi Bruget, Culture, Jolly, Mahieu
Sorcerers, autochtones,
III 242 249

Sormano, Pietro Marino, 1632-1702, OFM, général (1682-1688),
II 158
III 431 436
Soumande, Louis, 1652-1706, prêtre,
III 365
VI 1
Sourdis d'Escobleau, François de, d. en 1628, card. (3 mars 1599), membre de la PF,
IV 211
South Uist,
IV 273
Sozzifanti, Niccolò, abbé, auditeur de la nonciature de France, ensuite internonce en France (1766-1767),
V *190-191*
VI 71 85 *513*
Spada, Bernardino, 1593-1661, arch. de Tamiathis (1623-1626), N. en France (1623-1627), card. (19 janv. 1626), membre de la PF, protecteur des minimes (1638-1661), protecteur des capucins (1646-1661),
II 33 38 41 45-46 48 51-53 57-62 64 67 71-73 76 100
III *142-143* 293 340 *348* 355
IV 370
V 10
VI 576-577
Spada, Fabrizio, 1643-1717, card. (27 mai 1675), membre de la PF, secrétaire d'État (1691-1700),
II 175
Spalding, Henry,
V 321
VI 328
Spalding, Mary,
V 321
VI 328
Speed, John, 1552?-1629, cartographe,
III 28-29 39 48
V 15
voir aussi «America with those known parts», «New and Accvrat Map of the World»
Spinelli, Giuseppe, 1694-1763, arch. de Corinthe (1725-1734), internonce en Flandres (1721-1725), N. en Flandres (1725-1731), card. (17 janv. 1735), préfet de la PF (1756-1763),
III 545
IV 239-240
V *148*
VI *59-62* 541
Spinola, Giulio, d. en 1691, card. (in petto le 15 févr. 1666, publié le 7 mars 1667), membre de la PF,
II 139
Spiritains, voir Congrégation du Saint-Esprit
Split, archevêché de,
voir Cosimi (1678-1708)
Stainville, comte de, voir Choiseul
Stanford, Edmund, voir Edmund of St. Martin
Stanislas, OFM Cap,
IV 37
VI 96
Stanley, Thomas, prêtre,
III 677
S[t] Christophe,
II 47 55-56 204
IV 61 220
V 20-22
VI 263 319 409 415 418-419 445 464-465 572-575
voir aussi Saint-Christophe
Steinmyer, voir Farmer

St-Helens, baron, voir Fitzherbert
S' Kitts, voir Saint-Christophe, S' Christophe
S' Martin,
IV 185
VI 418 465 467 572 574
St-Mary's, église paroissiale à Philadelphie,
III 721
IV 112 363
V 423-424
VI 415
St. Mary's, Maryland,
VI 264
St. Mary's, Terre-Neuve,
VI 454
Stock, Simon (Thomas Doughty), 1574-1652, OCD,
II 2-3 5-8 11-12 14-17 20 24
III *25-35* 36-38 *39-40* 41 *46-50* 51 65 161 *314-321 323*
IV 222 224 226-227
V *1 4 6* 7-8 *9-11 13-19 25* 26 *28*
VI 257 568 581 584
Ston, évêché de,
voir Volanti (1710-1741)
Stonor, Christopher (Kit), 1716-1795, agent du clergé anglais à Rome (1748-1790),
III 532
IV *59 218 220-221 241 257 259 271 277-278 285 291-292*
VI *272 319 415 420 422 428*
Stonor, John, d. en 1756, év. de Thespiae (1715-1756), vic. ap. en Angleterre (1715-1756),
V *142*
Stoppani, Giovanni Francesco, d. en 1774, card. (26 nov. 1753), membre de la PF,
IV 117 389
VI 589
Stridand, prêtre,
III 109
Stuart, Henry, card. d'York, 1725-1807, (3 juill. 1747), membre de la PF,
V 154
VI 393
Stuart, John, 1744-1814, baron Mountstuart, ministre plénipotentiaire anglais à Turin (1779-1783),
V 287
S' Vincent,
IV 220 257
V 159-160
VI 263 271 319 418-421 445 573
voir aussi Saint-Vincent
«Succinta sposizione dello stato della Religione Cattolica» (v. 1743),
VI 555
Suède,
IV 23 26 254
V 276 289 348 362 384
VI 293 295 482 520
Suisse,
II 61
III 2 63-64 346
IV 370
VI 585
voir aussi Mesaucina
Sulpice de Fribourg, OFM Cap,
V 282
VI 282-285 *373*
Sulpiciens, voir Société des Prêtres de Saint-Sulpice

Surdi, voir Sourdis d'Escobleau
Suresnes,
VI 78
Surinam,
VI 400
Swift, Patrick,
III *647 665*
Sydney, Baron, voir Townshend
Symphoriane de Sainte-Menhilde, OFM Cap,
III 284
Syra,
IV 371-373
voir aussi Syrie
Syrie,
III 142
IV 180-181 377
VI 508 540
voir aussi Syra

T

Tableau de l'état actuel du diocèse de Québec,
IV 400
voir aussi *Tableau général*
Tableau général des missions du Canada,
IV 395
voir aussi *Tableau de l'état*
Tadoussac,
II 125
III 201
Talbot, James, 1726-1790, év. de Birtha (1759-1790), coadjuteur de l'év. de Debra (1759-1781), vic. ap. dans le district de Londres (1781-1790),
II 209
III *576* 577-578
IV 285
V *297 301 334* 335 341 *357*
VI 146 281 291 294 296
Tamarois, autochtones,
V 339 341 343 353
VI 188-189 194 196 198-199 332
Tamburini, Fortunato, d. en 1761, card. (9 sept. 1743), membre de la PF,
II 205-206
III 533 *545-546* 547
V 154
Tamiathis, archevêché de,
voir Spada B. (1623-1626), Pacca (1785-1801)
Taraboni, Gian Pietro, abbé,
III *408*
Tarsus, archevêché de,
voir Rossetti (1641-1643), Vittori Roberti (1658-1667)
Tartarie,
II 99
III 97 191 411
Tascher de La Pagerie, Joséphine, 1763-1814, vicomtesse de Beauharnais,
VI *355 361*

Taschereau, Gabriel-Elzéar, 1745-1809,
III *601*
VI *200*
Taschereau, Gabriel-Elzéar, 1773-1822, prêtre,
III *716*
VI *229*
Taylor, Thomas, 1724-1795, comte de Bective,
III *614-615* 647
Teatro del mondo (1608), atlas imprimé d'Abraham Ortelius,
V 9
Tempi, Luca Melchiorre, d. en 1762, card. (26 nov. 1753), membre de la PF,
V 154
Terre-Neuve,
II 2 134 137 204 209 213 235
III 242 315-316 361 367 501 531-532 575-578 722-727
IV 100 113 166-167 225 298 339 347 365-366 368-369
V 295-297 334-335 375 382 420 425 429-430
VI 3 201 230 263 319 411 415 419 451 458 460 462 471 494-495 526 554
voir aussi Avalon, Bacallaos
Terra Santa,
V 375
voir also Terre Sainte, Palestine
Terre sainte,
IV 189
voir aussi Palestine, Terra Santa
Terres australes,
III 411
Tessier, Jean, PSS,
II 232
III 713
Tétro, Augustin-Pascal, 1763-1795, prêtre,
III *716*
VI *228*
Tetu, F., notaire,
VI 237 240-241
Thabraca, évêché de,
voir Brigot (1755-1791)
Thayer, John, 1758-1815, prêtre,
II 221 232
III 605 671 674 678 705 713
IV 25 293 300-301
V 281 309 336 361 380 398
VI 295 317 362 372 393
Théatins, voir Congrégation des clercs réguliers
Thèbes, archevêché de,
voir Bargellini (1665-1690)
Theis, Jean de, prêtre,
III 313
Thespiae, évêché de,
voir Stonor J. (1715-1756)
Thiard de Bissy, Henri, 1668-1737, év. de Toul (1692-1705), card. (29 mai 1715),
VI 474
Thiboult, Thomas, v. 1681-1724, prêtre, procureur du chapitre de Québec (1714-1716),
VI 31 33 *34*
Thiébaut, M^me^,
VI *361*

Thomas,
VI 238
Thomson, abbé, procureur des missions écossaises,
VI *455*
Thorpe, John, d. en 1792, SJ, agent des jésuites anglais à Rome (1757-1792),
III 678
IV 22
V 352 359 379-380 398-399
VI *339* 362 394
Thoury, Damase, OFM Réc,
III 268
Thubières de Levy de Queylus, Gabriel, 1612-1677, PSS,
II 105 115
III 186 198-200 202 204-205 230 362
V 76 78 81-82
VI 407
Thyatira, évêché de,
voir O'Donel J.L. (1796-1811)
Tibet,
V 212 383
VI 370
Tidder, Edward, 1630-1699, SJ,
IV 6 9 11
Tierra Firme,
VI 581
Tiers-Ordre dominicain, voir Marguerite de Saint-Joseph
Tiers-Ordre régulier de Saint-François,
II 87 90 162 164
III 356-357 436 439
voir aussi Chrysostome de la Passion, Macaire de Paris, Nemours (couvent), Saint-Yves (province), Sanvaleriano
Tilly, voir Grasse
Timothy,
IV 311
Tobago,
IV 103 220 257 341 349
V 159
VI 263 271 319 418-420 464-465 467 573
Tomàs de Mingo, OFM Cap,
VI *379*
Tonkin,
IV 60 190
V 315 450 455
VI 430
voir aussi Chine
Tonnelier, voir Le Tonnelier de Coulonges
Torcapel, Jean, connu 1659-1660, SME,
III 184-185
Torris, Peter,
VI *470*
Tortuga,
VI 418 572 574
Toscane (Toscana),
VI 482
Toul, évêché de,
voir Thiard de Bissy (1692-1705), Bégon (1723-1753)

Toulon,
VI 260
Toulouse, archevêché de,
voir de Loménie de Brienne É.C. de (1763-1788)
Toupin, Pierre, 1762-1825, prêtre,
III *716*
VI *229*
Touraine,
VI 122
Touraine, province des capucins de,
II 121
III 175-176
IV 217 375 377
V 65
voir aussi Louis de Champigny (1637-1640), Claude de Bourges (1655-1657, 1660-1663, 1666-1669, 1672-1673)
Touraine, province des minimes de,
voir Michel de Cron
Tours, évêché et ville,
II 133
III 71 78 101 276 359 424
V 93
voir aussi Rosmadec (1672)
Toussaint «Bollauarensis», OFM Cap,
III 83
Townshend, Thomas, 1733-1800, 1er baron Sydney, ministre de l'Intérieur (1783-1789),
III 583
V 318-320
VI 160-161 176 179
Tozzi, Alessandro, membre de la Sacrée Congrégation du Consistoire,
VI *33 37 39-40*
Tracy, voir Prouville de Tracy
Train, notaire,
III 451
Traité de Paris (10 févr. 1763),
IV 218 220 257
V 162 170
VI 219 271 280 418 420
Traité de Paris-Versailles (3 sept. 1783),
IV 188
V 274 286
VI 199 445 447 452
Traité de Saint-Germain-en-Laye (29 mars 1632),
III 1
Traité d'Utrecht (11 avr. 1713),
VI 415
Traité secret (3 nov. 1762),
V 197 203 381
Trappistes, voir Ordre des Cisterciens de la stricte observance
Traves, abbé,
VI 129
Trebinje, voir Marcana et Trebinje
Tremolet, Jean-Baptiste, OP,
III *561*
Trento,
III 496-497

Trequier, évêché de,
IV 249 251
Trevor, John, 1749-1824, ministre plénipotentiaire anglais en Sardaigne (oct. 1783-1797),
VI 148
Trinité, baie de la, Terre-Neuve,
VI 454
Tripoli,
IV 189
Triumphus Crucis, sive de veritate Fidei (1497), de Girolamo Savonarola,
III 179
Trivulzio, Teodoro, d. en 1656, card. (in petto le 30 août 1627, publié le 19 nov. 1629), membre de la PF,
II 22
Troisième ordre dominicain, voir Marguerite de Saint-Joseph
Trois-Rivières,
II 125
III 201 301 304 501
IV 84 86 128 153 379 392
VI 87 89-90 106 150 156-157 163 562
Trois-Rivières, résidence des jésuites à,
IV 180 185 205
Trolii, voir Bernardino da Macerata
Trollope, prêtre,
III 109
Trou, voir Saint-Jean-du-Trou
Trouvé, Claude, v. 1644-1704, PSS,
VI 1
Troy, John Thomas, d. en 1823, év. d'Ossory (1776-1786), arch. de Dublin (1786-1823),
II 235
III 575 577-578 645 *657 659 696 723* 726-727
IV 31 113 *168* 365 368
V *375* 376 *382* 387 *390* 420 429
VI 234 *454* 460 463 *494* 495
Troyes, évêché de,
voir Barral (1761-1790)
Tsonnontouans, autochtones,
IV 181
voir aussi Sénécas
Tuam, archevêché de,
voir O'Queely (1630-1645)
Tulloh, Francis,
VI 372
Tunis,
IV 189
V 169
Turberville, Gregory, 1617-1684, SJ, assistant laïque,
IV 6 9 11
Turgeon, Louis,
III *592*
Turin, archevêché et ville,
V 287
VI 129-130 148 159 293
voir aussi Vibo (1690-1713), Costa d'Arignano (1778-1796)
Turpin de Crissé et Sanzay, Christophe-Louis, d. en 1746, év. de Nantes (1724-1746),
II 200
III *517*
Turquie,
III 17 53 130-131

Tuscaroras, autochtones,
VI 364
Tyana, archevêché de,
voir Bellisomi (1775-1794)

U

Ubaldi, voir Baldeschi Colonna
Ubaldini, Roberto, 1578-1635, év. de Montepulciano (1607-1616), N. en France (1607-1616), card. (2 déc. 1615),
IV 184
Ugolini, membre de la Sacrée Congrégation des évêques et réguliers,
VI *406*
Uist, voir South Uist
Ulloa, Antonio de, 1716-1795, gouverneur de la Louisiane (1766-1768),
VI 94 96
Urbain VIII (Maffeo Barberini), 1568-1644, pape (1623-1644),
II 59
III 3 *10* 53-54 80 *246 249* 251 *300* 329-331 *322-323 336 345 352*
IV *223*
V 1 6 16 31
VI *476* 578
Ursulines,
IV 84-86 95 98 126 128 268 270 303
V 201
VI 67 87 89 *90* 96 136 156 *157* 163 183 274 423 426 432
Utrecht, voir Traité d'Utrecht
Utreluce, agent maritime à Rome,
II 111
Uzès, voir Crussol d'Uzès

V

Valdereis, voir Mendoça Valdereis
Valence,
III 9
Valenti Gonzaga, Luigi, 1726-1808, card. (in petto le 15 avr. 1776, publié le 20 mai 1776), préfet de la PF pour l'Économie (1788-1801),
II 223
III 680
Valenti Gonzaga, Silvio, 1690-1756, arch. de Nicée (1731-1738), N. en Flandres (1731-1736), card. (19 déc. 1738), secrétaire d'État (1740-1756), préfet de la PF (1747-1756),
V *145*
VI 59 *492*
Valentin, OFM Cap,
IV 37
VI 96
Valerio, voir Valier
Valier, Pietro, v. 1524-1629, card. (11 janv. 1621), membre de la PF,
IV 211
Valladolid,
II 177
III 459
IV 114

Vallez, Anselme, n. en 1741, SJ,
III 716
VI *229*
Valmerano, prêtre,
II 62
III 348
van der Noot, Philip Eerhard, 1685-1770, év. de Gand (1742-1770),
II 179
III *463*
van der Patten, Antonius, prêtre,
III 188 190
V 73
van der Wielen, Eerhard Stalpaes, prêtre,
II 113 119
III 188-189
IV 231
V 79
van Heemskerk, Laurens, v. 1632-1699, explorateur,
II 148
III 411
van Huffel, Jan, connu 1789-1805, OFM,
II 232
III 713
IV 313
Vannes, évêché de,
III 470
voir aussi Rosmadec (1647-1671), Bertin (1746-1774)
Varennes, voir Gaultier de Varennes
Varlet, Dominique-Marie, 1678-1742, vic. général de l'év. de Québec (1717-1718), év. de Babylone (nommé en 1718, interdit en 1721),
II 184
III 468 *469*
IV 416-417 422-424
V 127-130
Vassy,
V 285
VI 146
Vecchi, Carlo de, d. en 1673, arch. d'Athènes (1667-1673), secrétaire de la Sacrée Congrégation des évêques et réguliers,
V *103*
VI *404*
Vecchi, Girolamo de, abbé de Montereale, internonce en Flandres (1656-1665),
II 117
IV 5
V *68-69* 71
Venerable English College, Rome, voir English College, Rome
Venise (Venezia),
III 108
V 450-453 455-459
VI 482 487
Vent, îles du,
IV 188
Ventadour, duc de, voir de Lévis C.
Vérac, lieutenant royal de Poitou,
III 449 451
Vergennes, comte de, voir Gravier
Verget, voir Forget Duverger

Verlhac, Joseph-Marie, OM,
IV 328 *330* 331
Verneuil, duc de, voir Bourbon
Verney, Julien de, 1719-après 1764, SJ,
VI 540
Verrazzano, Giovanni da, v. 1485-v. 1528,
IV 180 224 226-227
VI 401 573 581
Versailles,
VI 34 43 66 147 309 311
Vespucci, Amerigo, 1454-1512,
VI 401 572
Veterani, Benedetto, 1702-1776, assesseur du Saint-Office, card. (26 sept. 1766),
V *147 153 155-157*
Vézina, Joseph-Marie, 1752-1819, prêtre,
III *601* 602
VI *200 202*
Vibert,
VI *355*
Vibo, Michele Antonio, 1630-1713, abbé de Rivalta, internonce en France (1667-1668, 1671-1672), arch. de Turin (1690-1713),
II 149-150
III *417*
VI *11* 474
Vicaire général d'Aracoeli,
III *406*
Vichy, marquis de,
VI *355*
Vidoni, Pietro, d. en 1681, card. (5 avr. 1660), membre de la PF,
III 214
IV 381
Vieille-Cayenne, voir Cayenne
Vienne, évêché et ville,
VI 281
voir aussi von Trautson (1685-1702)
Vienne, archevêché de,
voir Aviau Du Bois de Sanzay (1789-1801)
Villars, voir Sorbier de Villars
Villars,
VI *355*
Ville-Marie, voir Montréal
Ville-Montée, François de, d. en 1670, év. de Saint-Malo (1659 ou 1660-1670),
II 134
III 361 377 379
V 92
VI 3
Villeneuve, voir Girault de Villeneuve
Villiers, John (alias Fitzwilliam), 1635-1665, SJ,
II 120 122
IV 3 6 11 232
Vilnius,
III 372-373
Vimont, Barthélemy, 1594-1667, SJ,
IV 205 379
VI 562

Vincennes,
II 221
III 671 674
VI 63
Vincent de Paris, OFM Cap,
II 61
III 90 116 284 346
IV 370
Vincent de Paul, 1581-1660, CM,
III 93
Vincenti, Ippolito Antonio, 1738-1811, arch. de Corinthe (1785-1794), N. en Espagne (1785-1794), card. (21 févr. 1794),
V *412*
Virginie,
II 5 34 47 55 66 95 204 211
III 34 65 67 161 252 277-279 314-316 318 329 335 349 531-532 593 597
IV 3 5 13 213 223-227 371-373 376 382
V 20-21 217-218 321
VI 257 263 272 282 284-285 294 310 319 325-326 358 396 409 411 419 488 492 526 554 573 575 581
Visconti, voir Simpliciano da Milano
Visdelou, François, d. en 1668, év. de Madaurus (1651-1663), coadjuteur de l'év. de Quimper (1651-1663),
III 306-307
Visitandines, voir Religieuses de la Visitation
Vitelleschi, Muzio, 1563-1645, SJ, général (1615-1645),
II 44 73-74
III 80 *252* *333* 334
Vitrey, voir Faulquier Vitrey
Vittorio Amedeo III, 1726-1796, roi de Sardaigne (1773-1796),
V 269-270 287
VI 124 129 148
Vittori Roberti, Carlo, d. en 1673, arch. de Tarsus (1658-1667), N. en France (20 avr. 1664-avr. 1667), card. (in petto le 15 févr. 1666, publié le 7 mars 1667),
II 130-131
III *181* 182 214 225-227 381 *384*
IV 233 383
V *85*
Vivier, voir Couet Du Vivier de Lorry
Volanti, Francesco, 1660-1741, év. de Ston (1710-1741),
II 200
III 521
von Erthal, Friedrich Karl Josef, 1719-1802, arch. de Mayence (1775-1802),
V 432 439
von Heiligenstein, voir Paul de Saint-Pierre
von Hessen-Darmstadt, voir Landgraf von Hessen-Darmstadt
von Österreich, Maximilian Franz, 1756-1801, arch. de Cologne (1785-1801),
V *452* 456 *457*
von Pfalz-Neuburg, Alexander Sigmund, 1663-1737,
von Seinsheim, Adamus Friedrich, 1708-1779, év. de Wurtzbourg (1755-1779),
IV 57
V 265
von Trautson, Ernestus, 1633-1702, év. de Vienne (1685-1702),
VI 474
von Zollern, Itelius Friedrich, d. en 1625, card. (11 janv. 1621), membre de la PF,
IV 211

W

Wabash, autochtones,
VI 378
Wabash, rivière,
III 705
IV 335
Wadding, Luke, 1588-1657, OFM,
V 30
Walker, George,
III *647*
Wall, John,
III *722 724*
Walmesley, Charles, 1722-1797, OSB, év. de Rama (1756-1797), vic. ap. dans l'ouest de l'Angleterre (1770-1797),
III 677
Walsh, Simon,
VI 459
Walsh, Thomas, prêtre,
II 215
III 603-604
Walton, James, 1736-1803, SJ,
VI *296* 558 *560*
Ward, James,
III *647 665*
Warren, voir Pelham
Washington, ville,
VI 264
Waterford, évêché et ville,
III 575-576 578
VI 463 471
voir aussi Egan (1771-1796), Hussey (1797-1803)
Watrin, François-Philibert, 1697-après 1764, SJ,
VI *267* 540
Watson, Brook, 1735-1807, marchand,
V 357
VI 203
voir aussi Watson & Rashleigh
Watson & Rashleigh, société commerciale,
VI 143
voir aussi Rashleigh, Watson
Well, Bernard, 1724-1791, SJ,
VI 63 117 540
Wentworth, voir Pettinger
Wesley, John,
VI 187
Whelan, Charles Maurice, 1741-1806, OFM Cap,
III 594 596-597
V 316 344
VI *170-172 320-322* 323 326 329 339 348
Whelan, Peter,
III *647*
White, voir Petre
White, Alexander,
IV 320
White, Andrew, 1579-1656, SJ, supérieur dans les provinces américaines (1633-1639, 1642-1643),
III *324*

White Marsh,
VI 264
Whitehair, Anthony (alias Hacket, alias Rivers), prêtre,
III 40
V 16-17
Wilmington, Delaware,
IV 333 335
VI 378
Wivenhoe, bateau,
III 410-411
Wurtemberg,
IV 57
Wurtzbourg, évêché de,
voir von Seinsheim (1755-1779)

Y

Yale, université
IV 293
Yore, voir Ewer
York, voir Stuart H.
Youville, Charles-Maurice-Madeleine d', 1729-1790, dit Dufrost Youville, prêtre,
IV 81
VI 87
Yucatán,
VI 573

Z

Zacchia, Laudivio, d. en 1637, card. (19 janv. 1626), connu comme le card. de Santo Spirito, membre de la PF,
II 29
Zante et Céphalonie, évêché de,
voir Filippi (1698-1718)
Zelada, Francesco Saverio, 1717-1801, card. (19 avr. 1773), secrétaire d'État (1789-1796),
IV *329* 331
VI *380 383*
Zollerano, voir von Zollern
Zondadari, Antonio Felice, 1740-1823, arch. d'Adana (12 déc. 1785-31 mai 1795), N. en Belgique (1786-1791), secrétaire de la PF (30 mars 1789-1er juin 1795), arch. de Sienne (1er juin 1795-1823), pro-secrétaire de la PF (1er juin 1795-août 1795), card. (in petto le 23 févr. 1801, publié le 28 sept. 1801),
II 223 228 234
III 608 638 680 695 699-702 720
IV 108-111 168 306-308 310-322 325 356 363
V *340* 341 *405 418* 419 *423-424*